



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PATAGONIA SAN JUAN BOSCO**

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL

TESINA DE GRADO

**ADOLESCENTES EN SITUACIÓN DE CALLE**

Pensando el abordaje institucional con Adolescentes en Situación de Calle que asisten a CAINA en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en el periodo, Agosto 2014- Enero 2015.

Estudiante

Antonio, Andrea.

Directora

Mag. VIDAL, ALEJANDRA

Comodoro Rivadavia, Chubut.

Marzo de 2022.

## **Agradecimientos**

GRACIAS a la vida que me inspira, me renueva y me da la oportunidad de transformarme diariamente. GRACIAS al hogar donde habito, que me sirve de refugio y descanso. GRACIAS a las oportunidades de trabajo, logros, éxitos y evolución que se abren delante de mí diariamente que me motivan a seguir evolucionando. GRACIAS a todas las personas que se cruzan en mi camino. GRACIAS a las personas que aparentemente me hacen "mal", porque me ayudaron a formar el coraje para seguir adelante, y gracias a los que me hicieron bien, mi pareja, Teo y Tobias, mi madre, mis hermanos, mi padre, amigos porque creyeron en mí más de lo que yo misma creí y así me hicieron sentir amada. GRACIAS a mí misma que he encontrado la gratitud en todas las personas, cosas y hechos. GRACIAS por el tiempo transcurrido porque me permitió llegar a lugares desconocidos y aprender, aprender y aprender. GRACIAS porque siempre supe que podía volver a la carrera en especial a mi directora la Mag. Vidal Alejandra que tanto me enseñó y cobijo en momentos difíciles de mi vida, siempre fui recibida con un abrazo y escucha atenta acompañamiento y el incentivo constante de producir la presente tesina. Gracias por esa llama que inspira el Trabajo Social porque siempre de un modo u otro me mantuvo a flote y se convirtió en Faro. GRACIAS, GRACIAS, GRACIAS.

### Ítaca

Cuando emprendas tu viaje a Ítaca  
pide que el camino sea largo,  
lleno de aventuras, lleno de experiencias.  
No temas a los lestrigones ni a los cíclopes  
ni al colérico Poseidón,  
seres tales jamás hallarás en tu camino,  
si tu pensar es elevado, si selecta

es la emoción que toca tu espíritu y tu cuerpo.  
Ni a los lestrigones ni a los cíclopes  
ni al salvaje Poseidón encontrarás,  
si no los llevas dentro de tu alma,  
si no los yergue tu alma ante ti.  
Pide que el camino sea largo.  
Que muchas sean las mañanas de verano  
en que llegues -¡con qué placer y alegría!-  
a puertos nunca vistos antes.  
Detente en los emporios de Fenicia  
y hazte con hermosas mercancías,  
nácar y coral, ámbar y ébano  
y toda suerte de perfumes sensuales,  
cuantos más abundantes perfumes sensuales puedas.  
Ve a muchas ciudades egipcias  
a aprender, a aprender de sus sabios.  
Ten siempre a Ítaca en tu mente.  
Llegar allí es tu destino.  
Mas no apresures nunca el viaje.  
Mejor que dure muchos años  
y atracar, viejo ya, en la isla,  
enriquecido de cuanto ganaste en el camino  
sin aguantar a que Ítaca te enriquezca.  
Ítaca te brindó tan hermoso viaje.  
Sin ella no habrías emprendido el camino.  
Pero no tiene ya nada que darte.  
Aunque la halles pobre, Ítaca no te ha engañado.  
Así, sabio como te has vuelto, con tanta experiencia,  
entenderás ya qué significan las Ítacas.

Constantino Cavafis

## Índice

Introducción.....	7
Capítulo I. Contexto Político, Social y Económico del Campo Problemático.....	18
1.1 Políticas Sociales de niñez y adolescencia en el Estado de Bienestar Argentino.....	18
1.2 Ley Agote y sus implicancias en el rol político social y económico del niño y adolescente en situación de pobreza.....	21
1.3 Políticas Sociales de Niñez y adolescencia en el contexto Neoliberal Argentino, legislación que fundamenta la Política social que atiende la cuestión, Ley 26.061.....	25
1.4 Políticas Sociales de Adoelscentes en la ciudad de Buenos Aires. Adhesión de CABA a la Ley 26061 y sus organismos de aplicación Ley 114.....	30
1.5 Principios que Sustentan al Neoliberalismo en el Marco de las Relaciones Sociales con los Adolescentes.....	32
1.6 Conclusión Capítulo 1.....	34
Capítulo II. Representación Social del Adolescente y perspectiva de intervención a través de las Políticas Sociales encuadradas en la Ley 26.061 en contexto Neoliberal.....	35
2.1 Construcción de la Categoría Social del Adolescente.....	35
2.2 Mensaje que Define al Adoelscente.....	37
2.3 Caracterización de los Adolescentes en Situación de Calle en la Argentina Neoliberal...	38
2.4 Cómo Refieren las Políticas Sociales a los Adolescentes.....	41
2.5 Situación de las Políticas Sociales con Retórica de Derechos.....	44
2.6 Instituciones e Intervención Social en Contexto Neoliberal.....	46
2.7 Conclusión capítulo 2.....	49
Capítulo III: Proceso de Intervención de CAINA, su Desarrollo.....	49
3.1 Historia de CAINA, Propuesta Institucional.....	50
3.2 Organigrama en CAINA.....	55
3.3 Adolescentes que Asisten a CAINA, su Procedencia.....	58
3.4 Situación de Calle, Estrategias de Supervivencia.....	62
3.5 Estrategias de intervención de los operadores de CAINA junto a los adolescentes en situación de calle, sus demandas.....	68
3.6 Estilo institucional, participación de los adolescentes en CAINA.....	77
3.7.- Trabajo interdisciplinario de CAINA con otras instituciones de CABA.....	80
3.8.- CAINA y Las Autoridades Político Administrativo.....	82
Capítulo IV: “Reflexiones desde la perspectiva del Trabajo Social, Propuesta de intervención del Trabajador Social”.....	88
4.1 Consideraciones desde la Ley Federal de Trabajo Social N° 27.072.....	89

4.2 La importancia del Trabajo Social y el desafío en la intervención con adolescentes en situación de calle y sus aportes.....	90
4.3. Enfoque- Posicionamiento de las Propuestas de Intervención.....	92
4.4 La importancia del Trabajo Social en la intervención de la situación de calle de los adolescentes que asisten a CAINA. Propuestas de intervención. Trabajo en Red.....	95
Conclusiones finales.....	99
Bibliografía.....	108
Anexos.....	118

### **Introducción**

La presente tesina es un estudio de caso sobre el abordaje *institucional con adolescentes en situación de calle* del Centro Integral de la Niñez y Adolescencia, en adelante CAINA, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en el periodo agosto 2014 a enero 2015. Es producto del análisis de intervención como operadora social mediante el programa de voluntariado de CABA. Dicha intervención pre profesional basado en el paradigma de Protección Integral me permitió poner en cuestión y repensar las prácticas, el proceso de intervención, el discurso y a quienes operan en ella.

El análisis se centra en conocer como es el proceso de Intervención que atiende a la cuestión en la institución siendo claves para este análisis, las siguientes categorías: Adolescentes en Situación de Calle, Instituciones, Políticas Sociales y Trabajo Social las cuales configuran las prácticas profesionales del Trabajo Social. Dichas concepciones situadas nos aproximarán a una comprensión y desnaturalización de dicho proceso.

La institución C.A.I.N.A. como política pública está orientada a “Atender a la niñez y adolescencia en situación de calle y prevenir situaciones que agraven su condición actual y que atenten contra su dignidad y su integridad”. La misma depende del área de Niñez y Adolescencia de Desarrollo Social del Gobierno de la Ciudad de Bs. As. surge como primer proyecto institucional en el año 1991 inspirado en la sanción de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, basado en el paradigma de protección integral, el cual considera al niño, niña y adolescente como sujeto de derecho. La edad de los asistentes a la misma es de 12 hasta los 18 años. Funciona como centro de día encuadrado en la modalidad de puertas abiertas donde los niños, niñas y adolescentes en situación de calle permanecen en la institución de forma voluntaria por libre elección.

Al tratarse de una política pública destinada a adolescentes en situación de calle es importante definir desde qué concepción tomamos al sujeto adolescente porque es esta la que determina el hacer de las políticas. Es el Estado quien a través de las políticas públicas elabora la condición de este, Vázquez y Liguori, (2014) afirman que

*La variable de edad, al igual que otras variables demográficas, es expresión de esa producción socio estatal, estas son acotadas y limitantes para el desarrollo ciudadano del adolescente.* (p.2).

Así mismo afirman el análisis de Bourdieu, (2007) quien sostiene que

*el Estado es uno de los principales productores de categorías sociales, así como de un conjunto de términos y principios en función de los cuales se clasifican y construyen a los grupos sociales (Bourdieu, 2007) (Vázquez y Liguori, 2014 p. 2)*

En este sentido la Mag. Pagaza (2015) afirma que

*...la política social es producto de disputas y luchas en el cual diversos actores ponen en juego intereses y pugnan por hegemonizar una determinada forma de entender y solucionar los problemas sociales definidos como legítimamente atendibles por el Estado, sea este municipal, provincial o nacional. ( p. 113)*

Es por ello que pongo especial interés en la categoría del adolescente la cual es definida de acuerdo a los conceptos convencionalmente aceptados por la Organización Mundial de la Salud

*La adolescencia es la etapa que transcurre entre los 10 y 19 años, considerándose dos fases: la adolescencia temprana (10 a 14 años) y la adolescencia tardía (15 a 19 años).* (OMS, s.f.), (Santisteban, Tania Borrás, 2014, P. 1)

Esta categoría proviene de tradiciones psicológicas y enfoca al sujeto particular y su transformación fisiológica, sexual, cognitiva y afectiva. Desde este punto de vista estaríamos frente a un punto de tensión porque el adolescente está organizado socialmente por marcadores etarios tradicionales, los cuales son el eje de organización de las políticas sociales en CAINA.

Es así que el proceso de intervención en CAINA y la experiencia de vida de los adolescentes en situación de calle son un desajuste entre la expectativa etaria normativa y las experiencias de vida y las condiciones en las que este socializa y crea su producción de sentido en la calle.

Cabe entonces pensar cómo se intervenía en CAINA institución que representa un política social que demarca al adolescente en situación de calle desde una expectativa etaria normativa.

Es por ello que pongo especial interés en la categoría adolescente como una construcción social en el que las interrelaciones se dan en un campo que en términos de Tamagno Liliana (1988) esta

*Enmarcado en el juego de las relaciones sociales en un campo estructurado en clases sociales y en el que dichas relaciones son relaciones de poder, son contacto interétnico, son relaciones de pertenencia/exclusión, dominación/subordinación que interpretadas dialécticamente se expresan a nivel de las categorías clasificatorias que surgen de las ideas que tienen de sí mismo y de los demás (p.1).*

Conocer la concepción de adolescente que prevalece en la sociedad argentina determina una forma de crear y desarrollar una política pública, como así también la concepción que se tiene de sí.

La realidad cotidiana de los adolescentes en situación de calle es de permanente vulneración de sus derechos, sobreviven en estado de riesgo cotidiano y no son libres de satisfacer plenamente sus necesidades, de este modo, se ven afectados en la realización de su esencia humana y dicha realidad atenta contra su dignidad. Permanentemente buscan sobrevivir y se da en ellos una aceleración de los ritmos y etapas del ciclo vital. Es por ello que considero relevante conocer las experiencias de vida en calle de los adolescentes y la experiencia de estos en el vínculo junto al operador en el proceso de intervención en la institución.

Desde el Trabajo Social nos vemos interpelados ante dicha situación a sabiendas de que su simple presencia en calle nos está denunciando su estado de exclusión y vulneración de sus derechos. Desde nuestro rol profesional logramos comprender y desnaturalizar los procesos de tensión que se vivencian al momento en que el adolescente en situación de calle toma contacto con la institución y se inicia el proceso de intervención pudiendo llevar a este una lectura actualizada, novedosa por sobre todo crítica y compleja que abra puertas evolutivas en el proceso de intervención con una proyección de un tiempo sin la marginación provocada/creada por el escenario productivo. Para ello es importante en términos de la Mag. Pagaza Rozas (2015) *Mantener una perspectiva crítica amplia que incluya la prospectiva relacional (...) y sobre todo, rescatar sus aportes que ponen en cuestión el objetivismo y el subjetivismo que han marcado la historia de las ciencias sociales* . (p.4)

Así mismo, se introduce el concepto de complejidad de la realidad, cuyas dimensiones y esferas también se han complejizado como un producto de la persistencia de la desigualdad en nuestros países.

Este accionar desde el Trabajo Social está fundamentado en la dimensión ético política, es decir intervenir tomando como fundamento principal los Derechos Humanos defendiendo y promocionando la dignidad de la vida, los derechos políticos, civiles, sociales, económicos, culturales y colectivos en favor de la equidad y la justicia social, reconociendo y consolidando la ciudadanía como condición para garantizar una praxis social que reconoce respeta y defiende al sujeto de derecho. Así mismo, la libertad será el valor central tomando a ésta como posibilidad de elección a través de la libre voluntad de quienes participan en este proceso. Es por ello que se preserva la relación de confianza mutua con el compromiso de respetar el secreto profesional y el uso responsable de la información y divulgación en función del proceso de intervención.

La motivación por conocer esta situación fue impulsada por la interpelación que sentí al observar en las calles de la ciudad la presencia de adolescentes que habitan la calle y la inmediata enumeración de derechos vulnerados, ese contraste de teoría y realidad generan más interrogantes, el desconocimiento no me darían respuestas claras, pero por sobre todo ciertas para el periodo de indagación. También, el incremento de adolescentes en calle en el devenir del tiempo, observar sus estrategias de vida, su vulnerabilidad, diversos episodios de vida en calle generaron múltiples interrogantes, ¿que los hace irse de sus hogares? ¿Tienen familias?, ¿Qué sucedió con ellas?, ¿Cómo sobreviven en la calle?.

Estos interrogantes impulsaron los primeros pasos de investigación con las herramientas que la intervención profesional nos brinda los que me llevaron a más interrogantes ¿Cómo me acerco a ellos?, ¿Qué política social está delineada para intervenir junto a ellos? ¿Qué hace el Gobierno de la Ciudad por ellos? y la respuesta fue CAINA a través del programa de voluntariado de la Ciudad de Buenos Aires, y enmarcada en ese programa es que pude ingresar a la institución a colaborar en la intervención junto a los adolescentes en situación de calle.

La investigación se plantea como inédita en la región, atento que no existen por el momento trabajos que vinculen el análisis de adolescentes en situación de calle, las políticas sociales que atienden la cuestión y el abordaje del Trabajo Social. Por ello, es un área libre y esta tesina pretende ser un aporte a la apertura de este tema.

Por otra parte, no se ha elaborado un análisis de las tensiones en el proceso de intervención institucional junto al adolescente en situación de calle que asisten a CAINA en el periodo detallado atento al habitus de quienes se vinculan en un contexto político social y económico neoliberal.

Revisar la intervención nos dirige inmediatamente a posicionarnos en la Convención Internacional de los Derechos del Niño, reparando en el complejo entramado que legitima la intervención sobre los mismos y cómo estos se implementan atento a las concepciones de adolescencia que prima en la sociedad Argentina y cómo estas impactan en las relaciones sociales.

Por lo expresado anteriormente, las preguntas problemas que orientan esta investigación son:

- ❖ ¿Cómo es el proceso de intervención en la institución CAINA con los adolescentes en situación de calle?
- ❖ ¿Cómo se fue desarrollando la práctica profesional desde los inicios de la institución?
- ❖ ¿Cómo se implementa esta política social fundada en el paradigma de Derechos Humanos frente a la situación de calle de los adolescentes?
- ❖ ¿Cómo impacta en los adolescentes en situación de calle y los operadores el sentido social del adolescente en el proceso de intervención?
- ❖ ¿De qué forma el Trabajo Social podría realizar su intervención en relación a la situación de calle de los adolescentes que asisten a CAINA?

Por otra parte el Objetivo General es

- ❖ Conocer cómo es el proceso de intervención del Trabajo Social que se lleva a cabo en CAINA con los adolescentes en situación de calle.

En tanto los Objetivos Específicos son

- ❖ Indagar en qué momento se origina la institución CAINA en la ciudad de Buenos Aires.
- ❖ Analizar el proceso de intervención en CAINA haciendo referencia al lineamiento de las políticas públicas desplegadas al momento de su nacimiento y en la actualidad.
- ❖ Conocer la intervención profesional en la institución CAINA a fin de generar una propuesta de intervención que busque mejorar el proceso de intervención de dicha institución.

Para trabajar sobre lo planteado anteriormente es que procederé con la siguiente metodología.

La presente tesina parte de un enfoque de corte cualitativo/etnográfico. Es por ello que implemente, las técnicas de observación participante, registro, y 3 entrevistas no estructuradas asociadas a la construcción de historias de vida con referentes institucionales y los operadores de la institución, lectura de documentos institucionales, lectura de producciones escritas de los adolescentes que asisten a CAINA y la escucha de su voz en el cara a cara me permitieron recuperar historias de vida en calle como así también historias de intervención profesional. Así

mismo dar cuenta de cómo CAINA está atravesada por lo social. La decisión de realizar entrevistas no estructuradas responde en términos de Saltalamacchia (2006) a que

*Permite explorar un universo poco conocido, da lugar a la aparición de lo imprevisto, autoriza la investigación; esto es, la búsqueda, en colaboración con el entrevistado, de la información o de la interpretación más adecuada para comprender los procesos evaluados. Porque permite que el entrevistado exprese sus opiniones de la manera que le parezca más adecuada. No impide que se despliegue un contexto expositivo que aclarara respuestas del entrevistado, posibilitando una comprensión más profunda sobre temas complejos... en el caso de entrevistas no estructuradas no es aconsejable llevar una guía escrita... hablar con un papel enfrente haría que la conversación se torne menos espontánea. (p. 113,114).*

La institución CAINA y los adolescentes en situación de calle que asisten a la institución, representa en términos de Guber, Rosana, (2004) el *“Referente empírico (ámbito físico, actores y actividades), un recorte de lo real”* (p.83).

Es por ello que nos ofrecerá información sobre hechos que fueron recolectados/transformados en datos para la investigación conjugando, ampliando y profundizando a su vez con las categorías que la teoría crítica nos brinda.

Lo real, no sólo es lo observable sino el significado que los actores en este caso, los adolescentes en situación de calle, los referentes institucionales, el poder político, le asignan a la situación de calle. Si bien pueden llegar a ser diferentes son indisolubles lo que hacen, lo que dicen que hacen y lo que suponen que deben hacer, la norma escrita, su puesta en práctica, su transgresión son parte de lo real y es abordado en la presente.

En este sentido es que agrego a la presente tesis fragmentos de las entrevistas que considero relevantes con el ánimo de *“...desplegar cada autobiografía en una secuencia cronológica en relación con los acontecimientos histórico-sociales relevantes... buscando recuperar la voz de los protagonistas (Valles, 1997)”* (Sautu y otros, 2005, p.158).

Plantear el problema social en términos de “situación” me permitió acceder a , *“la realidad explicada desde su lugar desde donde el actor se relaciona con el escenario; un ámbito que sitúa al hombre y desde donde construye su interpretación de la realidad circundante y el potencial desarrollo de su acción (Matus, Carlos 1993)”* (Ossorio, Alfredo, 2003, p. 72).

El propósito de este estudio es poder desnaturalizar el proceso de intervención e indagar puntualmente acerca del hacer de quienes participan en la intervención de este campo problemático. La participación en el campo me permitió una aproximación no solo al proceso de intervención sino a conocer historias de vida en calle, conocer e indagar acerca de una perspectiva de las realidades de los adolescentes en situación de calle que asistieron durante el periodo agosto-2014- enero-2015 a la institución.

Es por ello que también cobra relevancia la importancia del análisis de lo institucional como un proceso interpretativo de las producciones y el estilo de esta con el fin de comprender su realidad y actuar en función de lograr sus fines. Para ello de acuerdo a Fernandez Lidia (s.f.) se

*...debe considerar el espacio singular que él conforma como campo de operación decisivo, y a los miembros, como actores impostergables... Alcanzar a comprender el estilo y el lenguaje propios de una unidad institucional se convierte en la vía de acceso – y la barrera al conocimiento y la comprensión del modo en que se produce un cierto tipo de resultado. además el conjunto de la cultura institucional - que resulta también del intercambio de los individuos entre sí y con sus condiciones materiales, los grados de gratificación, identidad y adhesión a los valores institucionales, los sentimientos de pertenencia y “espíritu de cuerpo” que poseen los individuos como derivados de su participación en la vida institucional (p.3)*

Desarrolle cada uno de los temas con la dirección, profundidad y método que resultó más atractivo in situ como participación en los talleres de música, plástica, actividades escolares, acompañamiento en situaciones de salud, preparar el desayuno para los adolescentes y compartirlo junto a ellos, también el almuerzo lo cual me permitió acceder a cuestiones pocas conocidas y dio lugar a lo imprevisto por medio del relato, sus conocimientos, intereses materiales y simbólicos aquello que organiza su vida cotidiana, su historia de vida de su propia voz y la de los operadores.

Por último se entrecruzan los relatos de la realidad obtenidos con conceptos y categorías del campo de las ciencias sociales que permitieron caracterizar las diversas experiencias de los actores y poder así vislumbrar una comprensión situada del adolescente en situación de calle que asiste a CAINA. Poder desnaturalizar el proceso de intervención tomando como base los fundamentos teóricos permitió dejar un aporte, una lectura desde el Trabajo Social, es decir, una mirada crítica, una comprensión situada desde el enfoque de derechos en pos de un ejercicio profesional con más herramientas de intervención.

La presente tesina se encuentra Organizada en Cuatro Capítulos,

El primer Capítulo nos introduce en el devenir político social y económico de Argentina se caracterizará la crisis del modelo de Estado de Bienestar y el resurgimiento del liberalismo ortodoxo puesto en escena en los postulados Neoliberales y su impacto en las familias Argentina de fines de los 60 hasta su pleno desarrollo en la década del 90. Lo que aquí planteamos es cómo el Estado fue marcando las categorías de adolescente y Familia como organizador político-económico del Estado encuadrado en la Ley Agote 10.903 del Patronato hasta el cambio de paradigma reflejado con la ley 26.061 de Protección Integral de los Derechos del niño. Dicha Ley implica un cambio fundamental en el rol, funciones y deberes del Estado Argentino frente a los niños/as y adolescentes. Una de las materializaciones de las políticas públicas puestas en agenda por el Estado Argentino para los adolescentes en situación de calle fue la Institución CAINA.

Poder conocer estos antecedentes políticos, sociales y económicos nos permitirá conocer los términos de la cuestión social y sus dimensiones centrales que marcaron las coordenadas que perfilaron los fundamentos en la intervención de la situación de calle de los adolescentes que asistieron a la institución CAINA de la ciudad Autónoma de Bs. As. en el periodo mencionado.

Seguidamente en el Capítulo Dos partimos de la idea que la cuestión social no es uncausal y que se desarrolla en un Sujeto histórico ubicado en un contexto Neoliberal. Por ello se describió la situación del adolescente en clave de representación social en la que se los lee, es decir, se los ubica, posiciona y los delimita en una *“Mirada Adultocéntrica (Klaudio Duarte Quapper, 2000)”*; (Chavez, 2005, p.1). Este sentido adultocéntrico posiciona al sujeto neoliberal en el rol

de lo que Deben Ser de lo contrario será encuadrado en una política social que interviene a través de sus instituciones también atravesada por este sentido. Por ello se hace especial hincapié en el adolescente en situación de calle en contexto neoliberal y como la mirada adultocéntrica atraviesa al encuadre de intervención en CAINA. Así mismo plantea como estas políticas fundamentadas en los DDHH son puestas en escena en contexto neoliberal.

Posteriormente en el Capítulo Tres se indaga y caracteriza específicamente la institución CAINA que atiende a la cuestión lo que nos permite indagar, conocer y caracterizar la situación de calle de adolescentes que asistieron entre 2014 y principio de 2015 y el sentido y encuadre de la intervención desarrollada por los operadores intervinientes.

Para finalizar en el Capítulo Cuatro enfocamos en la importancia del trabajo social dentro de CAINA y lo valioso de las herramientas que propone la intervención desde el Trabajo Social porque estas se ajustan perfectamente a problemáticas sociales complejas.

## **CAPÍTULO 1**

Este capítulo tiene como propósito conocer el proceso de integración de las políticas sociales para las infancias y los adolescentes en un contexto cultural en el que se amplió la concepción de ciudadanía como consecuencia de la suscripción en 1990 de la Convención Internacional de Derechos del Niño (CDN), sancionada en 1989. Para ello se tomará al Estado de Bienestar Argentino hasta la actualidad haciendo hincapié en el rol que este designó a los adolescentes pobres tomando como punto de partida la mirada tutelar hasta el paradigma de Derecho.

Dichas concepciones se verán materializadas en las políticas sociales que institucionalizaron desde lo discursivo la construcción de sujetos, sus necesidades y problemas como así también delimitaron y determinaron las acciones posibles, las soluciones imaginadas, el sentido común

institucional y expresó las modalidades dominantes en que se concibieron los problemas sociales.

## **Contexto Político, Social y Económico del Campo Problemático**

### **1.1 Políticas Sociales de niñez y Adolescencia en el Estado de Bienestar Argentino**

El Estado de Bienestar se caracterizó por el proceso de industrialización, la instauración de la seguridad social y la asistencia en el plano de las políticas sociales. Fueron las instituciones típicas el elemento esencial frente a una necesidad política tendiente a la expansión del crecimiento económico del país. Para ello se implementaron dispositivos de control orientados a la integración social en concordancia con la cuestión de la marginalidad social desde una mirada de Integración/Marginalidad<sup>1</sup>.

A su vez en este contexto de expansión y crecimiento económico se generó un alza en las luchas de los trabajadores inmigrantes por los derechos sociales y laborales básicos. Al respecto las élites gobernantes discutieron y elaboraron una “*nación ideada (Díaz, 2012)*” (Lopez y otros, 2020, p. 40) enmarcada en un modelo económico específico y con roles establecidos para los sectores más pobres de la sociedad.

Al respecto Rozas Pagaza (2001) señala:

*La nueva institucionalidad de un Estado de bienestar con características particulares instauró la necesidad de ampliar su base social y política con aquellas multitudes que aparecieron en el escenario social y con la presencia de la clase obrera organizada, cuyo papel fue central*

---

<sup>1</sup> generó una dinámica conflictiva producto de las condiciones en las que se enfrentó a la nueva modalidad de desarrollo, en la cual, por un lado los trabajadores se incorporan al proceso productivo beneficiados por la seguridad social; y por otro lado, estaban los marginados y los llamados grupos de riesgo esperando ser partícipes de ese proceso de inclusión, atendidos por la política de asistencia social, que normativiza e instituye la existencia de este sector que después constituirá a los pobres estructurales y los excluidos. Esta dinámica es la particularidad que adquiere la cuestión social y la fractura más importante que se generó en esta etapa.

*para la definición de la agenda pública del Estado en la definición de prioridades a nivel de las políticas sociales, redefiniendo la función social del Estado. (p. 99).*

De manera que establecer los roles sociales implicó en este siglo XX poner el foco en los niños/as y adolescentes y también en las familias. Para ello se construyó una imagen del niño y del adolescentes como sujetos sociales. Estos fueron expulsado del ámbito público y laboral para ubicarlos en el ámbito doméstico y escolar incidiendo directamente en el rol social de la familia que comienza así a ser protagonista en la organización económica del modelo de Bienestar en términos de Michael Foucault (2010)“*Como vía de gobierno<sup>2</sup> de las poblaciones en la modernidad en general*” (Foucault (2010), (Lopez y otros, 2020, p.62)

Debido a estos procesos de transformación económica social y cultural se pone al descubierto otro problema del Estado que es el del adolescente pobre, aquel que no ingresó en el ámbito escolar y de aquellos que de acuerdo a las Juntas Escolares y el Consejo Nacional de Educación estaban en peligro moral o material. Dichas instituciones estaban enmarcadas en ideales de corte higienista preventivo y moral por ende estos niños/as y adolescentes fuera de la escuela pasaron a ser parte de la Cuestión Social.

En este sentido

*“el control absoluto del soberano sobre los individuos comienza a ser reemplazado por el gobierno de las poblaciones. Ya no se trata de conquistar y poseer, sino de producir, de suscitar, de organizar la población con el fin de permitir que esta despliegue todas sus propiedades, siendo así que la economía política produce la población como un nuevo personaje político, como un objeto de conocimiento y una fuente de saber”*(Lasch, 2012, p.53).

Así mismo, Bourdieu (1998) plantea que

---

<sup>2</sup> Desde un análisis de gubernamentalidad, el centro de la acción está puesto en el sujeto, su libertad y su autonomía, pero bajo condiciones de regulación que asegura al final su sometimiento...

*La familia es un elemento fundamental en la reproducción y mantenimiento del orden social establecido tanto a nivel económico como de las relaciones sociales. Allí se genera capital económico y cultural que se transmite de generación en generación. Sin embargo, tener una familia acorde a los parámetros socialmente establecidos es un privilegio al cual sólo algunos sujetos pueden acceder, y dentro de las mismas familias sólo algunos sujetos pueden cumplir los roles socialmente establecidos que les corresponden. (Bourdieu 1998) (Lopez y otros, 2020, p 44 )*

En las sociedades modernas, el único responsable de la conformación de categorías oficiales es el Estado. El sociólogo Bourdieu (1998) lo explica de este modo

*La familia hegemónica es un artefacto social producido y reproducido por el Estado, y a aquellos grupos familiares que responden a esta visión se las favorece mediante el trabajo de las instituciones, económica y socialmente. Tener el privilegio de poder amoldarse a este tipo de categoría, según el teórico francés, es la “llave maestra” de acceso al sistema de formas de aprehensión y construcción del mundo. Se puede deducir que aquellas familias que no cumplen con el modelo propiciado estatalmente son instadas a cumplir con esos parámetros o marginadas desde las políticas sociales generadas (Bourdieu, 1998) (Lopez y otros, 2020, p. 39).*

En respuesta a esta necesidad del Estado es que él mismo generó lo que se denominó el Estado Tutelar en este marco la preocupación por cómo integrar y educar a los anormales, desviados o delincuentes fue central para la elaboración y desarrollo de distintos dispositivos de control social encarnados en instituciones como la cárcel, el instituto de menores y la escuela. Por esta razón se hallan muchas prácticas, políticas y disputas que dan cuenta de la creciente inquietud de distintos sectores políticos y científicos hacia la crianza y la vida cotidiana de las infancias y las familias de las clases populares inmigrantes.

En este contexto, se comienza a constituir en términos de Demaria (2007)

*el paradigma dual de la protección y el control; ejemplo de ello es la Ley 1420 de educación común, gratuita y obligatoria, la Ley 10903 o la Ley de Patronato del Estado cuyas categorías*

*nodales permitía que se retirara la patria potestad a las familias de estos niños que luego eran institucionalizados como así también los edictos policiales que prohibía a los niños jugar en la calle a la pelota o remontar barriletes (Demaria y Figueroa 2007)”; ( Lopez y Otros, 2021, p.47 ).*

En estos términos lo que el modelo o sistema tutelar o de la situación irregular reproduce son criterios criminológicos propios del positivismo de fines del siglo XIX y principios del XX, el determinismo entre pobreza, marginalidad y delincuencia se encuentran presentes en todas las leyes, prácticas, e instituciones tutelares. (El famoso binomio menor abandonado/delincuente).

## **1.2 Ley Agote y sus implicancias en el rol político social y económico del niño y adolescente en situación de pobreza.**

El paradigma socio-jurídico de la Ley Agote, 10.903 promulgada el 21 de octubre de 1919 continuó hasta 2005, esta ley de acuerdo al autor Beloff (2002).

*Redefine el accionar estatal frente a los niños y adolescentes de las clases populares y consolida un sistema judicial tutelar particular para ellos, compuesto por dispositivos tutelares que representan una forma de mirar, de conocer y de aprehender a la infancia. Estas determinaron la implementación de políticas asistenciales durante más de 70 años las que ... consolidaron una cultura de lo tutelar asistencial (Beloff 2002), (Lopez y Otros, 2021, p 52).*

El enfoque tutelar puede entenderse en un doble sentido,

*lo tutelar en sentido de “protección”, y lo correccional, en sentido de “curación”, constituían una suerte de andamiaje sobre el cual se montarían todas las políticas dirigidas hacia aquellos que se identificarían y clasificarían como desviados, delincuentes, abandonados, desamparados, maltratados. Es decir, aquellos sujetos que representaban una amenaza hacia el resto de la sociedad (Guemureman y Daroqui, 2000), (Lopez y otros, 2021,p. 140)*

Esta Ley consolidó la intervención del Estado en la vida de los niños/as y adolescentes, consideraba “abandonados” a quienes no tenían hogar conocido, a los que pedían limosna, a los canillitas, floristas, vendedores ambulantes, etc.; a los que frecuentaban malas compañías y a todos los que vivieran en lugares que por falta de moralidad pudiesen ser considerados

peligrosos. Se había establecido así la diferencia entre el abandono material y el abandono moral.

El artículo 21 de la Ley del Patronato (1919) expresa:

*Se entenderá por abandono material o moral o peligro moral, la incitación de los padres, tutores o guardadores a la ejecución por el menor de actos perjudiciales a su salud física o moral, la mendicidad o vagancia por parte del menor, su frecuentación a sitios inmorales o de juego o con ladrones, o con gente viciosa o de malvivir, o que no habiendo cumplido los dieciocho años de edad, vendan periódicos, publicaciones u objetos de cualquier naturaleza que fueren, en las calles o lugares públicos o cuando en estos sitios ejerzan oficios fuera de la vigilancia de sus padres, guardadores o cuando sean ocupados en oficios o empleos perjudiciales a su moral o salud (Ley 10.903, artículo 21).*

De este modo se consolidó un nuevo paradigma jurídico, social, ideológico y cultural e institucionalizó la práctica del encierro masivo de niños/as por causas sociales de forma arbitraria, en la idea de quien definiere situaciones de abandono, peligro moral o material.

Dichas políticas responden

*A un proceso de valoración de un sujeto colectivo infantil sostenido por un proyecto político que, en tanto anticipación de un futuro posible, tomaba a los niños del presente como actores del mañana. La construcción de continuidades sociales, culturales y políticas entre generaciones era necesaria para un determinado proyecto de país. Para ese proyecto, era una estrategia cardinal integrar las nuevas generaciones mediante una institucionalidad extensa e intensiva, cuyo eje cultural y social se desplegaba alrededor de los parámetros de la burguesía y que encontraba en el higienismo el certificado de legitimidad científica y una clave a su hegemonía (Llobet, 2010, p.6).*

Según la mencionada ley se establecía la intervención del Estado para los menores de 18 años en los siguientes casos:

a) cuando estuviera abandonado moral o materialmente por los padres,

b) cuando fuera declarado irresponsable por edad o por falta de discernimiento o hubiera cometido un hecho previsto por la Ley Penal. (Ley 10.903, 1919: 14, 15)

Se vislumbra así como la pobreza era vista en sí misma como una infracción o falta por posibles conductas desadaptadas que no permitiría el normal desarrollo de los planes político económicos del País. Es por ello que el paradigma tutelar es una forma de evitar futuros males, sustrayendo al niño de su medio y su familia de origen para situarlo en una institución con el fin de re-educarlo o completar su socialización acorde a los postulados positivistas fundamentando desprotección o peligrosidad de los niños/as y adolescentes. De este modo el Estado a través de la tutela podía intervenir aun cuando el hecho no estuviese en la escala penal, las infancias y los adolescentes eran considerados objetos de derecho y era el juez quien tomaba las acciones judiciales más convenientes según su criterio entre las cuales se encontraba la institucionalización.

Hacia la década del 30 este modelo estaba consolidado y generó una poderosa maquinaria de instituciones asistenciales y penales, instituciones psiquiátricas o comunidades terapéuticas, entre otras, para alojar a niños/as y adolescentes dispuestos judicialmente y separados de su ámbito familiar. Durante la década del 30/40 se comenzó la separación de la asistencia social del ámbito educativo específicamente de la Comisión de Ayuda Escolar, para ser reemplazada en sus acciones por la Dirección Nacional de Asistencia Social en 1948 y luego por la Fundación de Ayuda Social en 1950 (Fundación Eva Perón). De manera que ser menor pobre a mitad del siglo XX implicaba multiplicidad de sentidos “*desacreditación, pobreza y peligrosidad social pero también sentimientos de conmiseración por la injusticia* (Cosse, 2006)” (Llobet, 2010, p. 6)

Posteriormente en la década del 60 se suscitó la instalación del desempleo estructural y crónico, el restablecimiento de la responsabilidad individual frente a la solidaridad colectiva, el recorte

y la mercantilización de las políticas sociales sin las cuales sería imposible el restablecimiento de la tasa de ganancia.

Entró así en crisis una de las formas de integración / inserción social estable de las personas y de cohesión del conjunto de la sociedad que se había desarrollado en función de la conformación de la masa salarial efectiva.

En ese entonces el plano cultural de los gobiernos dictatoriales de 1960 fueron reemplazadas y las denominaciones institucionales y programáticas “de menores” pasaron a ser “de menores y familia”. Este deslizamiento se acompañó de debates relativos a la institucionalización y sus consecuencias, a la educabilidad durante la institucionalización, y a la necesidad de reintegración familiar de los menores. De este modo surgió el Régimen de Familia Sustituta como estrategia de reemplazo al internamiento<sup>3</sup>.

A partir de la recuperación democrática, la problemática de niños/as y adolescentes en situación de vulnerabilidad ingresó como tal al ámbito de actividades de la Secretaría de Desarrollo Humano y Familia, dependiente de Presidencia de la Nación.

De este modo

*Se comenzó a asociar la problemática del abandono con el incumplimiento de derechos, en consonancia con la incipiente repercusión, sobre todo en la sociedad civil, de los debates alrededor de la redacción de la Convención por los Derechos de los Niños desde 1979 y del papel que en él tenía el movimiento de Derechos Humanos argentino desde fines de la dictadura. (Dubaniewicz, 1997), (Llobet, 2010 ,p. 7)*

---

<sup>3</sup> Convergentemente, el auge de la psicología infantil cambió el tono de las aproximaciones pedagógicas, sociales, incluso familiares, a la cuestión. Desde el nacimiento de la “Escuela para padres” a la inclusión de contenidos psicológicos en la formación de docentes, pasando por el establecimiento de la psicoterapia infantil como un recurso de uso cada vez más generalizado, la psicología comenzó un proceso de hegemonía como fundamento científico y mediación técnica en las relaciones adultos – niños y adolescentes. Este giro estableció como verdades científicas una concepción del sujeto y su relación con la temporalidad y la historicidad, y un énfasis en la determinación de sus problemáticas en la escena familiar

Se pone así en cuestión la doctrina de la situación irregular, se revisaron los conceptos que la justificaban y surgió hacia finales del Siglo XX un nuevo paradigma el de Protección Integral de los Derechos de la infancia.

### **1.3.- Políticas Sociales de Niñez y adolescencia en el contexto Neoliberal Argentino, legislación que fundamenta la Política social que atiende la cuestión, Ley 26.061.**

*El campo es el locus de relaciones de fuerza- no solo de significado- y de luchas que apuntan a transformarlo, y por tanto de cambio ilimitado.*  
(Bordieu, 2008, p. 142.)

*Desde principios de la década del 80 el crecimiento de la desocupación y la aparición de la pobreza parecieron llevarnos largos años atrás. Pero a la vez se ve con claridad que no solo se trata de un simple retorno a los hechos del pasado. Los fenómenos actuales de exclusión nos remiten a los antiguos de explotación. Así ha hecho su aparición la nueva cuestión social.*  
(Rosanvallon, 1995,) (Pagaza, 2001, p.226)

Hacia los años 90 el mecanismo del Estado de Bienestar se ha quebrado con la aplicación de las políticas neoliberales del consenso de Washington que resquebrajaron el pacto social promovido por el estado de Bienestar, de este modo la idea de igualdad ha sido reemplazada por la aceptación de la desigualdad y en última instancia “a la posibilidad real de acceder a los derechos sociales” (Pagaza, 2001, p. 200)

En consecuencia los mecanismos de regulación social fueron operados por el mercado y se redujo al máximo la presencia del Estado, el rol que este desempeña es el de resguardar la naturalidad de una mediación entre mercado y sociedad a través del sector privado implementando políticas sociales de niñez y adolescencia de corte netamente focalizado y de emergencia. En este sentido también se destaca una inédita institucionalización de niños/as y adolescentes. Es así que la cuestión social contemporánea tiene los tintes de la exclusión social y de la discriminación a partir de la racionalidad del mercado que intenta imponer el

pensamiento único y la exclusión de todo lo que no sea funcional al modelo, ya se trate de personas, empresas, políticas públicas o ideologías volviéndose el concepto de ciudadanía incompatible con toda política de exclusión social.

Específicamente las políticas sociales que atienden a la cuestión de niños/as y adolescentes se enmarcaron en los postulados de la Convención Internacional de los Derechos del Niño y la posterior sanción de la Ley 26.061. Esta ley creó el Sistema de Protección Integral que define las responsabilidades de la familia, la sociedad y el Estado con relación a los derechos universales y especiales por su condición de personas en desarrollo. Desde la óptica de la Protección integral, la infancia es una sola y exige políticas básicas universales para asegurar su desarrollo. Desde lo discursivo la figura paternalista del patronato es reemplazada por un Estado que asume el rol de garante de los derechos. Se reemplaza la concepción de la situación irregular por la de derechos vulnerados que ya no se ciñe a la familia, que generalmente es también objeto de vulneración, sino que se responsabiliza al sistema político- institucional que debe generar las condiciones para que esos derechos se hagan efectivos.

También marcó un cambio en la cosmovisión del niño/a y adolescente que pasó de la idea del menor en situación irregular a la del niño/a y adolescente como un sujeto pleno de derecho en un sentido abarcativo y a lo largo de todo su crecimiento. Es proclamado en su condición de ciudadano y se instaló el interés superior del niño/a y adolescentes como objetivo y límite de toda intervención, es decir que se privilegia aquel interés que supere todos los otros posibles intereses puestos en juego en una situación dada. Implica también proclamar la imprescindibilidad de la voz de los niños/as y adolescentes, fomentando su participación activa y protagónica en todo aquello que les concierne, sin que las reales dificultades de operativizar esta exigencia exima al Estado de la obligación de hacerlo.

Reflejo de ello es el artículo 12 de la ley de Protección Integral 26.061 que define el derecho a la opinión.

## Artículo 12

*Los Estados Partes garantizarán al niño que esté en condiciones de formarse un juicio propio el derecho de expresar su opinión libremente en todos los asuntos que afectan al niño, teniéndose debidamente en cuenta las opiniones del niño, en función de la edad y madurez del niño. (Ley 26.061,2005, Artículo 12)*

En este sentido recuperar la voz, poder comunicar lo que se siente, implica

*Recuperar visibilidad, identidad, dignidad. Sugiere reconocer al otro como igual, en tanto es portador de derechos igual que yo; y como diferente, en tanto fuente de novedad enriquecedora en mí, y viceversa. La opinión es un legítimo entre la retórica de la renuncia y la difícil construcción de un nuevo ejercicio del poder, la palabra es acción, ella hace públicos nuestros pensamientos, nuestros deseos, nuestras expectativas. [Este derecho] rompe con el silencio social secularmente impuesto a los niños. (Cussiánovich, 2003), (Lopez y otros, 2021, p. 136-137).*

El derecho a la opinión está vinculado con el de la libertad de pensamiento, de conciencia, libertad de expresión, con los criterios de correcto ejercicio que el mismo Art. 13 de la Ley 26.061 estipula:

*El niño tendrá derecho a la libertad de expresión; ese derecho incluirá la libertad de buscar, recibir y difundir informaciones e ideas de todo tipo, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o impresas, en forma artística o por cualquier otro medio elegido por el niño.*

Estos artículos son una clara invitación a la formación del niño como sujeto de derechos con responsabilidad social. Ciertamente que la Convención tiene otros artículos como el 17, de acceso a la información; el 129, que considera la preparación del niño para una vida responsable en una sociedad libre, etc. Pero quizá el Art. 15, que reconoce el derecho a la libertad de asociación deba ser subrayado como el derecho a contar con herramientas que les permitan a los niños/as y adolescentes una presencia social organizada, una opinión representativa y una

interlocución con el Estado y la Sociedad, en particular con las organizaciones de otros actores sociales.

Es importante considerar que

*El tipo de derechos sancionado por la CDN procura modificar y regular en el terreno cultural prácticas de crianza, formas de sociabilidad, en fin, relaciones intergeneracionales. Además instaure cánones de dignidad en las condiciones de vida y de alguna manera contribuye a señalar, no sin contradicciones, que la familia es una unidad heterogénea en su interior, y que no puede hacerse equivaler necesidades y derechos de niños, niñas y adolescentes a las necesidades y derechos del conjunto. (Llobet, 2010, p.2 )*

Por otra parte, la CIDN implicó una modificación sustancial en la definición de los roles, funciones y deberes del Estado argentino, este debe asegurar políticas públicas, programas y asistencia que fortalezcan el rol familiar, descentralizar los organismos de aplicación, promocionar la gestión asociada entre instituciones del Estado y organizaciones de la sociedad Civil, promocionar redes intersectoriales locales y propiciar la constitución de organismos de defensa y protección de sus derechos. El autor Cussiánovich (2003) define a la CIDN como:

*Un hecho ético y cultural de imprevisible fecundidad humanizadora [...] un hecho político que le da a su carácter jurídico un alcance que lo trasciende históricamente [...] recoge y expresa una nueva cultura de infancia que [...] nos invita a repensar la sociedad en su conjunto, las relaciones sociales que la fundan y la nutren, los proyectos que le dan sentido y esperanza. (Lopez y otros, 2021, p.138).*

Esta concepción de políticas públicas resuelve además un serio problema institucional e intersectorial; la superposición de funciones entre los poderes Ejecutivo y Judicial, que ha generado históricamente una fuerte tensión a la hora de definir la situación de niños/as y adolescentes. Además la ley establece que las medidas internativas son de aplicación excepcional y deben ser decididas e implementadas por la autoridad de aplicación, reservando a la justicia únicamente el papel de resolver sobre la legalidad de la medida. De acuerdo a las Conclusiones del I Seminario Latinoamericano de DDHH del niño y del menor en 1987

*La incipiente lucha ideológica de quienes instalaban el problema de los derechos humanos de los niños y adolescentes se centraba en “cambiar el lenguaje epistemológico” para extraer el problema de la minoridad del campo jurídico. Se promovía así por primera vez, activamente la separación de las políticas socio-penales de las políticas propiamente sociales para la infancia. (Llobet, 2010 p.8)*

En 1995 Argentina presentó el primer informe de seguimiento de la aplicación de la CDN ante la UNICEF. Las recomendaciones de este organismo y de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Representación Regional para América Latina y el Caribe (OHCHR) señalaron la inadecuación del informe a los derechos legislados, la falta de datos sobre la aplicación concreta de los mismos, la desigualdad extrema entre distintos grupos de niños/as y adolescentes y la contradicción legal que representa la vigencia de la ley de 1919. Faltarán aún 8 años para que esa ley se derogue. Las recomendaciones surgidas del segundo informe, presentado en 1999, cuatro años después del primero y con tres años de retraso se reflejó la preocupación por los reclamos anteriores sumado a la escasa inversión en infancia del estado nacional.

*Entre 1995 y 1999 el gasto público nacional dirigido a la niñez rondó el 7% del gasto público nacional total, un 1.3% del PBI. De este gasto, 2/3 se componen de asignaciones familiares y obra social. (Llobet, 2010, p. 9)*

Para la implementación de este nuevo Sistema de Protección Integral, el Gobierno nacional acordará con los Gobiernos provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires la transferencia necesaria de los servicios de atención directa de la infancia y sus recursos (Art. 70, Ley nacional 26.061).

#### **1.4 Políticas Sociales de Adoelscentes en la ciudad de Buenos Aires. Adhesión de CABA a la Ley 26061 y sus organismos de aplicación Ley 114.**

La institucionalización del paradigma de derechos en la ciudad Autónoma de Bs. As. el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación y el Gobierno de la CABA suscribieron el Acta

Acuerdo para la Transferencia de Servicios de Atención Directa de Protección de Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes. Dicho acuerdo versa sobre las competencias para la Adopción de Medidas de Protección Integral de Derechos y las Medidas Excepcionales dispuesta por la Ley Nacional N° 26.061 dispuestas en la Ley 114. En ese marco, se dispuso la designación del Consejo de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes de la CABA como el organismo que adopta las medidas individuales de protección establecidas en la legislación vigente. Asimismo, se identificó al entonces Ministerio de Derechos Humanos y Sociales de la CABA como la autoridad de ejecución programática de las políticas públicas sociales de infancia y adolescencia.

En 1998, la CABA sancionó la Ley Nro. 114 por medio de la cual estableció que la Dirección General de Niñez y Adolescencia de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en adelante DGNyA, dependiente del Ministerio de Desarrollo Social de la CABA, se hallaba obligada a coordinar sus acciones para la restitución de derechos y protección integral de los niños/as y adolescentes en situación de vulnerabilidad social con el Consejo de los Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes de la CABA (en adelante, CDNNyA) como así también con organizaciones de la sociedad civil, el Ministerio Público de la CABA y el Poder Judicial.

La DGNyA tiene, entre sus responsabilidades primarias, la obligación de brindar protección integral y restablecer los derechos a los niños/as y adolescentes hasta los 18 años de edad que se encuentran en situación de vulnerabilidad social, a través de circuitos y actividades de atención directa, tanto en la calle como en centros institucionales propios y bajo convenio,

Esta modificación de la institucionalidad precedente aumentó la jerarquía y amplió la red de defensorías de derechos preexistentes, dependiente de la Dirección General de la Familia y el Menor, de la Subsecretaría de la Gestión de la Acción Social, integrada en la Secretaría de Promoción Social. La legislación y la institucionalidad de la misma, a apenas cuatro años de transformada en ciudad autónoma la ex Capital Federal, permitieron consolidar la imagen de la

ciudad como progresista y ampliamente garantista. En este sentido, el proyecto de la naciente ciudad autónoma combinaba la innovación constitucional e institucional con el reconocimiento de derechos de minorías y grupos sometidos, leitmotiv compartido, junto con la de políticas culturales de avanzada, por las gestiones previas a la actual, con relativa independencia del signo político.

Para ese entonces, los principales programas dependientes de la Dirección eran el Centro de Atención Integral a la Niñez y Adolescencia (CAINA) centro de día para la *“atención, contención, diagnóstico, acompañamiento y derivación de niños, niñas y adolescentes de 8 a 18 años de edad que viven, deambulan y/o trabajan en las calles de la Ciudad de Buenos Aires”* (Proyecto institucional, 2003).

El modelo de atención es el de Atención Integral, apelando a la CDN, enunciado que abarca aspectos de atención en salud, educación, documentación y revinculación familiar. Sus objetivos eran brindar atención a esta población desde la asistencia a sus necesidades diarias, el acompañamiento en situaciones que demanden contacto con otras instituciones, hasta la elaboración de estrategias para la salida paulatina de la situación de calle. Para ese mismo año, se registraron de acuerdo a los registros del Área de Niñez y Adolescencia de Desarrollo Social del Gobierno de la Ciudad de Bs. As. 1258 pedidos de asistencia anual, es decir, un promedio de 106 niños/as, y/o adolescentes asistidos mensualmente

### **1.5 Principios que Sustentan al Neoliberalismo en el Marco de las Relaciones Sociales con los Adolescentes.**

En este contexto de nuevos paradigmas políticos, sociales, culturales y económicos y habida cuenta que Argentina venía de una dictadura cívico militar se marcó un escenario propicio para que resurjan los postulados liberales que permanecían hasta ese entonces en estado de latencia, terreno fértil para dar curso a principios de corte positivistas rescatando expresiones como desigualdad, individualismo y la libre competencia como condiciones indispensables para la

prosperidad. El mecanismo de difusión de estos postulados fue a través de los medios masivos de comunicación. Los mismos fueron internalizados cual condición natural e incuestionable de la humanidad, y su lógica como conocimiento técnico respaldado por hechos empíricos. Cualquier oposición o crítica a sus postulados constituía por entonces una muestra de irracionalidad, ignorancia o ceguera ideológica.

En este sentido las concepciones de los niños/as y adolescentes han ido cambiando considerablemente a lo largo de los siglos y sobre todo en el S. XX, adjudicando dichos cambios a los modos de organización socioeconómica de la sociedad, a las formas de crianza en la relación adulto-adolescente, al reconocimiento de derechos y al desarrollo de políticas sociales específicas. En este sentido Minujin (2001) sostiene que

*La Inclusión Social está referida explícitamente a tener la posibilidad real de acceder a los derechos sociales, en particular, la exclusión social refiere a la imposibilidad o a la no habilitación para acceder a los derechos sociales sin ayuda, sufrimiento de la autoestima, inadecuación de las capacidades para cumplir con las obligaciones, riesgo de estar relegado por largo tiempo a sobrevivir del asistencialismo a la estigmatización (p. 171)*

Sobre estas bases condicionantes para la sociedad se configuraba la representación social de los denominados “chicos de la calle”. Es decir, la forma en que la sociedad pensaba y significaba las estrategias de vida en el devenir de la vida cotidiana de los adolescentes en situación de calle. En términos de el Dr. Urcola Marcos (2010)

*La imagen colectivamente compartida sobre lo que son y deberían ser puede caracterizar el sistema de valores y aspiraciones de una sociedad, pero por sobre todo, caracteriza a quienes son representados. Estas representaciones mezclan lo real con lo imaginario enfrentado al niño/a con modelos ideales para comparar la imagen de sí mismo. En esta dinámica dialéctica, el lenguaje, los esquemas tipificadores del sentido común y demás formas instituidas de la comunicación y el conocimiento permiten entrever valores jerarquizaciones y formas de poder y dominación con que se reproduce cotidianamente el mundo de las relaciones sociales ( p. 122).*

El modelo Neoliberal busca de este modo en términos de Foucault, (2012)

*Gobernar la extrema pobreza a través de un discurso centrado en el sujeto. Sus capacidades, libertades y derechos con una política que se orienta a asegurar y proteger un mínimo vital para quienes a título definitivo o pasajero no podrá asegurar su propia existencia. El discurso permite profundizar los procesos de individuación, de las responsabilidades y producir una mayor regulación de la población a través de los mecanismos y tecnologías de subjetivación y gobierno de las conductas. Foucault, (2012), (Lemm, 2012 p.53).*

## **1.6 Conclusión Capítulo 1**

En este primer recorrido de contexto político social y económico podemos establecer el devenir de un Estado que con el correr de los periodos desde el Estado de Bienestar al Neoliberal fue ajustando las políticas sociales de un estilo asistencialista a otro de gerenciamiento contando con un punto en común la mirada de responsabilidad a las familias y niños/as y adolescentes por su situación de vulnerabilidad social conviriendolos así en sujetos de intervención. Se mira y se lee a su población como un nuevo personaje político, un bien político fuente potencial de riqueza que asegura mano de obra y regulación de su salario una totalidad que dispone de recursos y necesidades a cuidar, dirigir y conducir con el fin de prever una amenaza al orden social que desean establecer.

Para ello se demarco a la población y se fijó una frontera social y política que fue la extrema pobreza haciendo posible una acción estatal focalizada por medio de políticas sociales diversas. Es entonces que por medio de una acción de asistencia y de intervención se fabrican individuos y subjetividades. Esta Racionalidad de gobierno legítima y sustenta el acto de dar existencia y asistencia a la población extremadamente pobre fundamentado en un acto compasional de la cuestión social a men de la ley 26.061 que encuadran estas Políticas Públicas.

## CAPÍTULO 2

El presente capítulo pretende conocer sobre la concepción social del adolescente especialmente la del adolescente en situación de calle en contexto neoliberal y cómo esta representación social está asociada al encuadre de las políticas sociales y su puesta en marcha por medio de la intervención social en las instituciones. Así mismo se plantea una lectura de dichas políticas con retórica de derecho y su aplicación fundamentada en valores morales en pos del control social.

### **2. Representación Social del Adolescente y perspectiva de intervención a través de las Políticas Sociales encuadradas en la Ley 26.061 en contexto Neoliberal.**

#### **2.1 Construcción de la Categoría Social del Adolescente.**

*“Mucho de lo que atribuimos a la naturaleza humana no es más que una reacción frente a las restricciones que nos impone nuestra civilización” (Boas, citado en Mead, 1985: 12-13),  
(Feixa, 1999 , p.16)*

Los adolescentes en situación de calle habitan enmarcados en una sociedad estructurada en clases sociales y las relaciones entre ellos son relaciones de poder en términos de la autora Liliana Tamagno (1988).

*Son relaciones de pertenencia/exclusión, dominación/subordinación que interpretadas dialécticamente se expresan a nivel de las categorías clasificatorias que surgen de las ideas que tienen de sí mismo y de los demás" ( p. 1).*

Estas representaciones sociales basadas en una relación de desigualdad y estratificación social son una forma de conocimiento de lo cotidiano. Básicamente la noción de representación social está tomada de los desarrollos de Denise Jodelet (1986) quien desde la psicología social sostiene que

*[Es un] conocimiento práctico, es decir, al dar sentido, dentro de un incesante movimiento social a acontecimientos y actos que terminan por sernos habituales, este conocimiento forja*

*las evidencias de nuestra realidad consensual y participa en la construcción social de nuestra realidad.* (Denise Jodelet, 1986), (Chávez Mariana, 2005 p.12)

Es decir que los modos de construcción simbólica forman parte de actos que son habituales interpretados e impuestos subjetivamente bajo la lente de quienes detentan el poder. De este modo dan sentido y aparecen en las sociedades como forma de organización social donde *“Edad y sexo son base de clasificaciones sociales y estructuraciones de sentido crecientemente ambiguos y difíciles de definir”* (Margulis y Urresti, 1996, p.13). En base a esta estratificación Barth (1976) plantea que

*El grupo étnico que ejerce el control de los medios de producción utilizados por otros grupos se crea una relación de desigualdad [y se organiza] la estratificación. La categorización es entonces un proceso que implica la aparición del estigma en los grupos considerados inferiores con las consecuentes frustraciones y crisis de identidad* (Barth 1976), (Tamagno, 1988, p. 6).

Específicamente la construcción simbólica de la categoría conceptual del adolescente, en términos del autor Feixa (1999)

*Implica que cada sociedad organiza la transición de la infancia a la vida adulta, dicho proceso tiene una base biológica, lo importante es la percepción social de estos cambios y sus repercusiones para la comunidad lo que se atribuye al adolescente depende de los valores asociados a este grupo de edad y de los ritos que marcan sus límites ( p.18).*

En este sentido Bourdieu (1990), nos adentra en la cuestión del adolescente cuando nos advierte que

*Los viejos se reservan para sí el poder ubicándolos en un estado de juventud, es decir de irresponsabilidad, en la representación ideológica de la división entre adolescentes y viejos está la cuestión del poder. La clasificación por edad impone límites y son objeto de manipulación (p. 164).*

En el año 2005 la autora Chávez, Mariana, describe y analiza los diferentes discursos y representaciones vigentes en la Argentina urbana contemporánea en el transcurso de los años 1998 y 2004 tomando como referentes a adolescentes, no-adolescentes y medios de comunicación y refiere al discurso como una producción situada tanto en el tiempo como en el espacio, lo describe como una negociación de los actores involucrados en esta producción. De este modo sostiene que

*El discurso es el reflejo de cómo la sociedad en cuestión está pensando y lo que da sentido, hace existir, identificar, pertenecer, construir alianzas y ubicar al sujeto en oposición. Son esas representaciones sociales las que funcionan como ejes conceptuales. ( p 44)*

Puntualmente, al referir al adolescente sostiene citando al autor Arévalo (1996), que estas construcciones simbólicas

*Se generan desde una perspectiva adultocéntrica montada sobre un universo simbólico y un orden de valores propio de la concepción patriarcal. Este lente refiere a que el criterio biológico del adolescente subordina o excluye a las mujeres por razón de género y a los adolescentes por la edad. Son construcciones ideológicas discriminatorias y estigmatizadoras que se caracterizan por diferencia de grado en relación con otro, desde la falta, las ausencias y la negación. Son parte del ser del adolescentes dejan de lado la construcción social del ser y le quitan su capacidad de actuar, de crear, de elegir, de este modo es leído en clave de incapacidades (Chavez Mariana, 2005 p. 46, 44).*

Es decir que el juego de relaciones de poder en el campo problemático se plasman desde los discursivo con tintes desiguales y de estratificación poniendo al adolescente en un plano de irresponsabilidad, con el agravante de que este se autopercibe del mismo modo generando frustraciones y crisis de identidad. Estos discursos son variados desde diversos enfoques y transmitidos por los medios masivos de comunicación.

## **2.2 Mensaje que Define al Adolescente.-**

En la actualidad, el mensaje que define al adolescente se esparce, toma fuerza y se mantiene vigente en una categoría conceptual en términos de Chávez (2005),

*Signada por “el gran NO, es negada (modelo Jurídico) o negativizada (modelo represivo), se les niega existencia como sujeto total (en transición, incompleto, ni niño, ni adulto) o se negativizan sus prácticas, juventud problema, juventud gris, adolescentes desviado, tribu juvenil, ser rebelde, delincuente, inseguro de sí mismo, no productivo, desinteresado y/ o sin deseo, peligroso, victimizado, del futuro (p.10).*

En este sentido, es pensado más que negativamente, es un obstáculo a suprimir, un disfuncionamiento a corregir, reforzando así, el no reconocimiento que se traduce en violencia

simbólica. Se parte así de una comparación con perspectiva adultocéntrica, es decir, la definición se hace por diferencia de grado en relación al parámetro elegido, lo que lleva a establecer características desde la falta, las ausencias y la negación, y son atribuidas al sujeto adolescentes como parte esencial de su ser.

Esta perspectiva conduce a perder de vista la condición del adolescente como construcción social, quedando oculto bajo el manto de la naturalidad del fenómeno. Foucault (1993) sostiene que

*Estas concepciones son discursos altamente ideologizados y con perspectiva gravemente discriminatoria y su afirmación es una cuestión de naturaleza: se es adolescentes de tal manera, y cuando se es adolescentes se es inseguro, incompleto, peligroso, lo que es en su propia naturaleza, en razón de su constitución, de sus rasgos de carácter o de sus variedades patológicas. (Foucault, 1993) (Chavez, 2005, p.14).*

### **2.3 Caracterización de los Adolescentes en Situación de Calle en la Argentina Neoliberal.**

Las sociedades se encuentran inmersas en procesos acelerados que sitúan a los adolescentes en nuevas condiciones y determinan el desarrollo de diversas subjetividades y prácticas. El autor Krauskopf, (2005) sostiene que

*Son estos quienes enfrentan con flexibilidad el desafío de las innovaciones tecnológicas y las transformaciones productivas, quienes se han constituido en creadores culturales y migran masivamente hacia las ciudades en busca de mejores condiciones de vida y son llevados a la marginalidad por un sistema cada vez más excluyente. Las personas adolescentes a menudo proveen el ingreso principal de sus familias, trabajan tempranamente y en condiciones azarosas. (p. 150).*

Al referirnos al adolescente es importante acompañar la multiplicidad de situaciones sociales en las que está inserto, es decir un adolescente en situación que marca las distintas maneras de ser adolescentes porque esta diversidad de miradas negativas, adultocéntricas lo caracterizan desde la homogeneidad sin tener en cuenta su historicidad y contexto político, social y económico. El sociólogo Bourdieu (1990) sostiene que

*Solo con un abuso tremendo del lenguaje se puede colocar bajo el mismo concepto universos sociales que no tienen casi nada en común. Las relaciones entre la edad social y la edad biológica son muy complejas. Para saber cómo se definen las generaciones hay que conocer*

*las leyes específicas de funcionamiento del campo, las apuestas de la lucha y cuáles son las divisiones que crea esta lucha.(p.164)*

Específicamente, el adolescente en situación de calle de acuerdo al Dr. Urcola (2010)

*Se ve impactado por las circunstancias históricas sociales por las cuales un niño/a, atravesado por condiciones de pobreza, pernocta o transcurre gran cantidad de horas diarias en la vía pública (calles, avenidas, paseos peatonales, parques y plazas) desplegando un sin número de recursos materiales, simbólicos como estrategias de vida o sobrevivencia individual, familiar o comunitaria (realizando diversas actividades lúdicas, laborales, de mendicidad, etc.) y como parte importante en su proceso de socialización, en tanto internalización de la relación con el mundo adulto, entre pares y con la sociedad en general a través de sus instituciones ( p. 110 ).*

La situación de calle de niños/as y adolescentes en nuestro país adquirió relevancia en la década del 80. Dicha situación formó parte del discurso social de la época en un contexto de grandes cambios políticos y económicos con la irrupción de gobiernos democráticos y del modelo económico neoliberal implementadas en la última dictadura que habían dado inicio a lo que fueron 30 años de un proceso progresivo de desintegración social caracterizado por el repliegue del Estado y el deterioro de la estructura salarial.

Hacia mediados de los 90 la desestructuración de los marcos colectivos de trabajo creados en la sociedad salarial que aseguraban la integración generó graves problemas hacia el interior de las familias por el crecimiento acelerado del desempleo, la precarización laboral, la pobreza y las políticas públicas "enlatadas" del Estado. Se vieron resquebrajados sus vínculos, la transmisión de valores y la posibilidad de construir futuro. El aumento de los adolescentes en situación de calle fue uno de los efectos visibles en el espacio urbano enfocado como "los chicos de la calle". La situación de calle de los adolescentes es el devenir de una trayectoria que inicia con el resquebrajamiento de su relación con sus primeros vínculos y va creando nuevos inestables desplegando diversas estrategias de sobrevivencia que lo alejan del "núcleo del deber ser" representan para la sociedad regida en valores capitalista, hedonistas e individualistas en términos de Castel (2001) "El signo invertido de la norma que no cumple. Esta condición de

*marginado genera que no encuentre un lugar reconocido socialmente siendo estigmatizada su situación (p.37)*”

El adolescente en situación de calle habita en un contexto hedonista, individualista que representa la ruptura de los lazos sociales, está desprovisto de valores solidarios, de reciprocidad y cooperación, situación que beneficia a que se lo discrimine y se los excluya se los niegue en sus intenciones y libertades como así también se les niegue el ejercicio de sus derechos básicos obturando la posibilidad de construir lazos fraternos.

El enfoque que se le da a la situación de calle desde la concepción neoliberal le quita heterogeneidad y diversidad a la realidad del adolescente en situación de pobreza, dicho entendimiento fue generando que el proceso de lucha por la promoción de sus derechos decaiga tomando relevancia la figura que los instala como estereotipo estigmatizante de una realidad social no deseada y asociada con procesos de violencia, pobreza y delincuencia urbana. Una vez instalada la imagen emblemática del “chico de la calle”, la percepción negativa del fenómeno comenzó a oscilar entre una perspectiva que va del miedo a la lástima.

En la construcción de esta forma de percibir la realidad de los adolescentes en situación de calle, han cumplido un rol fundamental, tanto los medios de comunicación como las propias instituciones ocupadas en la temática, según como se los mire son percibidos como víctimas o como amenaza lo que convertiría a las políticas sociales en acciones, piadosas y compasivas de la cuestión social.

#### **2.4 Cómo Refieren las Políticas Sociales a los adolescentes.**

*Los orígenes en la intervención en lo social se relacionan con la modernidad y sus diferentes etapas, sobre todo con la ilustración y el positivismo. Es entonces cuando se construye un poder disciplinario (Carballeda, 2012, p.36)*

El Estado toma como herramientas a las políticas sociales para el control social del adolescente, de este modo buscan garantizar el deber ser, de acuerdo a la autora Melisa Campana citado por

Pagaza (2015) *“Está presente en su función de reproductor del orden social lo que permite identificar una función productiva y estratégica en las prácticas de Gobierno en materia de políticas sociales (p. 113)”*. Así mismo la Dra Pagaza, (2015) sostiene que

*La política social es un producto de disputa y lucha en el cual diversos actores ponen en juego intereses y pujan por hegemonizar una determinada forma de entender y solucionar los problemas sociales definidos como legítimamente atendibles por el Estado, sea este municipal, provincial o nacional. ( p. 9).*

El desarrollo práctico de las políticas sociales forma parte del ámbito del hacer profesional del Trabajador social, el sociólogo Bourdieu (s/d) plantea que

*La política social está en la cabeza de las personas y no se reduce a la lista de beneficios que se pueden obtener del Estado. El elemento subjetivo de pertenecer a una comunidad supone mecanismos de reconocimiento e integración que apelan a valores compartidos, construidos y reconocidos socialmente; ellos son aún más relevantes en contextos de gran diversidad y desigualdad, (Bourdieu, s/d ) (Pagaza, 2015, p. 112).*

Estas concepciones son valores compartidos se traducen en las prácticas sociales que sustentan la representación de los adultos como un modelo acabado al que se aspira para el cumplimiento de las tareas sociales y de productividad orientando así la visión de futuro para establecer los programas y políticas, los enfoques de fomento y protección del desarrollo del adolescente. Actualmente la efectividad de esta perspectiva hizo crisis a causa de de los cambios socioeconómicos y políticos de fin de siglo, Al respecto el autor Krauskopf (2005) describe que *“Estas concepciones negativas donde se visualiza al adulto como un modelo acabado al cual aspirar posiciona al adolescentes en un lugar marginado de los indicadores de progreso de las sociedades y una de las más desatendidas del ciclo vital” (p. 77).*

Desde este juego de poder es que la situación del adolescente en situación de calle se establece y es puesta en agenda e impulsada por ciertos elementos que la llevan a concretarse. Es decir

*Estos elementos son en primer lugar, aquellas temáticas que presentan aspectos novedosos y de significación duradera para grandes números de población [porque] son las que tienen mayor probabilidad de expandirse al gran público. En segundo lugar, la probabilidad aumenta si la exposición emplea lenguajes y símbolos culturalmente arraigados y dotados de una carga emocional profunda. En tercer lugar, si la cuestión entra en el circuito de los medios masivos de comunicación y por último la fuerza de los actores políticos que intervienen en el proceso,*

*y las relaciones políticas y administrativas que han tejido entre ellos y con el gobierno (Aguilar Villanueva, 1994), (Arcidiácono, 2008, p.6 ).*

En esta instancia el papel de los medios masivos de comunicación es el de reproducir sistemáticamente estas representaciones adultocéntricas, apelando a un discurso del pánico moral, es decir según la Dra. Chávez Mariana (2005)

*Se produce una sensibilización sobre el tema a través de una campaña moral, se genera inquietud pública, se organizan acciones de control cultural, se construyen eventos como dramáticos y así se justifica una acción intensificada de control cultural que nos hace acercar a las y los adolescentes a través del miedo, utilizando principalmente la representación de este como desviado y peligroso. El adolescente cumple en la sociedad el rol del enemigo interno o de chivo expiatorio, uno de los efectos entonces es el alejamiento y la justificación de las acciones represivas (p. 83).*

De este modo la existencia de políticas públicas implícitas, omisas y aisladas que mantienen la invisibilidad del sujeto adolescente pasa a ser visibilizado cuando altera el orden social es decir la promesa del futuro, pasa a ser vista como la amenaza del presente,

*Es así que desde las políticas sociales surgen medidas coyunturales provocadas por un sentido de urgencia en diversas situaciones emergentes, que frecuentemente apelan al control y la represión social para brindar una imagen de protección a la sociedad, con lo que contradicen planteamientos oficiales que se declaran respetuosos de los derechos. La carencia de ámbitos para una visibilidad positiva y para la incorporación social de las habilidades y destrezas de niños/as y adolescentes excluidos pueden hacer de la calle, la escuela, la cárcel y la universidad [...] La visibilidad aterrante se torna en opción de empoderamiento y las gratificaciones intensas son más importantes que la preservación de la vida (Sosa y Rocha, 2001) (Krauskopf, 2011, p 60)*

A partir de la visibilización negativa emergen respuestas de políticas públicas para tratar el déficit, el riesgo y la transgresión juvenil con perspectivas reactivas y reduccionistas, la adolescencia es vista como una etapa problemática. En este enfoque, la atención se presta a problemas específicos que se desarrollan desde políticas sectoriales y compensatorias y los grupos meta relevantes se encuentran en la adolescencia urbana popular. Las propuestas de intervención se traducen en programas orientados a los comportamientos de riesgo y transgresión, asistencia y prevención, así como programaciones que se inspiran en matrices de corte autoritario para la rehabilitación de adolescentes.

Indudablemente, siempre han existido políticas que conciernen a la adolescencia, aunque en general no se caracterizaron por estar expresamente orientadas hacia, en este caso, el adolescente vulnerado.

En este sentido se

*Considera que la relación Estado/adolescentes se ha desarrollado con un vicio de origen, al no haber tomado en cuenta la condición de persona del sujeto adolescentes, su energía vital, su capacidad y potencia para sugerir alternativas críticas y renovadoras. La especificidad de la problemática y su inclusión tardía en la agenda de las actividades estatales están directamente vinculadas al proceso gradual de transformación de la sociedad tradicional que, con diversos énfasis, se produce en los distintos países. Las grandes dificultades que se observan para una real inclusión de los adolescentes en canales de participación y voz pública, en buena medida, tienen como trasfondo la dificultad para aceptar una redistribución generacional del poder político y económico, pues incide en el replanteamiento de las bases de la autoridad para incluir la colaboración intergeneracional en nuestras sociedades (Ballesteros, 1999), (Krauskopf, 2005, p 4.*

## **2.5 Situación de las Políticas Sociales con Retórica de Derechos.**

*El marco legal de los niños/as y adolescentes es la objetivación de las representaciones sociales acerca de cómo regular la vida cotidiana y también las valoraciones colectivas acerca de lo que se espera, y lo que no se espera de ellos, considerado en términos de problemática social. (Urcola, 2010, p. 38).*

El marco legal está situado en contexto neoliberal y la pobreza depende tanto de factores económicos como de condicionantes culturales, sociales, legales y políticos. Así mismo las situaciones de pobreza determinan la privación de algunas libertades básicas, tanto positivas como negativas, tales como la libertad de evitar el hambre, la enfermedad y el analfabetismo. De esta forma, la pobreza y por qué no, la exclusión social no estarían sólo ligadas a la carencia de recursos económicos, sino que dependerían de múltiples factores, entre otros los políticos institucionales. Es por ello que

*Se apela a la interdependencia de los derechos. La satisfacción de Derechos Económicos Sociales y Culturales resulta indispensable para la existencia de Derechos Civiles y Políticos*

*que requieren al menos una situación de superación de las necesidades humanas básicas para ser ejercidos plenamente e inversamente los Derechos Civiles y Políticos son indispensables como mecanismos de control del cumplimiento de las obligaciones que emanan de los Derechos Económicos Sociales y Culturales y como garantías para el goce de una institucionalidad democrática (Abramovich y Courtis, 2006), (Arcidiácono, 2008, p. 2 ).*

Los Derechos Económicos Sociales y Civiles tienen ciertas particularidades, a saber, *Primero, son considerados derechos de desigualdades: parten de una situación de desigualdad material y de oportunidades, por ende plantean trato diferente a personas en situaciones diferentes. Implica recoger no sólo una noción formal de igualdad limitada a exigir criterios de distinción objetivos y razonables y por lo tanto a prohibir diferencias de trato irrazonables, caprichosas o arbitrarias, sino que avanza hacia un concepto de igualdad material o estructural, que parte del reconocimiento de que ciertos sectores de la población requieren la adopción de medidas especiales de equiparación. Segundo, son derechos de grupos y no de individuos: el individuo goza de estos en la medida de su pertenencia a un grupo social (así las normas distinguen entre trabajadores o empleadores, varones y mujeres, indígenas y no indígenas). Finalmente, están ligados a una sociología, orientada a señalar cuales son las relaciones sociales pertinentes, que relaciones ligan a los distintos grupos sociales, cuáles son los grupos vulnerables y cuáles sus necesidades (Abramovich y Courtis 2006), (Arcidiácono, 2008, p. 2 )*

Es así que si bien en los últimos años se dio la incorporación de cierta retórica de “derechos” en las políticas sociales aún queda un largo camino por recorrer en la implementación de esta perspectiva (tanto en la región como en particular en la Argentina). La Dra. Arcidiácono (2008) sostiene que

*Todavía persiste un esquema político caracterizado por oferta de beneficios asistenciales, multiplicidad de programas otorgados discrecionalmente y bajo lógica de clientelismo político, soluciones basadas en el supuesto de la “responsabilización individual” por parte de los receptores de las políticas, falta de participación de los sectores vulnerables en la construcción de la política, permanente re denominación de viejos programas, falta de control y accountability y con falencias en materia de información pública tanto en términos de producción como de acceso ( p. 1).*

Y agrega que

*Una real implementación del “enfoque de Derechos” depende, en gran medida, de cambios sustantivos en la esfera económica, así como del fortalecimiento de las instituciones de la democracia y de decisiones sostenidas en materia de política pública que alteren los actuales patrones de desarrollo. Implica de alguna manera plantear la necesidad de modificar el patrón distributivo de la riqueza en el país y el proceso de concentración de la riqueza que ha acompañado la implementación de políticas económicas y sociales. (p. 7)*

Desde ya, estas consideraciones son claves a la hora de comprender las razones que impiden la implementación de esta perspectiva de derechos para abordar la inclusión social. Las autoras Abramovich y Pautassi (2006) advierten que

*De no alterarse los actuales patrones, el “enfoque de Derechos” se estaría aplicando sobre las bases de un esquema altamente desigual que consolidaría una suerte de “ficción ciudadana” en lugar de la consolidación de un marco de derechos en un modelo económico sólido. (Abramovich y Pautassi, 2006), (Arcidiácono, 2008, p. 4 )*

El derecho se encuentra entonces entre la espada y la pared. Por un lado, derechos fundamentales, y, por otro, un sistema global capitalista con una racionalidad contraria a estos valores.

## **2.6 Instituciones e Intervención Social en Contexto Neoliberal.**

En este contexto, de discurso adultocéntrico, desigualdad, pobreza y marginalidad es que la participación por parte del adolescente en situación de calle tiene un límite, y encuentra el modo de satisfacer sus necesidades vinculándose con las instituciones, es decir en un espacio en términos de Kaminski (2010)

*De condensación social donde los hombres se producen, circulan y también se consumen, se expresan singularidades, se conjugan y anudan discursos y prácticas sociales, políticas, jurídicas, técnicas, económicas etc., un mundo de relaciones complejas y móviles en un juego dialéctico entre dos dimensiones, lo instituido y lo instituyente. Las instituciones se viven, se transitan, se aceptan o se critican; son organizaciones productivas de bienes de salud, de asistencia, deportivas etc. Son espacios micro físicos de poder que están atravesadas socialmente, esta capilaridad se da en la institución misma y toda práctica profesional está*

*investida por relaciones de poder que la pertrechan de su autoridad en las relaciones de fuerzas sociales (p.10).*

La institución en términos de Kaminski (2010)

*Es un dispositivo de las relaciones sociales y está anclado históricamente es un espacio, producido-producto de múltiples modalidades de violencia que no son su excepción, sino, antes bien, su regla. (...) En sus espacios recorre la violencia incluso los recorre constituyéndolos, si bien circulan las mil formas sutiles de violencia física hasta frecuentemente se invocan impúdica y orgullosamente: las violencias discursivas. Entendemos como violencia discursiva aquella que cambiando los instrumentos y los medios obra con arreglo a los mismos o semejantes propósitos que las otras violencias guerreras. Kaminski ( p. 17- 19).*

Conocer acerca del proceso de intervención de la institución CAINA junto a los adolescentes en situación de calle que asisten a la misma, nos introduce en el mundo de las relaciones de poder que la producen y la reproducen en un constante juego de luchas en la que los adolescentes no son el único actor, estos son en término del sociólogo Bourdieu (2012) *Hechos sociales que se manifiestan en un modo relacional. Es decir todo elemento que une a los otros en un sistema de relaciones del que se obtiene su sentido y su función*” ( p. 35)

El proceso de intervención social con retórica de derechos junto a los adolescentes en situación de calle tiende a la integración social en un campo de relaciones de poder, con lógicas y representaciones negativizadas del adolescentes. Este proceso de intervención es un ámbito del ejercicio profesional del Trabajo social específicamente desde la intervención entendida en términos de

*...la ejecución de un proyecto planificado, pensar/ actuar en un proceso de construcción histórico social que se genera en el desarrollo de la dinámica social de los actores que intervienen en el ejercicio profesional, dinámica social refiere específicamente a la relación sujeto necesidad como expresión particular de la cuestión social. Ese hacer de las instituciones, es la intervención social, un mecanismo destinado a restaurar las fisuras de la sociedad, tendiendo a la integración social, nos orienta al estudio de diferentes modalidades que estos mecanismos han adquirido según los grupos e instituciones de donde emergen, los sistemas de ideas en que se apoyan, las lógicas que sostienen y las intenciones que persiguen. (Pagaza, S/D ), (Ficha de Cátedra de Trabajo Social 3, 2011, p.5)*

El trabajador social forma parte de este hacer institucional, si bien CAINA, al momento de realizar la investigación no contaba con uno podemos vislumbrar la pertinencia de su labor crítica ya que en términos de Kaminski (2010)

*El analista institucional, como cualquier otro profesional, está implicado a través de un conjunto de relaciones o dispositivos que lo vincula estrechamente al sistema institucional que analiza e interviene... promueve el modo democrático del ser institucional, desactivando las violencias simbólicas. (p.12-13) porque este analista implicado registra las fisuras de lo instituido y a través de los analizadores o síntomas de la institución puede abrir los múltiples caminos de lo instituyente la afirmación de la pluralidad, la tolerancia, la cohabitación de las diferencias, en otras palabras, todo aquello que no tenga el rostro sustantivo de lo democrático...*

Es decir, continuando con Kaminski (2010)

*Es un trabajo en inmanencia que exige, ante todo, una operación directa en implicación con y junto a los actores institucionales... La inmanencia sugiere además la lectura de lo institucional ya no como conjunto o "cosa" sino como dispositivo.*

*El dispositivo es una red de atravesamientos micro sociales y micro políticos que adquieren una configuración específica, una cristalización jurídica y muchas veces una coagulación profesional (el maestro, el médico, el policía...) espejo ampliado que regresa a cada uno de sus actores el lugar imaginario hacia el cual conducen o desean conducir sus fuerzas o energías. (p.18).*

Esta etapa de intervención arriba descrita forma parte final de las políticas sociales,

*...en la que parecieran adquirir cierta autonomía de las decisiones centrales del Estado. Ello genera una tensión para los agentes profesionales que intervienen, entre ellos el trabajador social. Esta aparente autonomía genera una proximidad con los beneficiarios y, al mismo tiempo, una responsabilidad respecto a la gestión de las políticas sociales, sobre todo cuando se considera que su eficacia depende de un proceso de buena administración técnica. (Pagaza 2015, p. 111).*

## **2.7.- Conclusión capítulo 2**

El proceso de valoración de un sujeto colectivo adolescente estuvo sostenido por un proyecto político que, en tanto anticipación de un futuro posible, tomaba a los adolescentes del presente

como actores del mañana. En la actualidad este referente está menoscabado por la crisis económica que atraviesa el adulto dejando sin un referente válido al adolescentes que se pretende controlar. Asimismo la pretendida línea de encuadre de derechos en las políticas sociales se ve afectada por la falta de sustento en la satisfacción de necesidades básicas referidas en los derechos Económicos, Sociales y Culturales que resultan indispensables para la existencia de derechos civiles y políticos. Si bien la intervención desde los dispositivos institucionales busca desactivar estas violencias simbólicas y discursivas es sustancial saber que dentro de ellas y en relación a ellas se juegan una red de atravesamientos micro sociales y micro políticos que adquieren una configuración específica, una cristalización jurídica y muchas veces una coagulación profesional.

### **Capítulo 3:**

#### **3.- Proceso de Intervención de CAINA, su Desarrollo.**

Caina representa una de las formas de materialización de las Políticas Públicas generadas ante un contexto neoliberal junto a un nuevo paradigma que enmarca el intento de “ordenar” las problemáticas sociales complejas.

En cuanto al sentido de “ordenar” intenta reflejar lo que Carballada (2000) plantea de la intervención en lo social la cual

*Se nos presenta como un “espacio de libertad”, ya que se construye en pequeños hitos Intersticios lugares dónde es posible reconstruir historicidad entender a ese otro no como un sujeto a moldear sino como un portador de historia social, de cultura, de relaciones interpersonales... Es por ello que intervenir en lo social puede significar, o no, unir aquello que una vez se fracturó, recuperar las sociabilidades pérdidas, que sumadas conducen a la reconstrucción de la sociedad (p.32)*

En el presente acápite (Inicios), se intentará rescatar en rasgos generales lo propio de la institución como esta fue construyendo identidad en su devenir histórico desde la propia voz de quienes con su accionar dieron el puntapié inicial en la intervención de la institución, como así

también las características de la vida en calle que nos permitirán comprender el proceso de intervención en CAINA junto a los adolescentes en situación de calle y ciertos efectos que se producen en los adolescentes que asisten a la institución ante una sociedad que los excluye.

### **3.1 Historia de CAINA, Propuesta Institucional.**

*Como bien nos advierte P. Bourdieu (2008) recordando lo expuesto por Durkheim, Marx y Weber, las opiniones y las acciones más personales y más transparentes no pertenecen únicamente al sujeto que las ejecuta, sino al entramado de relaciones en el cual se inserta y se desenvuelve. P. (Bourdieu, 2008)(Urcola Marco, 2010, p30)*

La situación de calle infantil en CABA fue abordada con la creación de la institución CAINA. Inspirada en la sanción de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, crea su sujeto de intervención respaldado por la ley de protección integral de los derechos del niño y una serie de nociones y sistemas de relaciones conceptuales que definen la niñez y la juventud. El abordaje empleado se basó en experiencias latinoamericanas que intentaban establecer vínculos en sus propios ámbitos callejeros, respetando sus hábitos y pautas culturales apuntando a los criterios de la infancia deseada en términos de normalidad-anormalidad o de niñez deseada versus niñez-desviada. En términos de Marcos Urcola (2010)

*La interpretación de la acción social de la niñez permite introducirnos en el mundo de las relaciones de poder que la producen y reproducen en un constante juego de luchas en el que, por supuesto, el niño no es el único actor y hasta podríamos decir que es el último con poder de opinión sobre su propia condición. ( p. 30)*

Sus inicios se dan en el marco de una creciente presencia de niños, niñas y adolescentes en las calles de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en algunos casos deambulando, mendigando o revolviendo la basura. Ante los reclamos manifestados por comerciantes y diferentes sectores de la comunidad y el movimiento a nivel internacional de preocupación por la infancia, llevaron a la creación, en 1991 de un centro de día como parte de un programa Integral para la atención de "chicos de la calle".

El programa se creó desde el entonces Departamento de Atención integral de Chicos de la Calle, dependiente de la Dirección General de Familia y el Menor, Secretaria de Promoción Social de la ex Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. Inicialmente consistía en la conformación de un equipo de 67 operadores de calle; la creación de 40 centros de día y 10 hogares nocturnos. Finalmente, el único centro de día que abrió sus puertas fue CAINA, la cantidad de operadores asignados se redujo a 10.

Si bien CAINA ya había comenzado a desarrollar actividades en calle con un equipo de operadores que se contactaron con grupos de adolescentes que conformaban "ranchadas" afianzadas y estructuradas y en tareas de capacitación de personal en el año 1991; el 24 de junio de 1992 se inauguró oficialmente. En los discursos de varios funcionarios se presagiaba que a corto plazo, con su funcionamiento "ya no habría más chicos de la calle en la ciudad"... desde entonces CAINA funciona en forma ininterrumpida como Centro de día.

El inmueble de la institución pertenecía al municipio de la Ciudad de Buenos Aires, habiéndose expropiado a una firma privada de talleres navales por una mora impositiva y con vistas al ensanchamiento de la avenida donde se encontraba. El espacio concedido fue remodelado y acondicionado con escaso mobiliario y equipamiento. Ante la pronta restricción de fondos, partidas presupuestarias CAINA se vio impulsado a abrir sus puertas sin considerar demasiado las normas institucionales de admisión previstas originalmente. Los diez operadores cuya tarea básica era realizar un gradual acercamiento a los adolescentes en situación de calle se encontraron ante el dilema no previsto de ofrecer el Centro de Día como único recurso posible. El dispositivo de atención "integral" a partir de un circuito, se redujo a la oferta que se brindaba exclusivamente desde allí. De alguna manera, el espacio de la calle se trasladó sin demasiadas mediaciones al interior de la institución. Amen que desde el equipo de intervención entendieron que usualmente los chicos que se encuentran en situación de calle reproducen en otros espacios,

los hábitos, costumbres y códigos callejeros, la institución se vio apremiada a asumir una apertura casi desnormalizada.

*En otras palabras, en términos de Pojomovsky Julieta (2008)*

*La teoría "se vio empujada por las exigencias de la práctica", donde se requería ropa para que las chicas y chicos se cambiaran, duchas, jabón y champú para que se higienizaran, juegos para la recreación, libros y revistas infantiles, gestión de "hogares" no gubernamentales para que durmieran, viáticos para visitar a sus familias... Asimismo, al no incorporar personal adicional al equipo profesional de CAINA, los operadores de calle junto al personal asignado inicialmente se constituyeron en el equipo que conformaría la institución de ahí en más. Muchas de las dificultades y conflictos manifestados con posterioridad (inadaptación del personal para tareas de alto riesgo, concurrencia de chicos y chicas cuyos perfiles etarios o psicosociales excedían las posibilidades de contención por parte de la institución) tuvieron su origen en esta peculiar inauguración. "... el centro de día no se terminó de equipar y el personal resulta insuficiente para realizar la multiplicidad de tareas que implicaba esta problemática, y por último el hogar permanente nunca existió. Por ello se tuvo que cambiar la metodología del proyecto y los objetivos. Ya no se podía pretender sacar un chico de la calle, cuando no había un lugar que ofrecerles para vivir. (p 26 - 27)*

La cantidad de adolescentes que asistieron a CAINA desde sus inicios fue in crescendo a medida que transcurrían los años. La mayor cantidad de asistentes se comienza a vislumbrar en el marco de la crisis del año 2001 manteniéndose en alza hasta el año 2006. En el año 2012 se puede observar un incremento tres veces más respecto del año anterior, momento en que Argentina desaceleró su tasa de crecimiento.

Asistentes al CAINA por grupo de edad. Ciudad de Buenos Aires. Años 1998/2014						
Año	Grupo de edad (años)					

	<b>Total</b>	Hasta 12	12 - 15	16 - 18	19 y más	Ignorado
1998	<b>694</b>	100	390	150	54	.
1999	<b>897</b>	166	415	245	71	.
2000	<b>898</b>	116	407	258	117	.
2001	<b>981</b>	109	448	312	112	.
2002	<b>1.275</b>	146	592	378	159	.
2003	<b>1.438</b>	212	662	419	145	.
2004	<b>1.258</b>	231	550	353	124	.
2005	<b>1.140</b>	190	510	324	116	.
2006	<b>1.051</b>	131	407	354	126	33
2007	<b>899</b>	112	311	291	99	86
2008	<b>939</b>	105	310	328	115	81
2009	<b>622</b>	.	.	.	.	.
2010	<b>535</b>	.	.	.	.	.
2011	<b>450</b>	.	.	.	.	.
2012	<b>1.986</b>	193	908	661	215	9
2013	<b>1.743</b>	195	597	774	177	.
2014	<b>2.121</b>	393	778	903	47	.

**Nota:** el Centro de Atención Integral a Niños/as y Adolescentes (CAINA) brinda asistencia integral a niños/as y adolescentes en situación de calle.

**Fuente:** Dirección General de Estadística y Censos (Ministerio de Hacienda GCBA) sobre la base de datos del Ministerio de Desarrollo Social. Dirección General de la Niñez. Centro de Atención Integral de la Niñez y Adolescencia.

Promedio mensual de asistentes al Centro de Atención Integral a Niños/as y Adolescentes (CAINA) por procedencia. Ciudad de Buenos Aires. Años 2009/2014

Lugar de procedencia	Promedio mensual de asistentes					
	2009	2010	2011	2012	2013	2014
<b>Total</b>	<b>899</b>	<b>179</b>	<b>1.691</b>	<b>1.986</b>	<b>1.743</b>	<b>2.121</b>
Ciudad de Buenos Aires	69	9	180	174	228	314
Gran Buenos Aires	674	147	1.323	1.598	1.400	1.557
Resto de Buenos Aires	55	11	104	156	33	38
Otras provincias	16	5	41	17	40	54
Exterior	.	.	1	6	.	3
Sin información	85	7	42	35	42	155

**Fuente:** Dirección General de Estadística y Censos (Ministerio de Hacienda GCBA) sobre la base de datos del Ministerio de Desarrollo Social. Dirección General de la Niñez. Centro de Atención Integral de la Niñez y Adolescencia.

### 3.2 Organigrama en CAINA.

El abordaje con los adolescentes durante el periodo 2014/2015 se posicionó desde el paradigma de la complejidad asumiendo que la problemática se encontraba sobredeterminada por múltiples factores convergentes y es desde esta perspectiva que evitaron tener una mirada reduccionista de la situación. Así mismo ubicaron el foco sobre algunas de las posibles causas de la situación de calle y habilitaron la escucha atendiendo la singularidad personal, familiar y comunitaria.

De este modo permitieron el despliegue de las potencialidades de estos y definieron en forma conjunta las estrategias tendientes a la restitución de derechos y/o reversión de su situación de calle.

En el proceso de intervención se prioriza el rescate de los saberes y habilidades que traen los chicos, promoviendo su autoestima y el interés por nuevos aprendizajes, para que puedan pasar del lugar de “chicos que piden”, a otro donde pueden construir, crear y dar. Como así también orientación y acompañamiento para la revinculación familiar y/o derivación a hogares permanentes.

Los objetivos específicos de la institución apuntaban a la intervención sobre los derechos que se encuentran vulnerados ya sea desde la restitución directa, cuando se encuentra dentro de los alcances y competencias del CAINA o en articulación con otras instituciones, organizaciones de la sociedad civil y/o ámbito comunitario. En líneas generales dichos objetivos apuntan a brindar servicios básicos de alimentación e higiene; facilitar propuestas educativas y recreativas; Fomentar el vínculo entre pares y con los adultos; favorecer la inserción en su familia de origen, referente familiar o comunitario, brindar asesoramiento jurídico; promover el derecho a la salud facilitando el acceso al sistema sanitario; Generar conocimientos cuali/cuantitativos sobre la población atendida desde el marco del trabajo metodológico realizado. Estas propuestas eran realizadas por el equipo de intervención que estaban organizados en dos turnos de trabajo de lunes a viernes. El primer turno ingresaba a las 8:30 de la mañana siendo el horario de ingreso/egreso de niños, niñas y adolescentes del turno mañana

de 9 a 13 Hs., mientras que el turno tarde funciona de 14 a 18 Hs. Esta modalidad se implementa desde agosto de 2012.

Las actividades que se realizaban se distribuían de la siguiente manera

		<b>Mañana 10 a 12 Hs.</b>		<b>Tarde 15-17 Hs.</b>
<b>Lunes</b>	Puentes Escolares	Música		Murga
<b>Martes</b>		Títeres / Arte		Deporte      Títeres / Arte
<b>Miércoles</b>		Artes Visuales		Murga      Boxeo
<b>Jueves</b>		Circo		Macramé      Circo
<b>Viernes</b>		Radio	Artes visuales	Deporte      Teatro

El personal efectivo del CAINA en sus diferentes modalidades de contratación (Planta Permanente, Contratos de Locación de Servicios y Convenios con ONGs y Universidades) se presenta en el siguiente organigrama los rectángulos se refieren al personal efectivo del CAINA en sus diferentes modalidades de contratación (Planta Permanente, Contratos de Locación de Servicios y Convenios con ONGs y Universidades) mientras que los hexágonos, representan aquellos que también cumplen tareas en el CAINA pero cuentan también con coordinaciones externas, dependientes de programas oficiales (Puentes Escolares, Residencia de Medicina Familiar, Voluntariado Social), convenios con OSCs (Talleres) o empresas (MVV). Con

respecto al odontólogo, si bien es personal de la Dirección General de Niñez y Adolescencia depende directamente de la Gerencia Operativa.



**3.3 Adolescentes que Asisten a CAINA, su Procedencia**

De acuerdo al informe anual del Ministerio de desarrollo social de CABA, asistieron durante el periodo 2014 un total de 1728, de los cuales; 778 adolescentes son de entre 12 y 15 años, 903 adolescentes entre 16 y 18 años y 47 adolescentes entre 19 años y más, en tanto, desde el informe 2015 de CAINA sostiene que

*Se Tomó la asistencia del último año, considerando el período entre Abril de 2013 y Abril de 2014, se obtuvieron los siguientes datos; respecto de la población destinataria, si bien en el Proyecto Institucional de 1991 se contemplaba a niños, niñas y adolescentes de 8 a 18 años, en la Disposición mencionada, se incluyen niños, niñas y adolescentes en situación de calle en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires con edades que oscilan entre los 6 y 18 años, incluyendo mayores de 18 años con los que se tuvo vinculaciones previas, así como menores de 6 años, hermanos o hijos de los y las adolescentes que concurren al CAINA, lo cual se sostiene en la actualidad.*

De los **517** niños, niñas y adolescentes, distintos que asistieron en los últimos 12 meses, el mayor porcentaje se concentra en las franjas etarias **de 12 a 15 (34,4%)** y **de 16 a 18 años (40,8%)**, concentrando entre **ambas el 75,2%**. Esta tendencia se repite si se tienen en cuenta las asistencias acumuladas, en donde llega al **87,5%**. La asistencia por sexo sostiene los porcentajes observados en los últimos años, siendo la proporción aproximada de **¾ de varones** frente a **¼ de mujeres**, sin diferencias significativas entre asistentes distintos y asistencia acumulada. Es decir, el 26 % de los niños, niñas y adolescentes que asisten a CAINA son mujeres, en tanto el 74 % de los asistentes son varones.

Las localidades de procedencia de los adolescentes es del **conurbano bonaerense 80%**, llegando al **84,3%** si se incluyen el resto de las **localidades de la Pcia. de Buenos Aires**, mientras que **el 11,4 % proviene de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires** y el 4,1% de localidades del interior del país.

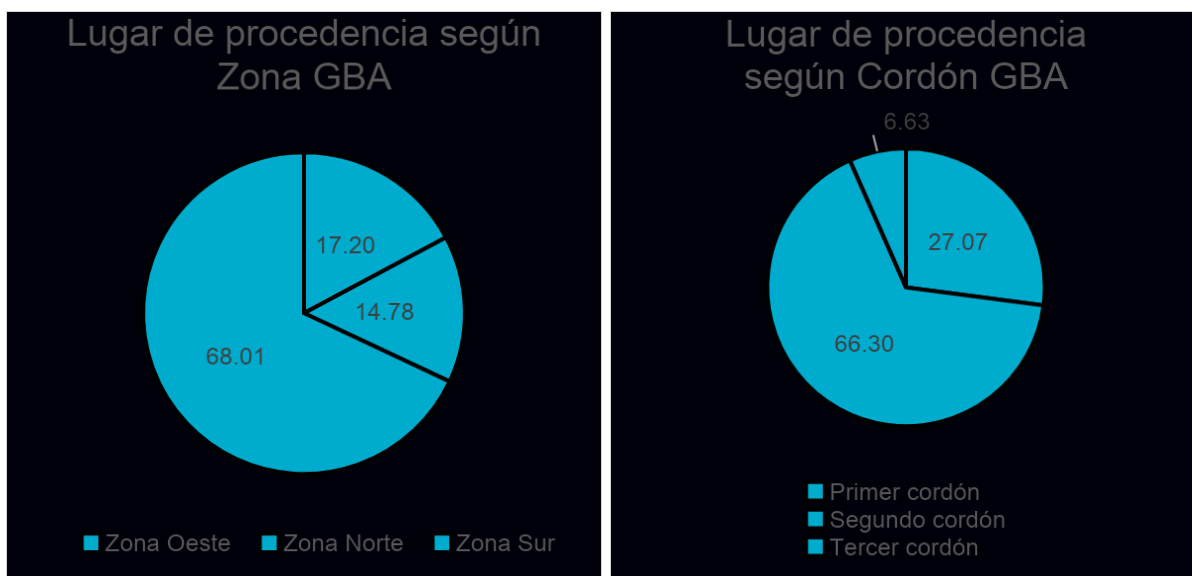
Durante la dictadura militar (1976-1983), se produce en Capital Federal una fuerte política de erradicación de villas, fue justamente el Gran Buenos Aires el que recibió los contingentes más numerosos de habitantes de villas de Capital.

De acuerdo a Julieta Pojomovsky (2008)

*El Gran Bs As se transformó en una de las áreas más carenciadas del país, con los peores índices en todos los rubros que definen la calidad de vida: viviendas precarias, saturación de redes de energía, ausencia de espacios verdes pavimento, escasas ofertas gratuitas de salud, educación y esparcimiento, lo que vino a reafirmar la desigualdad entre el núcleo central del área de la CABA y su periferia provincial. ( p. 54)*

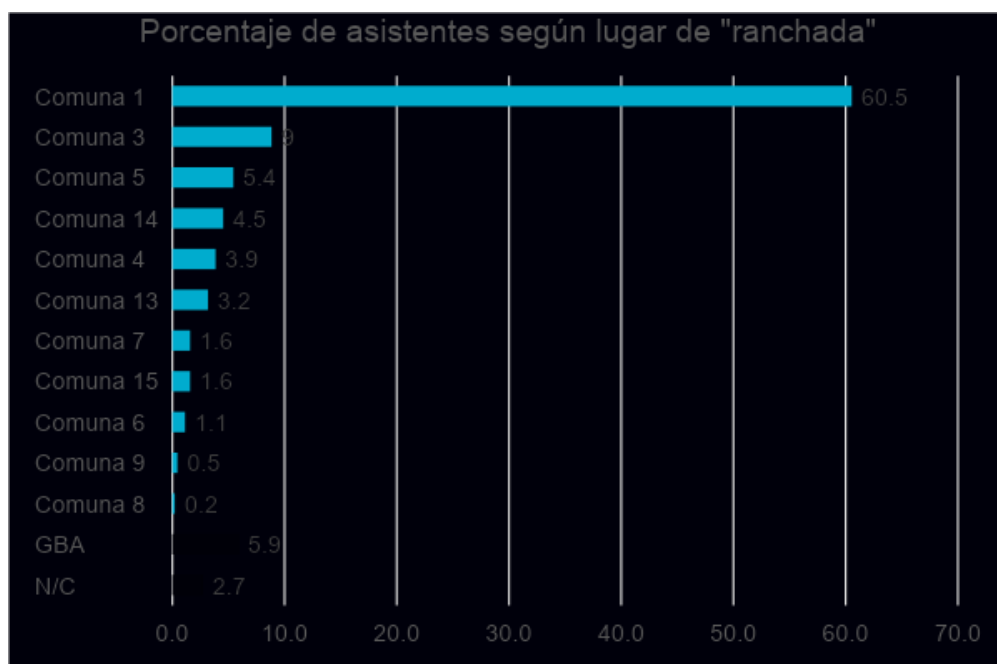
El censo 2010 refleja que en la Argentina hay 12.333.747 niños, niñas y adolescentes de 0 a 17 años, que representa el 30,7 % del total de la población del país. En la provincia de Bs. As. se encontraba el 8,8% de niños, niñas y adolescentes del total del país; de los cuales el 17,9 % habita en situación de pobreza. En tanto en CABA representan un 5,73 % del total del país de los cuales el 11,9 %, del total descrito, habita en situación de pobreza.

Como se observa, el 39,8 por ciento de la población urbana del país reside en la provincia de Buenos Aires, que incluye el Gran Buenos Aires con el 27,0 por ciento y Buenos Aires interior con el 12,8 por ciento



Considerando las localidades del Gran Buenos Aires de donde manifestaron proceder los niños, niñas y adolescentes que asistieron al CAINA en los últimos doce meses, puede observarse que el mayor porcentaje proviene de la **Zona Sur del Gran Buenos Aires (68%)** y del **segundo cordón del conurbano bonaerense (66,30%)**.

Por último, cabe destacar que el 60,5% de los concurrentes al CAINA manifestaron permanecer en situación de calle en barrios pertenecientes a la Comuna 1 de la CABA, integrada por los barrios de Retiro, San Nicolás, Puerto Madero, San Telmo, Monserrat y Constitución.



El entorno de donde estos adolescentes provienen está atravesado por condiciones de pobreza parafraseando a Vasilachis de Gialdino citado por Urcola (2010), "*Comprendida como las circunstancias histórico sociales por las cuales una persona se encuentra sometida a un entramado de relaciones de privación de múltiples bienes materiales, culturales y simbólicos indispensables para el desarrollo autónomo de la misma. (p.111)*".

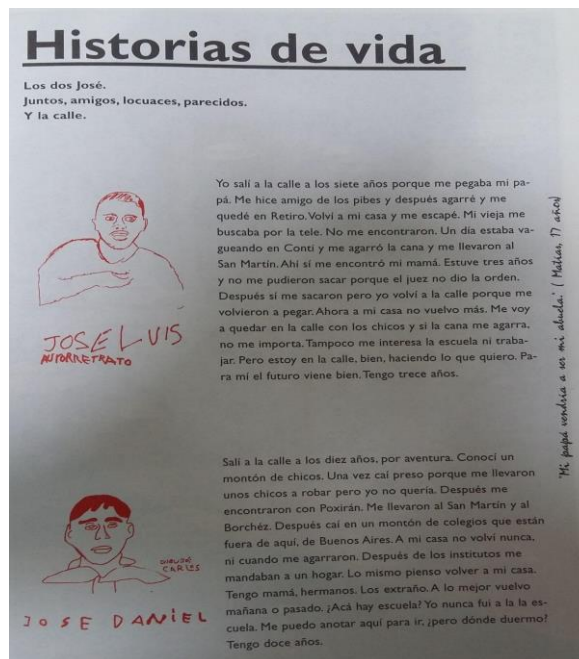
En este sentido la situación de los adolescentes en situación de calle se caracteriza por estar sometidos a la privación de los bienes materiales, un nivel de ingreso económico individual o familiar escaso casi nulo y en condiciones habitacionales precarias donde el hacinamiento forma parte de la cotidianeidad y el confort y las condiciones medioambientales inseguras. En cuanto a la privación de bienes culturales la situación de escolaridad era casi nula, si bien en algún momento tuvieron contacto con instituciones escolares, estas fueron durante la estadía de los adolescentes en sus hogares paterno filiales siendo nula durante su estancia en calle. Respecto de la privación de bienes simbólicos lo podemos observar en la escasa participación de los adolescentes en las instituciones en general y en términos de Urcola (2010) *“la organización subjetiva de la estructura del ego con sentimientos de marginalidad (inclusión), impotencia (posibilidad), dependencia (autonomía), inferioridad (superioridad), resignación (creatividad), fatalismo (exitismo). (p. 111)”*.

De acuerdo a las entrevistas informales realizadas a los adolescentes en la institución se vislumbra situaciones de incitación por parte de los padres a los adolescentes a la prostitución, situaciones de violencia barrial entre familias, situación de pobreza e indigencia, violencia física, verbal y psicológica motivos por los cuales ellos deciden transcurrir su vida en situación de calle.

Al respecto el Dr. Urcola Marcos (2010) *Las condiciones de pobreza, el contexto sociourbano y el contexto familiar se sincretizan en estrategias de vida y representaciones sociales, a partir de las cuales surgirán indicadores que precisarán las diversas situaciones de calle infantil temporo-espacial concreta (p.110)*.

A continuación presento breves relatos de los adolescentes en situación de calle extraídos de la revista Chicos de la Calle donde expresaban sus motivos.

#### Imagen 1



FUENTE: Revista Chicos de la calle

### 3.4 Situación de Calle, Estrategias de Supervivencia .

La complejidad del mundo de la calle sería en términos de Lucchini Ricardo

*La sutil combinación entre los efectos coercitivos del ambiente (social y espacial) la experiencia del niño y sus propios recursos (afectivos, identitarios, simbólicos, sociales, físicos). (1996, p. 15).*

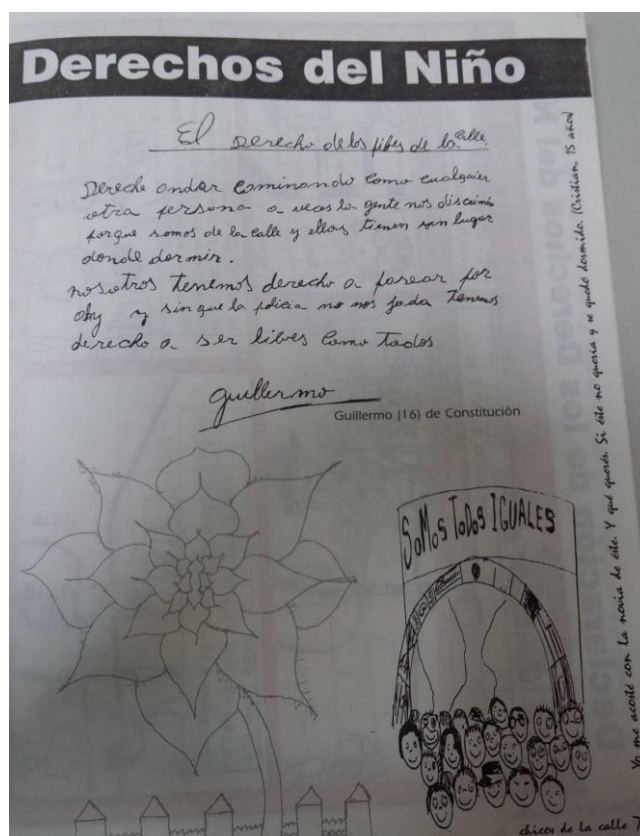
Dichos recursos son los diferentes tipos de capital social, simbólico, cultural y económico, que de acuerdo a su habitus (principio generador de estrategias) le permiten al adolescentes permanecer en la calle y afrontar situaciones muy diversas como por ejemplo el juego, los vínculos afectivos entre pares, robo, abuso, trabajo infantil, adicciones, trata, violencia entre pares, policial, institucional, etc. De este modo irían construyendo su biografía, su capital social y simbólico.

La psicóloga social Carina nos relata

*“Lo que ellos sienten y lo que pude ver con los años es marginación y la sociedad lo echa a un lado y de hecho CAINA existe y existe como si la hubieran barrido debajo de la alfombra y que*

otras personas están trabajando con ese niño o niña mientras yo no lo hice. No veo que otro se haga cargo, ellos eso lo sienten y lo dicen, a veces piden una moneda, un pucho fuera de CAINA, no les importa el objeto, lo ven así, a veces me dicen que quieren cagar a trompadas a uno porque no le querían dar puchos, y le dije ¿por qué? escuchame una persona puede decidir si o no, ¿pero ves como me miro? pero ¿ves como me trato? Porque está sucio, porque está en la calle, porque no entra en CAINA, se limpia, o a comer, entonces hay un sentido, marginalidad de los demás, una mirada inquisidora, ¿por qué estás en la calle? porque dicen que estás en la calle, porque quieren estar fuera, ¿no? Esto incluso nos hizo enojar mucho a los trabajadores. Una vez una huella que me quedó de estos niños y niñas que no tenían esperanza en la sociedad”. (entrevista Operadora Lic. Carina, 2016)

Imagen: 2



Fuente: Revista Chicos de la Calle

Estos adolescentes habitan la calle con escasa o nula relación con su grupo familiar de origen. Combinan actividades lúdicas y laborales para su subsistencia personal en la calle. El espacio laboral, habitacional y lúdico ha devenido en diversos lugares públicos sin lugar, días y horarios fijos como así también la asistencia a CAINA en forma regular o irregular de acuerdo al caso.

Desde lo relatado hasta el momento podemos observar la naturalización del sufrimiento complejizando aún más los problemas sociales a sabiendas que el contexto en el que uno está inserto va construyendo identidad. Al respecto el Dr. Carballeda (2013) sostiene que

*Es en el territorio donde se construye identidad y la pertenencia como forma de cohesión social, a la vez que muestra como carga simbólica como lugar de ejercicio de poder. Desde este aspecto surge la noción de territorialidad, como un espacio apropiado por un grupo social específico. El territorio se asocia con una construcción elaborada desde reciprocidades e intercambios. desde lo relacional. Así la identidad resulta de un universo de valores que un sujeto comparte e intercambia con su comunidad de pertenencia y puede ser analizada desde diferentes expresiones de las “cartografías sociales (p.79).*

Se asientan en ranchadas (construcciones de cartón bajo los árboles de las plazas), en esquinas donde duermen sobre colchones, en las plazas, estaciones de tren, entrada de edificios, edificios abandonados, en épocas invernales sobre la ventilación de los subtes, salida de estacionamientos de edificios públicos, vagones de tren abandonados, puerta de shopping, de iglesias. En este espacio público es donde pueden proveerse de mayores recursos y servicios generando así su red de contención con los vecinos del lugar, comerciantes, con sus pares, identificándose con el entorno y construyendo relaciones afectivas entre pares y CAINA, estos vínculos forman parte de su historia y de su identidad, experimentando esta red como algo significativo. En este sentido el Dr. Carballeda (2013) plantea

*En la medida que los problemas sociales se hacen complejos, se produce una interrupción de la vida cotidiana, que genera una serie de interrupciones “ imprevistas”, tanto en el sujeto como en el grupo social que lo rodea. Es decir una ruptura en la vida cotidiana que puede continuar como quiebra en la biografía de ese sujeto. ( p. 79)*

Si bien los adolescentes pernoctan en la calle ellos esporádicamente y de acuerdo al acceso que tengan al medio de transporte ya sea por poder cargar la Sube o subirse a un tren, regresan a sus casas en promedio una vez al mes dependiendo de la distancia que se encuentren desde CABA.

Ellos en su relato expresaban la añoranza familiar, lo difícil del regreso a casa por la extrema pobreza, los conflictos familiares severos ( como abuso, violencia, incitación a la prostitucion, a las drogas) y el debate entre permanecer en su casa y regresar a la calle como una estrategia de sobrevivencia en busca de la contención y seguridad que en el ámbito familiar no encuentran. También está la permanencia en calle que está vinculada a la propuesta de esparcimiento y lúdica que CABA ofrece por ser esta una ciudad con variedad de ofertas de entretenimiento como fuente de atracción para los adolescentes. Dichas propuestas (transporte, sustancia tóxicas, bebidas, ciber, etc.) son solventadas con tareas de mendicidad, robo, prostitucion, cuidado de autos, limpieza de parabrisas en semáforos, venta de estampitas, flores etc.

Es así que la calle se constituye en el ámbito del adolescentes para sobrevivir de su situación de extrema pobreza, de violencia familiar y esparcimiento. Se caracteriza por ser un ámbito de peligro y padecimientos insoportables, situaciones estas que pueden aferrar sus vidas al ámbito de la calle.

La operadora, psicóloga social Carina nos relataba

No dimensionamos lo que pasa y lo que pasa todos los días porque siguen viviendo la misma situación en la calle, pero si me dices lo que veo, veo un niño todo el tiempo, y los traemos que sean niños, en muchas oportunidades, ves a un niño de 9 años que habla como un niño de 20 años, pero cuando ahondamos en el caparazón que los protege de las calles, tiene que ser así porque es el método o la técnica de supervivencia. Los desarmas y te das cuenta de que es un niño desatendido. Adolescentes que le enseñaron de higiene, si tiene en cuenta al otro, un adolescente que simplemente vive en la marginalidad desde ese lugar pero creo que nosotros como operadores entendemos cuál es nuestro propósito, que no ponemos de máxima que podemos hacer [...] personalmente comencé a trabajar en este trabajo y he visto a algunos niños cambiar su vida significativamente, y lo mínimo que me ponía como objetivo es que logre sentarse a la mesa con otra persona, ellos pueden compartir, tomar mate, cepillarse los dientes, querer limpiar, trabajar, aprender con entusiasmo, lo mínimo que quieren hacer que lo propongan y viendo la oportunidad hacerlo.

Desde ahí la frustración propia también baja. En ese sentido, hay muchos momentos de felicidad profesional... (Entrevista, Operadora, Lic, Carina, 2016).

De este modo van desarrollando su capital simbólico, en este sentido Silva García Rodolfo (2014) plantea que

*La capacidad de negociación identitaria y su capacidad retórica, es decir, un saber hacer que dependiendo del momento en el que se encuentre el adolescente; estos actuarán de diversas formas y pueden presentarse como víctima de sus situación de violencia familiar o como alguien que se encuentra en la calle porque encuentra algo para inhalar (p. 15).*

Estas situaciones descritas se generan en el campo de relaciones objetivas entre diversas posiciones donde se da el juego de acciones, intenciones, por aquello que el adolescentes considera válido, van habitando la calle generando en términos de Urcola Marcos (2010) Estrategias de Supervivencia las cuales funcionan como indicadores que relacionan al adolescentes con su contexto. El autor marca especialmente el sentido adaptativo de las estrategias de vida a las condiciones sociales dadas y apunta que *“en condiciones sociales de pobreza, tienden a la reproducción de las mismas e incluso la consolidación de las relaciones de dependencia y dominación, sin superar la elaboración de proyectos y expectativas más allá del corto plazo” ( p.117).*

La Lic. y operadora Carina se refiere respecto del estilo de supervivencia.

*Aprendí palabras de la calle de ellos, fingí saberlo todo y entendí solo el 20% de lo que decían, pero aprendí mucho sobre el lenguaje de la calle. Voy a trabajar te dicen y era pedir o parar en la esquina y limpiar vidrios o robo cosas y así se meten en el capitalismo y pueden comprar cosas y eso es lo que aprenden Sí, porque no son de clase media baja con trabajo, padres o cuidadores que les enseñaron a trabajar para sobrevivir y comprar cosas lindas, bueno, son personas que aún no tienen la experiencia que les transmiten enseñanzas para la supervivencia, y estos son los métodos y los formas, es muy difícil porque le dije, no, trabajo es lo que yo hago, porque me levanto temprano, vengo me levanto temprano y vengo y estoy con vos, o una persona que va a la oficina, vos no... sí, así viven, son cosas que puedes entender o no, o estar de acuerdo o no, puedes decir bien, pero si les pasa a tus seres queridos que fueron robados, ¿qué vas a hacer? Bueno, es controvertido, yo también he trabajado allí. Desde la distancia podemos ver esta violencia como una conducta aprehendida ... (Entrevista, Operadora, Lic, Carina, 2016).*

En tanto la ex directora de CAINA la Lic Pojomovsky Julieta recuerda

*El tema del trabajo, tenemos que trabajar, tenemos que trabajar, y cuando tienen que robar lo hacen un hecho positivo, es un hecho positivo que la sociedad en general piensa, para poder decirlo la forma en que quiero. hacer algo que no está permitido que saben que no es legal sí, los cambios de imagen los hacen los adolescentes (Entrevista, Ex directora CAINA, Lic, Pojomovsky, 2016)*

### **3.5 Estrategias de intervención de los operadores de CAINA junto a los adolescentes en situación de calle, sus demandas.**

*Todo sujeto vive y reproduce su existencia en relación con otros y todo problema social refiere a relaciones sociales (Urcola, Marcos, 2010 p.123).*

Los adolescentes que asistían a CAINA devenían de una trayectoria de vivencias violentas hacia ellos y hacia sus familias y transitaban la calle experimentando las mismas situaciones; todo en una sola persona. El hecho de poder instalarse en calle requería de cierta adaptación, la primera noche en calle, hacerse de un grupo hasta que más o menos se instalaban requerirán de la capacidad de rearmarse y sobre adaptarse e intentar sobrevivir.

El primer encuentro con CAINA se daba en un marco de respeto por la institución y por el operador, algunos adolescentes entendían el acompañamiento del referente y la necesidad de contar con alguien y apropiarse de ese referente también. El vínculo se iba construyendo desde lo cotidiano y era el trabajo del operador estar dispuesto y ofrecerse a la construcción del mismo. Se armaba el vínculo desde la atención y el cariño de lo compartido en el devenir del tiempo. Para los adolescentes la experiencia de volver a confiar en un adulto se convertía en un desafío y desde la institución se apostaba a la construcción del vínculo como punto de partida de la intervención y generaba en los adolescentes un sentido de pertenencia. Este sentido de pertenencia se vivía de un modo conflictivo porque estaban muy marcados los grupos de calle, el grupo de boca, el grupo de retiro, el grupo de constitución y eran ranchadas muy fuertes que

se volvían territoriales y cuando estas diferentes ranchadas coincidían dentro de CAINA no querían que entren los de ONCE y en ese punto se generaban conflictos dentro de la institución.

En referencia a la construcción del vínculo la operadora Carina nos cuenta.

*Respecto al vínculo no tiene que definirse con ser condescendiente con el otro o dejarlo ser. El vínculo se empezaba a armar desde un lugar del cuidar. El cuidar podía ser poner un límite. Afuera podían hacer lo que querían pero acá adentro tenían que respetar las pautas de convivencia, no se podían hacer algunas cosas. Por otro lado la no violencia física y verbal etc, entonces desde el límite también se construye vínculo porque entienden que (CAINA) no era la calle Y queríamos que sea un lugar distinto a la calle ... El vínculo cada uno utilizaba sus propias estrategias de como armar vínculo desde cómo te caía el otro... es así he y es múltiple por la multiplicidad de quienes trabajamos ahí, múltiples los pibes.*

*Recuerdo en dos casos que fueron muy particulares, terminaban desmayados llegaban hasta ahí (la puerta) y sabían que alguien les iba a abrir la puerta y estar ahí para cuidarlos, con la confianza de desmayarse de no tener control de su cuerpo pero saber que ahí alguien el que estuviera de turno iba a ir y acompañarlo en algo. Por lo menos llevarlo a un hospital pero era muy fuerte porque ver pasar esas dos ocasiones y me quede como reflexionando fuertemente que uno no se daba cuenta, porque no era que uno se ponía como objetivos, tanto tiempo para que se genere un vínculo, que pasa si se genera o no como en el hacer cotidiano, en la tarea cotidiana de estar ahí o la forma en cómo salía y el vínculo con el otro y parte o sea ese otro pibe con vos y si vos querías porque te parecía que no era el pibe con el que podrías trabajar, el vínculo se va haciendo, no digo que es un invisible que se va trabajando pero ese otro también te elige. (Entrevista, Operadora, Lic, Carina, 2016)*

y la coordinadora Anahi relata.

*Nosotros éramos partícipes de toda la estadía del CAINA ellos llegaban y desayunaban y nos sentábamos a desayunar con ellos y cuando un pibe llegaba por primera vez, sentarte con él y preguntarle de qué cuadro sos y cualquier preguntita así que lo convoque desde otro lugar. Por ahí lo habilitabas a tener una charla los primeros días así poco interesante en relación a la estrategia de trabajo pero después te iba habilitando a que tome confianza a que te conozca a que te cuente un poquito más, a preguntarle qué hiciste ayer a preguntarle dónde dormiste ahondando cada día un poquito más eh pero yo creo que es compartir cotidiano todas las situaciones de desayuno, almuerzo de taller es de juegos que se daban de charlas, hee no se un pucho por ahí en la cancha como que he eso le generaba un acercamiento más a los días de conocernos. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

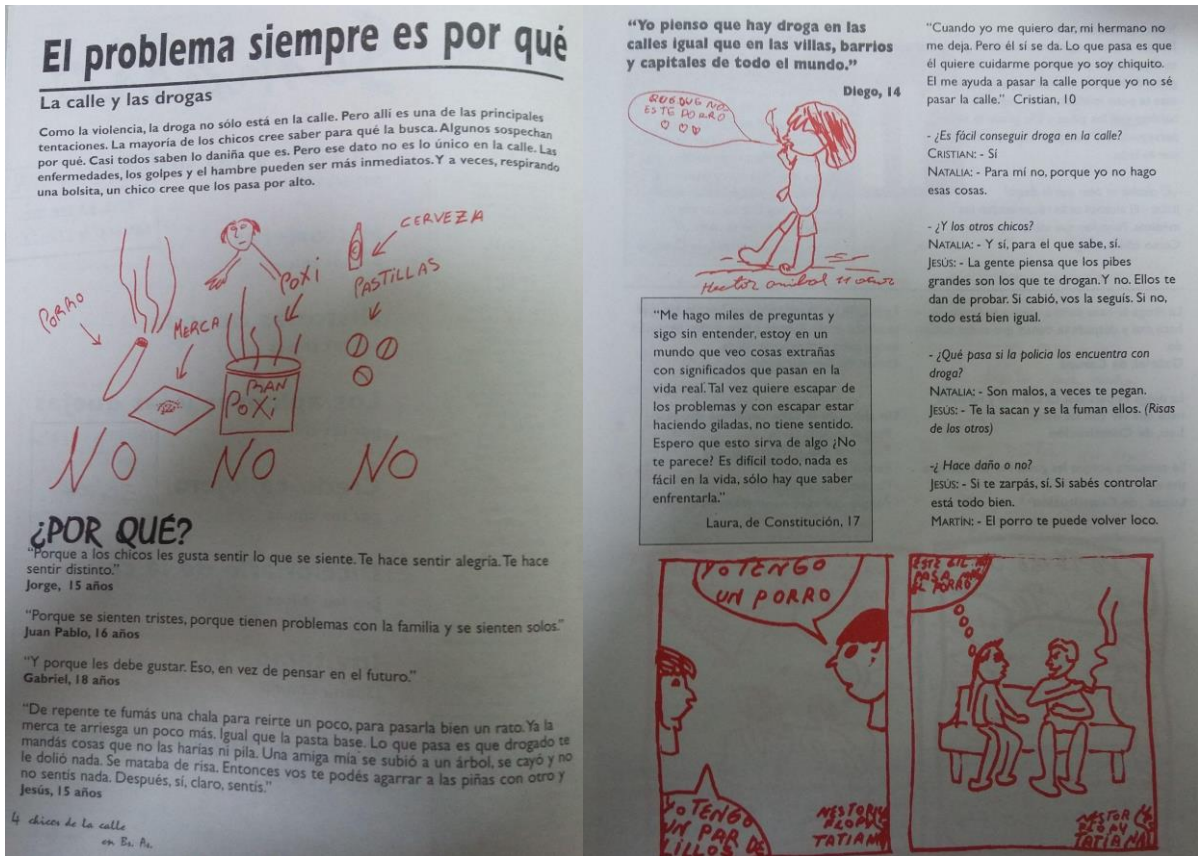
No había una línea de estrategia, CAINA se caracterizaba por la improvisación constante porque día a día se planteaban escenarios diversos, los adolescentes llegaban voluntariamente a la institución no había periodicidad de asistencia y dependía en gran medida de la experiencia vivida en calle la tarde o noche anterior ya sea desde el consumo o alguna situación violenta.

La coordinadora Anahi relata al respecto:

*No sabíamos con lo que nos íbamos a encontrar si bien uno se imaginaba o ya más o menos tiene el ritmo de quienes vienen todos los días, de quienes vienen día por medio de quien llega con mucho consumo, de quien llega con varios días de gira bueno, más o menos te armas una idea pero cuando abrías la puerta con lo que te encontrabas... y que tenías en cuenta, uno podía tener un plan, una estrategia de trabajo para ese día pero no se podía ese día porque alguna situación lo movilizo por otro lado o paso alguna otra cosa, bueno se cambiaba sobre la marcha. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

En la revista que les permite su voz los adolescentes en situación de calle también expresaban el porqué de las drogas.

### Imagen 3



Fuente: Revista Chicos de la Calle

En tanto la operadora Carina nos comentó

*Los pibes que paraban a la vuelta de donde yo vivía en el subte todas las mañanas me iba en el subte con él, si él aceptaba si se ponía a la izquierda era porque quería dormir si se ponía a la derecha era porque quería que lo despertaran así habíamos llegado a eso por confianza, yo le decía por respeto pero yo paso todas las mañanas si vos querés ir yo te pago el pasaje y cómo hacía para decirme que si o que no; si yo lo veía todos los días o cada tanto, entonces él me decía si yo me duermo a la izquierda es porque quiero dormir si yo me duermo a la derecha despertame, y cuando lo despertaba claro yo me sentaba al lado de él y claro la gente venía a*

*darle plata ofrecerle un café o algo para comer o lo que sea o después cargar la tarjeta sube claro pero solamente solo si cuando estaba yo .. El sentimiento que me daba a mi era como que la gente les tiene miedo y no se si tiene miedo al pibe en si, para mi le tiene miedo a la marginalidad. (Entrevista, Operadora, Lic, Carina, 2016)*

Como primera medida se intentaba armar la historia de cada adolescentes y comenzar por la revinculación familiar. En general había una estrategia enfocada en lo familiar, hallar el contacto o el referente familiar o alguien que haya quedado ahí, un lazo un vínculo aunque se haya truncado o que hacía mucho no tenía contacto. Se comenzaba con un rastreo familiar y en caso que no aparecían se buscaban otras vías. También se tenía en cuenta los motivos por los cuales el adolescente había abandonado a su familia porque si los motivos eran económicos o de infraestructura entonces se buscaba como fortalecer una red de apoyo para esa familia o para que esa familia pudiera recibirlo y alojarlo de nuevo, pero si se trataba de una cuestión de abuso por parte del padre, madre, padrastro, hermano o conviviente se trabajaba con recaudo averiguando si había un vínculo que el adolescente quisiera recuperar, o bien averiguando por posibles denuncias realizadas o efectuarlas tal sea el caso. Se acompañaban todas esas situaciones se pensaba en un abanico de posibilidades, no solo para el adolescente sino para las familias recurriendo a los distintos programas estatales en los lugares en los que vivieran.

Anahi la coordinadora de CAINA relata.

*Ellos siempre valoraban mucho a la madre, como algo que encontrabas en casi todos o siempre había un hermano mayor, una tía, un abuelo, que vos cuando hablabas en una entrevista percibías que hablaban desde el cariño, desde lo que lo extrañaban y cuando uno hacía una re vinculación familiar se le aclaraba no vamos a ir o vamos a llamar para que vos vuelvas simplemente para que ahí no se pierda algo para que sepan que te estamos acompañando nosotros ahora , de que estás durmiendo en un parador o que estás viniendo todos los días acá*

*para que se queden tranquilos, porque a veces ellos mismos estaban preocupados, ...no mi vieja debe estar re preocupada mi abuela debe estar buscándome por todos lados "... en la mayoría de las situaciones, en otras era no quiero saber nada, no voyas a llamar a mis viejos a nadie porque no quiero, entonces se trataba de trabajar por qué no, hasta que te daban una respuesta concreta y ahí se definía si, si o si no , he siempre nos pareció que el vínculo familiar es lo que más los armaba de nuevo. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

En este sentido intervenir implicaba hacer visitas a sus familias junto a los adolescentes con su autorización y el conocimiento de las familias si se consideraba que algo podía llegar a funcionar o rearmarse, aunque no fuese para que el adolescentes regrese a su casa si no para ir reconstruyendo alguna parte de su historia, algún vínculo y que el adolescentes no sienta tampoco la culpa de haberse ido de ahí y poder ir por ejemplo a un hogar o a una comunidad terapéutica con el acompañamiento de un padre o una madre y que este acompañe un ingreso a la comunidad.

La coordinadora de CAINA Anahi recuerda esas visitas contando:

*... hacíamos muchas visitas familiares, siempre íbamos llevando una bolsa de mercadería con alguna excusa para poder sentarnos a charlar y entender un poco más, así es que era como un trabajo también de campo si se quiere... Es todo mucho más rápido, para mi también era como difícil al principio dejarles la decisión del lado de ellos pero después uno entiende que va por ahí, porque si no es con voluntad la elección de qué va a ser de mi vida antes con su voluntad y con su deseo, por ahí había que tomar una pequeña chispita algo que aparecía muy chiquitito y desde ahí construir el deseo y las ganas de dejar la calle y desnaturalizar que la calle está bien y es lo correcto, porque lo tienen como muy incorporado cuando llegan vienen de generaciones de calle, bueno son pibes que se quedaron en la calle,,, había pibes que venían con un recorrido de calle de generaciones para atrás, entonces también estaban como*

*marcados bueno ... si mis viejos vienen de la calle yo voy a ser de la calle porque es lo que va he y entonces a veces había un trabajo desarmar toda eso que estaba muy instalado, pero bueno no era un trabajo de un mes dos meses. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

Las principales problemáticas con las que los operadores se encontraban era el consumo de pasta base, los atravesaba el 95 % de los adolescentes que asistían a CAINA, muchos lo usaban de sostén de la calle o como sostén del grupo que los contenía produciendo graves problemas de salud, dicha situación provocaba grandes dificultades para la comunicación, porque el adolescentes no podía hablar o pensar su situación. Había situaciones de adolescentes que estaban menos arrasados por el consumo y con muchos recursos, con capacidad de entender las cosas y era muy notorio que los que más recursos tenían eran los que más sufrían que tenían una lectura de su situación y se desesperanzaban rápidamente. Siempre tenían una cuestión de salud.

Como relata Anahi la coordinadora técnica.

*Para uno como operador, como trabajador de la institución también pasaba por muchos momentos que sentía que había logrado algo con un pibe porque se internó en una comunidad y a los tres días se sacaba, se iba por distintas cuestiones en la comunidad que lo alojaba, el no soportar las reglas de la comunidad, porque se peleó con un pibe y lo echaron, varias cuestiones, pero lo bueno que pasaba ahí que como el vínculo ya estaba construido con nosotros a pesar de sentir ellos también que nos fallaban un poco volvían y se podía volver a pensar algo y al principio era como muy frustrante el laburo porque uno se encuentra con que uno pone todo y vamos para adelante, y va va y va y al momento de estar concretando alguna estrategia que ingresa a hogar, que ingresa a comunidad, vuelve con la familia se pega una gira fuerte y desaparece un mes entonces cuando vuelve hay que rearmar todo y ver que paso en ese momento y porqué no ,, , entonces pensemos en otra cosa desde otro lugar entonces es*

*trabajo para nosotros también aprender eso... las frustraciones muy fuertes que tenía del laburo he como también las alegrías viste eran como dos extremos muy altos vistas como muy alto las frustraciones y las alegrías muy fuertes pero bueno del consumo nos jugaba siempre muy en contra era muy difícil contra eso y al alcance tan sencillo que tenían todos ese era una constante batalla. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

Bajo estas condiciones descritas se iba generando la intervención que dependía de las diversas experiencias que los adolescentes habían vivenciado en calle, del encuentro entre pares dentro de la institución y la construcción del vínculo con el operador lo que determinaba cómo sería el proceso de intervención.

### **3.6 Estilo institucional, participación de los adolescentes en CAINA.-**

El hacer institucional se caracterizaba por realizar reuniones de equipo todos los días junto al director para pensar y repensar estrategias de cómo seguir con cada uno de los adolescentes, si bien cada uno estaba referenciado con un operador, quien era el que más estaba en la situación, todos estaban al tanto de lo que sucedía, en lo que estaba cada adolescentes. Se abordaban distintas cuestiones de la vida de los adolescentes, salud, escolaridad, familiar y se trataba de revertir su situación de calle. Se comenzaba por alguno de esos aspectos cualquiera de ellos, el primero que expresara el adolescentes, aquel del que más información se tuviese develado por una charla informal o entrevista focalizada.

Anahi nos comenta al respecto

*Esas cuestiones que no estaban acostumbrados a tener un adulto que acompañe desde ahí, he hacían a la construcción de ese vínculo que después era muy necesario también para tomar decisiones juntos con ellos de mira estas son las opciones que tenemos para tu vida y para que puedas dejar la calle, vamos a pensar los dos hacia donde ,, no es mira vos tenés que hacer esto porque la ley dice esto,,, siempre respetando mucho sus derechos y sus decisiones y que la*

*decisión siempre quedaba del lado de ellos ... nosotros ofrecemos las posibilidades pero eran ellos los que tenían la decisión de que .... desde ahí que era muy importante el vínculo porque el niño o la niños tenía que confiar en quienes estaban ofreciéndole las propuestas y saber que era un adulto que lo va a acompañar y bueno armar un nuevo adulto de la representación con la que venían... (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

En cuanto a la demanda a la institución, esta se la va construyendo junto a los adolescentes y se los va guiando porque la característica que tenían los adolescentes que asistían era la de búsqueda de asistencia porque se sentían "jugados" o desesperanzados. La lic. y operadora Anahi recuerda.

*Como que ya estoy acá, ya estoy jugado, ya no se puede viste como muy desesperanzados, lo que por ahí era no sé muy recurrente quiero ir a un hogar pero había que trabajar mucho, que te imaginas vos con ir a un hogar he y cuándo había sobre todo cuestiones de consumo, no se podía enviar a un hogar es pasar por un tratamiento y había que hacerles entender eso he después he no sé demandas puntuales. La necesidad de ser acompañados en muchas cuestiones que vos decís este pibe se lleva el mundo por delante y después cuando tenían un turno médico era venís vos entra conmigo y habla vos viste esta cuestión más añorada, demandaban ser acompañado como Necesito ser niño (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016).*

Respecto de los límites si bien existían estos se flexibilizaban pero había una regla en particular que se trataba de cumplir y era la de no entrar a la institución con consumo con el fin de marcar una diferencia con el afuera y el adentro de la institución.

La Lic. Anahi nos comenta este simbolismo de la puerta de entrada a la institución:

*Para los pibes representaba una continuidad de la calle que era difícil de sostener, entonces era necesario esa marca en la puerta de que si estás con consumo bueno ... en principio se le*

*decía no entras, después se evaluaba que tanto consumo tiempo de consumo, que había consumido hee porque no era lo mismo un chico que había jalado una bolsita de poxi, que alguien que había con consumo de pasta base bastante más arrasado y con tres días de no alimentarse, tres días de no dormir entonces había que contemplar algunas cuestiones y ser más flexibles, como bueno espera que se pase un poco y te sacamos algo afuera y en un ratito vuelves a entrar, bueno acompañábamos esos momentos de espera pero por fuera, en la vereda, les poníamos un colchón en la entrada, dentro de la institución, y dormían ahí hasta que se les pasara un poco. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

Otra de las reglas era la no violencia de lo contrario el adolescentes era sancionado con un día de suspensión y no podía entrar o se lo citaba para el otro día y tener una charla en la puerta.

*La puerta era determinante y se notaba porque tenían una impronta al momento de entrar que era como tengo que pasar esa puerta como sea incluso cuando se les decía. Mira vos ayer golpeaste a alguien acá adentro, hoy no puedes pasar y se armaban una batallas en la puerta que eran difíciles de sostener heee pero bueno eran como lo esencial la no violencia. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

También se consideraba la cuestión escolar y para ello había un programa que se llamaba Puentes Escolares perteneciente al Ministerio de Educación que funcionaba de lunes a viernes. Dicho programa era un acercamiento a la escuela, no tenía una currícula a seguir. Los adolescentes participaban de las clases a voluntad y se dictaba un espacio curricular por día.

### **3.7.- Trabajo interdisciplinario de CAINA con otras instituciones de CABA.-**

Formaba parte de la intervención recuperar el trayecto histórico de los adolescentes y para ello recurrieron a los servicios locales u ONG de cada municipio de donde provenían. Las instituciones con las que realizaban trabajo interdisciplinario eran las de salud, servicio sociales por alimentos o trabajo, o la institución judicial por denuncias. Las ONG representaban para

estas familias un sostén y acompañamiento, sabían de las familias y de su composición como así también de las diversas situaciones que estos vivenciaban. La lic y operadora Anahí nos cuenta

*Era como difícil también a veces, porque los servicio locales y zonal son instituciones con muy poca gente laburando para la cantidad de familias que tienen a cargo con pocos recursos, como muy arrasadas y que con el tiempo se iba notando como iban empeorando desmejorando a pesar de,,, bueno el último tiempo se noto mucho como se iban desarmando las instituciones con las que íbamos trabajando desaparecian de un día para el otro así es que.... Era bastante difícil, pero uno iba buscando personas más por ahí que instituciones con las que podía armar algo y poder seguir un trabajo así a distancia. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

Los adolescentes acudían a la institución con problemas de salud es por ello que se gestionaban turnos en el sistema de salud SESAC, en los hospitales

*...los chicos se sentían muy acompañados, porque nosotros siempre rápidamente tratábamos de gestionar turnos y curar un dolor; que ellos tenían un alta tolerancia pero acompañarlos al hospital y contenerlos en ese momento y enseñarles a que a veces hay que esperar y bueno todas esas cuestiones que no estaban acostumbrados a tener un adulto que acompañe... El acercamiento al hospital para ellos era... por ahí algunos no habían ido nunca a un hospital a un doctor o a un consultorio médico era acercamiento con alguno de nosotros y entonces también es algo importante que habla de nuestros cuidados de la importancia del cuidado para ellos de un adulto hacia ellos era como, pero bueno también cuando se encontraban con eso entendían como era y a la siguiente te la demandaban ,, bueno si voy a empezar la escuela vas vos hablas primero y después ,voy yo y viste como esas cuestiones que estaban buenas .... (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

Del mismo modo se ponía el acento en la institución escolar porque en algún momento el adolescente asistió a la escuela y tenían hermanos asistiendo a la misma lo que permitía no solo armar la historia sino también contar con los equipos que ya estaban interviniendo junto a la familia del adolescente en situación de calle.

*Con lo escolar así y todo era muy difícil la reinserción escolar para los chicos porque era muy difícil sostenerla desde la calle he este era un paso que se lograba mucho más adelante, cuando por lo menos habían logrado sostener un parador de noche, la boquita, que era como el CAINA, pero funcionaba también como un parador de noche entonces allí ya había un armado una continuidad y los pibes podían dormir y despertarse a tal hora para ir a la escuela pero eran pocos los que lograban sostener la verdad era para una instancia ya de estar en un hogar o algo en la casa, pero intentábamos siempre que retomen siempre lo escolar, y había una escuela que se llamaba Isauro Arancibia que estaba en la esquina del CAINA hee, que es una escuela para este tipo de población, mucho más flexible con horarios, faltas estaba dividida en ciclos y no en grados, estaba dividida en 3 ciclos entonces era más fácil que un niño se reinstale en el sistema educativo desde otro lugar y sin sentirse que acá como que estoy en segundo grado y tengo 10 años, era desde ahí era, estaba bueno varios lo podían sostener hemos tenido dos o tres que sostenían desde el CAINA la escolaridad del Isauro, pero bueno con mucho acompañamiento de la institución educativa y de nosotros. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

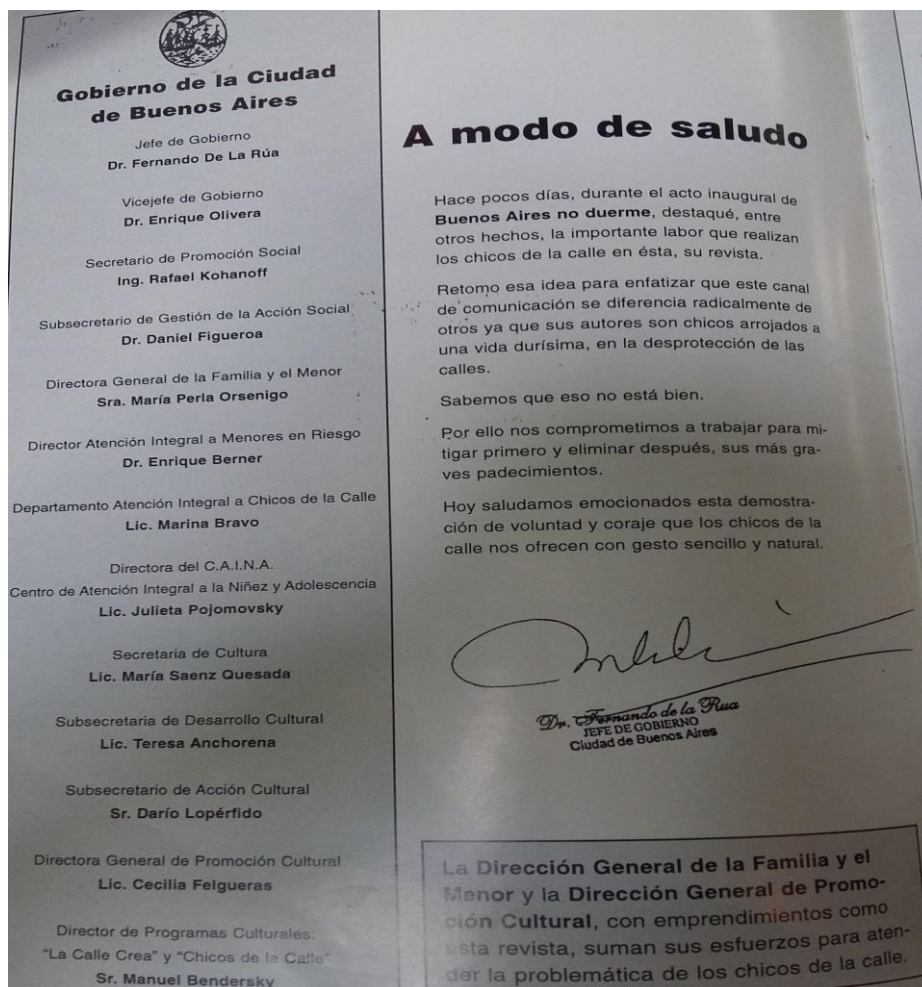
### **3.8.- CAINA y Las Autoridades Político Administrativo.-**

*En cuanto a los recursos, siento que hay mucho capital humano más que político.*

*Lic. Anahi, Coordinadora de CAINA.*

Los adolescentes en situación de calle históricamente fueron puestos de últimos en la agenda política, si bien tuvo una expresa intención en sus inicios reflejada en el discurso por el entonces Jefe de Gobierno de la Ciudad el tiempo fue demostrando que las acciones no se condicen con las intenciones del discurso político.

Imagen 4



#### Fuente Revista Chicos de la Calle

Esta desatención podría verse reflejada en situaciones como recorte presupuestario, escasez de alimentos, de indumentaria para el ropero, condiciones edilicias que hacían correr riesgo a quienes asisten a la institución, los tiempos burocráticos de los trámites de un DNI o una vacante para un escuela por ejemplo. La falta de un móvil para asistir al AMBA a contactar familiares o instituciones vinculadas al adolescentes como así también el sustento de las instituciones barriales de donde los adolescentes provenían para realizar trabajo en red. La Lic Anahi lo refleja en su discurso.

*Estábamos siempre remando en contra he de muchas de las decisiones, más que las decisiones las necesidades... pendiente de resolver un montón de cuestiones que deberían estar resueltas de por sí y no estaban. Este laburo se sostiene para mí y se va a seguir sosteniendo porque hay*

*mucha gente que tiene ganas de laburar y da su vida para laburar ahí, porque realmente es un trabajo que lleva mucho cuerpo, mucha cabeza... como que se hace un callo y avanzas y hay cosas que ya ni te sorprenden y pero también esto que vos decís estar peleando constantemente con un sistema que no da nada para estos pibes y vos tenés un montón de ideas que se podrían hacer y no concretar porque no tenés una camioneta para que te traslade a la casa de este pibe, y tenés que tomarte 3 bondi con él, poniendo plata de nuestro bolsillo, esas cosas entonces era encontrar la gente que tuviera las mismas ganas de laburar que vos y que desde el lugar donde estaba te diera una mano, porque el tema es que sobre todo esto que te decía durante este gobierno de Macri, muchas, muchas instituciones desaparecieron Centros Enviñon que eran muy importantes para nosotros para trabajar desde los distintos municipios he y en los que los pibes se apoyaban mucho las familias y demás centros que cerraron definitivamente por falta de recursos por no tenerlos, nos íbamos quedando así sin apoyo... (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

Asi mismo otra problemática que afectaba a los trabajadores de la institución era la precarización laboral Anahi lo comentaba

*...y desde el centro... los sueldos siempre fueron bajísimos pero bajísimos, que uno dice el laburo que están haciendo y deberíamos cobrar bien y todo lo contrario cobramos muy mal he contratos tercerizados, he de hecho yo entre con un contrato que me pagaban desde una ONG y después pase a un contrato de ... y después a planta permanente y recién cuando me fui planta transitoria, pero es un recorrido que tampoco debería ser así y todos los beneficios que cada uno pierde, o sea mi antigüedad no es la real, yo tengo una antigüedad de 5 años cuándo hace 12 que trabajó para el gobierno de la ciudad. Ha hecho que el personal rote constantemente porque necesitas otro laburo para subsistir, este laburo requiere mucha cabeza y muchas veces terminas con la cabeza quemada y decís bueno... (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

Dichas condiciones laborales conducía a que la permanencia de los operadores en la institución sea a corto plazo lo que afectaba a la relación construida con los adolescentes y el trabajo realizado hasta el momento a sabiendas de que la confianza construida con el adolescentes con historia de calle era fundamental para la intervención. Por otra parte afecta la formación de los operadores y coordinadores que van adquiriendo en la práctica profesional, la cual tenía como fin, también su sistematización para posteriores investigaciones y producciones científicas, Anahi devela esta situación contando

*Se van armando los equipos se notaba la diferencia de un equipo estable. He y cuando se empieza a rotar gente es como que todo el tiempo estas tratando desarmar algo pero bueno hay gente que recién está entrando y que viene con muchas ideas que están buenas pero que hay que encajar también, eso nuevo con lo muy arraigado. Siempre pasaban esas cosas... Como siempre todo para estos pibes es lo último que se pone en agenda entonces era como una lucha constante nuestra y poco movimiento de parte de los funcionarios, las autoridades. (Entrevista, Operadora, Lic, Anahi, 2016)*

La lic y operadora Carina se refiere al respecto

*Había psicólogos, estudiantes de psicología yo la única psicóloga social y sociólogos, así es que éramos una mezcla bastante interesante, muchas perspectivas diferentes para abordar a ese sujeto, a ese niño y adolescente. Discutíamos y poníamos sobre la mesa distintas miradas a veces típico, nos queríamos agarrar de los pelos, porque las miradas eran bastante diferentes, pero bueno la construcción de ese trabajo es muy gratificante para todos, es como la universidad de la experiencia en calle .(Entrevista, Operadora, Lic, Carina, 2016)*

Por otra parte, la falla que los operadores encontraban a nivel macro era la restitución de derechos. Carina comentó como ejemplo de ello.

*Teníamos el caso de una adolescente que cuando empezábamos a inspeccionar en su historia era una niña que a los 11 años había denunciado en la escuela que era víctima de violencia esta niña vivía con su hermanito con TGD cuando hace la denuncia la apartan de su familia en un hogar a ella sola , al hermanito no. En esa familia se vivía un núcleo de violencia tan alto que esa niña queda preocupada por su hermano que queda en este núcleo violento y empieza como a resentir con las instituciones, entonces se escapaba para verlo, a ver cómo estaba su hermano y demás, se siente en un momento aislada de la familia no retoma vinculación, listo la aislamos ya está a salvo pasamos a otro caso. Es una de las fallas más comunes a nivel macro. (Entrevista, Operadora, Lic, Carina, 2016)*

Esta falta de interés político afectaba la mirada de los propios adolescentes en referencia a esto la ex directora Dra. Pjomovsky comenta.

*Hay gobiernos que no les importa eso, o sea no es que no les importa abiertamente eso, pero si vos permitís, vos ves que lo que está pasando en Bs As la cantidad de chicos que cada vez más, porque la situación y además la degradación, no se les acerca nadie o con las ofertas que le hacen no les convencen porque hay ofertas obviamente que hay de separación el adulto va con el adulto una pareja que hay con dos bebés si perfecto vengan acá hay un parador, el parador que tengo es uno para varones o sea que va usted solo y otro para mujeres que va con los chicos , bueno, no quieren separarse porque a nadie le gusta separarse entonces esta situación va, he te determina, vos desde el estado podés negociar podés explicar, te pueden aceptar desde lo técnico que es lo más conveniente podés convencer, pero hay líneas que te dicen no tengo plata no doy presupuesto para esto así es que hagan lo que les parece pero realmente que haya... hoy en día que haya gente en la calle no le importa al sistema político, no le importa por lo menos hasta ahora y esto en todo el conurbano y un montón de lugares. (Entrevista, Operadora, Lic, Pjomovsky, 2016)*

¿Será la mirada negativizada instituida del adolescentes lo que hace desatender la situación?, o el miedo a la marginalidad que demuestran con su existencia "los de la calle"? ¿Será que la resistencia a la figura estigmatizada de " los de la calle" radica en que no pasan por el tamiz convencional de la sociedad siendo estos paradójicamente un fenómeno colectivo? es un imaginario pensar que la existencia de la ley de protección integral hará desaparecer la violencia simbólica hacia los adolescentes en situación de calle?.

Lo cierto es que en términos de Kaminsky (1994)

*Los conflictos entre estado y sociedad civil propios de un régimen represivo expresan y, al mismo tiempo, agudizan procesos de desintegración al interior de la sociedad civil. Este proceso hacia el interior de la sociedad civil se ve reflejado en los espacios micro físicos de la sociedad y en particular en los institucionales generan sus propias modalidades de conflicto. ( p.138).*

## **Capítulo 4**

### **4 Reflexiones desde la perspectiva del Trabajo Social, Propuesta de intervención del Trabajador Social.**

Este apartado tiene como finalidad pensar la situación de calle en el periodo 2014-2015 en CABA y su política pública desde el ejercicio profesional. Poder indagar desde metodologías científicas nos permite crear posibles líneas de acción tendientes a conocer la temática de los adolescentes en situación de calle y las políticas públicas destinadas a la problemática y delinear acciones tendientes a posibles soluciones.

Los interrogantes estuvieron dirigidos a conocer la cuestión social situada en un campo problemático es decir en un contexto político social y económico en el que están situados los adolescentes en situación de calle que asisten a CAINA en el periodo 2015, su percepción social y la ley que los enmarca. Seguidamente indague en la política pública destinada a la

problemática social y puse el acento en la institución que atiende a la cuestión observándola desde la noción de dispositivo es decir la sitúe en su trama de relaciones e indagando la voz de los operadores de CAINA la voz de la institución a través de su organigrama, actividades, paredes, normas de convivencia las escritas y las consuetudinarias y especialmente en su estilo de intervención. Asimismo escuche fundamentalmente la voz del adolescentes y su mirada respecto de su trayectoria histórica de vida a sabiendas que su discurso permite introducirnos en términos de Erving Goffman citado por el Dr Carballada (2013) en

*“un avance hacia los aspectos subjetivos íntimos, relacionados con la imagen del yo y el sentimiento de identidad.” (p.78)*

Este entramado de relaciones observados desde la disciplina del Trabajo Social dio la posibilidad de interpelar y abrieron puertas evolutivas que dieron lugar a nuevos interrogantes y desmitificaciones de lo social y dieron luz a una situación completamente desconocida para quien suscribe pudiendo posicionarme en la problemática social compleja y singular, su dinámica y heterogeneidad dando lugar a continuación a una propuesta de intervención fundada y de abordaje transversal en permanente reflexión tendiente al cambio y desarrollo social. Es por ello que desde esta perspectiva me sitúo en este capítulo para continuar el proceso de nuestra disciplina exponiendo posibles líneas de acción en devenir para la intervención en lo social.

Así, de este modo se contribuye a la vigencia, defensa y reivindicación de los Derechos Humanos, la construcción de ciudadanía y la democratización de las relaciones sociales. En tal sentido es importante para quien suscribe que reconocer y consolidar la ciudadanía es una condición para garantizar una praxis social que reconoce, respeta y defiende al sujeto de derecho a sabiendas que la libertad es un valor central y como tal brinda la posibilidad de elección a través de la libre voluntad de quienes participan en este proceso. En este sentido es importante

preservar la relación de confianza mutua con el compromiso de respetar el secreto profesional y el uso responsable de la información y divulgación en función del proceso de intervención.

#### **4.1 Consideraciones desde la Ley Federal de Trabajo Social N° 27.072.**

*Trabajo Social es la profesión basada en la práctica y una disciplina académica que promueve el cambio y el desarrollo social, la cohesión social, y el fortalecimiento y la liberación de las personas. Los principios de la justicia social, los derechos humanos, la responsabilidad colectiva y el respeto a la diversidad son fundamentales para el trabajo social. Respalda por las teorías del trabajo social, las ciencias sociales, las humanidades y los conocimientos indígenas, el trabajo social involucra a las personas y estructuras para hacer frente a desafíos de la vida y aumentar el bienestar. Ley 27.072, 2014, Ley Federal del Trabajo Social.*

La presente Ley enmarca el ejercicio de la profesión, pone de manifiesto el compromiso Ético y Político y la mirada crítica de la cuestión que se asume desde el Rol profesional el cual de acuerdo a lo expresado por el Dr, Carballeda (2013)

*Implica (también) la necesidad de rastrear lo original de la propia cultura, para poder construir desde allí las formas del hacer enmarcadas dentro de la singularidad, reemplazando el pensamiento ilustrado para reemplazarla por una forma propia y diferente de pensar. ( p 36)*

Es por ello que encuadrar la situación de calle de los adolescentes en CABA en el periodo 2015 bajo la intervención del Trabajo Social nos permite delinear el camino de diversas acciones tendientes a reivindicar y promover acciones efectivas para el ejercicio pleno de los Derechos Humanos que estén en constante diálogo con la comunidad y donde surjan reflexiones estratégicas para el abordaje del emergente del campo problemático traducido en problema social.

De este modo es el Rol del Trabajador Social que se presenta como mediador entre el emergente del campo problemático (problema social) y el diseño, asesoramiento, ejecución y evaluación de políticas públicas vinculadas con los distintos ámbitos del ejercicio profesional.

#### **4.2 La importancia del Trabajo Social y el desafío en la intervención con adolescentes en situación de calle y sus aportes.**

El proceso de intervención con adolescentes en situación de calle es un ámbito del ejercicio profesional del Trabajo social específicamente la **intervención** entendida en términos de Pagaza, Rozas Margarita (2001)

*Como la ejecución de un proyecto planificado, pensar/ actuar en un proceso de construcción histórico social que se genera en el desarrollo de la dinámica social de los actores que intervienen en el ejercicio profesional, dinámica social refiere específicamente a la relación sujeto necesidad como expresión particular de la cuestión social. (p.).*

Desde los inicios de esta Tesina se intentó situar el sentido de la intervención profesional, haciendo hincapié en la Cuestión Social situada en el sistema capitalista expresada en una constante tensión entre Capital y Trabajo. Específicamente refiero a la Unidad de Sentido que en términos del Dr. Carballada (2013) implica “ *las posibilidades de gestión y aplicación concreta de políticas sociales en la intervención social, en tanto comporta un carácter estratégico*”. (p 59).

Así mismo indagar el sentido social que se le da al adolescentes nos permitió conocer cómo la mirada adultocéntrica contribuye a la vulneración del adolescentes no solo el que está en situación de calle si no al del adolescentes en general convirtiendo al vínculo con este desde el poder.

En estas circunstancias es que las expresiones de las y los adolescentes en situación de calle dan cuenta de una nueva manifestación del modo de producción que los coloca en la escala de vulnerabilidad al punto que en algunos casos llegan a la exclusión social.

Poder conocer los lineamientos en los cuales se fundamenta la intervención en la institución CAINA permitió observar la tensión entre necesidades / derechos / poder y entrever la retórica de Derechos que la política pública incluye. Así mismo observar la acción de la institución en

terreno permitió entender el impacto que sufrieron los adolescentes al disminuirse sus posibilidades de inserción social, como así también las condiciones en las cuales intervienen aquellos que trabajan día a día con ellos. Problematizar cada una de las diversas esferas sociales que involucran al conjunto de la sociedad, permitió entrever la importancia de planificar intervenciones teniendo en cuenta la dimensión política social y económica, como así también en términos de Carballeda (2013) la intervención como un dispositivo

*Convocandonos a transitar desde lo singular, reconociendo la subjetividad del otro con el fin de lograr un diálogo entre lo social, lo cultural, las nuevas formas de padecimiento, de deseo, la memoria colectiva en su expresión singular y el acceso a los escenarios de intervención social con mayor certeza y conocimiento de ese otro sobre el que se interviene (p 33).*

Desde esta perspectiva es que se va dando respuestas a las necesidades micros y macro sociales. De este modo intervenir en lo social en términos de Carballeda (2013) *“se vuelve un lugar para instaurar nuevos cuestionamientos, donde aquello que es construido desde la injusticia y la desigualdad puede ser desarmado, analizado y básicamente transformado” (p.11).*

Este devenir de la intervención nos permite ir actuando desde el paradigma de trabajo en red que la autora Dabas (2003) plantea como

*...un sistema abierto, multicéntrico, que a través de un intercambio dinámico entre los integrantes de un colectivo y con integrantes de otro colectivo, posibilita la potencialización de otros recursos que poseen la creación de alternativas novedosas para la resolución de problemas o la satisfacción de necesidades.( p 42).*

Poder posicionarme desde este paradigma permite ir creando estrategias junto a la familia, equipo de trabajo, barrio, escuela, hospital, centros comunitarios, etc y tomar conocimiento de nuevas formas de interpretación de lo real y lo que es más importante aún de un trabajo junto al adolescentes que le permita ir transformando miradas, aprendiendo nuevas formas de vincularse y sientan que hay un proximo que los acompaña desde otro lugar que no sea la violencia y construya sentido de pertenencia por derecho propio e ir reforzando así su motivación, capacidad de resiliencia y autoestima.

#### **4.3. Enfoque- Posicionamiento de las Propuestas de Intervención.**

La intervención en lo social se transformó en un dispositivo como afirma el Dr. Carballeda (2013), *“una trama de relaciones entre teoría práctica, discurso e instituciones (p. 13)”*. Y es por ello que a lo largo de esta tesina se intenta plasmar el campo problemático desde la voz de sus protagonistas y las diversas propuestas científicas. De este modo vamos tomando conocimiento del sujeto desde su singularidad que se va definiendo en forma permanente, un sujeto activo que puede transformarse dando relevancia así a un proceso singular de intervención en constante diálogo con la propia trayectoria de esta y de las distintas teorías y explicaciones de lo social.

La propuesta de intervención que se detalla a continuación es planteada como un proceso que en términos del autor Carballeda (2013)

*Implica la posibilidad de visualizar la necesidad de más y nuevas perspectivas de orden metodológico, que van desde una reconfiguración de entrevistas, aportes de diferentes campos del conocimiento y del propio devenir de esta práctica hasta la incorporación de más categorías de análisis para profundizar. ( p. 98).*

como así también requiere de una mirada polisémica es decir de acuerdo con el autor Carballeda (2013) *“ la reconstrucción del sujeto (es) desde su condición histórica y social, en una forma de ida y vuelta con el mismo y los otros” (p. 36).*

De acuerdo a lo indagado sobre las instituciones que intervienen en la situación de calle de los adolescentes las propuestas de intervención más adelante detalladas se orientan desde una mirada transversal al fortalecimiento de las diversas instituciones intervinientes y la construcción de formas de inclusión basadas en alternativas transformadoras desde la diversidad y el encuentro. Desde una actitud permeable al intercambio y aprendizaje mutuo y una permanente revisión de las praxis profesional del equipo de trabajo con el fin de ir recuperando el tejido de protección, apoyo y contención y reciprocidad social a sabiendas que estas fragmentaciones han dejado marcas subjetivas negativas en los adolescentes y operadores de CAINA y los lazos sociales.

En este sentido, haber plasmado desde la narrativa de quienes intervienen en CAINA en el periodo 2014/2015 me permitió conocer la construcción de sentido, esa narrativa que explica el padecimiento y cómo lo van integrando al mundo de lo cotidiano.

Es por ello que la intención de esta tesina es presentar estrategias de trabajos concretos a sabiendas del impacto subjetivo del pasado de los adolescentes y operadores que intervinieron en CAINA en el periodo 2015. Acompañar estas situaciones complejas requieren la detección, atención, seguimiento y evaluación de la intervención desde una mirada del conjunto sin desatender la singularidad de cada circunstancia.

De este modo considero que se requiere de una actitud proactiva que salga al encuentro de los operadores y adolescentes en situación de calle que asisten a CAINA y buscar de acuerdo a la posición del Dr Carballada (2013) *“nuevas formas de articulación interinstitucional con el fin de lograr una amplia protección y promoción en las condiciones de participación en el proceso de organización y desarrollo de las capacidades personales, familiares y comunitarias tanto preventivas como asistenciales”* ( p.61).

Por otra parte, poder reconocer necesidades básicas insatisfechas de los adolescentes en situación de calle y las necesidades de los operadores que juntos intervienen en CAINA nos interpela a mostrar la deshumanización de las necesidades sociales. Al mismo tiempo nos hace reflexionar en ellos como sujetos con capacidad de agencia y transformación. En este ejercicio de la profesión poder resituar la vida cotidiana de los adolescentes bajo la lupa de la perspectiva crítica nos ubica en un encuentro con los hechos empíricos y la teoría como posibilidad de comprensión de los hechos sociales aspectos fundamentales de la intervención profesional.

El Trabajo Social en su hacer profesional compromete sus acciones en la perspectiva del desarrollo de la calidad de vida en este caso los adolescentes en situación de calle con los cuales trabaja y ello implica la satisfacción de necesidades básicas y las necesidades de pertenencia, participación, igualdad y desarrollo de capacidades es decir necesidades de identidad. Para ello

es importante situarse desde una praxis profesional crítica que retoma la política pública implementada en CAINA con su propio reglamento de implementación y objetivos que responden a una modalidad de intervención por parte del Estado.

Es por todo lo expuesto que considero sumamente importante la incorporación de un Lic. en Trabajo Social al equipo de intervención en CAINA en un rol de coordinador de la intervención, integrando, orientando y capacitando y supervisando el equipo de trabajo, disciplinario interdisciplinario y multidisciplinario en CAINA. Como así también en la intervención junto a los adolescentes en situación de calle.

En lo sucesivo se describirán posibles líneas de acción que respondan a las cuestiones demandadas por los actores entrevistados.

#### **4.4 La importancia del trabajo social en la intervención de la situación de calle de los adolescentes que asisten a CAINA. Propuestas de intervención. Trabajo en Red.**

La praxis profesional del Lic. en Trabajo Social es un gran aporte porque posee herramientas que promueven la vinculación de necesidades con las propias potencialidades del grupo, de la institución, diversas instituciones y familia. De este modo refuerza las intervenciones mediante el registro, una técnica que permite documentar la información que ha sido recabada por medio de otras técnicas tales como la observación y las entrevistas. Dichas técnicas de intervención generan grandes aportes de conocimiento fundado y acerca al resto del colectivo profesional y social a conocer esta problemática compleja y evitaría una lectura que solo sea pasada por el tamiz propio del conocimiento profesional de cada operador como es en el caso de CAINA. De este modo aportamos articulando desde las diversas disciplinas sustentado en el hecho de que la praxis profesional nos convoca a fundamentar en las diversas ciencias.

Posicionados desde la disciplina del Trabajo Social es importante trabajar en la deconstrucción del sentido que se tiene del modo de ser adolescentes (desarrollado en el capítulo 2) lo que nos

permitirá comprender la situación de calle de los adolescentes que asisten a CAINA abriendo la posibilidad de generar puerta evolutivas y no quedarnos en una justificación de sentido común frente a la interpelación que generan las acciones de los adolescentes en los operadores que intervienen junto a ellos y la mirada social. Es decir, no caer en justificaciones y poder desnaturalizar acciones discriminatorias o adultocéntricas comprendiendo los comportamientos, deseos e inquietudes de quienes participan. Lograr desmitificar el sentido de ser adolescentes no solo aportará a la visión e ímpetu de quienes intervienen con los adolescentes sino que también aportará al desarrollo de las potencialidades, aptitudes y actitudes que estos poseen aportando herramientas que eleven su autoestima en pos de lograr un buen desarrollo de mecanismos de contención para lograr proyectos de vida, ofrecer vínculos adultos saludables y contenedores, crear espacios significativos o de referencia para mejorar la calidad de vida.

Es por ello que considero alentador el trabajo en Red y aplicarlo como estrategia de intervención a sabiendas que los vínculos construidos en la cotidianeidad es el punto de enfoque de los operadores intervinientes en CAINA. También porque en las entrevistas a estos el vínculo interpersonal y la confianza surge como un capital valioso y perdurable en el tiempo al momento de la resolución de las diversas problemáticas complejas que se plantean junto a los adolescentes en situación de calle que asisten a CAINA a sabiendas de la deficiente atención que les brinda el Estado en este periodo abordado.

He observado en el devenir de esta Tesina que la intervención de los operadores si bien se inicia y se basa en función del vínculo con los adolescentes también lo es con varios actores por fuera de la institución por ejemplo los hospitales, otras ONG o instituciones barriales, escolares que han tenido vínculo con los adolescentes o familiares de estos, y es hacia el fortalecimiento de estos vínculos a lo que apunto promoviendo estos lazos desde el paradigma del trabajo en red

colectivo en un clima de consenso, respeto y creatividad y en el transcurrir del proceso ir descubriéndolas.

Creo que la forma de red da cuenta de un modo de conexión, que puede estar o no formalizado, con interrelaciones no planificadas, de los acontecimientos inesperados y a la vez que puede potenciar y promover las relaciones que escapan y se superponen de la densa trama de relaciones que eluden los sistemas gubernamentales.

Para ello:

- ★ Se llevarán adelante reuniones con el equipo de trabajo de CAINA para sentar las bases generales del trabajo en Red.
- ★ Se designará un equipo de trabajo que responda inmediatamente a las emergencias que puedan suscitarse en el cotidiano institucional contando entre ellos el referente institucional del adolescentes en cuestión permitiendo así el desarrollo de las actividades previstas en la institución.
- ★ Se pondrá en valor las diversas actividades que se realizan dentro de la institución CAINA y las diversas acciones que se realizan junto a otras instituciones de la CABA y del AMBA coordinando charlas reflexivas entre el equipo de intervención promoviendo nuevas líneas de acción.
- ★ Se generaran reuniones semanales donde se aborden las significaciones que cada operador le da a su proceso de intervención y se problematizen las intervenciones.
- ★ Establecer lazos de confianza y cuidados con los adolescentes para el acompañamiento, contención, escucha y alojamiento subjetivo para que estos evalúen un proyecto de vida.
- ★ Pensar junto al adolescentes el Qué y el Cómo de la intervención para recrear propuestas de intervención.
- ★ Fortalecer el trabajo interdisciplinar generando un lazo con otras instituciones de la CABA y AMBA articulando la intervención en un hacer con el otro; convocando a los adolescentes a generar el deseo de abrirse a ese lazo.
- ★ Orientar y acompañar a los adolescentes a otras instituciones específicas y organizaciones, generando articulación con estas dependiendo de la particularidad de cada situación.
- ★ Generar y aunar estrategias de grupo junto a los adolescentes con el objeto de fortalecer su autoestima y sentido de pertenencia con la institución.

- ★ Se impulsará a los adolescentes la creación en conjunto de un código de convivencia que contengan todas las problemáticas que consideren que afecta el funcionamiento de la institución CAINA.
- ★ Se brindarán talleres de información a los adolescentes que contengan material sobre la mirada social del adolescentes, diversidad, violencia y legislación con el fin de fortalecer la ciudadanía y los derechos humanos creando un espacio abierto al diálogo, debate y reflexión que promueva la empatía entre grupos de pares, para con las familias y los diversas instituciones con las que tanto operadores y adolescentes se vinculan en lo cotidiano.
- ★ Se les brindará a los adolescentes charlas de revalorización de su autoestima, los vínculos sanos, la resiliencia, motivación y empatía.
- ★ Se generarán espacios para intercambiar y reflexionar junto a los adolescentes sobre los modos de abordar/transitar los conflictos donde prevalezcan el diálogo, el respeto mutuo y la pluralidad de perspectivas y sensibilidades, con la intención de fortalecer sus vínculos.
- ★ Se motivara a las familias y/o referentes de los adolescentes en situación de calle que asisten a CAINA a que formen parte de la red comunitaria para fortalecer el proceso de intervención como así también brindarles charlas informativas respecto de la mirada social del adolescentes y la desnaturalización de su situación tendientes a la revinculación familiar en los casos que así lo ameriten.
- ★ Se conformará una agrupación de la sociedad civil que empaticice con la situación de los adolescentes en situación de calle con el fin de informar sobre la problemática con miras a la reflexión crítica, comunicando a través de las redes sociales de uso masivo.

### **Conclusiones Finales.**

Desde el inicio de esta tesina fue el ímpetu de quien suscribe conocer y caracterizar ciertos aspectos de la intervención junto a los adolescente en situación de calle que asisten a CAINA, impulsada por la denuncia que comunican con su sola presencia en calle y el constante interrogante ¿que se puede hacer? ante una vulneración evidente.

A fines explicativos y para dar un orden es que en el inicio de este recorrido describi el contexto político social y económico donde se intentó establecer a grandes rasgos el devenir de un Estado que con el correr de los periodos desde el modelo de Bienestar al Neoliberal fue ajustando las políticas sociales de un estilo asistencialista a otro de gerenciamiento. Ambos con un punto en común; la mirada de responsabilidad sobre las familias, niños/as y adolescentes por su situación de vulnerabilidad social.

Es así que se significa a la población como un nuevo personaje político, un bien político fuente potencial de riqueza que asegura mano de obra y regulación de su salario, una totalidad que dispone de recursos y necesidades a cuidar, dirigir y conducir con el fin de prever una amenaza al orden social que se desea establecer siendo estos funcionales a sus intereses.

Para ello se demarco a la población y se fijó una frontera social y política a la extrema pobreza mediante una acción estatal focalizada por medio de políticas sociales diversas. De esta forma y por medio de una acción de asistencia y de intervención se fabricaron individuos y subjetividades. Esta Racionalidad de gobierno legítimo y sustentó el acto de dar existencia y asistencia a la población extremadamente pobre fundamentado en un acto compasional de la cuestión social amén de que, paradójicamente, las políticas sociales están fundamentadas en la ley de protección integral de los Derechos del Niño N° 26.061.

El proceso de valoración de los adolescentes estuvo sostenido por un proyecto político que, en tanto anticipación de un futuro posible, tomaba a los adolescentes del presente como actores del mañana. En la actualidad este referente está menoscabado por la crisis económica que atraviesa al adulto dejando sin un referente válido al adolescente que se pretende controlar. Asimismo la pretendida línea de encuadre de derechos en las políticas sociales se ve afectada por la falta de sustento en la satisfacción de necesidades básicas referidas en los derechos Económicos, Sociales y Culturales que resultan indispensables para la existencia de derechos civiles y políticos. Si bien la intervención desde los dispositivos institucionales busca desactivar estas violencias simbólicas y discursivas es sustancial saber que dentro de ellas y en relación a ellas se juegan una red de atravesamientos micro sociales y micro políticos que adquieren una configuración específica, una cristalización jurídica y muchas veces una coagulación profesional.

Desde el imaginario social el adolescente está moldeado desde un deber ser, cual destino que debe (si o si) cumplir, de lo contrario es alguien a quien re educar o re insertar socialmente de lo contrario será excluido sin tener en cuenta su integridad y lo que es más llamativo aún sin respetar su condición de ciudadano, premisa básica de los Derechos Humanos con los cuales todos nacemos sin distinción y a los que todos apelamos cuando nos sentimos invadidos en nuestra integridad.

Sin embargo, la sociedad está imbuida en este discurso que excluye y deja de lado a todo aquel que no se ajusta a los parámetros del adultocentrismo. Dicha situación se complejiza aún más cuando estos por cuestiones de supervivencia se van de sus hogares y salen a la calle, esa calle que los excluye, los discrimina, los violenta y no les da oportunidades, paradójicamente se encuentran con la misma violencia que los expulsó de sus hogares complejizando una resocialización en un contexto de vínculos sanos. ¿Será que la presencia de estos adolescentes en la calle interpela y pone de frente cual espejo la violencia personal de quienes los juzgan y excluye?, de este modo el consenso social los estratifica en una posición que los excluye.

Puntualmente los adolescentes en situación de calle son categorizados en clave de Adultocentrismo, dicha posición se da en un constante juego de poder que los limita en oposición y los manipula. Los ubica en lo que “deberían ser” de lo contrario se pondrán en juego los mecanismos institucionales para controlar “al desviado”. Leer en clave de lo que deben ser y no hacen, sin contextualizarlos en su situación de pobreza les niega la posibilidad de salir del estado de vulnerabilidad social y de autoperibirse de un modo positivo. Retomo las palabras de Bourdieu (1990)

*Solo con un abuso tremendo del lenguaje se puede colocar bajo el mismo concepto universos sociales que no tienen casi nada en común. Las relaciones entre la edad social y la edad biológica son muy complejas. Para saber cómo se definen las generaciones hay que conocer las leyes específicas de funcionamiento del campo, las apuestas de la lucha y cuáles son las divisiones que crea esta lucha.(p.164)*

Estamos frente a un adolescente negativizado homogeneizado por un sistema perverso político social y económico que por medio del lenguaje construye subjetividades y los ubica y construye precisamente en lo que asumen que NO DEBEN SER, quitándoles su capacidad de actuar, crear, elegir y mantener una motivación hacia un proyecto de vida y una autoestima saludable.

Los adolescentes en situación de calle representan la ruptura de los lazos sociales. ¿Será la mirada negativizada instituida del adolescentes lo que hace desatender la situación?, o ¿el miedo a la marginalidad que demuestran con su existencia "los de la calle"? ¿Será que la resistencia a la figura estigmatizada de "los de la calle" radica en que no pasan por el tamiz convencional de la sociedad siendo estos paradójicamente un fenómeno colectivo? ¿Es imaginario pensar que la existencia de la ley de protección integral hará desaparecer la violencia simbólica hacia los adolescentes en situación de calle?.

Lo cierto es que en términos de Kaminsky (1994)

*Los conflictos entre estado y sociedad civil propios de un régimen represivo expresan y, al mismo tiempo, agudizan procesos de desintegración al interior de la sociedad civil. Este proceso hacia el interior de la sociedad civil se ve reflejado en los espacios micro físicos de la sociedad y en particular en los institucionales. Generando sus propias modalidades de conflicto. (p.138).*

Por lo caracterizado en la investigación el Estado plantea políticas sociales como una forma de mantener el orden social y su herramienta de intervención en la situación de calle de los adolescentes es CAINA entre otras instituciones. Estas intentan tratar el déficit, el riesgo y la transgresión del adolescente en situación de calle, con perspectivas reactivas y reduccionistas que lejos están de una perspectiva de derechos. El enfoque de las políticas sociales en la acción solo demuestran que no hay una redistribución generacional del poder político y económico porque implicaría movimientos en el esquema piramidal de poder.

Claramente y repito, las políticas sociales están enmarcadas en los Derechos Humanos pero para que realmente se efectivice la satisfacción de derechos económicos, sociales y culturales es indispensable la existencia de derechos civiles y políticos que requiere al menos la satisfacción de necesidades básicas para ser ejercidos plenamente. Plantear políticas sociales fundamentadas en los Derechos Humanos sobre contextos Neoliberales es caer en saco roto porque sus políticas culturales y socio económicas van en detrimento de los derechos del

ciudadano y carecen entre otras cosas de una lectura de un sujeto heterogéneo, situado y pasible de transformación.

Para la administración pública CAINA representa una política social funcional a un tema que se puso de moda y que ha convertido en este caso a la Ley de Protección Integral de los Derechos del Niño como una simple retórica de derechos para justificar el supuesto interés en los adolescentes que por el solo hecho de ser humanos están contemplados en dicha Ley. Solo se estaría vislumbrando que es el propio Estado el artífice y boicoteador de una situación que es indeseable para su sociedad, convirtiendo a CAINA en una pantalla benéfica y asistencialista que los hace quedar bien ante la mirada de quienes cuestionan sin indagar demasiado. A la vista está si observamos que desde los inicios de la institución CAINA comenzó a intervenir en un edificio que no les pertenecía, desnormalizado, con recorte de personal, presupuestario y precarización laboral que se sostiene al día de hoy y el aumento de adolescentes en la institución a saber en el año 1998 momento de su inauguración asistieron 694 adolescentes y progresivamente fue aumentando al punto de llegar en 2014 a 2121 adolescentes. También podemos observar cuando inferimos la procedencia de los adolescentes y las causas por las cuales abandonan a sus familias de origen a tan corta edad. La mayoría devienen de una historia familiar de pobreza. Estos fueron expulsados por el gobierno militar hacia el AMBA y paradójicamente en el gobierno de Macri se reactivaron esas políticas de expulsión cuando en 2007 pretendió en sus propias palabras *Erradicar la villa 31 y la 31 Bis (La Nación, 2020)* Así planteado, se utilizaron los mismos conceptos y misma idiosincrasia del modelo neoliberal que se repite renovada.

Históricamente el AMBA se ha encontrado bajo circunstancias relacionales de pobreza, de privación de bienes culturales, simbólicos y materiales. Esta situación va en detrimento de un desarrollo autónomo de cualquier persona generando en estos sentimientos de marginalidad, impotencia, dependencia, resignación y fatalismo. Los aleja de una percepción de un proyecto

de vida y están sumamente expuestos en lo cotidiano a situaciones de extrema violencia. Ante esta situación las estrategias de sobrevivencia y las representaciones sociales se convierten en una combinación entre los efectos de una sociedad coercitiva y la experiencia del adolescente y sus propios recursos, ¿qué es lo que lo identifica?, ¿cuál es su identidad? ¿cuales son sus significaciones?

Son adolescentes que no esperan nada de la sociedad, esa que por falta de actitud crítica y ciudadana acepta el mensaje neoliberal sin cuestionar, aquella sociedad que permite la ruptura del lazo social, naturalizando el sufrimiento, complejizando aún más los problemas sociales, construyendo bajo estas bases identidad y pertenencia creando bajo estos términos su territorialidad y lo va convirtiendo en su comunidad de pertenencia.

Retomo a Arcidiácono (2008) quien sostiene que

*Pensar las políticas de inclusión social desde un “enfoque de Derechos” no implica solamente incorporar un cambio discursivo sino que requiere pensar de manera diferente tanto el contenido como el proceso de construcción de las políticas. Implica poner a funcionar otro dispositivo de política pública, colocando en el centro de la escena los derechos no sólo a partir de su posibilidad de judicialización, sino fundamentalmente como elementos protagónicos a la hora de pensar el diseño y la implementación de políticas públicas (p. 4).*

Los adolescentes que asisten a CAINA despliegan su devenir en mundo de relaciones complejas de poder donde estas se evidencian teñidas por el Adultocentrismo, y es en CAINA donde esta capilaridad también se percibe y se expresa en la práctica profesional de sus operadores de diversas formas.

Si bien el operador promueve el modo democrático pudo observarse que ante determinados hechos como por ejemplo la lectura del robo como trabajo y la violencia que se suscitaba dentro de la institución o las mismas situaciones de robo al personal de CAINA se veían fuertemente interpelados y desmotivados. Misma situación cuando desde el Estado no recibían respuestas positivas a sus demandas.

También buscaban que los adolescentes, en las situaciones que ameritan, regresen a sus hogares, y cada que un adolescente ingresaba a CAINA después de que se había logrado que este regrese la expresión común era ¿Otra vez aca? ¿que paso? y se reflejaba cierta frustración y es precisamente allí que el interrogante surge ¿cómo se trabaja el regreso a la casa familiar cuando el adolescente ya rearmó su nuevo grupo de pertenencia?, a que grupo familiar se lo está intentando llevar? ¿aquel del que escapó?, ¿que motivaría a un adolescente regresar a su hogar? Esta situación por un lado nos muestra un proceso de transformación en sus vínculos afectivos, realmente ¿se puede tomar como relevante y prioritario el regreso al hogar familiar consanguíneo cuando se podría pensar y trabajar desde estos nuevos vínculos afectivos? y brindarles herramientas de oficios, resolución de conflictos y desandar a estos adolescentes con traje de sobrevivientes. Estos adolescentes que con su corta experiencia de vida construyen subjetividades atravesados por situaciones violentas y al día de hoy las confirman y afirman en sus experiencias sociales.

El vínculo con el operador de CAINA se torna imprescindible y este se va construyendo desde el cuidado en la constante búsqueda del respeto por las pautas de convivencia, desde el límite, sin tiempo estimado, más que aquel que la administración pública impone al determinar que los adolescentes sólo pueden ingresar a CAINA hasta los 18 años, como si el devenir fuese lineal. ¿ Qué sucede con esos adolescentes que cumplieron 18 años si no lograron encaminar o si quiera pensar un proyecto de vida?

Poder participar de las actividades de CAINA, recorrerla, leerla en sus muros, escuchar y observar la intervención me permitió no solo conocer y caracterizar la intervención junto a los adolescentes en situación de calle en el periodo 2015 sino que también pude observar el potencial del capital humano que allí interviene. Con solo observar la nómina de profesionales que intervienen y las ganas y voluntad que le ponen en lo cotidiano y las redes que van intentando crear en función del adolescentes hace que se vislumbre las posibles líneas de acción por parte del Lic en Trabajo Social.

En el transcurso de esta investigación he recibido diversas opiniones al punto de ser discriminada por compartir junto a los adolescentes en la institución, lo que me llevó a

preguntarme ¿cómo sienten los operadores que intervienen con ellos? y repensar ¿quién cuida a quienes intervienen?

Los operadores construyen su intervención en devenir por las cuestiones de imprevisto o emergencias que vivencian casi en el cotidiano, están en permanente evaluación de las diversas situaciones y en estado de alerta lo que provoca un alto grado de estrés, ¿quien cuida de ellos? quien desnaturaliza su intervención? ¿Cuál es el espacio reflexivo y de mirada asimétrica del vínculo operador - adolescente? ¿Quien reflexiona desde una mirada crítica la situación de calle del adolescente vinculado con el operador y el entramado institucional? y como es que el propio Estado que propone la política social con los adolescentes fundamentada en el Paradigma de protección integral los violenta con las mismas acciones de olvido y discriminación sin recursos para la intervención y ofreciendo a los operadores, quienes se consideran en la trinchera, condiciones laborales denigrantes llevándolos al desgano en la intervención y abandono en la intervención.

Considero que la calle es un NO LUGAR y CAINA es un espacio donde a los adolescentes en situación de calle se los aloja amorosamente. CAINA es una respuesta positiva a esta situación y es gracias a la gran riqueza del capital Humano que allí existe; su esfuerzo, mística, ganas, sentido de compromiso, responsabilidad y creatividad inspirado en la empatía por parte de los operadores más allá de cualquier voluntad política, más allá de su precarización laboral y la impotencia de la injusticia que lleva a replanteos constantes y pensar posibles alternativas laborales. Cuando esto sucedía impactaba sobre uno de los recursos más importantes en la intervención el vínculo de confianza generado con el adolescente.

Aquí surge el Trabajo Social como una profesión fundamental porque desde su mirada crítica nos posicionamos desde el rol ético-político, técnico-instrumental y operativo basado en los Derechos Humanos generando su promoción, vigencia y defensa no solo junto al adolescente en situación de calle sino también de todos aquellos quienes intervienen en la intervención es

decir en la red de intervención, en una permanente búsqueda de una reparación de los lazos sociales.

## Bibliografía

- ARCIDIÁCONO Pilar. 2008. Políticas sociales con perspectiva de derechos. La agenda pendiente

Disponible en

[https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/996/1/RAA-21-Arcidi%  
Pol%  
adticas%20sociales%20con%20perspectiva%20de%20derechos.pdf](https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/996/1/RAA-21-Arcidi%c3%a1cono-Pol%c3%adticas%20sociales%20con%20perspectiva%20de%20derechos.pdf)

- Área de Niñez y Adolescencia de Desarrollo Social del Gobierno de la Ciudad de Bs. As., (2015).

Disponible en:

[http://www.buenosaires.gob.ar/areas/des\\_social/niniez\\_adolescencia/chicoscalle/caina.php?menu\\_id=19456](http://www.buenosaires.gob.ar/areas/des_social/niniez_adolescencia/chicoscalle/caina.php?menu_id=19456)

- AQUIN, Nora. (2008). Trabajo Social Estado y Sociedad. El trabajo social y las prácticas societarias. Tomo 1. cap. 2,3. Bs. As. ed. Espacio.

- BOAVENTURA, de Sousa Santos. (2010), Para descolonizar Occidente. Más allá del pensamiento abismal. cap. 1. Bs. As. ed. Prometeo libros.

- BOAVENTURA, de Sousa Santos. (2008). Entre la represión del neoliberalismo y la imaginación utópica de los pueblos,

Disponible en

[https://www.ces.uc.pt/bss/documentos/alainet.org\\_active\\_24577.pdf](https://www.ces.uc.pt/bss/documentos/alainet.org_active_24577.pdf)

- BOAVENTURA, de Sousa Santos. (2008). Latinoamérica bipolar,

Disponible en

<http://lavaca.org/seccion/actualidad/1/1708.shtml>.

- BOAVENTURA, de Sousa Santos. (2014). El Sur está aquí al lado,

disponible en

<http://es.scribd.com/doc/239351199/Boaventura-de-Sousa-Santos-EntrevistaEl-sur-esta-aqui-al-lado-pdf#scribd>.

- BOURDIEU, Pierre. (1990). La "juventud" no es más que una palabra. En Sociología y cultura. México. ed. Grijalbo/Conaculta.

Disponible en .

<http://mastor.cl/blog/wp-content/uploads/2019/04/Bourdieu-P.-La-juventud-no-es-mas-que-una-palabra.-1978.-pdf.pdf>

- BOURDIEU. Pierre. Wacquant Loic. (2012). Una Invitación a la Sociología Reflexiva. Bs. As. Argentina. ed. S XXI.

- BUSTOS, Romina. (2015). ¿adolescentes en conflicto con la Ley o Ley en conflicto con los adolescentes? Argentina. Ed. Siglo XXI.

- CALELLO, Hugo, Neuhaus Susana. (2014), Gramsci y la reconstrucción de la sociedad civil desde los movimientos de resistencia en la Argentina,

disponible en

<http://www.herramienta.com.ar>.

- CANCLINI García. Néstor Bourdieu Pierre. (1984). Sociología y cultura. México. Ed. México- Grjalbo S.A.

- CARBALLEDA, Alfredo. (2002). La intervención en lo social. Exclusión e integración en los nuevos escenarios sociales. Cap. 1. ed. Paidós Ibérica.

- CARBALLEDA, Alfredo. (2013). La intervención en lo social como proceso. Una aproximación metodológica. CABA. Argentina. 1º ed. ed. Espacio,

- CASTEL, Robert. (1997). La metamorfosis de la cuestión social. Una Crónica del asalariado. primera parte 1,2,4. Buenos Aires. Ed. Paidós.

- CASTEL, Robert. (2001). La lógica de la exclusión. Bustelo, E. y Minujín A. Editores, UNICEF- Santillana.

- CAZZANIGA, Susana. (2003). El trabajo social y las nuevas configuraciones de lo social. Seminario Internacional- Maestría en Trabajo Social. Buenos Aires. ed. Espacio.

- INDEC. (2012). Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010. Censo del Bicentenario. Resultados definitivos. Serie B No 2. Tomo 1. Argentina.

- CHÁVEZ, Mariana. (2005). Juventud Negada y Negativizada. Representaciones y formaciones discursivas vigentes en la Argentina contemporánea, Chile. Última década N°23, Cidpa Valparaíso.

Disponible en:

[http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-22362005000200002&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-22362005000200002&script=sci_arttext)

CHAVES, Mariana. (2010). adolescentes, territorios y complicidades. Una antropología de la juventud urbana. 1a ed. Buenos Aires. ed. Espacio.

CHECA, Susana. (ed.). 2008. Género, Sexualidad y Derechos Reproductivos en la Adolescencia. Ed. Paidos. Argentina.

CÓDIGO DE ÉTICA. (2011). Colegio Profesional de Trabajadores Sociales, Provincia del Chubut, Ley X- N° 10.

CORNELIUS, Castoriadis. (1975). La institución imaginaria de la sociedad. Vol. 1 “Marxismo y Teoría Revolucionaria”, p 129 y ss, Tusquets Editores, Buenos Aires.

CONSEJO DE LOS DERECHOS DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES. (2021). Niñez y Adolescencia, Asistencia en Situación de Vulnerabilidad Social.

Disponible en:

<https://www.estadisticaciudad.gob.ar/eyc/?p=44443>

- DABAS, Elina. 2003. Redes sociales, familias y escuela. 1° reimp. Ed. Paidos. Cap. 2.

- DUSCHATZKY, Silvia. COREA Cristina. (2005). Chicos en banda, Los Caminos de La Subjetividad en el declive de las instituciones. CABA, Argentina. Ed Paidós.

DUSCHATZKY, Silvia. (2013). Tutelados y Asistidos. Programas Sociales, Políticas Públicas y Subjetividad, Ed. Paidos. CABA. Argentina.

- DUARTE, Klaudio. (2000). ¿Juventud y Juventudes? Acerca de cómo mirar y remirar a las juventudes de nuestro continente. Vol. 13. Última Década. Revista del Centro de Investigación y Difusión Poblacional.

- FANFANI, Tenti Emilio. s/d. Del intelectual orgánico al analista simbólico.

Disponible en:

<http://hssa.sociales.uba.ar/wp-content/uploads/sites/149/2013/03/Tenti-Del-intelectual-org%C3%A1nico-al-analista-simb%C3%B3lico.pdf>

- FEIXA, Carles. (2006). Generación XX. Teorías sobre la juventud en la era contemporánea. Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud. Vol. 4. N°. 2.

- FEIXA, Carles. (1999). De adolescentes, bandas y tribus. De púberes, efebos, mozos y muchachos, cap. 1. Barcelona. España. Ed. Ariel.

- FEIXA, Carles, Molina Fidel, Alsinet, Carles. (2002). Movimientos juveniles en América Latina. Pachucos, malandros, punketas. Barcelona. ed. Ariel S.A.

- FICHA de Cátedra de Trabajo Social 1. (2011). ¿Qué es el Trabajo Social?. UNPSJB. Comodoro Rivadavia. Chubut.

- FERNÁNDEZ, Lidia M: (S/F), El análisis de lo institucional en la escuela, Un aporte a la formación autogestionaria para el uso de los enfoque institucionales.

Disponible en:

[http://www.terras.edu.ar/biblioteca/17/17GSTN\\_Fernandez\\_Unidad\\_2.pdf](http://www.terras.edu.ar/biblioteca/17/17GSTN_Fernandez_Unidad_2.pdf)

- FOUCAULT, Michel. (1979). Microfísica del Poder. ed. 2°. Madrid. España. Edit. de la piqueta.

- GOBIERNO de la Ciudad de Buenos Aires. Dirección General de Niñez y Adolescencia. (2006). Situación de niños, niñas y adolescentes en las calles de la Ciudad de Buenos Aires.

- GARCIA SILVA, Rodolfo. (2014). Los chicos en la calle. Llegar, vivir y salir de la intemperie urbana, Buenos Aires, ed. Espacio.

- GONZALEZ, Acanda Jorge Luis. (2003). Hegel. Liberalismo y sociedad civil, Revista del Pensamiento y Análisis, ed. Recerca.

- GUBER, Rosana. (2004). El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo. La observación participante: nueva identidad para una vieja técnica. Argentina. Ed. Paidós.

- GUBER, Rosana. (1984). Identidad Social Villera, Revista Enia, N° 32, Olavarría.

- JULIANO, Dolores. (1990). Estrategias de elaboración de la identidad. En III Congreso Argentino de Antropología Social. Rosario. Argentina.

- KAMINSKI, Gregorio, (1994), Dispositivos Institucionales, Democracia y autoritarismo en los problemas institucionales, 3°ed. CABA, Argentina. ed. Lugar.

- KELSEN, Hans. (2009). Teoría Pura del Derecho. El derecho, norma o hecho el “ser” y el “deber ser”, 4º ed. 9 reimpresión. CABA, Argentina. ed. Eudeba.

Disponible en:

<http://cvperu.typepad.com/files/libro-teoria-pura-del-derechohans-kelsen.pdf>.

- KRAUSKOPF, Dina. (2005). Desafíos en la construcción e implementación de las políticas de juventud en América Latina (PDF). ed. Nueva Sociedad 200,

Disponible en:

<https://nuso.org/articulo/desafios-en-la-construccion-e-implementacion-de-las-politicas-de-juventud-en-america-latina/>

- KRAUSKOPF, Dina. (2011). Enfoques y dimensiones para el desarrollo de indicadores de juventud orientados a su inclusión social y calidad de vida. Última Década N°34, CIDPA Valparaíso, p. 51-70.

Disponible en:

<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=19518452006&idp=1&cid=3239139>

● LEMM, Vanessa. (Ed.). (2012). Foucault Michel, Neoliberalismo y Biopolítica, La gubernamentalidad neoliberal, Cap 1. Santiago, Chile. Ed. Universidad Diego Portales.

- *Ley 10.903, (1919), Patronato de Menores, artículo 21.*

Disponible en

<http://www.saij.gob.ar/10903-nacional-patronato-menores-jurisdccion-nacional-provincial-Ins0002402-1919-09-29/123456789-0abc-defg-g20-42000scanyel>

● Ley de Ejercicio Profesional de Trabajo Social. (2006). Texto definitivo. Ley X - N° 10 - (Antes Ley 2592).

- LLOBET, Valeria. (2010). Las políticas sociales para la infancia y la adolescencia en Argentina y el paradigma internacional de Derechos Humanos. en Políticas Sociales Latinoamericanas. Perspectivas comparadas. Universidad Autónoma del Estado de México y ed. Porrúa.

Disponible en:

<https://drive.google.com/drive/u/0/search?q=llobet>

- LÓPEZ Ana Laura, MAGISTRIS Gabriela y VIÑAS Silvia (coord). (2021). Infancia, control social y derechos humanos. Diez años de saberes en diálogo. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. ed. de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, 1a ed.
- Lucchini, R. (1996) “Niño de la calle, identidad, sociabilidad y droga”. Libros de la Frontera, Barcelona.
- MARGULIS, Mario. (1996). La Juventud es más que una palabra. Buenos Aires, Argentina, ed. Biblos. 1° Ed.
- MATUS, Sepulveda, Teresa. (2003). Perspectivas Metodológicas en Trabajo social Alaets- CELATS. Ed. Espacio.

● MATZA, David. (2014). Delincuencia y deriva. Como y porque algunos adolescentes llegan a quebrantar la ley. Bs. As. Argentina. Ed, Siglo XXI.

● MENDEZ, Lia. (2015). Violencia y no violencia. Reflexiones sobre la acción personal y social. CABA. Argentina. Espacio editorial.

● MINUJIN, Alberto. (2001). Vulnerabilidad y exclusión en América Latina, Bustelo, E. y Minujín A. Editores, UNICEF. Argentina. ed.Santillana.

● OSSORIO, Alfredo. (2003), Planeamiento estratégico, ed.5°, Coordinación Editorial: Lic. María Estela Ripa,

disponible en

[http://www.clacso.org.ar/libreria\\_cm/archivos/pdf\\_318.pdf](http://www.clacso.org.ar/libreria_cm/archivos/pdf_318.pdf).

● PAGAZA, Margarita Rosas. (2001). La intervención profesional en relación con la cuestión social, El Caso del Trabajo Social, Argentina, Bs. As. Ed. Espacio.

● PAGAZA, Margarita Rozas. (2004). La cuestión social y la formación profesional en Trabajo Social en el contexto de las nuevas relaciones de poder y la diversidad Latinoamericana. ¿Cómo asumir el estudio de la cuestión social y las políticas sociales en la formación profesional en Trabajo Social?. XVIII seminario Latinoamericano de escuelas de Trabajo Social Julio 2004. San José, Costa Rica, ed. Espacio.

● PAGAZA, Margarita Rozas. (2002). Una perspectiva teórica metodológica de la intervención en trabajo social. Bienestar social en el contexto de la modernidad. CABA, Argentina. ed. Espacio.

- PAGAZA, Margarita Rozas. (2002). La intervención profesional en relación a la cuestión social: el caso del trabajo social argentino. Buenos Aires. Argentina. Ed Espacio.

- PAGAZA, Rozas Margarita. (coord.). (2007). La Profesionalización en Trabajo Social, introducción, cap. 18. España. Edit. Espacio,.

- PAGAZA, Rozas Margarita. (2015). Reinscribir la relación de la intervención profesional en trabajo social, la cuestión social y las políticas sociales, Tend. Ret. ISSN 0122-9729. Vol. 20, No. 1

Disponible en:

<https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5097448.pdf>

- PAGAZA Rozas, M; Velurtas, M; Favero Avico, A. y Equipo de investigación. (2014). La Intervención del Trabajo Social y su relación con las políticas sociales. Algunas reflexiones en el contexto actual. IX Jornadas de Investigación, Docencia, Extensión y Ejercicio Profesional – FTS – UNLP. Transformaciones sociales, políticas públicas y conflictos emergentes en la sociedad argentina contemporánea.

Disponible en:

[https://www.trabajosocial.unlp.edu.ar/uploads/docs/gt14\\_la\\_intervencion\\_del\\_trabajo\\_social\\_y\\_su\\_relacion\\_con\\_las\\_politicas\\_sociales\\_.pdf](https://www.trabajosocial.unlp.edu.ar/uploads/docs/gt14_la_intervencion_del_trabajo_social_y_su_relacion_con_las_politicas_sociales_.pdf)

- PEREIRA, Yañez Victor Rodrigo. (2013). El trabajo social en contextos de alta complejidad. Reflexiones sobre el pensum disciplinario. Tomo 1. Primera parte y segunda. Argentina. Ed. Espacio.

- POJOMOVSKY, Julieta. (2008). Cruzar la Calle, Niñez y Adolescencia en las calles de la ciudad, Tomo 1 y 2, CABA, Argentina, Ed. Espacio.

- REGUILLO, Rosana. (2013). Pensar los adolescentes un debate necesario en Culturas Juveniles, Formas políticas del desencanto. Cap. 1. ed. , Buenos Aires. ed. Siglo XXI.

ROMERO, Montoro Ricardo. (1997). La reforma del estado de bienestar: derechos, deberes e igualdad de oportunidades, ed. Universidad de Valladolid.

Disponible en:

[https://reis.cis.es/REIS/PDF/REIS\\_079\\_03.pdf](https://reis.cis.es/REIS/PDF/REIS_079_03.pdf)

- SALTALAMACCHIA. Homero Rodolfo. (2006). Del proyecto al análisis: aportes a la investigación cualitativa. Entrevistas, cap. 4, ed.1º, CABA, Argentina. ed. El Autor.

- SAUTU, Ruth, (2005), Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología, Buenos Aires, Argentina.

- SILVA, Garcia Rodolfo. (2014). Los Chicos en la Calle, Llegar, Vivir y Salir de la Intemperie Urbana, Ed. Espacio, CABA, Argentina.

Santisteban, Tania Borrás, 2014, Adolescencia, definición, vulnerabilidad y oportunidad, Correo científico médico. disponible en

[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1560-43812014000100002](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1560-43812014000100002)

STOLKINER Alicia, Cohen Hugo, De Santos Blas, Saidon Osvaldo. (1994). Políticas en Salud Mental, 1º parte Crisis y Ajuste. Buenos Aires, Argentina. ed. Lugar Editorial,

- TAMAGNO, L. (1988). La construcción social de la identidad étnica. Cuadernos de antropología, Bs. As. Ed. Universidad Nacional de Luján / EUDEBA.

- URCOLA, Marcos Andrés. (2010). Hay un niño en la calle. Estrategias de vida y representaciones sociales de la población infantil en situación de calle. Argentina. Ed. CICCUS.

- VÁZQUEZ, Melina y Liguori Mariana. (2014). Juventudes y políticas. La producción socio estatal de las juventudes desde los organismos institucionales de juventud y desde políticas públicas en la Argentina, PDF,

Disponible en

<https://cdsa.aacademica.org/000-061/688>

- KRAUSKOPF, Dina. (2011). Enfoques Y Dimensiones Para El Desarrollo De Indicadores De Juventud Orientados A Su Inclusión Social Y Calidad De Vida. Valparaíso, Chile. ed. Última Década N°34, CIDPA

## **Anexos**

### **Entrevista 1**

ENTREVISTA A LIC. JULIETA POJOMOVSKY (entrevistada)

CABA.

FECHA: FEBRERO DE 2016

Entrevistadora: Andrea Soledad Antonio

Desarrollo:

Entrevistadora: ¿En el prefacio de su libro “Cruzar la Calle”, Usted describe un escenario social complejo, de realidades humanas sorprendentes, extremas y arbitrarias. En ese contexto, ¿Cómo fue el proceso de intervención en CAINA en aquellos años?.

Entrevistada: “A ver, el CAINA surge en un momento en el cual todavía no se preveía la profunda crisis social y económica que iba a venir posteriormente, o sea se inaugura prácticamente en el 89. Se empieza a trabajar en calle. En el 89, toda la década del 80, lo digo bastante, fue la década de la infancia. Es como yo te digo, se pone de moda un tema y entonces el tema de la infancia que no existía se pone de moda en todo el mundo en los ochenta. Los

ochenta es la época de la Convención Internacional de los Derechos del Niño, de muchísimas ONG que trabajaban, el estado no, no trabajaba en esto ni acá ni en ningún lado, o sea todo se trabajaba desde las ONG y esto distorsionó un poco la realidad porque trabajaban desde el punto de vista casi te diría... he no se... como decirlo..., casi anecdótico, desde la gente que trabajaba con esta teoría de trabajo infantil y del trabajo infantil en adolescencia que fue una línea de trabajo muy importante, que es la Neonats que existe actualmente, que es toda un peruano. Cussianovich que inventó todo esto dice: “ante una realidad en que los chicos si o si, o los adolescentes, van a trabajar, no podemos decir prohibir. Tener una teoría prohibicionista de que no trabajen no sirve, si no que tenemos que, mejorar las condiciones de vida del trabajo, porque ellos han perdido a sus familias, no tiene contacto con ellas, consumen drogas y todo lo demás, y realmente trabajan; entonces tratemos de organizar eso y hacerlo mejor. Esa es toda una postura, una línea que fue realmente importante, durante muchos años predominó, después como vino todo este tema del “No al trabajo infantil” y ellos quedaba totalmente descolocados, no tanto para Centroamérica porque Centroamérica tiene una red bastante diferente a la nuestra. América Latina, más al sur, donde el trabajo de los chicos es mal visto. Que los chicos trabajen es mal visto, ya es una cuestión de.... he, está como mucho más generalizada. O sea, a nadie se le ocurre pensar mal porque una Coya lleve a sus cinco hijos a la calle y que incluso puede complementar con la escuela, o sea el trabajo es parte de la vida cotidiana. Bueno esa fue una gran línea de trabajo. La otra gran línea fue las de la ONGs que trabajaban en calle, por ejemplo haciendo circo, malabares, bueno todo esto, fue en Brasil, Perú, Colombia.... bueno México, bueno toda esta gente tenía mucho trabajo en eso, entonces con esas líneas de trabajo acá hubo gente que dentro del estado..., en la época del menemismo... Grosso cuando entró en el 89 y dijeron: “bueno hay que trabajar con esto”, vino la Convención, hay que aplicar la convención, el chico y piripi.... y se empezó a trabajar. Y ya en el Consejo Nacional venían trabajando ya con la Senaf que ya no se llama Senaf . Venían trabajando ya en calle y con esta línea, o sea, había una línea, o sea no hay una sola manera de trabajar esto, es una elección porque uno va probando, prueba y error, y depende muchísimo de las características de la población. No tiene nada que ver una población como la de Brasil que los chicos viven en la calle y pueden dormir en la calle tranquilamente, pobres no pobres porque es como una situación la cual está generalizada por el clima, está permisivamente armado. Entonces no es lo mismo armar un proyecto de trabajo en Brasil, en las playas, en la zona costera de Bahía y todo Pelourinho y todo lo que tienen ahí con comparar, por ejemplo, con el trabajo que hay que hacer en calle en Neuquén suponete, que tienen frío, que vienen los chicos de los barrios más humildes, donde

están trabajando en condiciones en que los padres están muy politizados. Una situación totalmente distinta en la estrategia. Vos decís intervención, pero en la estrategia de trabajo es totalmente distinta. Sí se puede uno poner de acuerdo en algunas instancias, como por ejemplo, ¿que es la prioridad?, ¿sacarlo o no sacarlo de la calle?, esto es un tema, o sea nosotros tenemos que tratar de revertir esta situación o directamente no intervenimos. Lo que está, está y trabajamos con esta situación, una porque el chico no quiere salir y no se lo motiva para esto, y no se arma la demanda, no se estructura para que se arme la demanda... bueno pueden quedar eternamente en esta situación y crecer así. Hay otros lugares como por ejemplo Pelota de trapo, ¿no sé si la conociste?, que tiene toda una estrategia de trabajo que es muy cuestionada en otros lugares. A mí me parece maravillosa, que es el tema del trabajo, ellos toman chicos que no sean de la calle, sino chicos con situaciones de vulnerabilidad muy importante y desde chicos, en general, los van formando como si fuera una gran familia, pero con obligaciones, con responsabilidades, estudian, y además dentro del lugar hay lugares de trabajo, o sea de aprendizaje, o sea, además tienen armado una panadería impresionante, una imprenta impresionante y los chicos salen con oficio y están con oficio trabajando. Entonces es como que se critica porque teniendo 15, 16 años están preparándose para el trabajo, bueno es una línea que... bueno, que es criticada por esto que te digo del trabajo infantil, que no es lo mismo trabajo infantil que adolescente, no es lo mismo ... y nosotros mismo, nosotros digo, los profesionales que nos ponemos re duros con esta postura... yo he debatido mucho con la gente en este sentido. Con nuestros propios hijos no hacemos eso, o sea, a nosotros no nos parece mal que a los 15 años un chico trabaje, no trabajo de ricos digamos... trabajos no con computación, cuidando chicos, ayudando en ayuda escolar, ¿entendes?, todo tipo de cosas, cosas que digamos, por supuesto trabajan en cosas que a la clase media le parecen bien, o sea les parece motivadora, a los otros y trabajan. Incluso te digo, en Europa trabajan los chicos adolescentes de 15, 16, 17 años. Trabajan hasta tener la edad permitida, trabajan para juntar dinero para poder salir de vacaciones, hacen las cosas que el sector social requiere, o sea junta plata para poder viajar a Latinoamérica, o sea plata “para”... entonces hacen esto como complemento.... pero bueno. Los sectores populares lo hacen para poder mantenerse, entonces este es el cuestionamiento que se hace del trabaja, no trabaja. Incluso ellos mismos eh, ellos mismos, los mismos chicos eh, dicen: “vamos a trabajar, vamos a laburar”, cuando van a robar. Entonces lo transforman en un hecho positivo, o sea un hecho positivo, que está bien visto en la sociedad trabajar, para poder ponerlo como que voy a hacer algo que no está permitido, saben que eso no es legal, entonces bueno esa transformación. Entonces bueno... un poco para poder volver, cuál era la

situación y porque nos planteamos en ese momento, hay como un aprendizaje in situ, no se puede plantear: “esta es la única manera de trabajar con los chicos en situación de calle”, depende de un montón de cosas incluso de la decisión política. Porque si trabajas, una cosa es trabajar desde una ONG y otra cosa es trabajar desde el Estado, y si desde el Estado hay una postura, bueno a ver “los chicos no me importa que estén en la calle, pero que se trabaje con ellos de determinada manera, que se trate de vincular a la familia y de ver cuál es la situación para ver si pueden volver”, otro, otra línea política, pero política es, “sí me importa, no quiero que haya chicos en la calle, especialmente mamás con bebés, que no estén los bebés”... y es una decisión política, porque es de muchísimo riesgo porque viene la época de frío, porque no me banco que estén ahí y porque es un costo político alto que se muera alguien en la calle. Hay gobiernos que no les importa eso, o sea no es que no les importa abiertamente eso, pero si vos permitís, vos ves que lo que está pasando en Bs.As. La cantidad de chicos que, cada vez más, porque la situación y además la degradación, no se les acerca nadie... o con las ofertas que le hacen no les convencen, porque hay ofertas obviamente. Hay de separación, el adulto va con el adulto.... una pareja que hay con dos bebés, sí perfecto, vengan, acá hay un parador. El parador que tengo es uno para varones, o sea que va usted solo y otro para mujeres que va con los chicos, bueno, no quieren separarse porque a nadie le gusta separarse. Entonces esta situación te determina. Vos desde el Estado podés negociar, podés explicar, te pueden aceptar desde lo técnico, que es lo más conveniente, podés convencer, pero hay líneas que te dicen: “no tengo plata, no doy presupuesto para esto”... así es que hagan lo que les parece, pero realmente que haya... hoy en día que haya gente en la calle no le importa al sistema político, no le importa por lo menos hasta ahora. Y esto en todo el conurbano y un montón de lugares más. Nosotros hemos tenido épocas donde a mí, a las 11 de la noche por una nena gitana en calle Florida, imagina lo que era, nosotros tuvimos que mandar gente a esa hora, una nena, entender que te cambia toda la situación. Uno desde las disciplinas tiene que tratar de imponer, tratar de convencer la importancia de lo técnico en esto, o sea yo me inclino 100 % para visitar la familia, para ver qué pasa ahí, no como una cuestión impuesta, respetando los tiempo del chico, priorizando el vínculo primero, la confianza, porque pueden haber 20 operadores de calle y en tener relación con uno. Y ese uno, es el único con el que se tiene que relacionar, después veremos ese referente... es muy importante, entonces a partir de eso, ver qué es lo que pasa en la casa, pero ir, planear y medir y evaluar. Para eso es el equipo interdisciplinario, para poder ir evaluando las situaciones de peligro yo ya ni digo de riesgo, de riesgo estamos todos, es de peligro o sea que sea portador o no de HIV, que sea muy chiquito, que no tenga hermanitos,

que esté en la calle en horas terribles, muy peligrosa, que esté a la noche, que se yo, que sea nena. Hay muchas situaciones que uno las va evaluando. No es lo mismo la situación, hay gente que tiene historia en la calle y sobrevive bien y no la pasa mal. Entonces uno evalúa a ver ¿qué voy a ofrecerle?, ¿lo mismo?... a esa persona que tiene ya 10 años de calle que sabe dónde se defiende, ¿cuales son las estrategias?, ¿donde se esconde?, ¿donde está?, ¿donde trabaja? ¿de qué vive?... incluso su consumo que nunca tiene sobredosis... un montón de cosas que hacen que yo en ese no ponga el esfuerzo. Digamos en “ese” prioritariamente, en el sentido de una estrategia. Bueno tengo esta estrategia. Ahora para adolescentes no hay estrategia, no hay, o sea cumpliste 18 años, no estuviste en ningún hogar, en ninguna institución, no tuviste acompañamiento es muy difícil que logre salir; o sea es un circuito que no se sale. No hay estrategia, no hay planteo político ni ideológico ni profesionales para esta población. No hay, no hay porque no está pensado, lo único que hay es dentro de los hogares. Acá la ciudad de Bs. As. lo tiene, o sea, lo tiene porque nosotros lo veníamos trabajando hace un montón, tiene convenios con hogares privados, o sea de ONG ¿porque? ¿Por qué? Porque se ha descentralizado todo y se ha tercerizado todo, entonces se ha logrado por una experiencia negativa, ósea que en otros momentos había hogares propios, en esos hogares propios el Estado tiene que tener personal cada 6 horas que va cambiando el nivel de exigencia. Sale mucho más caro un hogar propio que tercerizado, tenes voluntarios, la gente no cobra nada, ni sabes lo que hacen. Es poner unas condiciones y se acabó.

Entrevistadora: ¿Y en ese caso tampoco es gente que está preparada no?

Entrevistada: ¿Preparada? Bueno, a veces sí, a veces no. Entonces, acá el Gobierno de la Ciudad trabaja en esto de hace un montón de años, no es de ahora, el Gobierno de la Ciudad estableció,... ahhh bueno ¿qué pasó?, teníamos... en 1998 fue más o menos, 2002... se incendió un hogar y murieron dos chicos, un hogar de chicos chiquitos que tenía el Gobierno de la Ciudad, propio, con edificio propio, con personal propio y con todo lo demás ¿por qué? Bueno por una serie de razones, pero bueno una cosa es esta, el abandono de gente que trabajaba hasta 6 horas, que no le pagaban, con sueldo insuficiente entonces tenían que trabajar en otros lados, la gente se durmió, los chicos fue, miles de cosas, factores que no se si aclararon alguna vez, bueno, algunos quedaron más claros que otros. Pusieron...¿ cómo se llama? frazadas arriba de las estufas, se incendió y murieron dos chicos, fue, dos chicos murieron, pobres, obviamente... imagínate que ningún escándalo porque eran dos chicos pobres. Igual, de todas maneras, te digo

que la gente pagaron. Los que estaban, o sea no los niveles políticos altos, si no los intermedios que no tuvieron la posibilidad de... gente re piola que laburaba re bien y pagaron ellos viste. Durante 10 años no pudieron acceder a ningún cargo público, un montón de cosas le sacaron. Y eso tuvo un costo, el gobierno no se quiso hacer más cargo, dijo: “tercerizamos” y vino muy bien con esta política neoconservadora como anillo al dedo, vino justo tercerizarlos. Todo el mundo está poniendo hogares porque le pagan por chico un montón de plata. Nadie te controla cuanta cantidad, bueno más o menos, bueno una preparación más o menos, lo que conseguís que te diga esto, la preparación como vos decís y bueno tendrá algún trabajador social, algún psicólogo, no permanentemente, un equipo técnico va dos veces por semana tres, me entendés y cobran buena guita por eso.

Entrevistadora: ¿Esas ONG tienen una mirada más filantrópica?

Entrevistada: No, hay de todo, hay de todo, hay algunos religiosos, filantrópicos al fin, hay de todo, pero hay algunos que trabajan muy bien.

Entrevistadora: Digo por esto de cómo se interviene, pensando en una posible transformación de la persona en situación de calle, una línea es hacerlo desde una mirada filantrópica y otra es hacerlo desde una línea teórica?

Entrevistada: Eso es inevitable. Hay todo tipo de hogares, pero ahí cuando está el Estado que es el que paga, el Estado tiene el deber y la responsabilidad de controlar. No solo que esté la habilitación y que esté el matafuego no solo todo eso y nada más.... ¿y el personal como está preparado? el personal se supervisa, hay como un control bastante importante por parte del Gobierno de la Ciudad, no porque ellos hayan querido hacerlo, sino porque fue impuesto esto. O sea hay cosas que han tenido que respetar. El CAINA por ejemplo es un grano que tienen, en este momento no lo quisieran tener, ¿entendés? Y bueno...

Entrevistadora: ¿Porque subsiste?

Entrevistada: Porque es funcional, o sea, les sirve, o sea cómo van...., a ver.... el CAINA tiene como mucha presencia externa también, mucho apoyo externo. Nosotros antes... yo no peleaba yo, peleaba la Sociedad Argentina de Pediatría, peleaba la universidad, peleaban los demás, peleaban los periodistas, ¿me entendés? esa era... entonces hoy en día no es tan así pero porque pasaron muchas cosas en el medio. De todas maneras tiene como mucha presencia o sea, salen

los legisladores de la oposición a defenderlo, no es tan así. Bueno creo que me fui, bueno contame.

Entrevistadora: Y yendo a ese hacer, me surge un interrogante muy fuerte. ¿Cómo fue pasar de un paradigma del patronato de la figura del niño tutelado a un niño sujeto de derecho? ¿Cómo fue ese paso en cuanto a subjetividad de quienes trabajaban en ese momento y como lo ve hoy?

Entrevistada: Mira, lo más difícil fue los profesionales, los operadores o sea..., y todavía no lo hemos terminado. Es un proceso que todavía estamos en etapa de transición. Es mucho más fácil esto, lo filantrópico, es mucho más fácil tener a un chico, vos lo ves desvalido, lo ayudo, le pongo, le saco, ven conmigo... que se yo, es mucho más fácil eso que pensarlo como sujeto de derecho pero digo por las consecuencias, porque también... ni siquiera... a ver, con los hijos, yo sigo con el planteo y digo con los hijos, como lo planteamos es muy difícil. ¿Me entendés?. Nos sentamos, vos decidís qué ropa te pones, donde vas, a qué escuela vas a ir, que vas a hacer de tu vida. Jamás a nuestros hijos les preguntaríamos ¿a qué escuela quieres ir?, ¿qué quieres hacer de tu vida? a los 6, 7 u 8 años como a un chico que está en la calle. Entonces esto es como un cambio muy importante, o sea porque no lo hacemos con los chicos este. Bueno.. está para la discusión, pero digo que este proceso no se hacen los propios profesionales, no lo hacen con sus propios hijos. Lo terminamos haciendo nosotros con los chicos porque se ve desvalido a preguntarle esto y en realidad porque va a opinar sin.... a ver; a ver porque está opinando, qué está opinando, y que está decidiendo, está decidiendo su vida un chico de 8 años, entonces ahí es donde se pone complejo. Lo más importante y lo más difícil fue con las escuelas... y con los hospitales fue lo más..., lo más difícil de todo porque los principios del paradigma de la salud no tenían nada que ver, o sea ellos,

- “¿...yo como le voy a dar la medicación al chico?”

- “bueno se la das porque nosotros te estamos apoyando”....esto que vos vas y le das la medicación.

- “no, no sale a la calle; ¿cómo voy a atender a un chico solo?”

- “bueno podés atender un chico solo porque venían... en la época de la crisis venían chicos solos al hospital. No conectado con chicos de la calle. Ellos no venían al hospital solos ni en pedos porque directamente los metían presos, o sea, esa es la época de la tutelada, no era moco de pavo, hoy en día eso ya no pasa pero hay una cuestión donde está el uniforme, donde esto.

Hoy en día se ha revertido un poco y pueden protestar un poco, se arma lío adentro, pueden ejercer violencia dentro del hospital, o sea en otro momento eso era imposible impensable .

Entrevistadora: ¿Cómo fue en ese momento tu estrategia, porque lograste que el Argerich...?

Entrevistada: Bueno, pero nosotros a ver, eso no lo hicimos solos. Lo hicimos con apoyo. Yo armé un equipo en la Sociedad Argentina de Pediatría y ese fue el valor, ¿me entendés?. Porque ahí había una abogada, una trabajadora social (que lo lleva la trabajadora social que trabajaba en el Argerich), una médica pediatra..., dos tres médicas pediatras. Entonces, era como un trabajo en conjunto, había un espacio para reflexionar y cuando había que ir a hablar con el Argerich no iba yo, iba este equipo que pedía una entrevista, no es lo mismo que vaya un equipo de la Sociedad Argentina de Pediatría al Hospital Argerich para decir miren acá están pasando estas cosas, y esto no se puede por la nueva ley, con la banderita. No es lo mismo que vaya la pobre que está trabajando con los pobres y desvalidos chicos de la calle.

¡El afuera!, ¡el afuera!... Yo siempre le decía Leandro que lo conocí..., no lo conocí hace mucho a Leandro...no lo conocía. Lo conocí cuando fue toda la defensa que salió, que cumplían 22 años, 23 años el CAINA que se yo... y que me llamaron para que de una charla que... ¿como se llama?. Ahh, en la legislatura, yo le dije: “el apoyo tiene que estar afuera porque si uno se quema entonces y los demás que están sosteniendo no tenes casi nada que hacer”. Pones los argumentos, está pasando esto.

Entrevistadora: Y en este caso Argerich, le da valor a través de la Sociedad Argentina de Pediatría, algo que ellos escuchan.

Entrevistada: Si!. Escuchan. Ningún hospital podría, la Sociedad Argentina de Pediatría es como lo académico dentro de ellos. O sea, son mentes que jamás te podrían discutir. Es lo máximo!. Esos eran los lugares de discusión, entonces ehh.... además... a ver... y después esto se va dando, 1989, 90 91 toda esta etapa, hasta el 2000 cuando viene la crisis del 2000, 2001. Ahí se dió, le salió como toda la humanidad a un montón de médicos. Entonces empezaron a implementar en el centro de 15. Osea, una cosa tremenda era el tema de odontalgia, los chicos perdían los dientes, nunca, no podían jamás acceder a nada con el tema de la dentadura, bueno se armó una cátedra de... ¿cómo se llama?... de una médica odontóloga Borgoñi que consiguió ella las camillas que las metió en el centro de 15 y ahí nosotros entrenábamos a los odontólogos,

porque los chicos se sentaban en la camilla y decían: “si me haces doler te reviento”. Entonces ahí era el miedo que tenían, y entonces bueno ahí el acompañamiento, todo el tema es el acompañamiento y permanentemente estar.... bueno, a ver... yo te sostengo al profesional. Te explico, esta es la situación y le digo, y al chico le digo vamos negociando ¿viste? porque si no, no vas a tener dientes nuevos y toda la historia te duela. Y el chico va solo, y esto es histórico, va solo por la cuestión urgente, va ante el dolor terrible, que me curen hoy que me importa mañana que lo que voy a tener.

Entrevistadora: Claro. Tienen esa perspectiva.

Entrevistada: Entonces esta fue una época dura en ese sentido. Primero que además no lo teníamos claro. Nosotros un poco... ¿yo no sé si todavía hoy lo tenemos re claro?. Para mí seguimos todavía, mira y además otra cosa, el discurso fue siempre de mucha más avanzada, el discurso que las prácticas, entonces vos sostenías un discurso y a los Congresos íbamos y decíamos: “todo el poder con el sujeto de derecho y todo lo demás”... todo divino pero en la practica...., bueno la de la justicia no te puedo contar, y actualmente la justicia sigue llamando “menores”, no es solo la palabra, es un objeto, es una cosa que yo dispongo, una jueza habla: “yo dispongo que vos hagas esto”. Hay algunos jueces que por supuesto son muy piolas y consideran la palabra del chico, que te escucho, que te veo que...muy pocos, pero el resto es esta cosa de disponer de bien de la época tutelar. O sea, nosotros no hemos superado, seguimos con las prácticas ahí. La que habla bastante de esto y tiene muchos textos es Mary Belof. En un momento es como que tiene cosas que el discurso está re avanzado nadie puede decir que no, pero las prácticas de la justicia, los hospitales y las escuelas, la corresponsabilidad es muy difícil... y eso que la Ciudad de Bs As es un lugar de avanzada. Vos no te podes imaginar lo que es en el conurbano bonaerense. Es de terror.

Entrevistadora: Toda esa subjetividad, esa manera de pensar, ese “yo decido por vos”. El adolescente percibe esa traba, porque por un lado le enseñamos cuáles son sus derechos, ¿no?, con el power point, con la cartelera que colgamos en la institución y por otro lado en el hacer nos manejamos de otra manera. El adolescente con su accionar a veces, que traslada la calle a la institución, en este caso CAINA, ¿es esto una forma de denuncia ante esta contradicción?

Entrevistada: Si sí, bueno, eso es verdad. Pero vos tenes que plantearlo en qué sector social. Si vos me hablas de un adolescente, estos derechos y la Convención, se aplican perfectamente... Se aplica perfectamente. El tema es que no da por la otra situación y el contexto socioeconómico en que vive un lugar, un detalle nada más. Nació en un lugar equivocado entonces no puede aplicar ni ejercer sus derechos... entonces ¿qué tenemos que hacer?, ¿cambiar la sociedad y el lugar donde nació?, ¿cambiar la sociedad para que pueda ejercer sus derechos?. ¿O le decimos: mira, vos tenes estos derechos y hay que ver la manera de que puedas ejercerlos de la mejor manera posible?. Entonces, vos no tenes, por ejemplo, acceso a la educación y yo hago un plan económico, un plan educativo, que permite de que las condiciones de desigualdad en la cual están puedan equipararse, algún plan fines, que esto, con todas las falencias que haya, con todo, pueden terminar la escuela secundaria, pueden terminar la escuela secundaria y de esa manera acceder a una universidad como ahora son altamente criticables, las universidades estas nacionales que están en la provincia de Bs As... que no se... se reciben pocos, bueno pero hay una posibilidad de acceso, o sea carreras que no tendrían posibilidad de acceso, que tienen por venir a la ciudad de Bs. As. con lo caro que es por la distancia que hay... no acceden; entonces hoy se cuestionan estas y son posibilidades, entonces, ¿quién accede?. Vos pensá que los chicos que están en la calle, están más allá de los sectores populares. Es como un escalón más, entonces hay algunos que no tanto, están en situaciones en las cuales además se pelean con la familia, están en situaciones de discusiones de cosas y bueno terminan yéndose a la calle. Pero hay otros, una gran mayoría, porcentaje que para mí ha quedado también cuando viene la época de crisis... y ahora va a venir una profunda época de crisis, eh... muchos más sectores van a terminar en la calle. Muchos más sectores que en otro momento eran como un núcleo duro. O sea..., por ejemplo, la Asignación Universal por Hijo se ha medido; nosotros medimos la Asignación Universal por Hijo, y significó que los chicos volvieron a sus casas, no porque la familia dijo: "vos tenes el derecho de estudiar"... noo, no era por eso, pero tenía un ingreso y para poder tener este ingreso, yo necesito que vos vayas a la escuela y que te firmen esto. Yo te tengo que llevar al hospital y esto funciona así, no solamente funciona acá... son gobiernos populistas, son estrategias que aplican cuando no hay trabajo genuino. Es una estrategia para poder ir saliendo del paso y esto significó algo positivo, no volvemos atrás con, no es la gran revolución, pero aun así fue muy positivo hoy vamos a volver..., porque volvemos, porque no tienen la plata para cargar la sube... este es el punto. Entonces esto que nos parece ciencia ficción es muy difícil de comprender, es lo que pasa en el conurbano. No va a haber estrategia porque no, no, no. toda la gente esperando el segundo cuatrimestre el semestre no sé qué.

Entrevistadora: ¿Qué papel juegan los medios de comunicación con la situación de calle?

Entrevistada: No, bueno... muy negativo. O sea, en general viste que hay un capítulo con cada uno de los cositos de los textos ..., bueno, en estos momentos no importa, en otros momento ha sido un caballito de batalla, hoy fíjate donde está, nadie. O sea, aparece como el peligroso, el ratero, el que está con la gorrita, bueno eso es una cosa permanente pero hoy no pasa por ahí, o sea... no es el de la calle, es el pobre directamente, el que anda con gorrita, el que viene de la villa. Ese es el enemigo, bueno...y si está viviendo en la calle, mucho peor. Tienen muchísimo miedo, es una cuestión donde bueno... es muy negativa. Nosotros en algún momento trabajamos también con los medios viste para poder ver, entonces habían notas, nos hacían notas al CAINA o iban a lugares donde trabajaban con chicos. Entonces... eh, qué sé yo, por ejemplo en diario La Nación vas a ver que hay ayuda a chicos que están en situación de calle o que están en los hogares... que se yo... se ha ido modificando pero de los chicos que ya están contenidos, no de los que están en ese momento en la calle. El que está en la calle es un peligro y los sacan de cualquier manera. O sea, no está mal visto que los uses, que les peguen a los chicos, que les saquen las cosas, les quemem la ropa, le quemem la ranchada, eso no está mal visto, no está mal visto en los medios de comunicación justamente dicen, está muy bien, porque era un peligro pasar por esa esquina, que esto y aquel otro,

Entrevistadora : ¿Es la visión de quien lo describe?

Entrevistada: Y si, y si porque hay un discurso dominante según el momento histórico. Hay un discurso dominante, hoy en día este es el discurso que va a dominar y cambió totalmente.

Entrevistadora: ¿El del miedo?

Entrevistada: El del miedo. Totalmente, el del enemigo, el que está, el extraño, el de gorrita, el de gorrita y zapatillas...¿ viste?. El que está.

Entrevistadora: Y ya yendo más al vínculo del equipo de CAINA con los adolescentes, ¿cómo era trabajar?, ¿había normas?

Entrevistada: Y sí, y sí... Había muchas normas. O sea todo esto se fue construyendo y se sigue construyendo, yo supongo que ahora también lo siguen construyendo, ¿vos participabas de las reuniones esas que tienen de supervisiones?

Entrevistadora: No, no.

Entrevistada: Claro...ehhh... Ellos supervisan un montón, y bueno unos momentos muy importante es el de la reflexión, la posibilidad de discutir y ponerse de acuerdo. Ahí, el afuera es muy importante, porque los de afuera no lo ven, nosotros siempre tenemos alguna excusa o explicación porque lo hacemos de esa manera, en cambio desde el afuera, el neutral, el supuestamente neutral y objetivo dá la posibilidad de discutir desde otro lugar, que es lo que se está jugando en cada uno de nosotros. Nosotros también tenemos nuestras propias subjetividades, nuestras culpas que pagar, que se yo... miles de cosas que se dan:... el que se tiene el chico, el que no tiene el chico, el que está de adolescente, el que está de adulto, el que ve la cosa mucho más objetiva, mucho más políticamente, el otro que no la ve o la ve desde el punto de vista de la bondad y bueno... Cada uno tiene sus características. No se puede sacar un ADN de cada uno de los que va a trabajar al lugar. Entonces, por eso es muy importante plantear las normas y las normas se van acordando, yo no sé cómo es ahora, pero las normas se fueron acordando en cada uno y se van instalando. O sea, ¿cómo hacer la entrevista?, ¿que preguntarle al chico?. Yo por ejemplo... costó muchísimo hacer el libro a mí. Porque se negaba todo el equipo a tomar una entrevista... ¡todo el equipo!. Entonces yo tenía uno que sí... pero escúchame, llegó la primera vez, la primera vez... o sea yo perdía un montón de información, porque la primera vez no le querían hacer la entrevista. Nooo deja que venga, todos me cuestionaban a mí, o sea después que logré armar la base de datos y puse la entrevista para poder hacer los 1667 casos que me quedaron era re difícil. Yo tenía que andar corriendo por los pasillos a la gente. Me decían: “no che, no así”. Me cuestionaban a mí cual era la prioridad... y para mí era hacer la investigación. Para mí era re importante porque la van a conocer. Esto es una realidad que yo la palpaba, pero no la teníamos clara. Había que mostrarla con números porque todo el mundo hace cosas cualitativas, todo el mundo hace con cinco..., diez casitos... se manda un libro entero. El libro ese de la experiencia en la calle del venezolano que está muy bien, pero todo son con cosas cortitas, chiquititas o sea acá había que tratar de demostrar. Esto lo hablé con varios, ¿viste?. De hacer el dato, pongamos números, que pasó con la familia. Hay cosas que si nosotros tenemos como prejuicios y estereotipos y que realmente en la realidad

no se dan, seguimos hablando y hablando. Pero en la realidad no se da, no sería ese el problema. Entonces las normas estas por ejemplo, esto de poder hacer las entrevistas, yo perdí mucha información por la primera, y la segunda también y muchísimos no me querían hacer las entrevistas..., no, que no. ¿Cómo vamos a estar preguntando? bue, o sea perdí información, porque no vamos a estar preguntando temas de abuso. Si salía sí, sino no. O sea que muchas situaciones...¿viste?.. se fueron perdiendo, por lo cual hubo mucha desinformación, o sea que lo que está, está porque lo lograron sacar después de un montón... pero en el medio perdí muchísimo, muchísimo más información, porque no la querían. Entonces por lo menos yo tenía..., por eso, hubo dos cosas, una, que es la estadística del día, ¿viste?, que es quien fue. Los chicos solos, se van llenando la planilla, que eso fue como una norma ahí, llegan y se ponen su nombre, la edad, donde paran, sí, nada más que eso... ahh y cuantos años tienen, porque mienten que tienen todos 17. Porque ¿viste?, si tienen más de 18 ya no podían entrar. Entonces es ahí donde todo el mundo 17... bueno. Todo eso se constataba, después con el tiempo, venía... bueno que tengas 19 puedes entrar igual... miles de cosas así. Ahora las normas se van armando en función de las exigencias, las necesidades también de la institución, porque no es solo, es una institución aunque sea una institución pública o privada cualquiera de los dos tiene sus propios requerimientos. Vos no puedes poner en riesgo el personal que tenés ahí adentro o sea todos terminábamos heridos seguramente, todos, un día yo termine con un ojo así (señala su cara). Un día un chico me tiró la puerta encima, lo sacaban re dado vuelta al patio, montones contagiados de enfermedades. O sea, ¿hasta donde es el riesgo que cada uno toma, viste?. Tuberculosis tuvieron varios, cuando alguna chica quería quedar embarazada, bueno... mira, yo me voy porque la verdad que no quiero riesgo en el embarazo. Entonces, ver cómo cursar un embarazo en esta situación.., o sea hay que atender mucho la situación, entonces uno tiene que cuestionarse y plantearse ¿hasta dónde pone en riesgo al personal?. Y el personal, ¿está dispuesto a?... porque tampoco es manejable. Discutámoslo, bueno yo por ejemplo cuando teníamos que tomar gente, yo tomaba gente que tuviera alguna posibilidad. O sea que no tuviera miedo, el miedo es lógico. Entonces, si el miedo es lógico, primero más varones que mujeres, eso para empezar. Más varones que mujeres, después la mujer, porque cuando alguien se brota, ¿quién va a tener la fuerza para poder ... ? que necesitas tener, porque tenés que tener fuerza para poder contenerlo y abrazarlo, tranquilizarlos y agarrarlos. Incluso si quieres separar una pelea, vos cuando hay una pelea... escúchame!... salís para el otro lado. Entonces para algunas cosas que obviamente que se pueden... pero ahí estamos hablando de situaciones de mucha

violencia, en el lugar se pueden provocar situaciones de mucha violencia, ¿viste?. No hay una Heidi ahí ¿viste? qué decimos bueno a ver cómo hacemos con los chicos, bueno... a ver...

Entrevistadora: son sujetos de derecho..

Entrevistada: Claro, son sujetos de derecho, pero viste que se brotan. Ahí es una negociación permanente, ... el tema de la ropa, como roban y que esto y se patotean entre ellos ahí. Después se agarran afuera, hay muchas situaciones ahí adentro... cada cosa hay adentro. Hay que ir hablándolas paso a paso y además... bueno esto de la gente que termina cansándose. Esa es la otra cosa, el nivel de reciclaje de la gente es muy importante porque la gente se cansa y se va. Aprende, se cansa y se va, porque bueno ¿cuánto tiempo uno puede estar en una situación así ?.

## **ENTREVISTA 2**

ENTREVISTA A LIC. ANAHI (entrevistada)

CABA.

FECHA: ABRIL DE 2016

Entrevistadora: Andrea Soledad Antonio

Desarrollo:

Entrevistada: Como siempre, todo lo que para estos pibes es lo último que se pone en agenda. Era como una lucha constante nuestra y poco movimiento de parte de los funcionarios y las autoridades.

En 2010 entré en CAINA. Estuve prácticamente 8, 9 años. Empecé como Operadora Social, cambian de director y ahí como que... inventan el rol que hasta el momento no existía, que era el de "Supervisor de Equipo Psicóloga".

Era un lindo rol porque era como tener la pata en lo que hacía el equipo, lo que tenía que hacer el equipo cada día. Qué es lo que estaba pendiente del día anterior, cuestiones en relación a lo técnico y también en la diaria con los chicos. Yo abría la puerta porque también desayunaba con ellos, estaba en lo cotidiano. Estaba bueno porque no es que estaba abstraída a una función técnica y nada más que es un poco como funcionaba antes el CAINA. Todos teníamos un poco...

Entrevistadora: Cuando te referís a lo técnico, ¿que es específicamente?

Lo técnico es..., cuestiones más de la profesión si se quiere ehh. También cuando un niño o niña ingresaba al CAINA había que como abarcar distintas cuestiones de su vida, cuestiones de salud, de escolaridad, familia, tratar de revertir su situación de calle ehh..empezando por algunos de estos aspectos... podría ser cualquiera de ellos, el que primero nos abriera puertas, del que más información tuviésemos. Entonces, ese rastreo de información tenía más que ver con lo técnico, para poder arrancar por ahí había que tener una entrevista con cada niño o niña ehh, poder obtener un poco de información de lo que se desprendía de esa entrevista si había. Si no, había que rastrear los recorridos institucionales en los que haya pasado, para poder también hacer una averiguación, Siempre el rastreo de información se hacía en conjunto con el niño, pero a veces se hacía más difícil que largaran datos porque no querían que sepamos de su pasado o no querían volver a tener contacto a nadie de su pasado porque eran historias muy crudas muy duras ehh, motivo por el cual estaban en situación de calle he así es que..... bueno a eso me refiero con lo técnico.

Después había reuniones de equipo todos los días, en la que nos juntábamos todos los operadores con el director y pensábamos todo lo que sea con cada uno de los chicos. Y sí... Pensábamos y re pensábamos estrategias de cómo seguir con cada uno de ellos. Si bien cada uno estaba referenciado con un operador que era el que más estaba en la situación, todos de alguna manera sabíamos lo que estaba sucediendo, en lo que estaba cada chico, como distintas

cuestiones. Se trataba de estar al tanto de una vez por si el referente no estaba o si ehh... nada para pensar sobre todo.

Entrevistadora: Puntualmente en la institución, ¿cuales son las problemáticas que más encontraban en esas entrevistas, o el común denominador en líneas generales.?

Entrevistada: Bueno el común, cuando llegaban los chicos era el consumo. Era algo que los atravesaba... el 95 % de los casos, de tanto los pibes como las pibas, a todos. Pero eso era como una consecuencia, no el motivo por el cual estaban en la calle. Era como que muchos lo usaban de sostén de la calle, al consumo o al sostén del grupo que los contenía ehh... pero en general, los motivos por los que llegaban, que también era algo bastante impactante..., había mucho abuso. La mayoría de los chicos había pasado una situación de abuso intrafamiliar ehh... Cuestiones también de pobreza, de cantidad de familiares hacinados, viviendo todos juntos. Eso hacía que se sientan expulsados, de alguna manera, cuando cumplían determinada edad y se las tengan que rebuscar solos. Pero el motivo más fuerte era la violencia que vivían, era el motivo que los llevaba a buscar recursos en la calle. La mayoría eran de provincia, pero encontraban el resguardo, o más fácil de conseguir la comida o el consumo, como cualquier otra cosa, en CABA, ahí todo es más accesible.

Entrevistadora: Cuando ustedes tenían esas reuniones de equipo, ¿se marcaban pautas generales? ¿Cómo se organizaban esas reuniones?

Entrevistada: No había una línea de estrategia. Pero la verdad es que si algo tenía el CAINA era la improvisación constante porque uno cuando abría la puerta era cada día algo diferente. No sabíamos... Los chicos llegaban voluntariamente, entonces no sabíamos con lo que nos íbamos a encontrar. Si bien uno se imaginaba o ya más o menos tiene el ritmo de quienes vienen todos los días, de quienes vienen día por medio, de quien llega con mucho consumo, de quien llega con varios días de gira, bueno.... más o menos te armas una idea y cuando ... Pero cuando abrías la puerta, con lo que te encontrabas y que tenías en cuenta.... Uno podía tener un plan, una estrategia de trabajo para ese día pero no se podía ese día porque alguna situación lo movilizó por otro lado, o pasó alguna otra cosa. Y bueno, se cambiaba sobre la marcha. Por eso eran importantes las reuniones todos los días para poder pensar y repensar. Cada día que en general había una estrategia familiar, siempre intentábamos empezar por ahí. Era hacia la revinculación familiar, era intentar hallar el contacto o el referente familiar o alguien que se haya quedado ahí. un lazo, un vínculo, aunque se haya truncado, que hacía mucho que no tenía contacto. Se intentaba cómo empezar con un rastreo familiar en las situaciones que se podía y

en caso que no aparecían, que no se podía, bueno... se buscaban otras vías y se desestimaba esa. Pero era como un punto para empezar, primero ver lo que pasó y ver si hay algo ahí. Porque cuando los motivos eran económicos eran muy claros ehh, entonces se buscaba también como fortalecer una red de apoyo para esa familia o para que esa familia pudiera recibir y alojar de nuevo a ese chico que había quedado por fuera. Había como también que pensar un abanico de posibilidades, no solo para el niño sino para la familia distintas posibilidades que aparecían con los distintos programas estatales en los lugares en los que vivieran

Entrevistadora: La mayoría de los adolescentes en situación de calle son de provincia. ¿Cómo encaraban la re vinculación y el contacto con las demás instituciones?

Desde el principio empezaba con un llamado telefónico y bueno..., construyendo un vínculo por ahí con el familiar que atendiera o que se mostrara receptivo para atendernos y que le podamos contar para que lo estábamos llamando. En general siempre hay alguien, sea un abuelo, un tío. Son familias ampliadas, con muchos actores, entonces siempre había alguien que recibía ehh ... y contaba e historizaba a ese chico un poco más de lo que ya sabíamos.

Pero ya salía de nosotros, también cada municipio tiene un servicio local, zonal ehh, que en general siempre algo con estas familias habían intervenido... por alguna situación, sea escolar, sea de alimentos, de trabajo para los adultos, o por violencia, por denuncias o por maltrato o por un montón de cosas. Y también concurríamos a esas instituciones locales para saber un poquito y armar como también empezamos a rastrear instituciones barriales u ONG que nada tienen que ver con lo estatal pero que saben mucho más de la historia DE LA FAMILIA, que vive a tres cuadras y que vive a tres cuadras las primas, los tíos, los hermanos... ehhh y que representan un sostén y un acompañamiento para esa familia y desde donde se puede rearmar algo también. Pero bueno...era como difícil también. A veces, porque los servicios locales y zonales son instituciones con muy poca gente laburando para la cantidad de familias que tienen a cargo. Laburan con pocos recursos, como muy arrasadas y que con el tiempo se iba notando como iban empeorando desmejorando a pesar de ..., bueno, el último tiempo se notó mucho como se iban desarmando las instituciones con las que íbamos trabajando. Desaparecían de un día para el otro así es que... era bastante difícil. Pero bueno, uno iba buscando personas más que instituciones, con las que podía armar algo y poder seguir un trabajo así a distancia. También hacíamos visitas con los chicos.... si nos habilitaban los chicos íbamos con ellos, solo si ellos estaban de acuerdo y si veíamos en ellos que algo podía llegar a funcionar o rearmarse. Aunque no fuese para que el niño o niña vuelve a su casa si no para reconstruir alguna parte de

esa historia, algún vínculo y que no sienta tampoco la culpa de haberse ido de ahí y poder ir a un hogar por ejemplo, o ir a una comunidad terapéutica eh... o encontrar el acompañamiento de un padre o una madre para que acompañe un ingreso a la comunidad. Así es que hacíamos muchas visitas familiares. Siempre hablando previamente con las familias, con el acuerdo de los chicos se arreglaba. Siempre íbamos... nada, llevando una bolsa de mercadería con alguna excusa para poder sentarnos a charlar y entender un poco más.... así es que era como un trabajo también de campo si se quiere.

Entrevistadora: Esto que me contas refiere a la intervención técnica, como vos decis específicamente. Vos sos psicóloga y hay otros operadores, hay también talleristas el equipo de cocina, sector de ropero, limpieza, maestranza. dos señores Irma que se encargaba de reponer el depósito. El área administrativa Erica y Alejandra había como distintos sectores que si bien no intervienen en el cuerpo a cuerpo con los pibes siempre tenían contacto de cruce, de conocerse de la presencia. ¿Había reglas?, ¿ Normas?

Entrevistada: Sí, había y si se flexibilizaban (sonríe), constantemente eh... pero bueno una de las reglas que tratábamos que se cumplan, era no entrar con consumo a la institución eh. Algunas cuestiones que marcaran claramente una diferencia con el afuera y el adentro, porque si no para los pibes representaba una continuidad de la calle que era difícil de sostener, entonces era necesario esa marca en la puerta de que si estas con consumo bueno... en principio se le decía: “no entras”. Después se evaluaba que tanto consumo tenía, tiempo de consumo, que había consumido eh... porque no era lo mismo un chico que había jalado una bolsita de poxi, que alguien que había con consumo de pasta base y que estaba bastante más arrasado... y con tres días de no alimentarse, tres días de no dormir...Entonces había que contemplar algunas cuestiones y ser más flexibles... como: “bueno.. espera que se pase un poco y te sacamos algo afuera, y en un ratito volves y ya entras”. Bueno acompañábamos ese momento de espera pero por fuera, en la vereda eh. Estaba también la regla de la no violencia adentro, estos modos por ahí estaban más acostumbrados a arreglarse o a manejarse , a comunicarse, es un modo de comunicación entre algunos grupos. Pero adentro no estaban permitidos y si sucedía algo de eso era sancionado y quizás al otro día no podía entrar. Era como un día de suspensión se le llamaba ..., o vení mañana y charlamos en la puerta. Eso era otra sanción, la charla en la puerta. La puerta era como determinante y se notaba porque tenía una impronta al momento de entrar.... era como: “tengo que pasar esa puerta como sea” incluso cuando se les decía : “Mira vos ayer golpeaste a alguien acá adentro, hoy no podes pasar”. Se armaban una batallas en la

puerta que eran difíciles de sostener ehh ... pero bueno eran como lo esencial, la no violencia. Y bueno... Otra regla era ser menor de 18 años, porque CAINA es para niños de 0 a 18 años, se dice 0 años, más cuando hay un adolescente que venía con algún bebe eh. Porque en general, cuando venían chicos muy chiquitos se hace otro tipo de intervenciones para que no permanecieran en la calle, se daba intervención al Concejo rápidamente, a la guardia de abogados para que se los alojara en dispositivos de permanencia digamos ehh... pero bueno eran como los tres requisitos, digamos, pero siempre contemplando todas estas cuestiones y precisando bastante las reglas, en cuanto a bueno sobre todo lo del consumo.

Entrevistadora: Los adolescentes cuando estaban en CAINA ¿cumplían con las reglas a sabiendas que existía esta flexibilización? ¿Cómo observabas la actitud de ellos hacia el cumplimiento de la normativa interna de CAINA?

Entrevistada: Había épocas..., hubo épocas muy distintas de CAINA. En todos esos años se vivió una época donde estaban muy marcados los grupos de calle... el grupo de la Boca, el grupo de Retiro, el grupo de Constitución y eran así como ranchadas muy fuertes que a veces se volvían territoriales. Entonces cuando estaban los de constitución dentro de CAINA, no querían que entren los de ONCE y se armaban ahí como.... (sonríe) pero era por ahí como una cuestión de apropiación del lugar sentían que era suyo o que les pertenecía eh. Y había como estas cuestiones territoriales que fueron aflojando y había más un todo. También dejaron de llegar... esto tiene que ver con una cuestión de que dejó de funcionar equipo móvil que traía a los chicos de mas lejos, de Caballito, de Retiro, de Belgrano... todas esas ranchadas. Como que dejaron de llegar y se volvió todo muy San Telmo, Constitución, todos pibes de la zona, que igual era una zona muy crítica, porque estaban todos bastante concentrados ahí en el centro, en Constitución, en las estaciones ehh y dejaron de llegar un poco los de los barrios más lejos. Ese era el trabajo que hacía equipo móvil, que era acercarlos como primera instancia, como primer encuentro con la Institución. Era alguien que se ponga a trabajar al CAINA para después ver el para qué. Pero bueno, había ahí un respeto por la Institución, un respeto por el operador ehh. Algunos entendían mucho más el acompañamiento del referente y la necesidad de contar con alguien y apropiarse de ese referente también, como elegirse mutuamente porque ahí no éramos nosotros los que decíamos.... bueno: "ahora entró este pibe y vos vas a ser su referente", era como que se daba en el vínculo cotidiano..., era un trabajo del operador, que estaba dispuesto y ofrecerse no explícitamente. Pero estar siempre ahí, a disposición de que un pibe te eligiera como referente, entonces se armaba ahí algo de

mucho cariño, también de mucho tipo de permanencia y de volver a confiar en un adulto, en los que ya no confiaban en absoluto. Entonces ahí se armaba..., nosotros apostábamos mucho a ese vínculo, a construir desde ahí eh. Sin eso no se podría hacer una estrategia, armar la historia de cada pibe, era desde el vínculo que se generaba dentro de la institución, entonces era eso, era la apropiación para ellos.

Entrevistadora: A vos te dicen la rubia ... ¿cómo se construye la confianza?

Entrevistada: En principio, nosotros éramos partícipes de toda la estadía del CAINA. Ellos llegaban y desayunaban y nosotros nos sentábamos a desayunar con ellos y cuando un pibe llegaba por primera vez, era sentarte con él y preguntarle de qué cuadro sos y cualquier preguntita que lo convoque desde otro lugar. Por ahí no habilitaba a tener una charla en los primeros días para una estrategia de trabajo, pero después te iba habilitando, cuando tomaba confianza... a que te conozca, a que te cuente un poquito más, a preguntarle: ¿qué hiciste ayer?, a preguntarle ¿dónde dormiste?. Ahondando cada día un poquito más eh. Yo creo que la confianza se da en compartir lo cotidiano, las situaciones de desayuno, almuerzo, de taller, de juegos que se daban, de charlas, eh, no se, un pucho por ahí en la cancha como que eso le generaba un acercamiento más a los días de conocernos.

Esto para mí hacía la diferencia con una institución los operadores separados del equipo técnico. En CAINA era como que el equipo técnico estaba en la diaria, y los operadores también eh. Los operadores eran trabajadores sociales, sociólogos, eran psicólogos o eran estudiantes de... eh... psicología social. Como que habían distintas cuestiones que hacían también que uno pueda vivir más de cerca el día a día y no que es lo que pasa usualmente. Podía tener al chico una horita en un consultorio y también el acompañamiento que empezaba a haber..., los chicos tenían siempre tenían una cuestión de salud y en eso se sentían muy acompañados, porque nosotros siempre rápidamente tratábamos de gestionar turnos en el sistema de salud en los SESAC, en los hospitales ...y curar un dolor que ellos tenían un alta tolerancia. Pero acompañarlos al hospital y contenerlos en ese momento y enseñarles a que a veces hay que esperar y bueno todas esas cuestiones. No estaban acostumbrados a tener un adulto que acompañe desde ahí eh... Todo eso hacía la construcción de ese vínculo que después era muy necesario también para tomar decisiones juntos con ellos: “mira, estas son las opciones que tenemos para tu vida y para que puedas dejar la calle, vamos a pensar los dos hacia donde”. No es un “mira vos tenés que hacer esto, porque la ley dice esto”. Siempre respetando mucho sus derechos y sus decisiones y que la decisión siempre quedaba del lado de ellos. Nosotros

ofrecíamos las posibilidades pero eran ellos los que tenían la decisión. Entonces desde ahí, era muy importante el vínculo, porque el niño o la niños tenían que confiar en quienes estaban ofreciéndole las propuestas y saber que era un adulto que lo va a acompañar y bueno... armar un nuevo adulto de la representación con la que venían.

Entrevistadora: ¿Cómo es esta experiencia de un niño que en su historia nunca ha sido acompañado por un adulto?, ¿Toma como referente a un operador que tiene que decidir por su vida?. ¿Cómo los percibías ahí? . ¿No llevan el tiempo de aprendizaje como un niño que está contenido por su familia en una etapa de aprendizaje para después con los años salir a la vida?

Entrevistada: Es todo mucho más rápido ... .ehhhh, para mi también era como difícil al principio dejarles la decisión del lado de ellos. Después uno entiende que va por ahí, porque si no es con voluntad la elección de “¿qué va a ser de mi vida?”. Entonces, antes se trabaja con su voluntad y con su deseo. Por ahí había que tomar una pequeña chispita algo, que aparecía muy chiquitito y desde ahí construir el deseo y las ganas de dejar la calle y desnaturalizar que la calle está bien y es lo correcto. Lo tienen como muy incorporado. Cuando llegan vienen de generaciones de calle, son pibes que se quedaron en la calle..., había pibes que venían con un recorrido de calle de generaciones para atrás. Entonces también estaban como marcados bueno ... “si mis viejos vienen de la calle yo voy a ser de la calle porque es lo que va”...ehhhh y entonces a veces era un trabajo desarmar toda eso que estaba muy instalado. Pero bueno no era un trabajo de un mes o dos meses. Para uno como operador, como trabajador de la institución también se pasaba por muchos momentos que sentía que había logrado algo con un pibe porque se internó en una comunidad..... y a los tres días se secaba, se iba por distintas cuestiones en la comunidad que lo alojaba... no soportaba las reglas de la comunidad, porque se peleó con un pibe y lo echaron, por varias cuestiones. Lo bueno que pasaba ahí era que como el vínculo ya estaba construido con nosotros a pesar de sentir ellos también que nos fallaban un poco, volvían y se podía volver a pensar algo. Al principio era como muy frustrante el laburo porque uno se encuentra con que uno pone todo y vamos para adelante, y va va y va y al momento de estar concretando alguna estrategia que ingresa a hogar, que ingresa a comunidad, vuelve con la familia se pega una gira fuerte y desaparece un mes entonces cuando vuelve hay que rearmar todo y ver que pasó en ese momento. Entonces pensemos en otra cosa, desde otro lugar. Es es trabajo para nosotros también aprender eso eh hh. Las frustraciones eran muy fuertes... como también las alegrías, ¿viste?. Eran como dos extremos muy altos, ¿viste?, como muy altas las frustraciones y las

alegrías muy fuertes. Pero bueno lo del consumo nos jugaba siempre muy en contra. Era muy difícil contra eso y al alcance tan sencillo que tenían todos ese era una constante batalla.

Entrevistadora: ¿Qué potencialidades veías en ellos?

Entrevistada: Bueno la sobre adaptación, no sé si lo veo como una potencialidad, pero no puedo creer por las que pasó este pibe y no puedo creer que tenga la cabeza, como piensa!. Porque era impresionante la cosas que te contaban, cómo habían tratado de adaptarse a una situación, cómo había resuelto una situación de violencia hacia su familia, a su madre, hacia ellos mismos... desde abusos, tantas cosas que cambian en una sola persona. Tienen la capacidad de rearmarse y de intentar sobrevivir, porque era básicamente eso, aun en la calle, los peligros de la calle y las cosas a las que se deben haber enfrentado en la calle, para poder dormir las primera vez en la calle, hacerse de un grupo hasta que más o menos se instalan. Bueno eso también no dejaba de sorprenderme, la capacidad que tenían para adaptarse a esas situaciones, y después también veía que había muchos chicos con muchos recursos, con mucha capacidad de entender las cosas y uno veía que los que estaban menos arrasados por el consumo, también porque uno lo ve lamentablemente, se quemaban las neuronas cuando entraban en la pasta base. Las dificultades que uno tenía para comunicarse con ese niño, porque no podía hablar o pensar, estaba en otro planeta. Era muy difícil, vos te dabas cuenta que los que más recursos tenían eran los que más sufrían, que la veían tan clara y se desesperanzaban rápidamente. Mira “yo esta ya la pase, ya la viví”, “sé que vas a hacer esto y que me vas a decir aquello” y la verdad todo termina... Y vos decías fa!!!!, parece que tiene 30 años como me está hablando, pero en un punto uno tenía que decirle: “no, bueno... esta vez va a ser diferente”, ponerle otra impronta, pero a veces te sentías como ellos. Esas cuestiones siempre me sorprendían.

Entrevistadora: ¿Siempre trataban desde la revinculación?, ¿siempre era esa la iniciativa?

Entrevistada: Si, si, siempre íbamos por ahí. Si veíamos que había una cuestión muy fuerte de abuso por parte de padre, madre, padrastro, hermano ehhhh, bueno ahí tratábamos de ir con más recaudos. Intentábamos ver si había un vínculo que él quisiera recuperar, o algo así para empezar por ahí, o empezábamos por otros lados y averiguarbamos acerca de esas situaciones de denuncias, si querían hacer denuncias y bueno acompañar todas esas situaciones que eran muy fuertes y costaba mucho. Pero si, siempre se apuntaba a la revinculación familiar que a veces eran realmente cuestiones de infraestructura, cuestiones de economía. No tenían para comer... entonces los pibes terminaban todos desparramados, y entonces de vez en cuando se encontraban en la casa y en el barrio. Mucho tiempo se dió de situaciones de violencia en el

barrio, también tranzas, situaciones de robo entre familias, situaciones “de no me pagaste algo entonces te cago a tiros la casa”, ehhhh... que vos decis: “¡son de película!”. Eso hacía que los pibes tuvieran miedo y se terminan yendo de las casas porque no podían ni caminar por el barrio.

Entrevistadora: ¿Cómo era el mientras tanto de esta re vinculación familiar?, ellos a su vez, ¿iniciaban nuevos vínculos en las calles?

Entrevistada: Ellos tenían con las familias una cuestión muy particular: “no es que porque me fui de mi casa, se murió toda mi familia”. Todo lo contrario, ellos siempre valoraban mucho a la madre, como algo que encontrabas en casi todos... o siempre había un hermano mayor, una tía y un abuelo, que vos cuando hablabas en una entrevista percibías que hablaban desde el cariño, decían que lo extrañaban. Y cuando uno hacía una re vinculación familiar se le aclaraba, “no vamos a ir o vamos a llamar para que vos vuelvas”. Lo hacíamos simplemente para que ahí no se pierda algo, para que sepan que te estamos acompañando nosotros ahora , de que estás durmiendo en un parador o que estás viniendo todos los días acá para que se queden tranquilos, porque a veces ellos mismos estaban preocupados: “No, mi vieja debe estar re preocupada, mi abuela debe estar buscándome por todos lados...”. Esto, en la mayoría de las situaciones. En otras era un: “no quiero saber nada, no vayas a llamar a mis viejos, a nadie, porque no quiero”, entonces se trataba de trabajar el ¿por qué no?, hasta que te daban una respuesta concreta y ahí se definía si, si o si no eh . Siempre nos pareció que el vínculo familiar era lo que más los armaba de nuevo.

Entrevistadora. ¿Cómo era trabajar con las demás instituciones? Ya comentaste del sistema de salud.. y ¿qué pasa con el educativo?

Entrevistada: Teníamos un programa que se llamaba Puentes Escolares que funcionaba dentro del CAINA de lunes a viernes, que era como una escuela que no tenía una currícula a seguir, pero pertenecía al ministerio de educación. Ellos hacían unas clases, una especie de clases. Todos los días tenían algo distinto: los lunes tenían matemáticas, los jueves plástica. Los chicos se enganchaban, y también iba el que quería a un taller que podía participar o no, era voluntario. Desde ahí se trabajaba la inserción, el puente hacia la escuela de nuevo. La mayoría de los chicos había abandonado la escuela por haberse ido de sus casa... pero siempre a alguna institución escolar fueron. Entonces también nos permitía a nosotros, para rearmar un poco y también un poco a veces cuando por ejemplo no teníamos datos familiares, aparecía una escuela. “yo fui a la escuela 25 de tal lado”. Nos comunicábamos con la escuela y nos decían:

“ si, todavía vienen 3 hermanos más a la escuela”. Entonces desde ahí podíamos armar una historia que por ahí no la podíamos rearmar... y las instituciones escolares tenían, sobre todo las de provincia eran como..., equipos que están trabajando como muy codo a codo con las familias y conocen a las familias y sus dificultades y tratan de acompañarlas ehh. Así es que bueno con lo escolar así y todo, era muy difícil la reinserción escolar para los chicos. Era muy difícil sostenerla desde la calle ehhh. Este era un paso que se lograba mucho más adelante, cuando por lo menos habían logrado sostener un parador de noche, La Boquita, que era como el CAINA, pero funcionaba también como un parador de noche. Entonces allí ya había un armado, una continuidad y los pibes podían dormir y despertarse a tal hora para ir a la escuela. Pero eran pocos los que lograban sostenerla. La verdad es que era para una instancia ya de estar en un hogar o algo en la casa, pero intentábamos siempre que retomaran siempre lo escolar. Había una escuela que se llamaba Isauro Arancibia que estaba en la esquina del CAINA, que es una escuela para este tipo de población, mucho más flexible con horarios y faltas. Estaba dividida en ciclos y no en grados; estaba dividida en 3 ciclos, entonces era más fácil que un niño se reinstale en el sistema educativo desde otro lugar y sin sentirse “como que estoy en segundo grado y tengo 10 años” . Era desde ahí..., estaba bueno; varios lo podían sostener. Hemos tenido dos o tres que sostenían desde el CAINA, la escolaridad del CAINA, pero bueno con mucho acompañamiento de la institución educativa y de nosotros.

Entrevistadora: ¿Depende CAINA del Gobierno de la Ciudad?

Entrevistada: Si, era del Ministerio de la Niñez; después del Ministerio de Desarrollo Social... que después pasó a llamarse Secretaría de Desarrollo y Hábitat.

Entrevistadora: ¿Cómo fue ese tránsito en cuanto a los recursos?. Siento que hay mucho capital humano más que político.

Entrevistada: Si, definitivamente, mucha voluntad. La verdad que si hablamos en términos políticos y demás, los recursos para estos pibes, siempre fueron lo último que se puso en agenda política. Son cuestiones de las que no se habla, de las que si no estamos muy encima..., ¿no?. Incluso siendo del Gobierno de la Ciudad, pero estábamos siempre remando en contra de muchas de las decisiones. Más que de las decisiones, de las necesidades ehhh. Estábamos pendiente de resolver un montón de cuestiones que deberían estar resueltas de por sí y no estaban. Este laburo se sostiene para mí y se va a seguir sosteniendo porque hay mucha gente que tiene ganas de laburar y da su vida para laburar ahí. Porque realmente es un trabajo que lleva mucho cuerpo, mucha cabeza ehh..., era mucho más difícil de llevar porque como que se

hace un callo y avanzas y hay cosas que ya ni te sorprenden y pero también esto que vos decís estar peleando constantemente con un sistema que no da nada para estos pibes y vos tenés un montón de ideas que se podrían hacer y no concretar porque no tenés una camioneta para que te traslade a la casa de este pibe, y tenés que tomarte 3 bondi con él, poniendo plata de nuestro bolsillo, esas cosas. Desde eso chiquito hasta cuestiones más importantes, tendría que ser mucho más ágil el tema de conseguir el DNI, una vacante para una escuela, o conseguir una red para armar en los barrios donde están los familiares y eso no era posible. Era encontrar gente que tuviera las mismas ganas de laburar que vos y que desde el lugar donde estaba te diera una mano, porque el tema es que sobre todo esto que te decía durante este gobierno de Macri, muchas, muchas instituciones... desaparecieron Centros Enviñon por ejemplo, que eran muy importantes para nosotros para trabajar desde los distintos municipios ehh y en los que los pibes se apoyaban mucho con las familias... y demás centros que cerraron definitivamente por falta de recursos. Por no tenerlos, nos íbamos quedando así, sin apoyo, y desde el centro bueno los sueldos siempre fueron bajísimos, pero bajísimos. Que uno dice: “el laburo que están haciendo...” y deberíamos cobrar bien y todo lo contrario, cobramos muy mal ehhh... contratos tercerizados ehh. De hecho, yo entre con un contrato que me pagaban desde una ONG y después pase a un contrato de ... y después a planta permanente y recién cuando me fui planta transitoria, pero es un recorrido que tampoco debería ser así y todos los beneficios que cada uno pierde, mi antigüedad no es la real. Yo tengo una antigüedad de 5 años cuándo hace 12 que trabajo para el Gobierno de la Ciudad. Pero bueno, eso hizo también que el CAINA lograra sostener un grupo de operadores por mucho tiempo... de trabajadores adentro a pesar de todas estas cuestiones, pero que en otros momentos ha hecho que el personal rote constantemente porque necesitas otro laburo para subsistir. Este laburo requiere mucha cabeza y muchas veces terminas con la cabeza quemada y decís bueno.... todo esto es lo que lo atraviesa.

Entrevistadora: Claro, el vínculo con el pibe se va rompiendo..

Entrevistada: Claro y también la formación que uno va adquiriendo ahí adentro, se va construyendo, como se van armando los equipos. Se notaba la diferencia de un equipo estable ehhh. Y cuando se empieza a rotar gente es como que todo el tiempo estas tratando desarmar algo, pero bueno hay gente que recién está entrando y que viene con muchas ideas que están buenas pero que hay que encajar también eso nuevo con lo muy arraigado. Siempre pasaban esas cosas.

Entrevistadora: ¿Cómo se trabajaba con los pibes con esto de lo tradicional?. La familia y la mirada de una supuesta Organización Social frente a lo que a ellos les tocaba vivir.

Entrevistada: Vos sabes que ahí yo me sorprendía mucho con la mirada de ellos, con algunas cuestiones muy arraigadas de machismo por ejemplo, que traían de su familias. El que manda es el padre... y la mujer desestimada totalmente, que yo decía: “pero estos pibes que tienen tanta calle tienen esta cabeza?”... y sí, porque la constitución de su familia viene con esta base. De que el papá es el que manda, borracho, el que los faja a todos, es el que manda y es el que trae la plata a la casa, y bueno, estas cuestiones que costaba mucho a pesar de que se encontraban con esta cruda realidad, la de la calle que no les hacía modificar estas cuestiones estructuradas que traían. Cuando se dió la época de la ley del aborto con las chicas del CAINA hablábamos mucho y con los chicos totalmente en contra de la ley del aborto, que también me sorprendía, porque ella también ha vivido embarazos de amigas incluso, de adolescentes casi niñas, no se de 12 años y que podrían tener otra mirada, otra concepción y sin embargo es para ellas los bebés y el embarazo y esta cuestión he tiene como una particularidad que no se puede plantear desde ningún punto la posibilidad del aborto, ni aun habiendo sido violadas, como no ha lugar con ellos, y entonces estas cuestiones como muy estructuradas de una sociedad tan dura, tan machista me llamaban mucho la atención, sin embargo cuando uno iba a sus raíces y veía a sus familias como estaban constituidas, podía ver un poco más el porqué. Pero, bueno, a mí me sorprendió.

Entrevistadora: ¿cuál era la demanda más recurrente?

Entrevistada: La demanda la vamos construyendo con ellos y hay que ayudarlos a construirla porque como que: “ya estoy acá, ya estoy jugado, ya no se puede...” ¿viste?. Como muy desesperanzados. Pero esa demanda era a trabajar y a construir, lo que por ahí era no sé muy recurrente era: “quiero ir a un hogar” pero había que trabajar mucho, ¿que te imaginas vos con ir a un hogar?”...ehhh. Cuándo había sobre todo cuestiones de consumo, no se podía enviar a un hogar. Es pasar por un tratamiento y había que hacerles entender eso eh. Después no sé..., demandas puntuales, no recuerdo pero es por esto que pasa por ahí. La necesidad de ser acompañados, en muchas cuestiones que vos decís: “este pibe se lleva el mundo por delante” y después cuando tenían un turno médico era: “vení vos, entrá conmigo y habla vos..”, ¿viste?. Esta cuestión más añorada. Ahí estaba esa demanda de ser acompañado ... “Necesito ser niño”.

El acercamiento al hospital para ellos era.. por ahí algunos no habían ido nunca a un hospital, a un doctor o a un consultorio médico. Era un acercamiento con alguno de nosotros y entonces

también es algo importante que habla de nuestros cuidados, de la importancia del cuidado para ellos de un adulto. Pero bueno también cuando se encontraban con eso, entendían como era y a la siguiente te la demandaban..., “bueno si voy a empezar la escuela vas vos hablas primero y después ,voy yo...” y¿ viste? como esas cuestiones que estaban buenas .

### **ENTREVISTA 3**

ENTREVISTA A CARI (entrevistada)

CABA.

FECHA: JULIO DE 2016

Entrevistadora: Andrea Soledad Antonio

Desarrollo:

Entrevistadora: ¿Cómo es la organización en CAINA?

Entrevistada: Hay dos turnos, mañana y tarde. En el medio se está implementando, porque se generó un nuevo puesto de coordinación y como que se están implementando, cambios y probando lo que mejor funciona. Se está probando tener un turno mañana, entramos a las 8.30 hasta las 14 hs. Y hay un turno de operadores que entran a las 13.00 hrs. hasta las 19 hrs. y esa hora intermedia que quedaba en común la usábamos para pasar la guardia y charlábamos de los pibes; para ver quien vino, que pasó, que podíamos hacer, como continuábamos con cada pibe o cada piba y era el momento como de descanso corporal. De tanto poner el cuerpo lo tomamos así, pero bueno incluidos los operadores, ahí estábamos. En el turno mañana, una coordinadora operativa que se dedicaba a mantenimiento, limpieza de la mercadería que llegaba, la parte tercerizada de limpieza, la parte de cocina, el ropero, que era comunitario, las duchas; el staff

completo eran de 50 personas, una cantidad enorme. Solo hasta las 7 de la tarde y también por turno, teníamos un supervisor de operadores que era el que organizaba la dinámica diaria, nos orientaba más en qué hacer en el día y había otro supervisor a la tarde que se encargaba de organizar la diaria, de las salidas, porque en general acompañábamos a los chicos al hospital, a alguna gestión de DNI, a sus casa a enfrentar esa vuelta con los papas o alguna circunstancia que había que estar para acompañar. Entonces, bueno como a veces era bastante raro en el día a día porque no sabías con que te ibas a encontrar. No es como una escuela que uno va y dice bueno tengo 25 alumnos y con esos trabajo mañana y pasado y voy planificando. Acá era trabajar con el emergente constante todo el tiempo. Entonces hoy llegaban 10 pibes, se trabajaba con esos 10 pibes; mañana entraban 20, se trabajaba con esos 20; al día siguiente entraba 1 o ninguno porque llovía o hacía calor y porque estaban en el parque.... entonces era hacer cuando no hay nadie, entre nosotros y por ahí se disfrutaba o tratábamos, en los momentos que nos quedábamos solos, de ver que nos pasaba a nosotros con este trabajo. Se creaban vínculos, muy fuertes muy sólidos es muy fuerte acompañar a un pibe a la casa donde era golpeado y acompañarlo no se a buscar una remera o poder hablar con una familia nuevamente después de haber pasado por momentos muy violentos con el papa alcohólico, momentos muy fuertes de acompañamiento, muy fuertes, en el adentro y en el afuera, porque es fuerte sostener la situaciones de vida en calle... No nos gustaba decir condición de calle; en un momento se decía condición de calle y nosotros le dimos una vuelta al proyecto institucional y le sacamos la condición de calle, era “experiencia de vida en calle”. Entonces esa experiencia de vida en calle hacía que nos enfrentáramos, no solamente en el día a día a quien iba a ir, sino también a quienes con esa experiencia ver que era lo que podíamos hacer. Así es que no solo se basaba en el asistencialismo, de decir “te damos un desayuno, una merienda, un almuerzo, la ropa o bañarse”, sino que.... digamos uno de los objetivos era crear el vínculo para que haya un momento de confianza en cual ese otro se abriera y pudiéramos ver cómo lo podíamos ayudar dentro del grupo de operadores y supervisores. Estaban los coordinadores, había psicólogos, trabajadores sociales, estudiantes de psicología y trabajo social, yo era la única psicóloga social... y sociólogos. Así es que éramos una mezcla bastante interesante, muchas perspectivas diferentes que discutíamos y poníamos sobre la mesa para abordar a ese sujeto, a ese niño y adolescente. A veces, nos queríamos agarrar de los pelos, porque las miradas eran bastante diferentes, pero bueno la construcción de ese trabajo es muy gratificante para todos, es como la universidad de la experiencia en calle

Entrevistadora: ¿Cómo es trabajar con la asistencia voluntaria? Trabajar con lo sorprendente, lo doloroso, uno llega y no sabe con lo que se va a encontrar ... no había una estrategia de acción, sino más bien un proceso... ¿Cómo es esa espontaneidad en la intervención?

Entrevistada: Y, aparte si el pibe va o no va, es también como estoy yo para recibir ese pibe o piba porque más allá de la línea de intervención que uno se proponía en las intervenciones en todo lo que eran los mediodías los pases de guardia y se da ¿como me va a encontrar ese pibe a mi ese día? porque más allá de un lineamiento que podíamos compartir y habíamos decidido llevarlo a cabo uno se encuentra con uno y entonces ¿cómo vas a accionar vos en lo grupal? esa era la pregunta. No tenía nada de improvisado sino que eran muy pensadas a veces como demasiado pensadas y esquematizadas y después te dabas la cabeza contra la pared y el trabajo con la frustración constante he! totalmente... con mayor aprendizaje porque trabajamos 3 días seguidos con un pibe una piba y al cuarto no está más y otro te dice "no pero está en la villa, en la 31 en la 1114... y, si y si Cari, es la vida de cada uno". Y es lo esperable y no es que nos estaban fallando era que no podían con el consumo por ejemplo, otro no podía llegar porque llovía no se, cada uno tenía una situación particular pero de nuestra parte era como bueno... era prepararse como para la guerra y bueno como llegan llegaban y con eso trabajábamos, se nos iban ocurriendo cosas locas de intervención como heemmm... el trabajo del DNI no solo como recuperarlo sino como una restitución de derechos válida y de identidad completa, y lo trabajábamos así como una energía y una potencia de dejar que sea una gestión a que sea algo completo después se nos ocurrieron cosas como trabajar con las familias de los pibes en calle, loco esta en calle como se te va a ocurrir ir mas allá pero claro veíamos un pibe que me acuerdo de un caso especial y decías bueno trabajo un mes completo para que vaya a la comunidad, bueno va a la comunidad , lo llevo a una comunidad terapéutica que vaya a la comunidad, 8 meses en la comunidad todo bien como decían ellos se revincula con su familia, o con quien le quedara... vinculado, volvía a la casa y pum volvía a consumir, y paso en muchas ocasiones, con muchos pibes y pibas entonces en un momento dijimos, con la idea del coordiador, "che pero y si hacemos algo para ver que pasa con esa familia porque el pibe por mas que le pongamos el techo y todo el esfuerzo a que salga adelante hay algo en ese vinculo, con esa familia que..." entonces como te conte anteriormnte nos íbamos con el pibe o piba cuando lo requería íbamos a entrevistar a estos padres o que esos papas vinieran o tios o primos con quienes convivieran a entrevistarlos y uno se involucraba con la historia mucho mas y podías

entender porque estaban en calle que había pasado o fallado en ese vínculo, que había fallado en las instituciones en esa restitución de derechos fallidas porque hubo restitución de derechos fallidas a nivel insitucional de las macro y nos íbamos como creando formas de trabajo diferenciadas.

Entrevistadora: ¿Qué encontraste como denominador común en lo que llamas fallas en las familias?

Entrevistada: Heee... y había varias; denominador común que habían transitado la misma historia que su hijo estaba transitando, su hijo o hija, hee... pobreza, consumo también y que también vivían al margen de la sociedad. Era como repitiendo la historia, como uno que repite su historia familiar de consumo, de violencia, de familias ensambladas de hermanos de unos de otros, de acá y de allá que no congeniaban, problemas habitacionales hee, no sé, múltiples cuestiones. Por ahí lo más transversal era lo vulnerable que se sentían esas familias... también hermanos con algunas problemáticas de salud mental también, entonces ellos quedaban por fuera varios, varios.

Entrevistadora: ¿Y desde los institucional? comentaste que la restitución de derechos fallaba...

Entrevistada: A nivel institucional macro, ¿que excedía el CAINA no?. Era como más macro, creo que tenía que ver que se trataba de restituir el derecho de ese niño, niña en el momento... para darte un ejemplo. Teníamos el caso de una adolescente que cuando empezábamos a inspeccionar su historia era una niña que a los 11 años había denunciado en la escuela que era víctima de violencia. Esta niña vivía con su hermanito con TGD. Cuando hace la denuncia la apartan de su familia en un hogar a ella sola , al hermanito no. En esa familia se vivía un núcleo de violencia tan alto que esa niña queda preocupada por su hermano que queda en este núcleo violento y ella empieza como a resentirse con las instituciones. Entonces se escapaba para verlo, a ver cómo estaba su hermano y demás, se siente en un momento aislada de la familia, no se toma la revinculación, listo, la aislamos ya está a salvo pasamos a otro caso. Es una de las fallas más comunes a nivel macro.

Y después, a nivel institucional CAINA, a nivel nuestro, eso es como un caso súper positivo porque hoy en día la piba que ya es una adolescentes que está con su hijo en la casa de sus padres, viviendo con su pareja heee... digo como que fue un final feliz, pero sentíamos que fallábamos con involucrarnos de más o en algunos casos, como éramos referentes, con unos

pibes o pibas porque no podíamos con todos. Algunos sentían que nos involucrábamos de más. Viéndolo de lejos..., nos involucrábamos de más, sin dudas, porque son vidas hee y a veces se pierde la objetividad, que es necesario con el vínculo con ese pibe o piba. A la larga perdés un poco de objetividad.

Entrevistadora: Hablaste de la desconfianza de los chicos a nivel institucional, a un nivel MACRO ; y a la vez, hablaste de la importancia del vínculo del operador como referente de una institución con el adolescentes. ¿Cómo era trabajar frente a esta situación donde a ellos se les habla de una restitución de derechos desde una mirada educadora, frente a esta dinámica institucional macro, el hospital, la policía otras instituciones, un hogar una comunidad...?.

Entrevistada: Lo que ellos sentían, y a través de los años pude ver, con los años..., es la marginalidad. Esa sociedad que lo corría a un costado y que en realidad el CAINA, existe y existía para meterlos debajo de la alfombra. Que otro trabaje con este pibe o piba mientras yo no lo mire o sea, “que otro se haga cargo”... ellos eso lo sentían y te lo decían hee. A veces pedían, afuera del CAINA, no se... una moneda, un pucho y no les importaba el objeto, era cómo lo miraban a veces. Me decían que querían cagar a trompadas a uno porque no le había querido dar puchos, y yo le decía porque escuchame uno puede decidir si sí o no y decían: “¿pero vos viste como me miró?, ¿pero vos viste la forma en que me trato?. Esto porque estaba sucio, porque estaba en calle, porque no había entrado al CAINA para higienizarse, dar o comer algo ehhe. Entonces era eso el sentido de la marginalidad, la distancia del otro, la mirada inquisidora de ...”porque estás en la calle!!”. Como que te decían que: !!estaban en calle porque querían!, el de afuera. Eso daba mucha bronca incluso a nosotros como trabajadores. Una vez me quedó marcado algo de estos pibes y pibas... no esperan nada de la sociedad. Una vez hicimos en el taller de radio, unas tarjetitas, para navidad era, para que salgan a transitar la calle a regalar algo a un transeúnte. Era una tarjetita de navidad chiquita. Entonces con este taller de radio.. ni siquiera nos dabamos cuenta que podíamos provocar ni siquiera era un estudio que ... nada mas que el pibe y piba, regale algo a la sociedad. Claro, ¿cual fue la respuesta del transeúnte?. Rechazo. Porque estaban tan acostumbrados a que estos pibes les pidieran que cuando se les acercaban con algo que era visiblemente una tarjeta, les hacían así como: “no no”... y quedaron frustrados porque no se querían subir a un colectivo, no se... porque salieron con todo el entusiasmo de poder dar algo al otro. Era un regalo que jamás podrían regalar porque no tenían un peso para subsistir, ni para un chicle. Entonces salimos todos con una cajitas y volvimos todos frustrados, los pibes y los operadores, y era esto como “la mirada de la

marginalidad” como algo malo. Como algo “que no me toque a mi hee” y como que te vas dando cuenta que es lo que atraviesa cada pibe y piba con la experiencia de vida en calle.

También me pasó otra vez una circunstancia parecida con los pibes que paraban a la vuelta de donde yo vivía, en el subte. Todas las mañanas me iba en el subte con él si él aceptaba. Si se ponía a la izquierda era porque quería dormir, si se ponía a la derecha era porque quería que lo despertaran. Habíamos llegado a eso por confianza, yo le decía por respeto: “yo paso todas las mañanas. Si vos querés ir, yo te pago el pasaje y ¿cómo hacía para decirme que si o que no?. Yo lo veía todos los días o cada tanto. Entonces él me decía: “si yo me duermo a la izquierda es porque quiero dormir, si yo me duermo a la derecha despertame”. Y cuando lo despertaba, claro yo me sentaba al lado de él y claro, la gente venía a darle plata, ofrecerle un café o algo para comer o lo que sea o después cargar la tarjeta SUBE, claro pero solamente solo cuando estaba yo. El sentimiento que me daba a mi era como que la gente les tiene miedo y no se si tiene miedo al pibe en sí...para mi le tiene miedo a la marginalidad.

Y con respecto al vínculo no se tiene que definir con ser condescendiente con el otro o dejarlo ser. El vínculo se empezaba a armar desde el lugar del cuidar. El cuidar podía ser poner un límite ehh. Afuera podes hacer lo que quieras pero acá adentro tenés que respetar las pautas de convivencia, no se podían hacer algunas cosas, por otro lado la no violencia física y verbal etc.. Entonces desde el límite también se construye vínculo, porque entienden que no era la calle, entienden que queríamos que sea un lugar distinto a la calle... y para este vínculo cada uno utilizaba sus propias estrategias de como armar vínculo desde cómo te caía el otro... Es así ehh... y es múltiple por la multiplicidad de quienes trabajábamos ahí, múltiples los pibes.

Yo tengo vínculo a través de redes, porque los pibes siguen teniendo ese vínculo ehh. Fue con una nena de 9 años que la tuve que sacar porque estaba siendo muy violenta con otro compañero grandote, arrastrando de una pierna. Y ese día me cuestioné mucho el ¿qué hace el psicólogo social arrastrando a una niña hacia afuera de un dispositivo?... y lo recontra laburé y laburée y me preguntaba ¿como, para poner un límite, tengo que llegar a arrastrar a un niña por el piso?. Bueno ya habíamos utilizado la palabra y tuvimos que llegar a ese punto para que no golpee a nadie más y desde ese día, vaya a saber porque, ¿que le provocó a esta niña?, desde ese día se creó un vínculo conmigo que perduró. A través de los años esa piba sigue escribiéndome..., y vos decís ¿cómo?. Yo me cuestioné hasta lo más profundo de mi carrera porque no quería eso y estuvo mal. No se puede definir desde donde creas el vínculo. Simplemente en querer hacer algo por el otro y querer cambiarlo es ayudarlo

Entrevistadora: Estos límites, que llegaban a esta cuestión hasta corporal si se quiere, me pregunto, son niños, pero los mirás a los ojos y esa mirada de niño no está ... Sin embargo, cuando por ejemplo, acompañé a una extracción de muela pude verlos... como se construyen en situación de calle, porque deciden todos los días, no hay un adulto que los guíe..., ¿desde que lugar se veían esas vivencias?, ¿observas al niño y a la vez al adulto?

Entrevistada: Creo que a la larga aprendemos más nosotros que ellos. Uno se da cuenta que aprendimos más nosotros que ellos. Uno no tiene que ser ni padre ni madre creo, para darse cuenta como reacciona un niño. Porque nosotros también fuimos niños, entonces desde ahí uno puede desde su propia niñez ver qué pasó, que transitó, bueno o malo para darse cuenta... o lo terrible que puede ser este niño o niña. La realidad es que yo siento que aprendí mucho más de ellos por la experiencia de vida terrible y una resiliencia, y uno se hace problemas por cada cosa... y no dimensionamos lo que pasaron y pasan día a día, porque siguen en la misma situación de experiencia de calle, pero si vos me decís: ¿que veía yo?. Seguía viendo un niño, y los traíamos a que sean niños.... y en muchas ocasiones, veías un pibe no se... de 9 años hablando como uno de veintipico ¿no?. Pero cuando ahondabas en ese cascarón que era su protección de vivencia en la calle, te dabas cuenta que tenía que ser así porque el método, o metodología de supervivencia, la ibas desarmando... y te dabas cuenta que era un niño que no había sido cuidado, que no le habían enseñado nada, ehh; un niño que no sabía lo básico de la higiene si tenían en cuenta al otro, ehh. Un niño que simplemente vivía la marginalidad desde ese lugar, del niño grande... pero a mi me parece que nosotros como operadores aprendíamos cuales eran los objetivos que nos poníamos de máxima y a qué podíamos lograr hacer... y yo desde que entré en este trabajo, personalmente me puse de máxima, ver a algún pibe, a uno uno que haya cambiado su vida notablemente... y lo minimo que me ponía de objetivo era que se sientan a la mesa con otro y que puedan compartir, tomar un mate, cepillarse los dientes, tener las ganas de estar aseados, el entusiasmo de trabajar, de estudiar, lo mínimo que quisieran hacer, que se lo propusieran... y ver la posibilidad de hacerlo. Entonces desde ahí, la frustración también iba bajando... la propia, ¿no?. Y los momentos de felicidad profesional eran muchos en ese sentido.

Entrevistada: Hablaste de supervivencia en calle, ¿de la resiliencia que ejemplo podrías darme?

Entrevistada: De la supervivencia es raro... porque tenían, uno los ve como apartados. Los de San Telmo, los de Valbanera... se peleaban las pibas de Valbanera que son más... hee... como

más polentas que los otros. La supervivencia era quien era mas polenta que otro. Si lo sacamos de ese ámbito de experiencia en calle, pibes y pibas de cualquier edad, quieren pertenecer a tribus y diferenciarse. No era más que eso; era: "...yo tengo que ser más que ese grupo, yo pertenezco a ese grupo y a este le pongo toda la fuerza". Yo, mirándolo así, eran una tribu urbana de adolescentes que querían pertenecer a un grupo. En ese momento, volaba todo cuando se peleaba una tribu con otra ... y lo del Laburo... yo aprendí el léxico de calle con ellos. Yo me hacía la que entendía todo... y entendía un 20 % de lo que estaban hablando pero fui aprendiendo mucho del lenguaje callejero. Me voy a laburar te decían a la mañana, me voy a laburar y era, o a pedir o a ponerse en una esquina a limpiar vidrios o robar... eso era laburar. Para ellos, eso era la forma de entrar en el capitalismo para poder comprar algo. Y era lo aprendido porque no venían de una clase media baja trabajadora, donde el padre o la madre o los cuidadores, le habían enseñado a trabajar para conseguirse los medios para subsistir y comprarse algo lindo. Todavía eran personas que no habían tenido esa experiencia. Lo que le trasladaban como enseñanza era para sobrevivir y estos son los métodos y las formas y era muy difícil, porque uno le decía: "no, laburar es esto que estoy haciendo yo, que vengo, que me levanto temprano y vengo y estoy con vos; o el que está en el oficina de enfrente, vos no". Bueno... esa es su forma de subsistir y de sobrevivir y de tener un mango. Lo puedes entender no; o estar de acuerdo o no; o puedes decir bueno, pero si le robaron a un ser querido tuyo que te pasaría a vos ... bueno.. sí, contradicciones todo el tiempo y en todo el tiempo de trabajo ahí también.

Entrevistadora: Las distancias, este comportamiento violento, ¿podríamos verlos como conducta aprehendida?

Entrevistada: Si. CAINA era el lugar de referencia más que para respetar. Porque la ubicación era ideal, estaba en medio de Constitución, San Telmo y Balvanera. Era como que todos los caminos conducen a Roma, entonces caían todos en el CAINA.

Ellos sabían que ahí era el lugar donde se podía confiar. Ellos venían ahí. Hubo un caso que personalmente me shockeo porque eran un pibe y una piba... ¿qué pasó? Estos pibes que consumían mucho, con una vida deteriorada de consumo, con historias de vida muy complejas, de abuso, violencia y demás...; recuerdo en dos casos que fueron muy particulares, terminaban desmayados, llegaban hasta ahí (la puerta) y sabían que alguien les iba a abrir la puerta y estar ahí para cuidarlos, venían con la confianza de desmayarse, de no tener control de su cuerpo pero saber que ahí, alguien, el que estuviera de turno, iba a ir y acompañarlo en algo. Por lo

menos, llevarlo a un hospital.... Pero era muy fuerte porque ver pasar esas dos ocasiones y me quedé como reflexionando, fuertemente ehh. Uno no se daba cuenta, porque no era que uno se ponía como objetivos, tanto tiempo para que se genere un vínculo, ¿que pasa si se genera o no?... como en el hacer cotidiano, en la tarea cotidiana de estar ahí, o la forma en como salía y el vínculo con el otro y parte o sea ese otro pibe con vos y si vos querías porque te parecía que no era el pibe con el que podrías trabajar. El vínculo se va haciendo, no digo que es un invisible que se va trabajando pero ese otro también te elige.

Entrevistadora: Contame de Pucheta.

Entrevistada: (Risas). El Puche era un pibe muy soñador, un soñador que le encantaba cantar, seducir a las chicas ehh, muy amiguelero, y muy sentimental. Eso lo identificaba, pero por otro lado era un chico que tenía mucha experiencia en calle y vivía y vivió casi toda su vida en la calle, con un padrino. Su mamá había fallecido, su papá era un desconocido. Tenía un hermano en provincia pero bueno... por estas cuestiones de la vida que se separaron, él va a parar a casa de un conocido, de conocido en conocido.... Bueno, él terminó en calle con alguien que lo apadrinaba, no era de la familia, era su padrino. Puche vivía cerca de Constitución ... paraba cerca de Constitución. Ellos decían: “paraban” ....abajo del puente y ahí se ganaba el mango como podía, laburando de todas las cuestiones que hablé anteriormente pero él tenía como algunas cuestiones que lo limitaban. Era un pibe que venía de haber contraído una enfermedad de transmisión sexual. Porque también otra de las cuestiones era el traspaso de lo que tiene un adulto con un adolescente, ellos eso tampoco lo tenían. Tenía como veintipico y no tenía la información, el cuidado de como hacer ...y este pibe se había contagiado de una enfermedad de transmisión sexual. Aparte, en calle y en tránsito tuvo un momento de melancolía, porque era tan amiguelero, tan sentimental que cayó en momentos melancólicos. Acudió directamente al alcohol. No era como otros que iban a las drogas duras, pero también con esta cuestión de tribus urbanas.... como que iba enamorado de una piba hee y se adaptaba a esa situación. Si la piba consumía, él consumía algo.... pero es un pibe que traía como una calidez y cantaba. En la radio, hablando y hablando y cantando. Seducía cantando, con canciones muy sentidas. También lo recuerdo en Puentes Escolares, también otro programa de acercamiento a la escolaridad del mismo dispositivo del CAINA, haciendo tarea, haciéndole chistes a las maestras eh... como muy vivaz, como feliz, como transmitiendo alegría todo el tiempo, aunque él tenía amarguras muy profundas. Y en él tenía confianza y las abría, las contaba y hablamos pero si te lo cruzas en la calle, él siempre con una sonrisa. Me ha tocado después, porque él es

mayor, pero entra en algunas situación de fiesta o algo, y lo ves con una sonrisa. Puche estuvo un tiempo sin estar en calle, estuvo en una comunidad terapéutica. Se fue con el padrino y el padrino también tenía un problema de alcoholismo... entraba y salía. Pero que tenía muchas ganas de ayudarlo a Pucheta y estuvo un tiempo viviendo con él, estuvo con él, volvió a calle, después volvió a estar en una casa con el padrino, pero también, repito es como la vida de uno, a veces te va bien, otras mal, a veces estas con trabajo, otras sin. Es como que podemos hacer un paralelismo con la vida de uno.

Estaba pensando en eso. La vida de un adulto adolescentes y los problemas intrafamiliares y demás. Estos adolescentes, niños que deciden irse y retirarse de esa violencia, como si pareciera que están en calle y no tienen una historia familiar. Pareciera que no tienen una casa, pareciera que están rotulados como chicos de la calle... y en realidad también hay una cuestión mucho más profunda, o acompañar o acompasar la situación compleja y difícil, como a cualquiera que vive en familia y en una casa y que también le cuesta llevarla adelante.

Entrevistadora: Recordemos un poco a las embarazadas...

Entrevistada: En esa elección de vínculos, y yo que no soy mamá, y no se lo que es un embarazo, ni tengo la más remotísima idea y... ehm, siempre se encargaba de la parte de salud una compañera mía que estaba como encargada del aérea de salud y yo no le daba mucha importancia. Porque decía: "...bueno, se encarga ella", y una piba en un momento queda embarazada y decide tenerlo. Resultó que la persona que estaba encargada de salud no tenía vínculo con la piba entonces esta adolescente en este manejo adolescente - adulto, de esta experiencia en calle y demás, dice: "yo no quiero con esta persona", se le sentó al director y le dijo: "yo no quiero..." bueno le dijo y entonces ¿quien te acompaña?, porque alguien te tiene que acompañar, a los estudios médicos ah .... primero, ver si estaba embarazada recientemente.... y dijo "Kari...". Por dios cuando me convocan me dicen si vos querés y no tenés ningún problema ella quiere que la acompañes vos. Y yo dije: "bueno...". La llamo y le digo: "Pelu, yo no tengo ni idea de cómo acompañarte en un embarazo, sabes que no soy mama, ni tengo la más remotísima idea de cómo hacer... nunca fui a un hospital a pedir, no tengo idea. Si querés aprendemos juntas, pero te soy sincera no tengo ni la más pálida idea". Me dijo "bueno". Yo me quedé helada porque dije: "aprendamos juntas". Bueno, con esa piba llegué hasta la sala de parto, la cual acompañó después su mamá a la sala de parto, pero estuve hasta el último momento, ahí presenciando acompañando...

Entrevistadora: ¿La mamá de Pelu la acompañó?

Entrevistada: La mamá de Pelu estuvo en el parto, llegó!. Si no tenía que ir yo. Yo ya estaba vestidita para la ocasión, pero bueno llegó la madre de Pelu. Entonces estuve en momentos muy intensos de cada piba. Y la Pelu, todas tenían un alias: la Pinqui heem, Andrea para unos, Belén para otros, depende del vínculo, porque se enojaba. Depende del vínculo te dejaba que le digas Andrea, depende del vínculo te dejaba que le dijeras Belen. Bueno... yo la conocía como Belén, y si alguien le decía Belén, era el demonio de Tasmania versión femenina. Bueno, a mi me dejaba que le dijera Belen. A ella la conozco de los 9 años, era el demonio de Tasmania en miniatura, era un taponcito, petisito hee... con mucho carisma, muy revoltosa. Su mama vivía en calle con todos sus hermanos, así es que ella era la segunda generación de vida en calle. O sea que esta piba, la PINKI, nunca había vivido con un techo arriba de su cabeza mas que el de la autopista. No conocía 4 paredes, no conocía lo que era la intimidad de una habitación, estar sola, de ir al baño cuando tuviera ganas, de una mama que la contuviera. La mamá hacía lo que podía, porque la vida de ella también era bastante compleja... de una desidia absoluta, de violencia de la madre para con ella,... y de mucha manipulación. La utilizaba para pedir. Tenía muchos hijos, y pedía con sus hijos, y a medida que iban creciendo, el trabajo se iba convirtiendo en otros laburos eemm, pero la Pinki era como revoltosa, divertida era... o la amabas o la odiabas así. Muchos de mis compañeros no podían con ella. Yo con esta piba hice un vínculo sin querer. Y se instaló ahí, así es que estaba conmigo para todos lados y yo era su referente fuerte. Cuando se sacaba y se sacaba fuerte, porque alguien por ejemplo, le ponía una norma que no le gustaba emm, o le hablaba de una manera que ella lo tomaba como algo negativo, o se quería pelear con otro y uno no lo dejaba.... digo, nunca había vivido entre 4 paredes, y mucho menos con normas. No sabía lo que era una norma, así es que con la Pinky se vivió de todo, se vivieron momentos de mucha violencia; porque no sabía contenerse. No tenía como el freno de no saber hasta dónde llegar. Ella peleaba, y le daba hasta sus últimas consecuencias ehh. También el consumo era desde muy chiquita, consumía poxi, poxirran en una bolsita. De ahí pasó por varios tipos de consumo, pero bueno yo la recuerdo a la Pinki desde sus 9 años hasta los 15 con la bolsita de poxirran en la mano. Acompañándome al colectivo, acompañándome ella a mi...( risas), no yo a ella, ella a mi!. Porque a veces, si cambiábamos el turno, entonces ella me cuidaba a mi, entonces me acompañaba al colectivo. Ella sentía que yo era más vulnerable en ese ámbito que ella. Osea ella me cuidaba a mi ... .con la Pinky experimenté cosas que nunca se me hubieran ocurrido. Por ejemplo, a una piba en consumo ¿le quedan las cosas? ¿te escucha?. Si no, bueno, yo pensaba que no, tendría que hacer una tesis sobre esto, pero bueno, yo le decía a la Pinky: “bueno mañana vamos a hacer esto y aquello y

hablaba como si ella estuviera super lucida y al otro día la Pinky me sacaba algun tema que tuviese relación con lo que yo le dije el día anterior y entonces, ese día y después, probaba para ver si me había escuchado y si tenía como la conciencia de lo que yo le había dicho, que ella me había acompañado, me había dejado en el colectivo y que habíamos hablado de algo en particular. Mmmm... y también esa compañía que ella tuvo para conmigo, momentos de bronca conmigo, porque ella me decía: “no quiero hablar”, “correte” me decía. “Yo no te voy a hacer nada pero vos correte” pero bueno también me tocó, con gusto, acompañarla en su embarazo, muy chiquita en un embarazo que no nos dimos cuenta. Se desapareció muchos meses y apareció embarazada de 5 meses... casi sin darse cuenta, porque había estado en consumo hasta ese momento, y yo ya había tenido la experiencia anteriormente con una piba, así es que esta nueva piba embarazada se apegó a mí, y ya tenía vínculo. Ya sabía que la había acompañado a la Peque. Entonces empecé a acompañarla a ella, con Leandro, el coordinador, empezamos a acompañarla a ella, a pedir turnos en hospitales y demás. Era muy chiquita y a la Pinky la acompañó en el momento del parto una hermana más grande que ella. Más grande, pero no tan grande... pero más grande que ella y después todo el tránsito que era el hospital y demás. Estuve en una internación que era de cuidado hacia ellos dos, porque eran los dos niños internados en el hospital Elizalde y era una internación social. Estaban los dos de alta pero en una internación social que duró 5 meses en los cuales iba yo todos los días a visitar a la Pinky con su bebe y a tratar de que maternara si quería, y si no, que tomara alguna decisión y no hiciera daño a ese bebe. Todo muy difícil. La Pinky tenía creo 13 o 14 años; era muy chiquitita y estaba muy enamorada de su novio. El novio estaba preso... por un robo en banda en ese momento y fue a parar a Ezeiza. Después fue a parar al sur y después a una cárcel en el Chaco y bueno...la cuestión es que no estaba presente y ella estaba totalmetne enamorada de este chico mucho mas grande que ella, que tenía 18, pero bueno acompañé a esta piba en el embarazo y en esto de ver si quería maternar. Se le hacía muy difícil y recuerdo algo que me conmovió de este bebe y era que se adecuaba a esta mama... como lloraba mucho, como todo bebe, lloraba, lloraba y lloraba y ella se ponía como loca y cagaba a puteadas a las enfermeras y a mi y quería que todo el mundo se vaya y revoleaba cosas, pañales, bueno...revoleaba todo. Entonces este bebe aprendió, precozmente, que cuando él lloraba, la mamá se ponía nerviosa.... entonces, dejó de llorar, y ya lloraba poquito, casi ni lloraba, porque sabía que se venía como el momento de pico de estrés de esta mama, y se ve que esa mamá lo sentía y como que empezó como a aprender, no que cuando lloras te dan de comer. Aprendió que cuando llorás tu mama se saca, así es que más vale no llorar. Fue muy particular esto y la verdad ehh, fueron momentos de aprendizaje

muy profundos. Acompañé 5 meses a la Pinky y a su bebe en el hospital, con idas y vueltas y termina saliendo, externándose del hospital sola. Llevándose a su bebé porque hubo un mes en el cual yo no pude acompañarla por una cuestión personal de salud; acompañó otro, y ella no quiso y se terminó yendo. Era un personaje la Pinky, la amabas o la odiabas. Mis compañeros la odiaban cada vez que entraba por la puerta del CAINA, agarrándose la cabeza y sabían que ese día... si no sabias como era el día, ese día iba a ser un quilombo.

Entrevistadora: ¿Cómo manejabas el tema del miedo?

Entrevistada: El miedo, la bronca, todo junto y como se podía, se manejaba. Algunos se iban al tercer piso a hacer algo con la administrativa, a pasar el momento de bronca o de alguna situación que te quedaste mal o angustiado. Subías un poco y seguir trabajando, otros, a hacer la plancha, y otros enfrentando la situación vivida y ver que se podía hacer. En un momento de más complejidad, quedaban pocos en la cancha. Y con la Pinky quedaba yo, porque mis compañeros decían que yo la frenaba fuerte. Con la palabra dura, con el conocimiento de este vínculo y el conocimiento de su vida; también podía decirle: ¿que querés?, ¿Querés esto para siempre?, ¿qué quieres? O cuestiones así, duras, la cuestionaba en esos momentos de crisis; la enfrentaba con ella misma. No la enfrentaba conmigo, ni con la sociedad, la enfrentaba con ella... y me funcionaba. Se enojaba, pero siempre me respondió en forma positiva. En este armado de vínculo, cuando en algunos momentos, quedaban por fuera porque hay reglas de convivencia y ella las rompe todo el tiempo eh, era una piba que si estaba indispuesta en la calle veni y me decía: “Kari, yo no puedo entrar pero voy al baño y salgo”, y ahí le decía que sí, porque había normas pero también había ....”

## CRÓNICAS

U.N.P.S.J.B.

F.H.C.S.SOC.

Lic. Trabajo Social.

Tesis

CRÓNICA N° 1.-

INSTITUCIÓN: CAINA

FECHA: 18/09/2014

### OBJETIVOS:

- Conocer la actividad del turno mañana de la Institución CAINA.
- Concretar el acercamiento a los profesionales de CAINA y los operadores.
- Observar la dinámica de la Institución CAINA.
- Concretar primer acercamiento con los adolescentes que concurren a la Institución CAINA.
- Observar el comportamiento de los adolescentes de CAINA.

OBSERVADOR: Andrea Antonio

15 hs: Andrea ingresa a CAINA Federico está en la puerta, dirige Andrea hacia el interior de la Institución, ..." Ella es Andrea, él es Pablo y el Cenel.

Pablo: sentate, bueno mira acá los chicos son todos pibes de la calle, vienen niños y adolescentes hasta los 18 años, ya después no pueden ingresar más. Aca se les da el desayuno, el almuerzo y la merienda está el ropero y tienen talleres de música, de malabares, grafiti, se los asiste con

el médico, porque por ahí vienen muy golpeados, o se descomponen por la droga entonces nosotros, violados, he bueno con situaciones a veces complicadas y los acompañamos a los hospitales porque si no van con nosotros nos los atienden.

Aca no se los obliga a nada, si ellos quieren participan de los talleres si no no, lo único se respetan los horarios de cada comida, de entrada y si se mandan alguna se los sancionan, la sanción es no entrar a la institución por varios días.

Adolescente se acerca y apoya su mano en el hombro de Andrea la saluda con un beso.

Pablo hee bue bueno señala con el dedo al adolescente, se acerca otro saluda a Andrea con un beso.

Pablo: bueno che estamos hablando acá vayan para allá, indica una cancha que se encuentra al fondo del edificio.

En el salón hay dos metegol, una mesa de ping pong y 5 mesas alineadas una al lado de la otra.

Pablo a Andrea: ¿qué días podes venir?

Andrea: Lunes y Jueves.

Federico. Bueno, no, arranca tranquila, así vas de a poco, una vez a la semana vas viendo.

Pablo: ¿trabajaste ya con adolescentes?

Andrea: Tuve una experiencia en la universidad pero no son chicos en situación de calle.

Pablo: bueno esto es diferente, muy diferente.

Andrea: sí pero quiero conocer y tener la experiencia.

Se acerca una adolescente se dirige a Pablo.

Adolescente Mujer: puedo ir arriba a la computadora?

Sus ojos están entre abiertos y cerrados, no mantiene la mirada a Pablo, sus brazos hacia abajo en línea recta a los costado de su cuerpo, sus manos abiertas, se tambalea.

Pablo: si anda, cuidado con la escalera!

Pablo se dirige a Andrea.

Pablo: ves? Aca es asi a veces los chicos están así.

Una mujer con un uniforme blanco y gorro blanco sale por una puerta, Andrea observa hacia el interior de una cocina.

La mujer de uniforme blanco se acerca a una heladera industrial hay dos y un armario, todas tienen candado. abre una de ellas y saca cuatro cajas de raviolos.

En la cancha adolescentes juegan al fútbol; otros cuatro juegan al metegol.

Pablo se dirige a Andrea: ¡a ver para! Se para de la silla, che!!! A ver Para!! Se dirige a dos adolescentes que se pegan, uno de ellos levanta una silla y amaga a pegarle a otro adolecente con ella, Pablo se acerca diciendo deja esa silla! Deja esa silla!, el adolescente tira la silla al piso.

Pablo se dirige a Andrea: aca es asi, es diferente, bueno cualquier cosa vos hablas con nosotros, no te preocupes, cualquier cosa que surge nos decís, nos preguntas, ¿de qué universidad sos?

Andrea: de la UNPSJB, ¿necesitas alguna referencia, una carta o algo?.

Pablo: no, no, acá vienen mucho de las universidades, están un tiempo, después nos entrevistan y listo, vos si quieres venir más días me avisas y listo.

Andrea: ok dale, gracias .

Pablo se dirige a Federico: ¿algo más?

Federico: no, ya estamos.

Pablo se dirige a Andrea, entonces ¿que día venís?

Andrea: ¿el lunes te parece bien?

Pablo: a ver el lunes, a no el martes vienen, si esta bien ese día se bañan, las chicas tienen a la peluquera y los varones el jueves, bueno dale te espero el lunes.

Pablo abre la puerta con una llave, no tiene picaporte desde adentro tampoco desde afuera, es de hierro está marcada parecen golpes, arriba de la puerta hay cámaras de seguridad, sentados

en la vereda al lado de la puerta hay dos adolescentes varones saludan a Pablo chocando las manos.

Adolescentes se dirigen a Pablo. ¿Esta Jesica?

Pablo: si esta, bueno Andre te veo el lunes, chau, cierra la puerta.

La parada de colectivo está frente a la puerta de acceso a la Institución sobre la misma vereda, Andrea se queda esperando allí el colectivo, los dos adolescentes varones siguen sentados en el piso, hablan entre ellos.

Se acerca un adolescente caminando con una mochila y una campera del equipo de fútbol de River, pasa por frente de los adolescentes sentados en la vereda, uno de ellos se levanta y le saca de las manos la campera.

Adolescente caminante: para!, dame la campera!

Adolescente: saltando y moviendo sus piernas, ... “que!, veni quieres la campera veni!

El adolescente caminante agacha su cabeza sigue caminando por la vereda, el adolescente que saco la campera se dirige hacia la esquina, se acerca una camioneta utilitaria ploteada con insignia del gobierno de la ciudad, se baja una mujer, se dirige al adolescente que le saco la campera al adolescente caminante...

Mujer: ¡devolvele la campera, dale! Dásela!

Adolescente con campera se retira de la escena.

La mujer saca una llave e ingresa a CAINA.

Andrea sube al colectivo, a media cuadra observa al adolescente dueño de la campera hablando con un policía federal y señalando en dirección de CAINA.

U.N.P.S.J.B.

F.H.C.S.SOC.

Lic. Trabajo Social.

Tesis

CRÓNICA N° 2.-

INSTITUCIÓN: CAINA

FECHA: 22/09/2014

OBJETIVOS:

- Conocer la actividad del turno mañana de la Institución CAINA.
- Conocer a los operadores de CAINA.
- Observar la dinámica de la Institución CAINA.
- Concretar primer acercamiento con los adolescentes que concurren a la Institución CAINA.
- Observar el comportamiento de los adolescentes dentro de la institución CAINA.

OBSERVADOR: Andrea Antonio

Llegada a CAINA 8Am.

Sito en Avda. Paseo Colón 1336, frente al Ministerio Publico Fiscal de la Ciudad Autónoma de Bs. As.al lado de una empresa y escuela primaria Instituto Isauro Arancibia. Hacia la derecha un edificio en desuso.

En el edificio de la escuela cuelgan banderas de protesta a la política del Gobierno de la ciudad y sobre sus paredes retratos de adolescentes mujeres y varones.

Sobre la cuadra del Edificio de CAINA hay paradas de 8 líneas de colectivos distribuidos en la misma.

Frente al edificio de CAINA se nota una cuadra de mucho tránsito peatonal, personal del ministerio público fiscal ingresan al edificio, personas adultas que esperan el colectivo otras que transitan la cuadra, elevado número de tránsito pesado, autos particulares, colectivos de larga distancia. También se observa personal de policía metropolitana dos parados en la cuadra y un policía Federal.

En la institución hay dos accesos, una puerta de hierro que cuenta con un timbre y un portón de hierro, Me dirigí al portón de ingreso de Caina.

Ingreso a la Institución CAINA A LAS 8.30.

Abre la puerta un hombre vestido todo de blanco con quien me presento

- Andrea: Hola, soy Andrea hoy inicio en Caina ¿está Pablo?
- El hombre vestido de blanco levanta su brazo indicando hacia el fondo.
- Andrea se dirige hacia el fondo hasta la puerta de la cocina, un hombre pareciera de tercera edad está sacando del horno pan tostado, mira a Andrea; en el mismo ambiente de espaldas una mujer adulta corta dulce de batata que va distribuyendo en unos platos, en la cocina industrial 4 hornallas prendidas con pavas con agua que está hirviendo.
- Andrea: Mi nombre es Andrea, hoy inicio en CAINA ¿Pablo está?
- Hombre Tercera edad: No llegó todavía..
- Andrea: ¿En que puedo ayudar?
- Hombre de Tercera Edad señala la bandeja de tostadas que dejó sobre la mesada ... “pero cuidado que están calientes”..., sobre la misma mesada hay platos de queso, vasos, compotera de azúcar, compotera de dulce de leche, plato con By Biscuit, Ingresa a la cocina una señora de tercera edad mira a Andrea.
- Andrea: Hola Soy Andrea hoy inicio, acercándose a la Sra. la saludo con un beso, y pregunto; ¿Cómo es su nombre?

- Rosa.
- La mujer adulta se da vueltas y saluda a Rosa, ¿ Hay Yogurt?
- Rosa: No
- Andrea lleva a la mesa platos de galletas dulces y saladas, mira al Sr. de tercera edad y le pregunta ... ¿los distribuyo sobre las tres mesas?
- Sr de tercera edad: “ no ellos solo usan esas dos mesas”...
- Andrea: ¿Le parece bien así?
- Sr. Tercera edad: Si, si.
- Andrea distribuye los vasos los platos con By Biscuit, platos con queso, platos con dulce de batata, compotera de azúcar, compotera de dulce de leche
- En la cocina Rosa ... y es mi hijo, señala a Pablo...
- Andrea: ¿Es tu hijo Pablo? ¿Tu hijo de panza?.
- Rosa: no, no yo digo no mas es como si lo fuera, abraza a Pablo, hoy es mi cumpleaños.
- Mujer adulta: ...”hay Feliz cumpleaños!.
- Andrea: “Feliz cumpleaños Rosa”.
- Mujer Adulta: ... ¿hay yogurt?
- Rosa: No!
- Pablo: cambiaron de proveedor, así es que hasta que repongan.
- Mujer adulta: mientras no traigan todo vencido.
- Pablo toma una llave, abre una heladera y saca dos sachet de yogurt. ... mira toma son los dos últimos.
- Mujer adulta, toma dos jarras y llena una con yogurt ...bueno es lo último que hay...

- Mujer Adulta: ¿Hay cereales?
- Pablo: no
- Ingresa a la cocina mujer adulta 2, Hola me saluda con un beso.
- Andrea: Hola, mi nombre es Andrea ¿ el tuyo?
- Karina: Karina, dirigiéndose a la cocina, toma una pava y carga un termo con agua, prepara mate.
- Karina: come una tostada con queso y dulce de batata.
- Andrea: lleva a la mesa jarra con yogur, en otra punta de la mesa está el señor adulto mayor con Rosa tomando mate.
- Andrea ingresa a la cocina, Karina toma una pava y comienza a llenar las jarras con agua caliente, se le cae agua encima y no se da cuenta.
- Andrea: .... Karina cuidado te vas a quemar.
- Mujer adulta: ves ves venis dormida que hiciste el fin de semana que no descansaste. Risas.
- Ingresa a la cocina mujer adulta 3 ...”Hola”
- Mujer Adulta ... holaaaa felicitaciones abraza a mujer adulta 3
- Karina, abraza y dice ... “¡Felicitaciones!
- Mujer Adulta ¿cómo lo pasaron Ana?
- Ana, saluda con un beso a Andrea
- Andrea: soy Andrea.
- Karina: Holaaa Felicidadesss
- Ana: Gracias
- Karina:¿ y cómo lo pasaron?

- Ana: bien re bien, los castillos, la gente divino
- Andrea: se dirige con una jarra de yogur a la mesa que se está preparando para el desayuno.
- Karina, Ana, Mujer adulta conversan sobre viaje de Ana, toman mate, comen tostadas con queso, se dirigen a las mesas se sientan con el termo y el mate.
- Se acerca Pablo se dirige a Andrea: Bueno a las 9 se les abre la puerta, si vienen antes y golpean, no se les das bola porque si no empiezan a dar vueltas por aca a pedirte cosas a joder... entran desayunan hasta las 10.30 está la mesa puesta, Después tienen taller de música y clase de educación física, ahí los acompañas en el taller cada uno hace la actividad si quiere, no se los obliga a nada, mientras se van bañando, los varones arriba de a 5 y las mujeres aca abajo y se les da ropa.
- Andrea: porque de a 5 los varones y las mujeres de a una?
- Pablo ¿porque?,
- Andrea: si.
- Pablo por el lugar.
- Andrea: haaa por una cuestión de espacio.
- Pablo: si y yo estoy ahí con ellos mientras, se van bañando y los voy llamando. Después tienen clases con los docentes de proyecto puentes escolares, son del ministerio de educación.
- Ana: Vení sentate hasta que los chicos lleguen.
- En la mesa estaba un varón adulto.
- Unos pasos en otra mesa dos hombres con acento español charlan.
- Andrea se sienta al lado de Ana, Mujer adulta, y Karina al frente.
- En la otra punta de la mesa, dos mujeres más, Rosa y Señor de tercera edad toman mate y comen galletitas.
- Tema de conversación: viaje y compromiso de Ana en París y su paso por Amsterdam.

- Risas.
- Mujer Adulta se dirige a Andrea: ¿y vos Andrea?
- Andrea: estoy con la tesis de Trabajo Social,
- Mujer Adulta: aca vas a ver de todo, marginal, marginal, algunos de borda, mal, la semana pasada una movida, unos se partió la cabeza jugando al fútbol, otro convulsionó.
- Andrea: me dijeron que los lunes son los más difíciles.
- Mujer Adulta: cualquier día viernes, miércoles, cualquier día puede pasar cualquier cosa, la semana pasada salimos corriendo al hospital, hubo una movida, mucha droga vienen pasados, venite sin nada, nada de cadenas, anillos de oro, ojo con los celulares, mantenenlos ahí porque son!
- Ana y .... (pregunta por un adolescente) está suspendido.
- Mujer Adulta: Acá se los suspende, si se portan mal no pueden entrar por un tiempo a CAINA, ahora entran desayunan y a las 10:30 se levanta todo.
- Pasa por detrás mío un Sr con ambo blanco.
- Andrea a mujer adulta: ¿vos que tarea haces?
- Mujer Adulta: psicóloga.
- Miro a Ana,
- Ana: yo también soy psicóloga.
- Andrea: ¿Y vos Kari?
- Karina: soy psicóloga social, pero estoy de operadora.
- Andrea: Haa me encanta la psicología Social.
- Karina: si!
- Pablo: ¿Bueno, vamos?.

- Ana: Si! Se levanta de la silla y toma una carpeta con una lista de 12 nombres con apellidos.
- Karina agarra el termo el mate y se levanta, mujer adulta, hombre adulto y yo nos levantamos de la mesa.
- El Sr. de tercera edad, toma su bolso, guarda un paquete de galletitas en él, lo cierra y se dirige hacia una puerta.
- Rosa y las dos señoras se levantan.
- Todos parecían atentos a la puerta.
- Mujer Adulta, se sienta en la mesa de desayuno, mira su celular.
- Entra un adolescente de pelo rubio con una gorra con visera, con la cabeza gacha saluda, se dirige a la mesa de desayuno, se sienta al lado de la mujer adulta, estirando su cuerpo toma la jarra de yogur, se sirve toma una galleta dulce.
- Andrea se queda parada frente a ellos alejada de la mesa.
- Mujer Adulta: ¿cómo andas?
- Adolescente 1: aca el fin de semana me \_\_\_ 12 gramos, y nada anduve de gira, fui a mi casa, mi papá se re enoja así es que me fui... no ves que estoy re chupado me pase una semana de gira.
- Mujer adulta: ¿y que vas a hacer?
- Adolescente varón 1: y, no se.
- Mujer Adulta: ¿quieres ir a la comunidad?
- Adolescente varón 1: y si
- Mujer Adulta 1: pero vos sabes que para ir ahí tenes primero que pasar un tiempo en la institución.
- Adolescente varón 1: si, viste que a ... la agarro la gorra, pasó el fin de semana en cana.

- Andrea: observa a su alrededor entra un adolescente con la cabeza gacha, intento mirar sus ojos, pareciera como perdido, sus ojos están vidriosos, se sienta frente al adolescente1, agarra una galletita y la jarra de yogur, toma del vaso, se levanta se acerca a la mujer adulta que tiene su celular en la mano, le dice algo, se aleja da vuelta la mesa hacia su lugar nuevamente.
- Mujer Adulta:¿y que marca es tu jean? ¿He?
- Adolescente varón 2: ¿que?
- Mujer Adulta. ¿Te pregunto que marca es tu jean?, eso es algo privado, personal, que me tenes que estar preguntando ¿qué marca es mi celular? ¿Para qué quieres saber?
- Adolescente varón 1:\_ bueno, bueno! ¡Déjalo!
- Mujer Adulta: no.,no porque vienen con mala leche, que tiene que preguntar, vienen con mala leche!!, la mujer adulta me mira y me hace un gesto con la cara como diciendo ¿viste?, se levanta de la mesa, quedan los dos adolescentes varones. El adoelscente varón 2 casi no come.
- Entran 3 adolescentes varones más, parecieran más grandes, los tres con gorra jeans, camperas y zapatillas Nike, los tres. Se me acercan uno me da la mano para chocarla con la mía
- Andrea: a ver esta bueno el saludo así, chocamos las manos también, se acerca el segundo también choque de mano y beso en la mejilla, el tercero solo choque de mano, se sientan en la mesa, el adolescente 2 ya se levantó y se fue a caminar a la cancha, casi ni comió, me sorprenden que no coman tanto, tenía el prejuicio de que serían más animosos con la comida.
- Llegan dos Adolescentes mujeres con otros 3 adolescentes varones más, una de ellas le dice al adolescente varón 6,
- Adolescente mujer 1: deja la mochila en el ropero,
- Adolescente varón 6: se dirige a Karina ¿me abrés el ropero?
- Karina. Saca un juego de llaves y se dirigen los dos hacia el ropero, saca el candado y el adolescente varón 6 deja su mochila adentro.
- Adolescente varón 6 se dirige a la mesa saluda a todos los demás adolescentes el adolescente varón 2 camina por alrededor.

- Adolescente mujer 1: me agarro la gorra el sábado, y el domingo me escapé, se ríe.
- Adolescente varón 1: ¿que hiciste?
- Adolescentes desayunan, sentados, no hablan, toman de a una galleta por vez, se sirven té en los vasos, comen tostadas con queso.
- Adolescentes varones 3, 4 y 5, se levantan de la mesa, se dirigen a la cancha se ubican detrás de una pared, el adolescente varón 1 juega con una pelota en la cancha, los adolescentes varones 6,7 y 8, se dirigen a la cancha también.
- En la cancha los adolescentes.
- Las psicólogas se dirigieron arriba, a Pablo no lo veo. El adulto (campera nike) sentado en la cabecera junto a Karina y los dos adultos varones con acento español y el observador de USAL.
- Llegan dos adultos varones más y una mujer adulta más una de las adolescentes mujeres 1 la abraza, la saluda.
- Andrea se sienta con el grupo de adultos y Karina. Entra a la institución una adolescente mujer 3 saltando saluda a una Mujer adulta la operadora, la abraza, y sale corriendo al baño.
- Mujer Adulta operadora dice he, he!
- Karina: déjala que se va a lavar las manos.
- Adolescente mujer 3 vuelve, saltando. Se sienta en la mesa con dos adolescentes que estaban sentados, dice mirando a Karina ¿me calentas el agua?
- Andrea mira hacia la cancha y ve que la mujer adulta que ingresó última le dice algo, vuelvo a mirarla y me hace señas con la mano y escucho ...”hay problemas en la cancha”...
- Andrea mira a los adultos y dice “ hay problemas en la cancha”, todos se levantaron, el adulto campera Nike sale corriendo junto a uno de los adultos varones con acento español, me acerco a la reja de la cancha y el adolescente varón 1 que estaba jugando con el adolescente varón 6 le pego y lo seguía buscando, los adultos varones les gritan y se ponen frente a cada uno de ellos separándolos, el adolescente varón 7 sangra en su cara, algo le grita al adolescente varón 1, este intenta buscarlo de nuevo y el adulto varón campera Nike se pone con el cuerpo para no

dejarlo pasar y le pide que salga, el adolescente varón 1 sale de la cancha, me corro de su camino, a la salida de la cancha el adolescente varón 1 toma un metegol y lo da vueltas tirándolo,

- mujer adulta psicóloga: “ te das cuenta, te das cuenta que no puedes, siempre la tenes que cagar! basta! el adolescente varón 1 se dirige a la salida de la institución tirando la sillas sale de la institución.

- La mujer adulta psicóloga: siempre lo mismo, no se puede con él siempre lo mismo, si no viste que me dijo que se tomó 12 gramos, viene así, es un cagon, un cagon se la agarra con los más débiles, ¿porque no se agarra con unos mas grande que el!!!?, me mira ¿estas bien?. Lo que pasa es que el salió con la adolescente mujer 1 ellos se criaron juntos en la calle y ahora ella sale con adolescente varón 6 y no se la banca, no lo maneja.

- El adulto varón con acento español levanta el metegol.

- Andrea: ¿y como es el después? ¿Se agarran en la calle?

- Adulta mujer: siiii, se esperan, se esperan.

- Ana: bueno Karina ¿vamos arriba?

- Karina: si dale vamos. La mujer adulta psicóloga también sube.

- En la cocina Rosa junto a las dos cocineras pican cebolla.

- El profe de educación física arma la cancha de vóley.

- Dos adultos varones traen una guitarra y ponen un soporte con láminas con letras de canciones.

- Pablo: me mira y dice bueno vamos empezó el taller de canto.

- Andrea se acerca y se sienta en la ronda, los profes acercan instrumentos a los adolescentes y los incentivan a sumarse. Por fuera de la ronda están los adolescentes 3,4,5, el adolescente varón 2 está durmiendo sobre una mesa.

- En la media ronda que se arma se sientan adolescente varón 6 y 8 las adolescentes mujeres 1 y 2 se sientan también yo me ubico en una de las sillas. Las letras de las canciones hablan de

una persona que está presa y muere su madre estando allí, otras con letras de relaciones amorosas, otra de un amigo que murió, y otra de callejeros. Las adolescentes mujeres 1 y 2 piden letras de Romeo Santos.

- La mujer adulta operadora se sienta en la ronda y dice ...“huy que canciones más deprimentes”... se levanta y se va, los adolescentes siguen cantando y tocando los instrumentos. Cantamos.

- Mientras en la cancha de fútbol colgaron una red de vóley y el observador de la USAL, el profesor de gimnasia, el adulto varón con acento español y la adolescente 3 juegan al vóley.

- Se cantaron 5 canciones, los adolescentes varones 3 y 4 se acercaron y participaron, el adolescente varón 5 se sumó después de unos 15 minutos de observar desde afuera del círculo sigue con su gorra. y dice... “dale a bañarse”, se dirige a la adolescente mujer 1 a bañarse dale.

- Adolescente mujer 1: si!! ya voy!!

- Adolescente mujer 2, ahora no.

- Vienen adolescentes varon 3,4 y 5 vuelven de bañarse.

- Pablo: se acerca al adolescente varón

- El profesor de guitarra: propone subir al aula y continuar con un video que les van a enviar a una banda propone que vayan a editarlo, el adolescente varón 3 dice “a no se si aparezco con mi nombre si”

- Profesor de guitarra: si dale vamos, bueno como quieran esta esa opción o ir a aprender guitarra, adolescente 6 dice “si dale yo voy “

- Profesor de guitarra bueno dale ahí se suma ----- ¿y vos? pregunta a adolescente 8.

- Adolescente varón 8: si.

- Adolescente varón 7, que fue golpeado, está sentado solo en la mesa, me acerco ::: “¿estás mejor?... asiente con la cabeza.

- Los profesores de música ... bueno vamos arriba dirigiéndose a adolescente varón 7, ¿vamos? Asi aprendemos guitarra”... Adolescente varón 7 se levanta y se dirige al aula.

- La maestra le pregunta a adolescente mujer 3: ¿venís al aula? ----- vino a la clase.
- Adolescente mujer 3: ¿si?
- Maestra: si quieres verlo?
- Adolescente mujer 3: si vamos.
- Suben
- Pablo: podes ir he
- Andrea: ok dale ahí voy, ¿está abierto?
- Pablo: Si, está abierto, mirando hacia la puerta que da a la escalera, es una puerta con una cerradura ciega.-
- Andrea sube al piso primero en el hall hay una ventana con reja, olor a perfume de ropa, y una señora está con el adolescente varón 9 que recibe pantalón, remera, buzo.
- Adolescente varón 9 mira el pantalón y dice... “ no, dame un pantalón de jean más grueso” recibe un toallón, un jabón y dos sachet.
- Adulta mujer detrás de la ventana: ¿quieres calzoncillos?
- Adolescente varón 9: boxer.
- Adulta mujer detrás de la ventana: no, no hay, solo calzoncillo.
- Adolescente varón 9: heuuu ves! Ves, bueno dale.
- Andrea se dirige a la vuelta está el adolescente varón 7 lavándose la cara, le sale sangre de su nariz mirándolo le dice, ¿cómo estás? Asiente con su cabeza.
- Sube el adolescente varón 3: ” cámbiame el pantalón se me rompió aca mira” le da el pantalón a la mujer adulta detrás de la ventana.
- Mujer adulta detrás de la ventana: ¿quieres uno igual?
- Adolescente varón 3 si si.

- En el baño el adolescente golpeado limpia su cara con sangre.
- En la oficina Ana y Karina con unos papeles en la mano.
- Se abre una puerta y se asoma el profesor de guitarra, me levanto y me dirigo al aula la maestra dice: “ esta es un aula, nosotros somos del ministerio de educación.
- Andre: ¿puedo pasar?
- Maestra: si, si.

En el aula biblioteca en la pared, debajo de la ventana germinadores.

En el aula se encuentra el profesor de guitarra, y adolescente 5,6, punteando con la guitarra.

Ingresa el adolescente<sup>7</sup>, se sienta y toma una guitarra.

- Profesor de guitarra: ¿Cómo estás?
- Adolescente<sup>7</sup>: asiente con la cabeza, sigue con la guitarra.
- Profesor de guitarra: bien, bien ahí...
- Entran al aula la profesora y adolescente mujer 3 se sientan en la mesa y la profesora le acerca un cuaderno y dice... “mira, ¿ves?”
- Adolescente mujer 3: es de .....
- Profesora: si
- Adolescente mujer 3: se levanta de la silla y sonriendo golpea la mesa.
- Profesora: shhh, mira, mira, veni.
- Adolescente mujer 3: se retira del aula.
- La profesora la sigue.
- Adolescente varón 5,6 y 7, continúan con la clase de guitarra.

- Adolescente varón 7 sangra, el profesor de guitarra se acerca y sale del aula, vuelve con un algodón,
- Profesor de guitarra: tenes que tirar la cabeza para atrás, a ver ponete este algodón y toca tu nariz así.
- Me retiro del aula, trato de buscar a un operador a alguien que lo asista. Bajo a planta baja, me siento al lado de Karina que toma mate, se acerca Adolescente 3 se dirige a mí ... “ hola yo soy Yesi, vos sos nueva aca”...
- Andrea: yo soy Andrea.
- Yesy: yo si tengo que dar doy voy de una y te doy, conmigo así.
- Karina: a mi nunca me pegaste.
- Yesy: baja la mirada, no, acá no.
- Las tres nos quedamos sentadas en silencio.y la adolescente 3 dice, fue mi cumpleaños”...
- Andrea: ¿fue tu cumpleaños? ¡¡Feliz cumpleaños!! ¿Cuántos cumpliste?
- Yesy: sonriendo 15.
- Andrea: felicidades.
- Yesy: a Karina, .....
- Karina: ¿quieres volver al hogar?,
- Yesy: a la comunidad
- Karina: vos sabes que si quieres ir a la comunidad antes tenes que pasar por el hogar y yo ya hable y no te reciben, después de lo que hiciste, si quieres vuelvo a llamar, pero no se.
- Yesy: si, si llama, se levanta de la silla y se va.
- Karina: le habían preparado todo para su cumpleaños, el vestido, el souvenir, tenían todo listo para su fiesta el sábado, pero la cago, se boicotea su felicidad.
- Andrea: ¿estaba en un hogar?

- Karina: si, si 8 meses,
- Andrea: haaa mira y
- Karina: y corta con todo 8 meses duro, pero bueno..
- Andrea: y más allá de que corte, vos en esas idas y venidas, como la ves? ¿notas cambios?
- Karina: si, si. Se nota.
- Andrea: ¿hay transformación?
- Karina: si hay transformación.
- Andrea: Eso es bueno.
- ¡A COMER!!
- Todos se levantan de la mesa, cada adolescente y adulto trae su plato con fideos, tuco, queso y carne, un vaso y dentro los cubiertos, traen paneras con pan cortado y jarras de agua. Todos comen junto a los adultos que trabajan en la institución, los profesores se acercan y almuerzan también.
- El almuerzo termina Andrea se retira siendo las 12:30.

U.N.P.S.J.B.

F.H.C.S.SOC.

Lic. Trabajo Social.

Tesis

CRÓNICA N° 3.-

INSTITUCIÓN: CAINA

FECHA: 29/09/2014

OBJETIVOS:

- Conocer la actividad del turno mañana de la Institución CAINA.

- Concretar primeros acercamientos con los profesionales de CAINA y los operadores.
- Observar la dinámica de la Institución CAINA.
- Concretar primer acercamiento con los adolescentes que concurren a la Institución CAINA.
- Observar el comportamiento de los adolescentes de CAINA.

Ingreso a Caina: 8:45

El personal de cocina y maestranza se encuentran sentados desayunando.

A las 9 AM ingresan a la institución Alejo y Franco su hermano y dos adolescentes mujeres, se sientan en la mesa a desayunar,

Alejo: no, no voy a comer, no tengo hambre, ¿cuando nos bañamos?

Operadora: en un rato Pablo sube y les va avisando.

Los adolescentes desayunan, ingresan a la institución los docentes de puentes escolares, dos maestras entran con papeles y una lata con lápices que dejan sobre la mesa.

Hay 4 adolescentes que juegan en la cancha al fútbol.

Con las maestras se sientan tres adolescentes a hacer ejercicios de literatura en unas fotocopias.

Franco: se acerca a Andrea, ¿me prestas tu celular para escuchar música?

Andrea: no tiene música en mi celular.

Franco: daleee prestamelo, ¿como que no tenes música?

Andrea: no, no tiene música mi celular, no sirve para escuchar música.

Franco: dale prestamelo para ver, tengo que hacer un llamado a mi mama.

Andrea: no.

Se acerca una adolescente mujer, lo mira a Franco se ríe, mira a Andrea, entre los dos se acercan a Andrea, a unos metros Alejo observa la situación, las dos maestras agachan la cabeza y hablan

con los adolescentes que están escribiendo. De momento levantan la cabeza para observar la situación de Andrea con los adolescentes y se miran entre ellas.

Franco se acerca a Alejo, le habla. Franco se dirige a Andrea: a vos te vamos a dar.

Franco se acerca a la mesa de las maestras: mire no me quiere prestar el celular...

Maestra: es feo lo que le estas haciendo.

Franco: pero no me quiere prestar el celular.

Maestra: no está bueno lo que le decis, es feo lo que le haces....

Franco se acerca a Andrea diciendo a vos te vamos a dar cuando salgas, a la salida... yo aca le robe a él, a ella, robe la computadora de arriba, al director, a mi no me importa nada, si me suspenden nada.

Alejo se dirige hacia Andrea, levantando su mano y cambiando la fisonomía de su cara, frunce el ceño grita: cuando salgas de acá te agarro y te robo todo no te salva nadie vas a ver...

Andrea lo mira, se dirige hacia donde están las operadoras Ana y -----,

Andrea a Ana: che me están re apretando estos me cague toda...

Ana: ¿quién?

Andrea: Franco la que está con él y Alejo. Andrea observa que Franco y Alejo

Ana: con Franco tene cuidado es rastrero mal, roba todo el tiempo, no puede entrar a ningún lado, no le importa nada a Pedro le robo a otra operadora le robó \$ 100,00 es re rastrero en su barrio le robo a todo el mundo, no puede ni entrar a su barrio, con este tene cuidado.

Andrea: si si me dijo.

Franco y Alejo se acercan a Andrea. ¡A vos! Cuando salgas te vamos a dar!

Andrea observa a Franco y Alejo almorzando, se retira de la institución.

U.N.P.S.J.B.

F.H.C.S.SOC.

Lic. Trabajo Social.

Tesis

CRÓNICA N° 4.-

INSTITUCIÓN: CAINA

FECHA: 23/11/2014

OBJETIVOS:

- Conocer la actividad del turno mañana de la Institución CAINA.
- Concretar primeros acercamientos con los profesionales de CAINA y los operadores.
- Observar la dinámica de la Institución CAINA.

- Concretar primer acercamiento con los adolescentes que concurren a la Institución CAINA.
- Observar el comportamiento de los adolescentes de CAINA.

Ingreso a Caina: 9:50 de la mañana, llueve.

23 Adolescentes 23 están por el salón, descalzos, sin remeras, corriendo, gritos. Los operadores observan atentos a los chicos.

Andrea nota oscuridad en el salón, se le acerca Karina:

Karina: hola, no hay luz, no hay agua, los chicos no se pueden bañar, no se puede cocinar, hoy es lunes y es como si fuera un viernes.

Ana: me sentí de mal humor todo el fin de semana, viste cuando no desconectas?, ni yo me banco el mal humor que tenía.

Karina: hastiada, es mucho, mucho la situación, no solo no tenemos seguridad de cuando se mudan los de la Boquita del CAINA, para colmo el viernes vienen las autoridades y todos los aplausos y las felicitaciones y disculpas para La Boquita, como nos sentimos nosotros?

Se arma el desayuno con menos platos que lo habitual, la preparación es pausada, no se puede cocinar, no hay agua para hacer el mate cocido a los adolescentes, se les ofrece yogur y leche fría, los adolescentes piden tomar algo caliente.

Un adolescente varón, duerme sobre una mesa, otro adolescente duerme sobre los colchones apilados a la entrada de la institución, un operador intenta levantarlo.

Ingresa los profesores de Música, observan la situación y dice: bueno.... Vamos a tener que traer la guitarra.

Ingresa dos adolescentes mojadas la foca y su hermana.

Se acerca Patricia (adolescente): ... ¡Boluda que haces!, tanto tiempo, la abraza, ¿como estas?, che boluda hace un monton que no te veo ¿como estas?, ¿Donde andabas?, estaba asustada, pensé que te había pasado algo, que te habías muerto por ahí tirada, boluda vi tu foto, te estaban buscando, saca una hoja de su corpiño y la abre está la foto de la foca.

Andrea lee, si tenes información de esta persona llama al (un numero de celular).

La Foca: ¿cuándo? Se ríe.

Se retiran y hablan en secreto.

Inicia taller de música.

Andrea se dirige a Blanca (operadora): ¿cuántos hay?

Blanca: a dormir se quedaron 18 ahora son más.

Andrea: si cuento 25.

Inician a cantar en una ronda de 17 adolescentes cantando tocando instrumentos de percusión.

Es un ambiente en el que 4 adolescentes se mueven van saltando, corriendo, se pegan con las zapatillas, los buzos, se sacan los cigarrillos.

Hay 3 adolescentes mujeres charlando entre ellas.

Se acerca a Andrea y Blanca (OB), Brenda (OB) y Alejandra (OB).

Se acerca Martin: abraza a Alejandra (ob), vos sos mi novia y te voy a llevar a Miami saca de su bolsillo un mapa de la Ciudad de Buenos Aires, abre el mapa, ...” voy a robar acá” indica en el mapa Plaza Italia, ..”un blindado del banco Santander, acá... señala en mapa, yo me quede varios días sentado mirando como hacen a qué hora y que días sacan tres bolsas con plata, si yo estuviera calzado lo haría, me voy a la casa de mi vieja robo merca, y me afano el banco, sabes las ganas que tengo de afanar el banco, dos tres años que lo vengo mirando.

Mi vieja es re pesada, mi vieja las enfrenta y enseguida saca, hace así... (ingresa su mano en su pantalón a la altura de la cintura y saca el brazo simulando tener un arma) y te tira.

Blanca (OB): deja de decir pavadas.

Martín: se mira la pierna, tiene una cicatriz de unos 20 cm ... ¿ves esto?, Mi vieja, a mi vieja no se le para nadie de manos enseguida te saca y...

Andrea: ¿la ves a tu mama?

Martin: el otro día fui, pero apenas llegué me dice, ¿a qué hora te vas? Llego enseguida quiere que me vaya, así que me fui.

Entonces voy, me robo el blindado vengo por acá, (con su dedo recorre el mapa por avenidas) vengo por acá chocó el CAINA te busco nos vamos a Miami nos vamos a Miami se ríe.

Las operadoras lo miran, se sonríen....

Andrea: ¿de dónde conoces Miami, porque te gusta?

Martín: de la tele División Miami, haa van esos dos en lancha...

Los adolescentes cantan, juegan al metegol.

Blanca saca su celular y lo mira.

Se acerca Martin: ¿a ver a ver?

Blanca: ¡no! guardando el aparato en su corpiño.

Martin: dale a ver mostrame... Blanca saca su celular y se lo muestra, no se lo da.

Martin: ustedes hacen mal si lo llevan así, pasa por al lado de Blanca y le manotea el celular.

Blanca: abre los ojos y mira a Andrea.

Martin se acerca y entrega el celular a Blanca.

Blanca a Andrea: pensé que me lo robaba.

Martín: yo te explico, si llevas un celular así... simula ir caminando escribiendo un texto en el celular sosteniendo este con una mano, yo vengo y te lo saco la mayoría lo lleva así... y no hay que llevarlo así le saca nuevamente el celular a Blanca y lo agarra con las dos manos y simula ir escribiendo un texto, hay que llevarlo así.

Martin se va, silencio.

Andrea se acerca a un adolescente al que minutos antes un grupo de tres adolescentes le pegaban en la cabeza y decían, es el cumpleaños, es el cumpleaños.

Andrea a Adolescente Ricardo: ¿así es que es tu cumpleaños?

Adolescente Ricardo: nooo ya pasó lo hacen para golpearme, para darme.

Andrea: ¿y cuantos años cumpliste?

Elba : ¡y no! cumplió en agosto.

Andrea: haa hace un montón cumpliste, ¿y cuantos años cumpliste?

Elba: ¿15?

Adolescente Ricardo: nooo 17.

Elba: haa mira que viejo que estas.

Andrea: Haaa tenes ¿17 años?

Adolescente Ricardo: si, se dirige a Elba... “yo quiero ir a la comunidad”.

Elba: Si, vamos yo te llevo a la comunidad hoy mismo.

Adolescente Ricardo: nooo pero yo quiero ir a un lugar donde no te mediquen, donde no te peguen, ahí quiero ir. Ahí no, no se, el fin de semana estuve todo el día puesto desde el fin de semana hasta ayer, hasta el domingo.

Elba: y pero ¿que hiciste?

Adolescente Ricardo: no, le robe a una vieja la billetera, era una billetera así de larga, señala con sus manos imitando el largo de la billetera; y tenía ... saque plata del cajero.

Andrea: ¿y como hiciste? ¿y la clave?

Adolescente Ricardo: nooo el número de documento, esa ya la sé, y como tenía adentro de la billetera el documento, yo le saque la clave, y saque mil y después 3000 pesos.

Elba: ¿y como hiciste si te da tanta plata el cajero?

Adolescente Ricardo: no, porque fui una vez dos veces y tres veces y saque plata, y como tenía el DNI, todo el mundo pone el DNI.

Se acerca a la mesa un adolescente y riéndose muestra una tarjeta Visa sonrío y se va.

Andrea mira a Elba y ambas dicen: no te puedo creer.

Juan Carlos Adolescente se sienta al lado de Andrea.

Elba se dirige a Andrea: ¿ es una tarjeta Visa?

Andrea: si

Elba: ¿de donde sacaron eso?

Andrea: no, no se.

Elba se agarra la cabeza.

Adolescente Ricardo: si yo ...

Andrea: contame ¿cómo lo haces?

Adolescente Ricardo: ha y otro día saque plata por cajero,

Andrea: ¿como hiciste?

Adolescente Ricardo: porque tengo una amiga que trabaja en el Havanna, tengo una amiga que siempre me da para desayunar, me da plata, y ella me dijo que me va a pagar el pasaje a Tierra del Fuego, y ella me llevó al banco y le dije que me saque plata de la caja.

Andrea: y ¿cómo sacaste la plata de la caja?

Adolescente Ricardo: claro le pedí que ella me saque, le dije que era la plata de mi mama que tenia que sacar todo y la saque, me compre pantalones, le di, fui a mi casa y le di plata a mi mama, y me compre zapatillas pantalones.

Andrea: y en Tierra del Fuego ¿a quien tenes? ¿Cómo es que conoces? es lindo Tierra del Fuego.

Adolescente Ricardo: Ushuaia también conocí.

Andrea: viste, la ciudad del fin del mundo, ¿te dio frío?

Adolescente Ricardo: no.

Andrea: ¿cuánto tiempo estuviste?

Ricardo: 5 meses

Andrea: un montón ¿y cómo es eso?

Ricardo: porque ahí esta mi papa, andábamos en cuatriciclo, mi papá alla tiene de todo, yo andaba en su moto.

Andrea:¿Tu papá vive ahí?

Ricardo: si el con mi hermanastro con su mamá y mi papá, y yo voy a ir de nuevo para allá.

Andrea: ¿en serio?

Ricardo: sí, si ahora voy a irme de nuevo para allá y voy a ver.

Andrea: Y ¿porque te volviste para aca?

Ricardo: si me volví para acá, estuve hace dos años, 5 meses y volví.

Andrea: y acá tu mama?

Ricardo: no no no yo con mi mama no me hablo.

Andrea: ah!!

Ricardo se dirige a Elba llévame a la comunidad

Elba: si podes ir a .....

Ricardo: ¿nooo y mi papá? ¿Cómo va a hacer? está muy lejos, no puede ir hasta ahí.

Elba: y pero tu papá va a visitarte desde acá, tu papá ha venido acá,

Ricardo: ¡mi papá no vino acá, mi mamá!

Elba: ah tu mama y bueno pero acá en la institución tenemos una camioneta y lo podemos acercar hasta el hogar.

Ricardo: mi papá no conoce acá, no es de aca.

Andrea: claro es de Tierra del Fuego.

Se acerca Adolescente : ¿cuándo voy a ir al médico?

Elba: Ahora en un rato viene la camioneta y vamos.

Adolescente Juan Carlos a Elba: vos lo dejaste tirado el otro día en el hospital.

Elba: queee.

Juan Carlos: si vos lo dejaste tirado.

Elba: nada que ver, yo no fui.

Adolescente: no, fue Maria Rosa.

Elba: ¿viste?

Juan Carlos: aah fue Maria Rosa.

Elba: ¿sabes que pasa? Que Maria Rosa es una inútil.

Adolescente: ¿Quién es Maria Rosa?.

Elba: ella, señala a una operadora.

Adolescente: ah, si, sí ella me dejó tirado en el hospital.

Elba: y bueno, ¿Quieres que te lleve yo o no quieres que te lleve yo?

Adolescente: si, si

Ana se acerca dirigiéndose a Elba: toda la historia clínica de él está en el Hospital Argerich.

Elba: bueno pero no te preocupes, yo en ese hospital no conozco a nadie, o lo llevo a otro y listo.

Salen se retiran al hospital junto a otro adolescenete.

Adolescente Mujer: ... a ver dije presentarme a mi mismo... Se levanta llorando se dirige a Pedro y le habla, ambos suben al primer piso.

Adoelscente mujer 2: ... lo que pasa es que le dijeron que chocaron al hermano y no sabe si está vivo o muerto”...

Adoelscente 3: ¡dónde está mi campera!!!, mas vale que me devuelvan mi campera porque rompo todo. Se acerca a Colombia ...” quiero mi campera!! ¡¡Me la sacaron!!

Operadores observan al adolescente.

Manuel Adolescente :estoy contento porque mi hermano va a ser papá.

La foca se acerca a la cocina por la ventana... ¿me dan pan?

Operador: no, en media hora se come.

La foca: el pan no se le niega a nadie.

Hermana de la foca: ¿Por qué hoy no comemos su comida? Se dirige a la cocinera...

Cocinera Líder: ¡no hoy no! no hay agua, no hay luz.

Hermana de la foca: pero yo quiero comer eso, sí ahí hay.

Cocinera: es la salsa no más, no pudimos cocinar.

Hermana la foca: pero a mi me gusta su comida.

Cocinera líder: yo te agradezco pero hoy no se puede.

El adoelscente que dormía en el piso se levanta, su cara esta manchada de negro sus pelos parados se acerca a la cocina en la puerta.

Moncho: apoyando sus manos en su espalda, acá no podes estar.

Adoelscente: se dirige a la ventana, quiero algo para comer.

Operador: el desayuno es hasta las 10:30 vos estabas durmiendo.

Adolescente: tengo hambre, dale quiero queso, pan.

Operador se dirige a la cocinera: ...¿hay pan?..

Cocinera Líder: si busca alla.

Adoelscente: queso con pan caliente.

Operador: ¡Toma! Acerca un sándwich de jamón y queso.

Adoelscente: no quiero jamón.

Operador: bueno le saco el jamón.

Adoelscente: quiero caliente.

Operador: no funciona el microondas, no hay luz.

Adolescente: ¿y la cocina?

Operador: no se puede.

Adoelscente: y que tiene que ver el microondas con la cocina?, quiero dulce de leche.

Operador: ¿quieres leche? ¿O leche chocolatada?

Adoelscente: leche.

Operador: bueno abro este, toma una caja de leche y sirve en un vaso, toma el pan con el queso y agrega dulce de leche.

Andrea se dirige hacia el salón, el taller de música continua, Raul y dos adolescentes corren con juegos de manos, se van golpeando.

Uno de los adolescentes se dirige a Andrea.

Adoelscente: mira me sacó el cigarrillo.

Andrea: ¿quién?

Adoelscente: señala con el dedo a Raul.

Andrea: Mirando al adolescente decile al operador.

Hermana de peluche: dirigiéndose a Andrea, ...” no se haga la desentendida”

Andrea: ¿y qué querés que le diga? Míralo como anda, Raul mira la situación se ríe va y viene mostrando el cigarrillo en su boca.

Andrea: Raul dale el cigarrillo, ¿por qué haces eso?

Adolescente Blas: se dirige a Brenda ... ¿ves? le sacó el cigarrillo al discapacitado...

Los adolescentes se corren se pegan, van entre las mesas, siguen corriendo se pegan.

Un adolecente varón se sube a la mesa a dormir, golpea con su pie la mesa.

Operador: ¡hey! ¡No!

Andrea: se acerca ...¿estás bien?

Adolecente: Sali!! No quiero que me pregunten,,, Sali!!

Andrea: ok, solo te pregunte nada mas.

Adolecente 3: Se acerca a Colombia:... ¿me das una campera? que me quiero ir...

Colombia: ¿por qué te quieres ir? El ropero está cerrado.

Adolecente: me quiero ir!!! Quiero una campera.

Colombia: veni vamos!.

Adolecente3 y Colombia suben al primer piso.

5 minutos después regresan Adolecente 3 tiene una campera en su mano que se pone, se dirige a la ronda del taller de música, se acerca, se saca la campera y se sienta en el grupo a cantar.

Martin se acerca: si porque Alejo esta re pesado, lo puse el otro dia. Se pone plomo ya le dije que lo voy a cortar todo que se deje de joder, se pone pesado.

Andrea: si a mí me avanzó el otro día.

Alejandra (ob): sii que feo que te hagan eso a mi tambien me lo hizo.

Martin: si ya le dije el otro dia se puso re pesado, lo puse, lo puse estaba la policia y le dije córtala porque te pongo, y la policia estaba ahí parada, y le puse una mano y en el piso también

y se terminó yendo y después volvió y me dijo perdóname tenes razón, todo bien y bueno aca no paso nada.

Yesi: cuenta a otros adolescentes... “ayer vino uno me saco la gorra y lo corri asi y le re di, se la puse, que se piensa y sabes venía una vieja y le saque la billetera y como era una vieja no le quise pegar.

Andrea se dirige a Ana: ¿y Coca? ¿Qué sabes Ana?

Ana: aceptó ir al hogar, así es que el viernes este que paso ya esta con su bebe en el hogar, seguía internada y ya no aguantaba estar mas así, hacia dos semanas que estaba internada, no se aguantaba mas, y bueno por suerte quedó ahí y todos rogamos que siga ahí.

Adolescente Martin se dirige a Andrea ... ¿no me vas a echar de CAINA?

Andrea: ¿por qué?

Martín: porque estoy suspendido.

Andrea: ¿en serio? ¿Por qué estás suspendido?

Martín: por eso, señala con su dedo la ventana de la cocina está rota.

Andrea: ¿qué pasó?

Martin: no, los de fin de semana, el operador, es un hijo de puta, no nos dieron de comer... una porción de pizza, ¿quien se llena con eso?

Operadora Blanca: pero hay que ver, por ahí era lo único que había.

Andrea: y entonces...

Martin: y no nos abrieron a la tarde, teníamos que volver a las 14 hs. Y nos dejaron afuera.

Blanca: porque se portaron mal.

Martín: pero no nos dieron de comer, yo traía la lata...

Blanca: ¿como la lata?

Martin: sí, la de 1 Kg.

Blanca: ah! vos querías comer y después te ibas a jalar tranquilo.

Martin: Claro! más vale!

Blanca: y que paso afuera cuando no los dejaron entrar?

Martin: lo puse a Alejo porque no paraba le metí una piña delante de la policía todo, viste las 6 baldosas que faltan en la vereda viste?, bueno las tiramos todas en la puerta, después que le di a Alejo se fue y vino más tranquilo y me dijo no che bueno esta bien me hacía falta porque estaba medio loco... después llegó Susana, le contamos y se largó a llorar.

Andrea: ¿Quién es Susana?

Blanca: la directora de La Boquita.

Martin: si nosotros le contamos que no nos abrieron y ella se largó a llorar, pero después de la charla del domingo ya está! Ya entendimos.

Andrea: ustedes tienen que cuidar este lugar, es de ustedes, si no donde van?

Martin: nosotros queremos volver a La Boquita.

Andrea: si pero eso no se puede, no se puede volver y lo único que tienen en este momento es esto, mal o bien es lo que hay y lo tienen que cuidar porque es de ustedes.

Martin: si hablamos el domingo.

Siendo las 12 am, se preparan para el almuerzo Andrea se retira de la institución.

U.N.P.S.J.B.

F.H.C.S.SOC.

Lic. Trabajo Social.

Tesis

CRÓNICA N° 5 .-

INSTITUCIÓN: CAINA

FECHA: 05/01/2015

OBJETIVOS:

- Conocer la actividad del turno mañana de la Institución CAINA.
- Concretar primeros acercamientos con los profesionales de CAINA y los operadores.
- Observar la dinámica de la Institución CAINA.

- Concretar primer acercamiento con los adolescentes que concurren a la Institución CAINA.
- Observar el comportamiento de los adolescentes de CAINA.

Ingreso a Caina: 8:30 hs.

En la puerta sentada en el piso, Yesica, una adolescente mujer y Ricardo.

Andrea: Hola! Levanto la manos saludando, me agacho y le doy un beso: feliz año nuevo.

Adolescente: me mira, levanta sus hombros.

Yesi: me mira sonrío, ¡Hola! ¡Feliz año nuevo!

Adolescente mujer baja sus hombros y me mira.

Andrea: saluda a adolescente mujer y a Ricardo con un beso, ¿cómo están chicos?, me dirijo a tocar el timbre.

Yesi: ¡no anda el timbre!

Andrea: Noooo y ahora.

Yesy: se levanta y golpea la puerta con el puño.

Andrea: no pasa nada, ya van a venir.

Yesy: cheeee abran hay una operadora!!! Golpea con los puños, se sienta.

Adolescente Mujer: ¿y la chachi?

Yesy: ¿esa? Se hace no más, ahora debe estar en la Balsa. La agarre la otra vez, yo no tengo drama le re di a esa gila.

Adolescente Mujer y Ricardo se levantan, saludan y se van.

Yesy se levanta: golpea con los puños la puerta.

Andrea: ¿cómo andas Yesy?, ¿cómo anda tu sobrinito?

Yesy: sonrío bien, bien, yo estoy en la casa de mi familia.

Andrea: con tus tíos, ¿en la casa del bebe?

Yesy: baja la mirada, no en la casa de mi abuelo.

Andrea: hay que bueno Yesy, me alegro mucho.

Yesy: sonrío si, golpea con el puño la puerta, ¡allá viene!

Secretaria se acerca por la vereda con llaves en mano, ahí llevo ahí llevo,

Andrea: Hola!

Secretaria: hay hola!! viste vengo con el ritmo de las vacaciones, el año nuevo.

Andrea: todo bien; ¿cómo estás? Feliz año nuevo!, Bueno Yesí, ¿nos vemos adentro?

Yesy: si, si

Andrea: buen dia! Ingresando a CAINA, en la primera mesa están las 3 cocineras (ROSA) maestranza, secretaria, toman mate. En la cancha 8 adolescentes varones juegan al fútbol; el TV está prendido suena una versión de un tema del cantante Rodrigo. Parado al lado de la mesa un adolescente varón en muletas.

Se acerca otro adolescente varón, observo su cara y cuento 6 cicatrices en su cara.

Andrea: ¿hola como estas?

Adolescente varón: bien!, se da vuelta se dirige a la cancha, en su cabeza más cicatrices.

En la mesa hay 10 adolescentes varones, uno duerme en un colchón.

Andrea ingresa a la cocina, está Karina, Ana, Operador preparando el desayuno.

Saludos y felicitaciones de fin de año.

Ana: ¿viste Ricardo?

Karina. Que

Ana: y ahora que dentro de unos días cumple los 18 le agarró el apuro, ahora va a ir a la comunidad, quiere rehabilitarse, quiere ingresar. Me dijo que sabe que CAINA se le termina.

Karina: ¿Cuándo cumple los 18?

Operador: el 15 o 16 de febrero.

Karina: ya está, y hay que tramitarle, y ver en hábitat también, el tema de los subsidios.

Ana: si, hay que ver el tema del Muñiz, me dijo que quiere hablar con el director del Muñiz, viste el que necesita, tiene sida, dice que quiere que lo entreviste.

¡Ingresa un adolescente a la cocina!

Ana: ¡Anda afuera!, ¡estamos hablando!

Ingresa una operadora del turno noche, revisa su celular y sale de la cocina.

Karina: ¡Unas ganas tiene esta! Re desganada...

Ana: y bhue!

Andrea: chicas y ustedes todavía les quedan las vacaciones o el corte esté en las fiestas ...

Karina: nooo tenemos aparte las vacaciones.

Andrea: ha que bueno, necesitaban un break. Cuando te las tomas ¿Kari?

Karina: en marzo.

Adoelscente varón en la puerta de la cocina:se dirige a Ana, ¿vos no sos psicóloga?, acá para ser operador ¿no hay que ser psicólogo?, ¿Qué haces en la cocina? Haciendo eso?

Ana sacando las tostadas del horno: y? cual es el problema ella es psicóloga, señala a Karina, el psicólogo señala al operador, ella es .. es psicóloga (señala a Andrea) y?.

Adoelscente varón: ¿Qué haces en la cocina?

Operador: ¿y vos que sos policia?

Adolescente: no, yo yuta no, yo quiero ser gendarme cuando sea grande.

Operador flaco: pero mira si vos tenes la marca de la gorra ya.

Adolescente varón: sí pero gendarme, policía no, esos son terribles giles.

Ana : ¡anda! ¡Anda!

Entra a la cocina operadora de la boquita, se abraza con Karina.

Todos los operadores y Andrea salen de la cocina, se sientan en el banco frente a la mesa y miramos a los adolescentes desayunar. Entran a CAINA 3 adolescentes mujeres una es Florencia y su hermana, se acercan saludan con un beso. Andrea las observa con un peso diferente, pareciera menor al de 01 de diciembre 2014, se dirigen a la mesa a desayunar. Hermana de Florencia apoya una bolsa con ropa en su cara.

Desayunan, se acerca Florencia pegándose con el hermano de Alejo 1,

Florencia: ¡Para!!

Operadora de la Boquita: basta!

Andrea: veni! Sentate acá, Florencia se sienta.

Florencia: ¡Callate vos boliviano! Negro bolita, mono, gil!

Hermano de Alejo 1: qué ¡Gorda!!

Florencia: mono titi!! Negro! ¡Boliviano vuelve a tu país!

Andrea: bueno Flor, quédate acá!. Se acerca adolescente mujer.

Florencia: el otro día un operador me dijo que me iba a pegar.

Andrea: ¿cómo?

Florencia: si, el otro día, vos estabas, señala a otra operadora de la Boquita.

Operadora de La Boquita 2: ¿yo? No!

Florencia: si, vos estabas, vos estabas.

Adolescente mujer: si vos estabas!

Hermana de Florencia: si vos estabas

Operadora la Boquita 2 ¿yo? ¿Qué día? ¿Cuándo?

Florencia: la semana pasada, porque yo le pregunte si me podía bañar y me dijo que no, me contesto mal y yo le dije que me hable bien y me dijo yo a vos te voy a cagar a palos, acá adentro no puedo, pero afuera te agarro, por eso no vine más.

Andrea: ¿cómo te va a decir eso? No, no. ¿quién era?

Florencia: si, si

Operadora la Boquita 1: quien era?

Florencia, uno que tiene rastas, todos los brazos tatuados.

Operadora de la Boquita 2: haa muerte.

Andrea: vos cuando te pase eso, tenes que contarle a la directora, no lo dudes, él no puede decirte eso nunca.

Operadora la Boquita 2: haa eso fue el martes.

Operadora la Boquita 1: no el lunes.

Operadora la Boquita 2: me confunden con la otra operadora, siempre me confunden.

Ingresa Braian, bailando, sonriendo.

Karina: sale de la cocina, Ana también.

Karina: ha mira que contento venis.

Brian: sí porque hoy voy a entrar a la comunidad, y voy a dejar las drogas, todo.

Ana lo mira: espera, espera, hay que ver si hay lugar, si te reciben esto no es cuando vos quieres y listo, vos ya fuiste varias veces, ahora vamos a hablar.

Adolescente con muletas se dirige a Ana; Ana! Quiero ir al hospital por mi pie.

Ana: a ver espera que venga Elba ella es la encargada de salud.

Karina: veni! Vení! Con el mate en la mano, se sienta en la mesa.

Andrea: se acerca a Karina

Karina: veni contame donde fuiste como te fue?.

Ingresa a CAINA Andrea, se la observa más flaca, se dirige a la mesa.

Adolescente varón con cara golpeada ingresa al baño, Adolescente con supuración: entra al baño.

Adolescente cara golpeada: sale del baño, se dirige a Karina: me golpeó una piña!

Karina: quien?

Adolescente cara golpeada: Ahí en el baño, salió y me dio una piña.

Adolescente supuración: sale del baño, se dirige a la mesa.

Adolescente cara golpeada: el, señala al adolescente que sale del baño, vos me golpeaste recién en el baño, que te pasa que te haces.

Adolescente supuración: que, que!! Te voy a agarrar afuera.

Karina: bueno, bueno che!

Adolescente cara golpeada: se sienta a mi lado, agacha su cabeza y la apoya sobre la mesa.

Karina: Pablo! Le pegaron una piña recién cuando entraba al baño.

Pablo: ¿quién?, se acerca Ana.

Karina: el, señala a adolescente con supuración.

Pablo: Bueno.

Entra a Caina: Maria Rosa: Hola!, hola!, se abraza con Karina.

Karina: que falsa que sos dijiste que lindo volver a trabajar y después me decis que no tenes ni ganas de volver.

Maria Rosa: haaa, para, para feliz año nuevo, cállate, no che escuchame es que así no se puede, no se puede, nos tienen que arreglar.

Pasa Florencia, su hermana y adolescente mujer con una piñata en la mano.

Florencia: vamos a reventar la piñata !!

Adolescente varón que quiere ser gendarme: se acerca con caramelos en la mano.

Karina: ah bueno ahora convídame.

Adolescente varón gendarme: toma dos se los da a Karina, toma dos más y se los da a Andrea.

Karina: ahí está muy bien.

El adolescente con moretones en los ojos levanta su cabeza, le ofrezco un caramelo, no quiere.

Se acerca la adolecesnte Andrea, se acuesta sobre la mesa, haaa me duele acá, se toca la cintura.

Karina: nooo Andrea, no arriba de la mesa no, sentate acá, le corre una silla.

Adolescente Andrea: nooo aca,

Karina: ¿y porque te duele ahí? ¿Por qué? Porque venis durmiendo en la calle,

Andrea: sí porque estoy en la ranchada, pero hoy voy a La Balsa.

Karina: mira lo flaca que estas,

Andrea: no estoy jalando.

Karina: pero mira lo flaca que estas, estas sucia, antes no estabas así, venias limpita con tu pelo bien.

Andrea: no!, estoy sucia, pero no estoy jalando tampoco fumo hace dos años que no hago nada, solo marihuana.

Karina: ¿estás segura, dos años?

Adolescente Andrea se levanta de la mesa y se va.

Ingresa Adoelscente varón con el tobillo vendado se observa sangre.

Andrea: Kari voy a hacer mi tesis basada en la experiencia que estoy teniendo acá.

Karina: me mira, ah mira, y cómo va a ser el título?

Andrea: Adoelscentes en situación de calle que asisten a la institución CAINA.

Karina: esta bien, yo quiero hacer delincuencia juvenil.

Andrea: hayyy si Kari, no sabes lo que me cueste ese tema

Karina: si a mi también.

Andrea: es como que me muerdo la boca antes de hablar.

Karina: si para no hablar desde el prejuicio.

Andrea: estoy leyendo un libro del sociólogo David Matza sobre delincuencia juvenil...

Karina: haa después préstamelo.

Andrea: si, claro .

Andrea: sabes que cuando empecé a venir, después de los dos meses, entré en un estado de mucha tristeza en noviembre más o menos, de repente me encontré súper sensible.

Karina: lo que pasa es que vos ves todo esto, pero te perdés las intervenciones.

Andrea: claro, me quedo pensando.

Karina: mira el adolescente que fui a ver en su cumpleaños recibió su título del secundario, Alejo se re vínculo con su mama...

Andrea: ¿en serio? Alejo el grandote?

Karina: si.

Andrea: contame.

Karina: Alejo con su mamá estaban distanciados hacía 10 años.

Andrea: ¿10 años en la calle? ¿ Cuántos años tiene?

Karina: 16. Si, 10 años institucionalizado. Y el 23 ahora en diciembre, quebró, quebró, le agarró una crisis, tuvimos que sacarlo a la calle con Diego ahí estuvimos con el afuera no podía salir, no salía y tuvimos que llamar al SAME psiquiatría y nos fuimos con él al psiquiátrico, lo recibieron y llegó la madre, el tema es que la psiquiatra como era 23 no quería trabajar la vinculación.

No sabes como nos trato, como nos hablo! Con un vocabulario pero no te imaginas las palabras que usaba un desastre, totalmente fuera de rol, le dijimos mira entendemos que es 23 pero la situación se dio así, con Diego nos mirábamos no lo podíamos creer, todo porque era 23 y no quería laburar, hasta que intervine yo, Diego me miraba, y le dije vos no quieres trabajar la re vinculación?. A todo esto la mamá de Alejo estaba ahí y miraba todo nuestro lenguaje corporal; la psiquiatra me decía que tenía que ir al juez y tramitar desde ahí, y le dije, vos no quieres trabajar la revinculación porque es 23?, Ok entonces dame por escrito porque no quieres intervenir firmada y yo mismo ahora 23, me voy al juzgado y me presento con esta nota y hago una denuncia de que vos no permitís que un menor de edad vea a su mama... la mina no sabes, Diego me miraba, porque cuando yo hablo.... Y bueno encima Alejo en un momento pasa y la ve a la madre, así es que después de eso la dejaron pasar a la mama le di un abrazo a Alejo y le dije ¿ este era el regalo de navidad que vos querías? Y me dijo que sí....

Andrea: hay Kari ..... silencio ..... ¿Cómo es la historia de Alejo?

Karina: Ellos son de Uruguay, su mamá se escapó de la casa con Alejo y su hermano y se vinieron para acá, primero en constitución y después consiguieron en Liniers, su hermano está en psiquiatría en Liniers.

Andrea: ¿ su hermano también es paciente psiquiátrico?

Karina: si, si. Y bueno, ahora la mamá consiguió una casita y se vinieron porque en la casa donde estaban vivian violencia familiar.

Andrea: ¡Qué buena noticia Kari! Es genial.

Karina: si, pero acá el equipo está quebrado.

Florencia con su pelo mojado: me quiero planchar el pelo.

Karina: hay que ver si esta la peluquera arriba.

Se acerca Brian bailando, me voy a la comunidad.

Se acerca adolescente con muletas, sube la pierna a la mesa, quiero ir a que me saquen una fotografía al hospital.

Karina: donde te atendiste.

Adolescente con muletas: en el Argerich, ahí me hicieron todo, tengo el pie fisurado, lo que pasa es que en año nuevo estaba re enojado, empastado y me saque yo el yeso, me hice así, mueve sus brazos de arriba abajo, y me lo saque, tambien rompi mi celular, lo parti.

Karina: ¿vos te los sacaste?

Adolescente con muletas: si, y parti el celular uno finito así, junta sus dedos y los muestra, era un LG, lo agarre así con las manos y lo partí al medio quedo en dos y lo tire al piso, estaba re loco.

Se acerca Diego,

Karina: Hay que llevarlo al Argerich a que le vean la pierna.

Diego: en el Argerich te atendieron, ha entonces debe estar todo ahí, ahora me fijo en el sistema.

Adolescente con supuración en la pierna. Yo también quiero que me vean la pierna.

Karina: es que ellos van a trauma espera!

Adolescente en muletas y operador salen de CAINA.

Karina se dirige a la hermana de Florencia: ¿y vos como estas, lo viste al dentista, te dio antibióticos para tomar?

Hermana de Florencia, sacandose una bolsa de la cara, tiene inflamación si me dio, saca de su corpiño una pastilla, una ya me tome y la otra dentro de 8 horas.

Karina: bueno.

Florencia toma del brazo a adolescente mujer... "bailamos"....

Adolescente mujer: tironea del brazo. Noooo rien...

Florencia se acerca al adolescente con la pierna supurada e intenta que se den la mano,... Dale baila!

Adoelscenter mujer.. nooo zafa su brazo.

Florencia toma del brazo a su hermana, intenta acercarlo a otro adolescente varón sentado en la mesa, este las mira y sonrío, se encuentra en la otra punta solo desayunando, un grupo de 2 adolescentes varones junto a Yesi y hermano de Alejo (1 o 2) juegan al truco.

En la zona de los colchones está tirado durmiendo otro adolescente.

Otros tres adolescentes varones bajan del primer piso recién bañados.

Andrea sale del baño con su pelo mojado y con otra ropa,... Andrea grita mirando hacia la mesa hee me peinas?

Nos levantamos de las sillas, veo la puerta abierta de CAINA afuera, Pablo, Ana, Operador Flaco y operdaor de la Boquita con Brian que baila y sonrío.

Andrea: ha! aca si esta lindo, Pablo y Ana sonrío.

Brian: si me voy a la comunidad.

Pablo ¿si, sabes que? Se ríe, lo van a ver y lo empastillan.

Operador: si de entrada así... levanta su mano y simula tirar algo, de aca derecho a la boca, como jugando al zapo.

Risas.

Sale Yesy a la vereda, en la parada de colectivo hay una cola de unas 8 personas esperando el colectivo.

Sale Adoelscente gendarme, viene caminando un adulto varón con una niña y un niño, el adulto trae una cigarrillo que no está prendido en la boca, Yesy se le acerca, se le pone enfrente y dice..." me das...." El adulto saca su cigarrillo de la boca y se lo entrega a Yesy.

Pablo: bueno, bueno vamos adentro, todos adentro.

Andrea a Karina: Kari contame de la Coca que fue de ella.

Karina: vino el otro día con su bebe está hermoso, y sigue en el hogar, se reconcilió con su hermana que también tiene un bebe entonces imita a su hermana en el cuidado de su hijo, está muy conectada, viste la que uno menos piensa a veces....

Adolescente pierna: y cuando me llevan al hospital?.

Pablo: vamos ahí llevo, vamos.

Andrea ingresa a la cocina están las cocineras y Adan de maestranza, ingresa la administrativa con recibos de sueldo en la mano los reparte entre los presentes.

Administrativa: Acá les traigo los recibo.

Cocinera: a ver cuánto cobramos uff una fortuna! Pero acá no figura el aguinaldo.

Administrativa: ¿cómo que no? en el otro viene separado.

Cocinera: ¿a ver Adan cuanto cobras vos?

Adan muestra recibo a cocinera su recibo dice \$ 8300 pesos

Cocinera: haa mira, cobra más que nosotros, mira a Andrea se ríe.

Andrea: Adán vas a tener que ponerte de prestamista, risas.

Adan: ¿a ver y vos?

Cocinera muestra a Adan: uff una fortuna mira!

Adan mira, \$7147 pesos.

Jefa de cocina: con esto que cobramos no se que vamos a hacer, hay que seguir, no hay que aflojar.

Cocinera: sí, pero viste que hay algunos que no hacen fuerza tampoco.

Adán: lo que yo digo es que si no te quieres sumar a la lucha por lo menos no digas nada, no tirar para abajo.

Cocinera jefa: no, más vale! pero vamos a seguir en nuestra postura, una miseria.

Andrea: y vos sos la que más antigüedad tiene?

Cocinera: nooo yo tengo más antigüedad que todos acá.

Andrea: bueno chicos me despido, tengo que ir a ganar platita yo ahora buena semana.

Lectura del libro de actas.

U.N.P.S.J.B.

F.H.C.S.SOC.

Lic. Trabajo Social.

Tesis

CRÓNICA N° 6.-

INSTITUCIÓN: CAINA

FECHA: 12/01//2015

OBJETIVOS:

- Conocer la actividad del turno mañana de la Institución CAINA.
- Concretar primeros acercamientos con los profesionales de CAINA y los operadores.
- Observar la dinámica de la Institución CAINA.
- Concretar primer acercamiento con los adolescentes que concurren a la Institución CAINA.
- Observar el comportamiento de los adolescentes de CAINA.

Ingreso a Caina siendo las 8: 40

Andrea: llega a la puerta de la institución, a media cuadra observa dos adolescentes sentados en la vereda, y una de las cocinera toca timbre en la otra puerta de la institución, uno de los adolescentes mira hacia donde están la cocinera y Andrea, se levanta y se dirige hacia ellas.

Andrea se dirige a la cocinera, ¿hola buen dia como estas? ¿No puedes ingresar?

Cocinera: con sus llaves en mano ...” no se que pasa no puedo abrir”

Andrea: y el timbre no anda.

Adolescente: a ver!.... golpea con su puño cerrado la puerta ...” operadora”...

Andrea: a través de una mirilla observa hacia adentro, la mirilla es una rectángulo 20 cm de largo por 10 cm de ancho con varillas de hierro de 2 cm de ancho cada una, de las cuales 3 de esas varilla están dobladas hacia adentro.

Andrea observa a una operadora acercarse a la puerta se acerca mira a través de la mirilla se acerca Tomy operador, saca su llave del bolsillo abre la puerta.

Andrea ingresa a la institución observa que se acerca Alejo, saluda con un beso la tv está encendida, 3 adolescente eligen música otros cuatro están sentados sobre una mesa al lado de la puerta de acceso a la cancha.

Andrea ingresa a la cocina, Ana y Susana hablan.

Susana: .... Y lo saque y después otra vez y la verdad ya estaba cansada de luchar, los brazos y las piernas cansadas, toca sus brazos, y dije bueno que pase la verdad ya no daba más!.

Ana : y no.

Karina se acerca a la cocina desde la cancha con un canasto con paquetes de galletitas, apoya en la mesada, agarra el termo y el mate baila, se dirige con Andrea a las mesas.

Andrea: Volvio Alejo! No podía creer cuando lo vi.

Karina: si dice que nos extrañaba, se fue de la comunidad.

Andrea: ¿sabes que le paso?

Karina: no, ahora voy a hablar con él.

Se acerca alejo.

Karina: hay que lindos mensajes me mandaste en Navidad, ¡como llore! Abraza y besa a Alejo en la mejilla, no nos diste tiempo de ir a visitarte!.

Operadora(Brasil) abraza a Alejo.

Andrea: se dirige a la mesa de al lado de la puerta de la cancha está el hermano de Alejo2 sentado, se acerca otro adolescente.

Adolescente se dirige a hermano de Alejo 2, che tu hermano se llevó las películas.

Hermano de Alejo 2: que decis gil, que le armas una causa a mi hermano ¿que te pasa?

Adolescente: ¡que! si Susana dijo que fue tu hermano.

Andrea: fíjense bien porque hay unas películas en la cocina.

Hermano de Alejo 2: que decis gil.

Andrea: En serio chicos, fíjense en la cocina.

Hermanos de Alejo 2: haaa me duele todo el cuerpo, toca sus brazos.

Andrea: ¿qué te pasó?

Hermano de Alejo 2: nada estuve trabajando en la feria, desarmando los puestos.

Andrea: ¿en que plaza?

Hermano de Alejo 2: Serrano en Palermo. Haa me duele todo.

Andrea y hermano de alejo 2 caminan hacia las mesas.

Andrea se acerca a Operador Brasil, se acerca adolescente con una mochila en su espalda dice: mañana tengo que ir a trabajar a la casa de un gendarme.

Operadora: ¿dónde?

Adolescente muletas: se saca la mochila de la espalda la abre y saca un folio tiene una fotocopia de su dni...

Operadora Brasil: ¿ese dni es tuyo?

Adolescente: si, huu no me digas que lo perdí, ah no acá; saca un papel con una dirección, acá voy en San Telmo, es un gendarme es del interior.

Andrea: ¿que vas a hacer?

Adolescente Muletas: una mudanza.

Operadora Brasil: bueno te quedas acá y mañana te levantas temprano y vas.

Andrea: ¿cómo estás de tu pie?

Adolescente muletas: chista, y no mal.

Karina, Ana, Pedro, Moncho con una carpeta en la mano se dirigen a la puerta.

Andrea se dirige a la puerta, ingresan tres adolescentes, Andrea se ubica a 3 metros de la puerta, Moncho escribe en la carpeta, Karina apoya su cuerpo y pie en la puerta, empuja la puerta para cerrarla, desde afuera se observa un pie que traba la puerta.

Karina: saca el pie, que voy a cerrar, saca el pie, no vas a entrar estas suspendido, saca el pie, empuja.

Adolescente: nooo voy a entrar, mete la cabeza adentro.

Karina: saca la cabeza, no entras, estás suspendido, empuja cierra la puerta.

Moncho: deja la carpeta sobre la mesada en la cocina, Andrea observa un listado de Nombres y apellidos de los adolescentes de 10 situaciones 9 dicen que se generaron disturbios en la puerta uno describe que ...”llegó a la puerta de la institución y se llevó a un grupo a drogarse, “NO LO DEJEN ENTRAR MAS”!!!!!!

Moncho ingresa a la cocina saca platos con comida a la mesa Andrea lo asiste

Karina, Operadora Brasil y Karina en la mesa.

Entra Maria Rosa.

Maria Rosa: holaaa.

Karina: Bueh pero que temprano llegaste.

Maria Rosa: bueno che no seas boluda que me voy a la mierda, no me jodan.

Karina: ¡es que llegaste temprano! Risas.

Se acerca Ana: bueh que paso que llegaste a esta hora.

Maria Rosa: bueno no me jodan que me voy a tomar un café a la esquina y espero una hora para entrar.... Risas, se dirige a la cocina.

Karina: ¿y Pablo? ¿Qué onda? No viene nunca, yo mañana me quiero tomar un día y el quilombo que tengo que hacer y el cuándo va a recuperar los días que no viene, ya a esta altura no sé si tiene días.

Ana: No se mira.

Maria Rosa: se acerca al grupo, che qué impresión me dio cuando llegue ¿viste como tiraron todo al lado? Se solo el edificio de atrás a medio tirar.

Ana: ¿viste la rajadura en la pared de la cocina? Arriba se mueve el piso, mira las rajaduras en la pared allá.

Karina: y si el fin de semana laburaron como locos, es que no paran nunca.

Karina: ya nos vemos se cae todo, hay que reclamar, tienen que sacar la boquita de aca.

Maria Rosa: Eso también pero de esa postura no nos movemos, eso sigue firme la exigencia, ahora esto aparte de ese reclamo.

Ana: se dirige a la puerta.

Jota: sale del baño llama a Juan Pablo: veni.

Juan Pablo se acerca a Jota, Jota ingresa al baño, Juan Pablo está detrás de el.

Juan Pablo sale del baño, se dirige a Karina y Maria Rosa: che ahí dice que tiene algo en el pito.

Maria Rosa: y míralo.

Karina: no, no , no al médico que lo vea un médico.

Juan Pablo: claro no yo no.

Karina: no no, organicemos con Ana y ¿lo llevas?

Juan Pablo si lo llevo.

Karina: que se bañe.

Maria Rosa huuu si que se bañe, ahora salió con esto del pito, encima estos, indica con la cabeza a los adolescentes en la mesa, son de terror el otro día estaban aquellos tres y este tirado en el piso no sabes como le daban.

Moncho se acerca al grupo,

Karina: y Pablo que onda tendría que estar en las duchas con los chicos.

Maria Rosa: y bueno, no se hace cuanto que no viene, y ¿que se hace?

Karina: y pero Ana no le dice nada al director.

ingresa Juan Pablo.

Juan Pablo se dirige a Karina: ¡volvió Alejo!

Karina: si, se fue de la comunidad, dice que nos extrañaba, ya el fin de semana la mama me mando un mensaje que extrañaba, y el lo que dice es que la mamá le dice que no son los hijos que ella quisiera y él le respondió que entonces se hubiese ocupado de ellos cuando debía y ahí si tendría los hijos que ella quiere.

Encima ella no quiere ir a la psicóloga, lo que yo le dije es que el tiene que trabajar la vinculación, estar y trabajar y hacer el esfuerzo que no todo es fácil y se va a re vincular con la madre así como así.

Karina: bajen ese televisor, ¿quién tiene el control remoto?

3 Adolescentes cerca de la tv miran a Karina.

María Rosa: estos viste que hacen aparte en la mesa de allá, apunta hacia la mesa que está cerca de la puerta de la cancha, no se puede permitir eso, tienen que comer acá todos juntos, ¿que es eso de hacer aparte?, hay que sacar esa mesa de ahí

Karina: no, no hay que sacarla, hay que decirles que se come acá todos juntos, ya sabemos por experiencia que eso de separarse en grupitos aparte no sirve de nada.

Se acerca Yesy: me voy a la casa de mi abuelo, sonrío.

Karina: bueno me parece bien.

Yesy mira a Karina, se aleja.

Ingresas Andrea

Ingresas Ricardo a CAINA su cara está lastimada tiene un círculo en su cara de con una herida que está cicatrizando, saluda con un beso, entra saltando y riendo.

Karina: ¡hay este chico! Las cosas que hizo acá adentro.

Andrea: es Ricardo ¿no?

Karina: sí, dentro de dos semanas cumple los 18,

Andrea: ¿y que va a hacer?

Karina: y dice que va a ir a vivir con su novia, le vamos a tramitar el subsidio.

Andrea: ¿que subsidio?

Karina: uno que te da ciudad, para que puedan pagarse un hotel, y después no se, acá ya no puede entrar más.

Andre: ¿y José? Kari no lo vi más.

Karina: ¿que José?

Andrea: el flaquito de ojos bien verdes, casi turquesa bien grande, el que no puede entrar ni a su barrio, el que me apretó a mí cuando recién empecé a venir.

Karina: ¿hay quien?

Andrea: el que venía con los hermanos también.

Karina: el hermano de aquel? Señala un adolescente que juega en el metegol.

Andrea: si!

Karina: él ya cumplió los 18 no viene más, y el hermano de él ya está próximo a cumplir también.

Andrea: Juan Pablo, Juan Pablo veni.

Juan Pablo: si,

Andrea: te pregunto por Alejo, que le paso?

Juan Pablo: y nada, vuelven, estuvo tres semanas en psiquiatría.

Andrea: bastante

Juan Pablo: si aguanto bastante, y después 1 semana en la comunidad y se fue, dice que extrañaba. Y es así cómo vuelven acá se sienten bien, y vuelven es contraproducente en el fondo, es contraproducente, acá reciben cariño, cuidado más allá de que los ves así todo el tiempo ellos buscan estar acá.

Ana: esas hojas ¿ahí?

Karina: ha no se, yo la semana pasada baje hojas, los chicos hicieron la actividad, la idea era que por día un operador iniciaba la propuesta.

Ana: si no, es que sin talleres hasta marzo, ahí está Martin, pero no se, dice que viene Marcelo hoy arranca con talleres hasta marzo que vienen todos, hoy dan macramé.

Karina: sí, pero los chicos con Martin no se enganchan mucho, no tiene mucha convocatoria.

Ana: si no se, ahora está por llegar Marcelo.

Ingresa Adolescente con una guitarra en la espalda y unos auriculares Sony.

Andrea: se dirige a operadora Brasil, ¿de donde saco esa guitarra y auriculares?

Operadora Brasil: no se mira, no le quiero ni preguntar.

Adolescente se saca la guitarra de los hombros se la entrega a operadora rulos, este la toma, ¿arriba la llevo?.

Operadora Brasil: que la lleve el.

Karina: que suba el que no puede, ¿Qué te manda a vos?

Operadora rulo: ¡ no se!, entrega guitarra a adoelscente.

Adoelscente: bueno que, que la lleve, toma la guitarra.

Karina: vos acompañalo pero que le lleve el.

Ingresa Adolescente Gendarme.

Ana: che ¿que haces aca? ¿No estas suspendido vos?

Adoelscente gendarme: queeee salta va y viene.

Ana: ¿qué te dijo Susana?

Adolescente gendarme: nada.

Ana que estas suspendido, no podes estar aca.

Adolescente gendarme se acerca y se sienta al lado de Andrea.

Andrea: Susana cuando se fue te llevo con ella afuera y te dijo que vuelvas a las 19 mas tranquilo y que entrabas.

Adolescente gendarme: se levanta y se va hacia la cancha.

Ingresa la adoelscente Andrea, en la mesa del desayuno hay pan y queso, son las 10:40 de la mañana,

Adolescente Andrea se dirige a Ana; ¿me das manteca?

Ana: no.

Adolescente Andrea se dirige a Andrea: vos me vas a dar esas zapatillas.

Andrea: si, ningún problema cuando me compre otras te las doy, ahora es lo único que tengo.

Andrea Adoelscente: bueno me regalas las que compras, ¿me das manteca?

Ana: Andrea no, porque ya pasó la hora del desayuno, hubieses entrado cuando llegaste, pero no te fuiste con el grupo, ¿porque te fuiste, a que te fuiste?

Andrea Adoelscente: y buenooo no fui a jalar!!!. Se aleja de Ana y Andrea.

Andrea: Mirando a Ana. Te juro que no la veo venir, me agarra siempre.

Ana: es que ellos siempre de alguna u otra forma van a buscar la manera de salirse con la suya.

Andrea adoelscente: se acerca.

Andrea: Andre veni, veni, cuanto calzas? Tengo unas zapatillas que te pueden gustar las converse rojas, ¿cuanto calzas?

Andrea Adoelscente: 38,

Andrea: bueno dale te las traigo.

Andrea Adoelscente: veni, veni. Toma del brazo a Andrea y la dirige hacia la cocina, quiero manteca.

Andrea: no andre no, ya pasó la hora del desayuno,

Andrea Adolescente: noooo

Andrea: igual te digo una cosa más allá de todo, no hay manteca, los chicos esta mañana también pidieron y no hay camino a la cocina Andrea ingresa a la cocina y Andrea adoelscente se acerca por la ventana de la cocina.

Andrea Adoelscente: quiero manteca.

Andrea: ¡no hay!

Cocinera líder: no no no ¡ ya se terminó el horario del desayuno.

Andrea Adolescente: bueno dame ese pedacito de dulce de batata.

Andrea: no, saliendo de la cocina.

Andrea adoelscente: dale ese pedacito nomas! se estira por la ventana, saca el dulce de batata y se lo come.

Cocinera: che che che!

Alejo se acerca a Tomas lo toma por detrás y lo levanta del cuello, lo sostiene por unos 40 segundos aproximadamente, toma con sus manos las manos de Alejo y empuja.

Karina: Alejo basta.

Juan Pablo: Basta Alejo hey!

Alejo: baja a Tomas, tiene su cara roja y la agacha.

Alejo: ha viste viste.

Ingresa Marcelo con una mochila, saluda, se dirige hacia la mesa y saca carreteles de hilo macramé.

Adolescente guitarra se acerca y toma unos hilos dos adolescentes más también inician el trabajo.

Marcelo: bueno acá tenes una tijera, bueno esta tiene punta, te la presto porque la otra, Andrea observa que la otra es de punta redonda, la están ocupando.

Adolescente guitarra: y aca ¿como sigo? Si quiero que me quede con este color por aca? Tengo que ....

Marcelo: y bueno dale a ver que queda..... che! lo que cortan lo usan, no tiren nada miren que esto cuesta plata.

Operadora. Vamos a jugar a la generala?

Tomas dale vamos, se acerca operadora (rulitos) y se sientan alrededor de Adolescente golpeado.

Operadora: ¿jugas?

Adolescente golpeado: si.

Andrea: haaa la generala!

Operadora: ¿jugas?

Andrea: si! dale.

Operadora: ¿sabes como es?

Andrea: más o menos no me acuerdo mucho.

Adolescente golpeado: explica el juego.

Inicia el juego, en la otra punta de la mesa frente al televisor 10 adolescentes varones miran la tv un dibujo de Tarzan, la última película de Disney del personaje, miran atentos.

Andrea: mira a Ana: sacales una foto.

Ana: mira muerde sus labios y sonrío.

En la zona de colchones las tres adolescentes, peluche hermana de coca y su hermana duermen en los colchones, en una mesa al lado de la puerta otro adolescente duerme sobre una mesa, otro camina por el salón, cocineras preparan ensalada de frutas, con Marcelo quedó un adolescente tejiendo el macramé, Moncho, Pedro Operadora Brasil, sentados sobre una mesa observando la escena.

Golpean la puerta de la institución... Abraaaaaan!!!!

Moncho y Pedro se dirigen a la puerta, pasado unos segundos vuelven.

Moncho: no va a entrar, no va a entrar.

Ana: no para.

Golpean la puerta pareciera con golpes de puño.

Los adolescentes siguen mirando la TV. Una escena donde Tarzán y un gorila saltan por unos árboles y cantan una canción.

Adolescente golpeado se dirige a Tomás: con su dedo índice lo señala.

Tomás: ¿yo qué?, ¿Yo que?

Operadora rulo: bueno bueno, le toca el brazo.

Adolescente golpeado: vos que el miércoles .....

Tomás: pero que decis si yo el miércoles no vine!! Tuve una entrevista en el Argerich, que hablas que decis, ni vine!!!

Operadora: Tomas, Tomas bueno bueno, calma, agacha la cabeza y mueve de un lado a otro no no shhh.

Tomas mira al adolescente, sigue el juego.

Golpean la puerta de ingreso a Caina.

Ana : hayyy no para, no para.

Se acerca a la mesa de juego adolescente que pasa por detrás de la adolescente Andrea, el Adolescente golpeado lo mira y levanta su mentón, ¿qué te pasa?

Adolescente: ¡que! Vení.

Adolescente golpeado: dale vamos.

Adolescente: te agarro afuera.

Andrea: chicos basta, mira a adolescente... hey! Estamos jugando tranquilos porque lo venis a buscar.

Adolescente sigue mirando fijo a adolescente golpeado, pasa por detrás de él y se dirige a otro adolescente que está mirando la tv.,le dice algo se levantan los dos se dirigen a la cancha.

Termina el juego, se acerca Alejo, Andrea se levanta de la silla, Alejo se dirige a Tomas.... Y vos cuando te vas a recibir de abogado así te vas de aca.

Andrea saluda a los operadores.

Alejo:¿ y vos? Se dirige a Andrea, ¿ya vas a venir siempre? ¿Seguís viniendo? ¿Ya está?

Andrea: si claro, ya está vengo ¿porque?

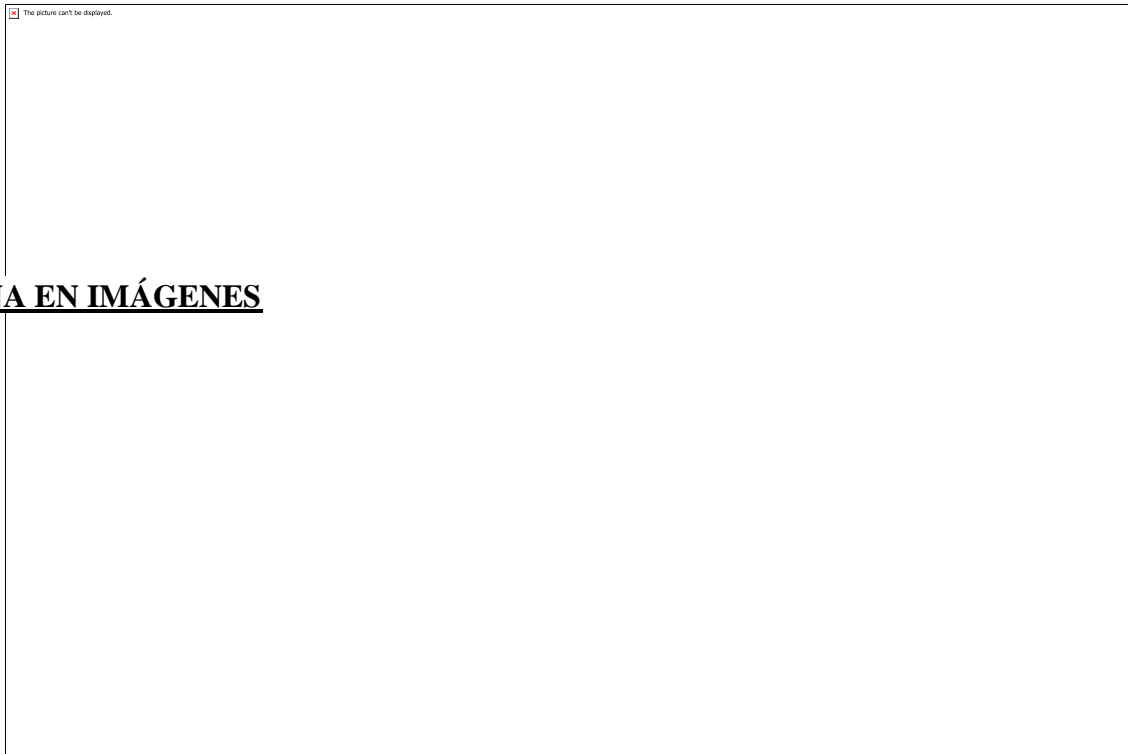
Alejo: ¿y cuándo vas a dejar de venir?

Ana: ¿y vos?? ¿Cuándo vas a dejar de venir a CAINA?

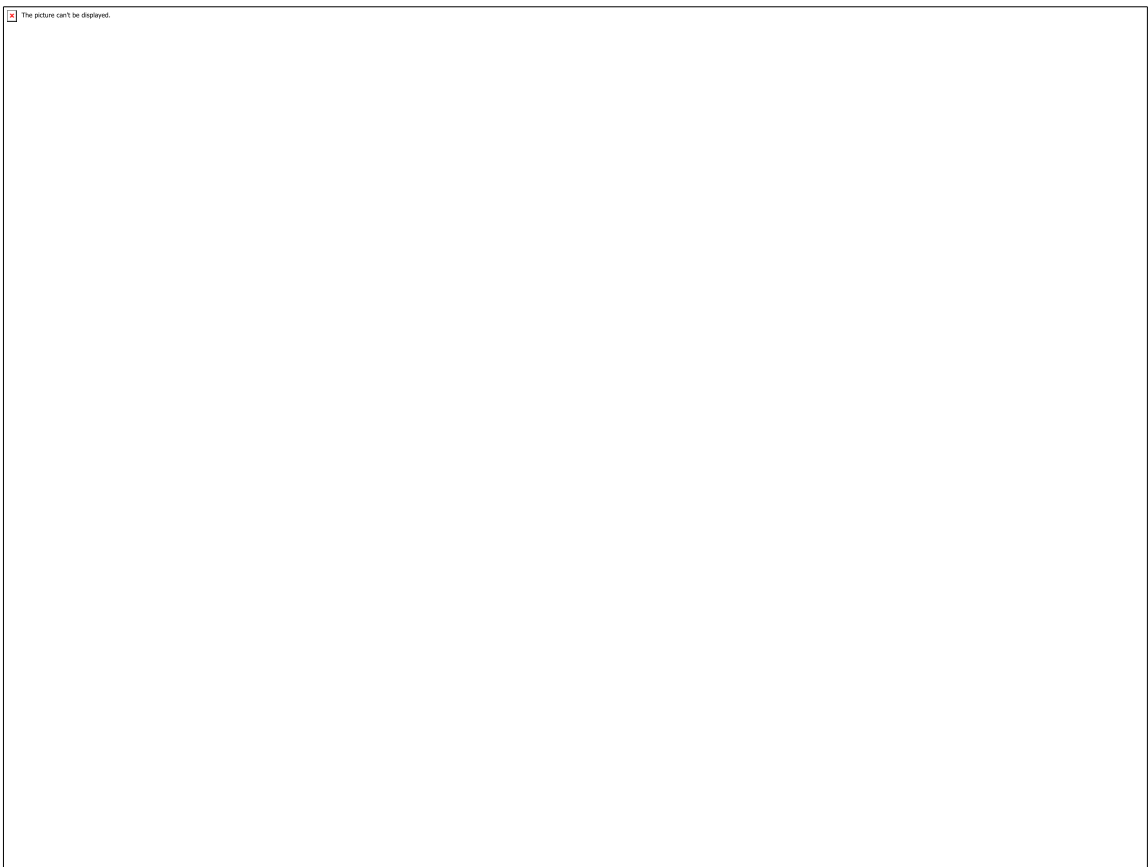
Alejo: ¿yo? Nunca nunca voy a dejar de venir.

Andrea: se dirige a Pedro: ¿por favor me abris la puerta?

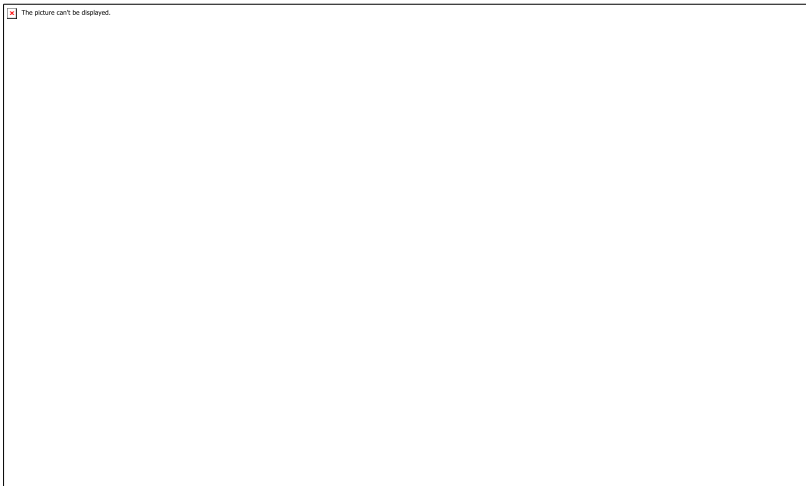
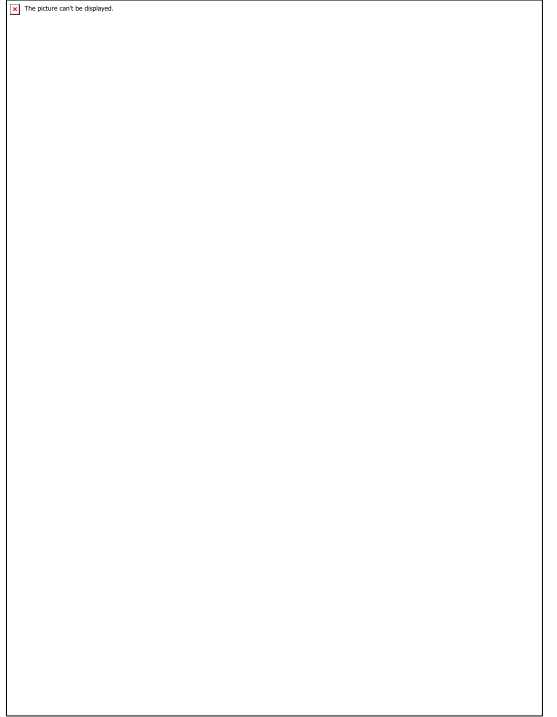
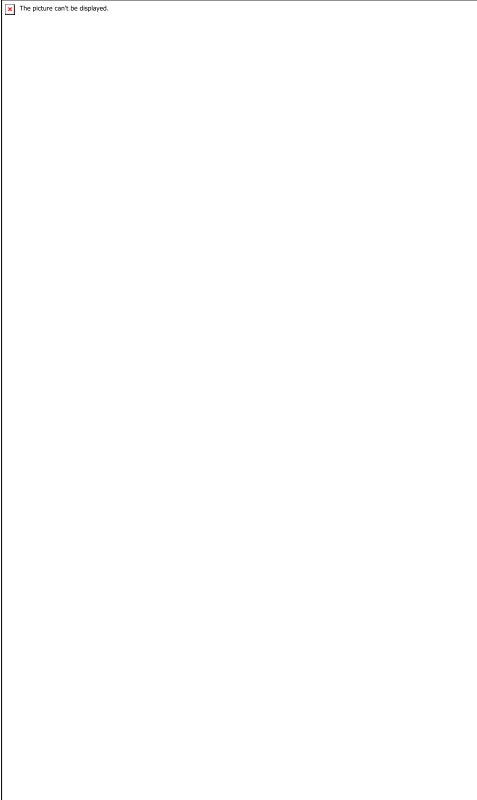
Siendo las 12 hs Andrea se retira de la institución.

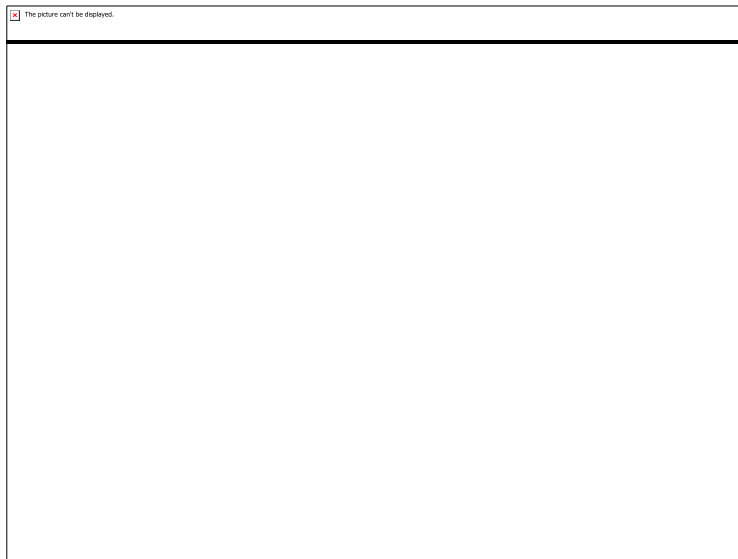
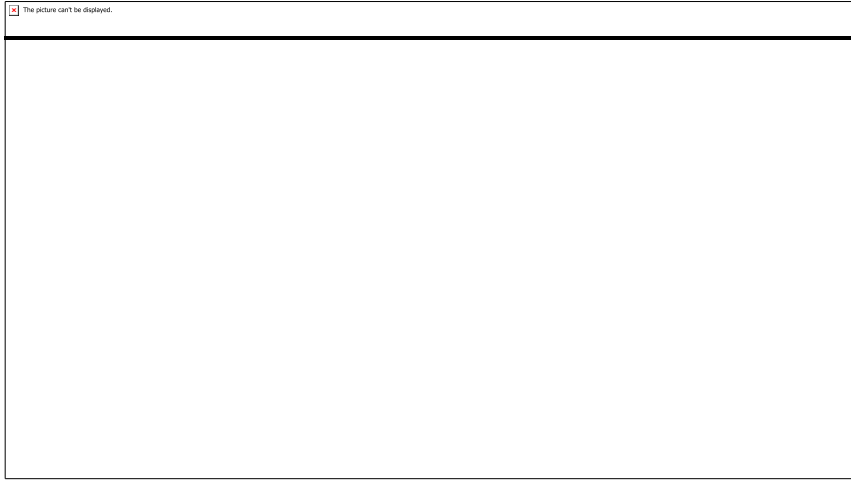


## **CAINA EN IMÁGENES**




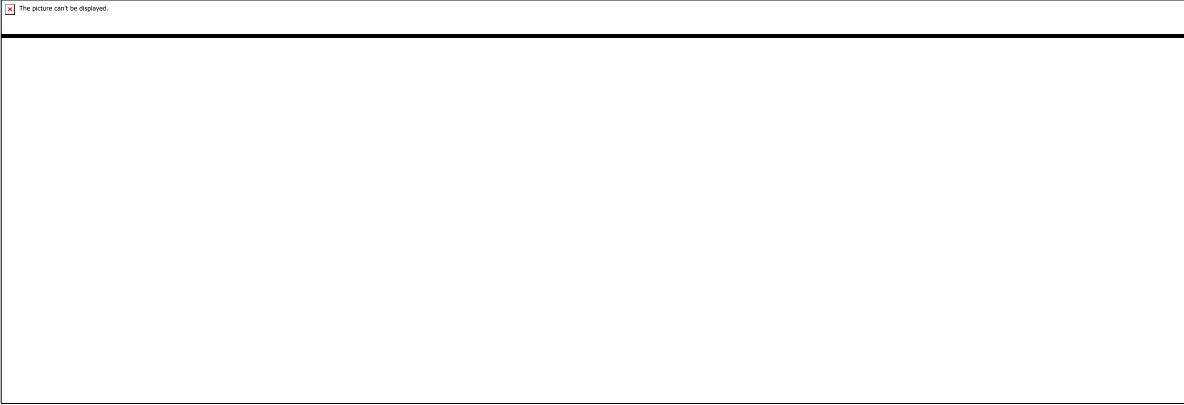
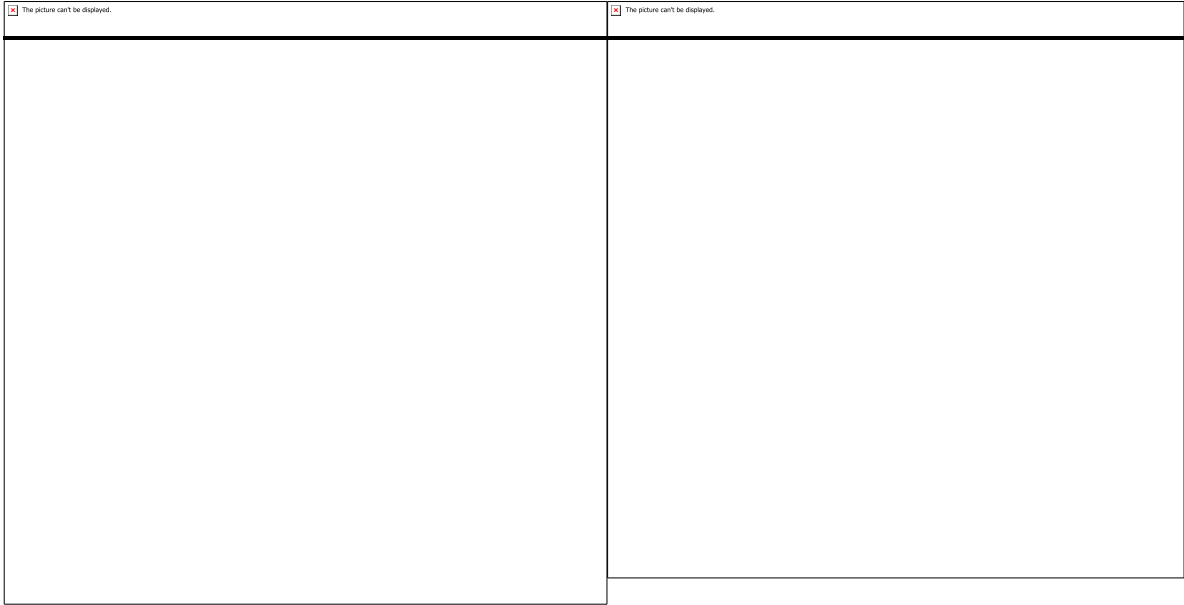


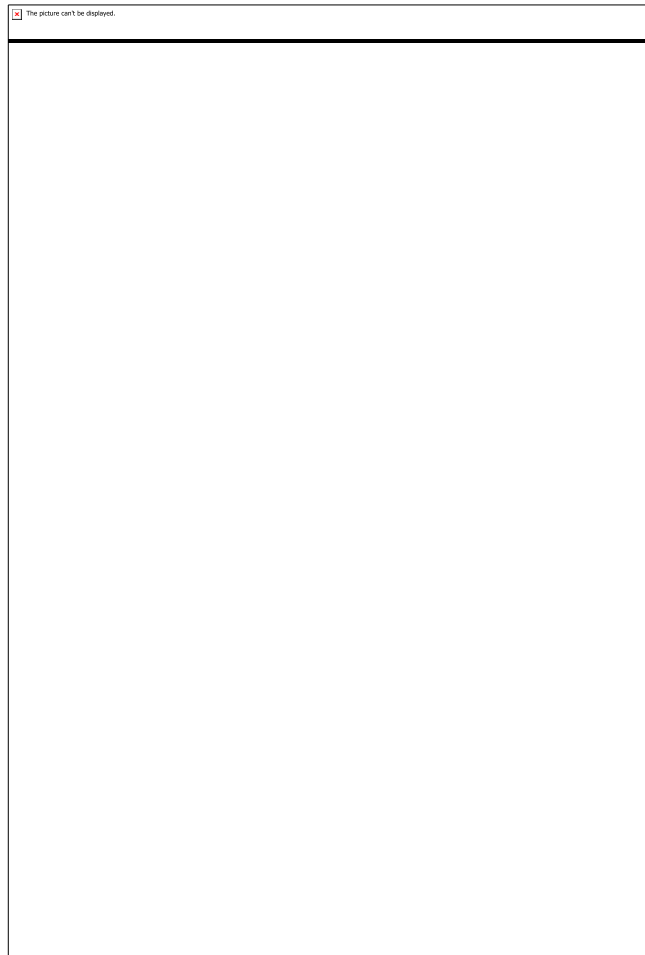
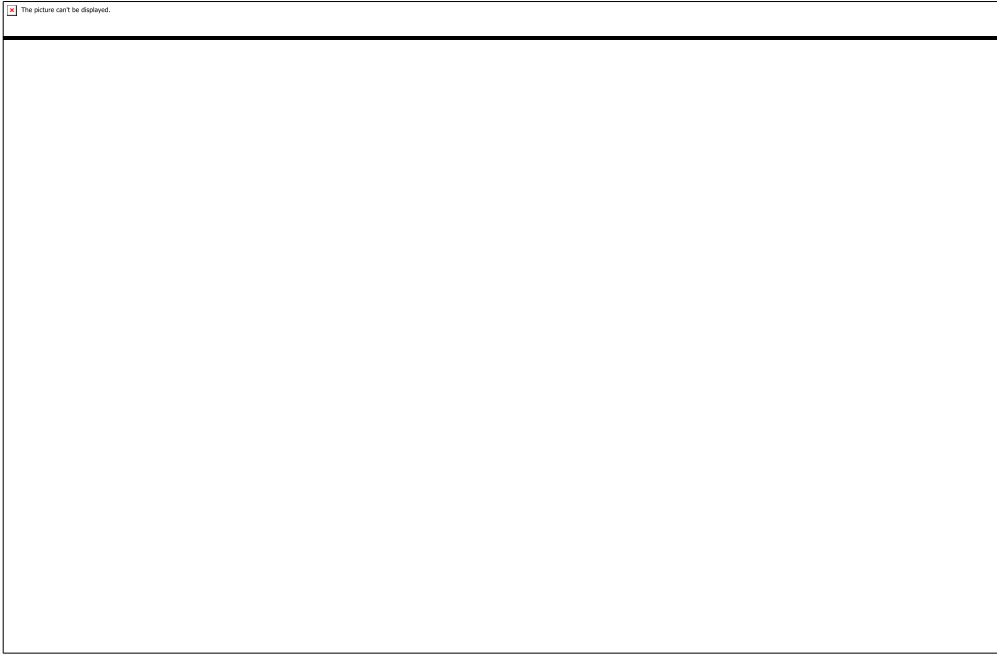





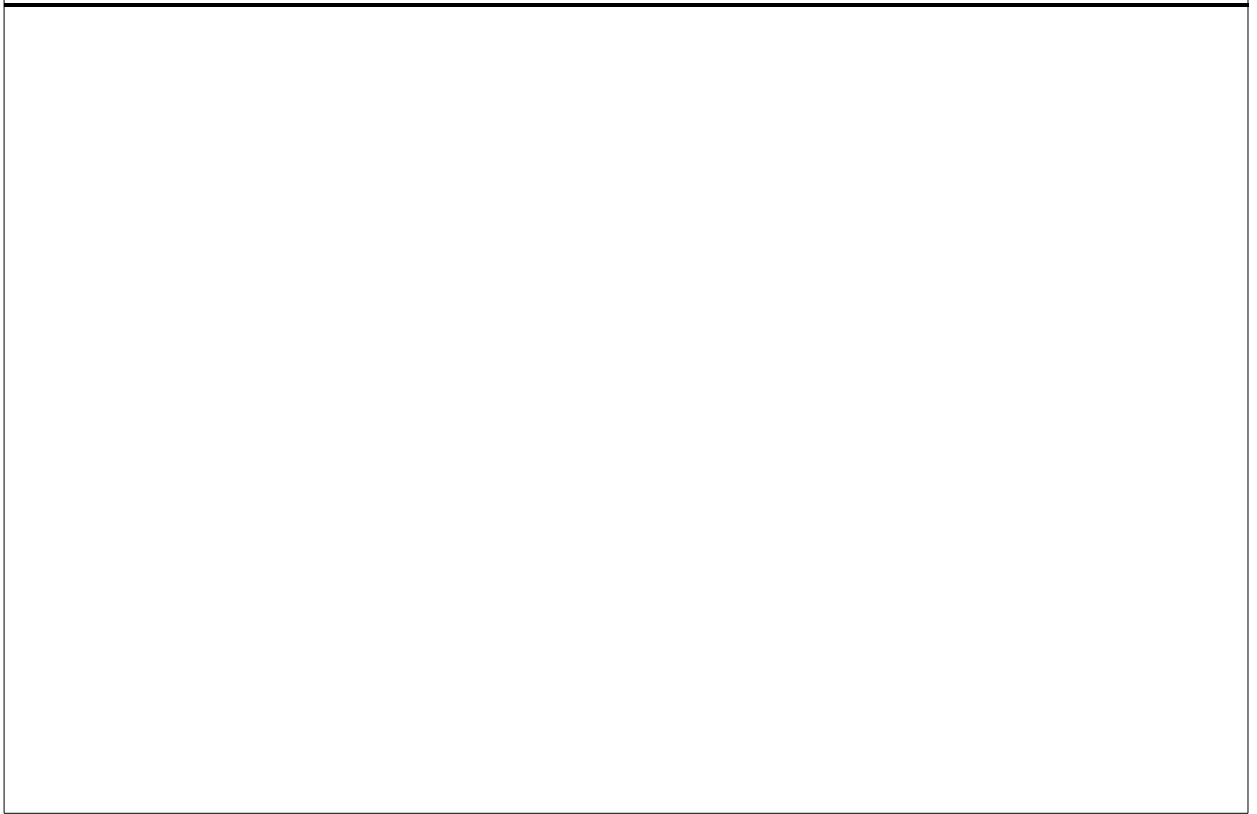



 The picture can't be displayed.

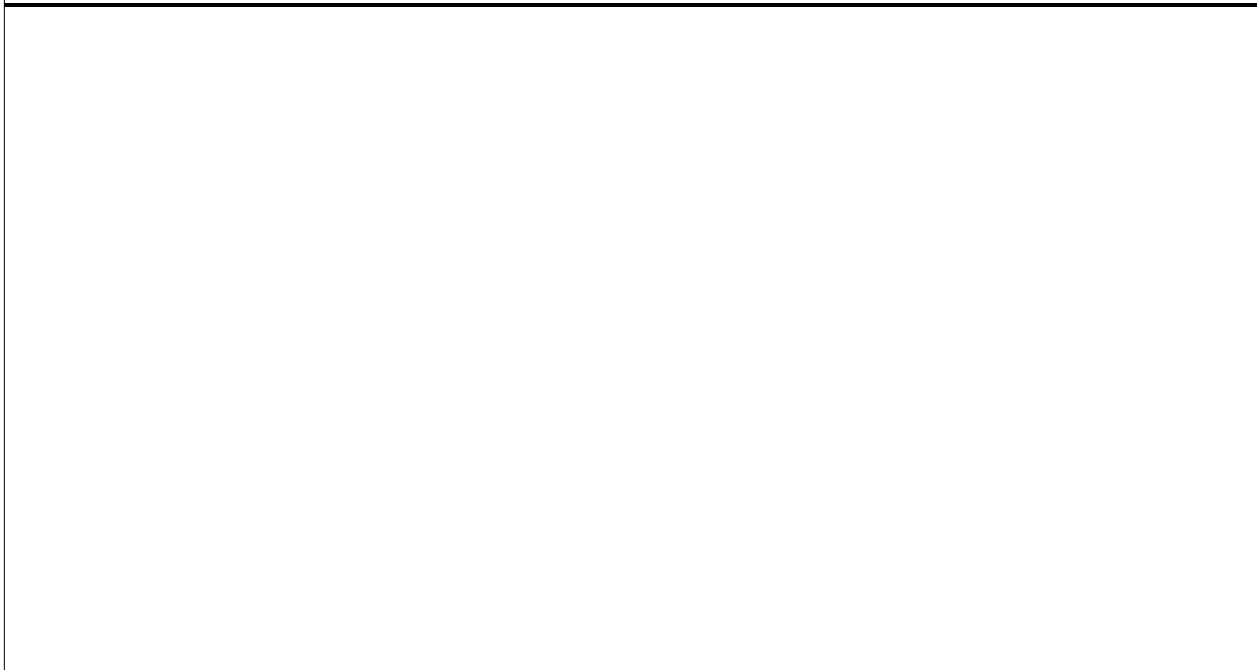






 The picture can't be displayed.

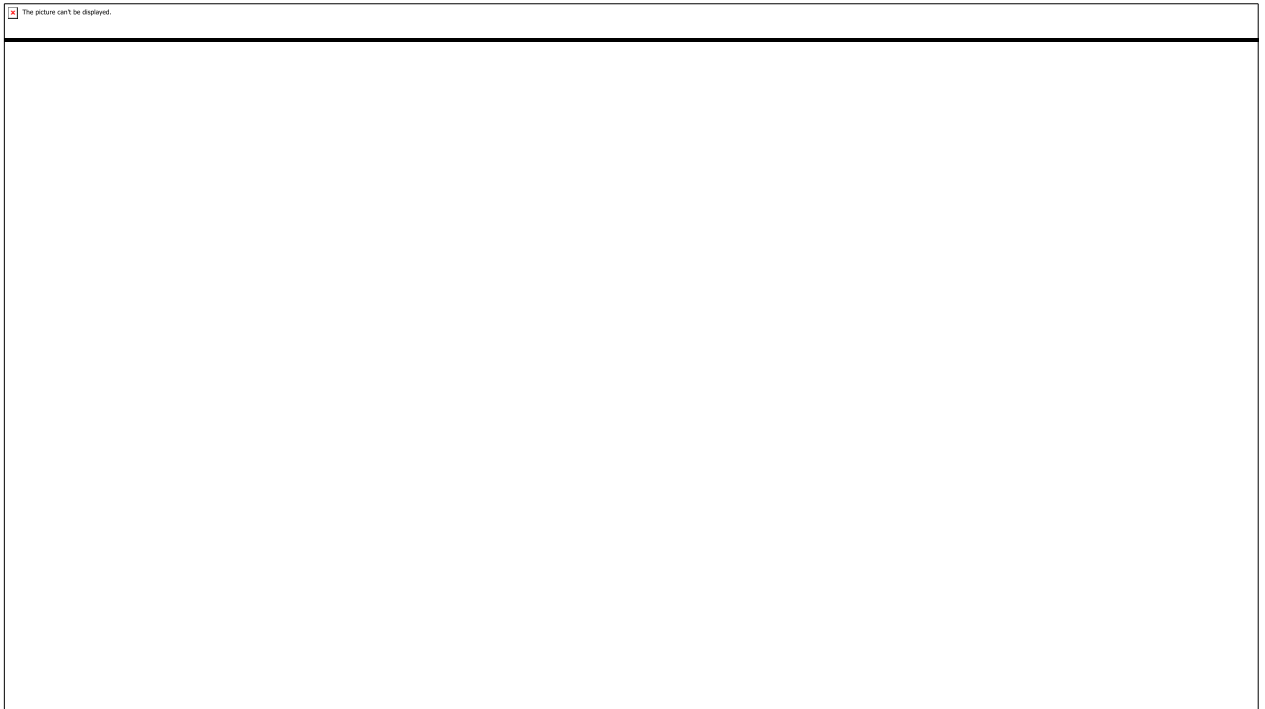
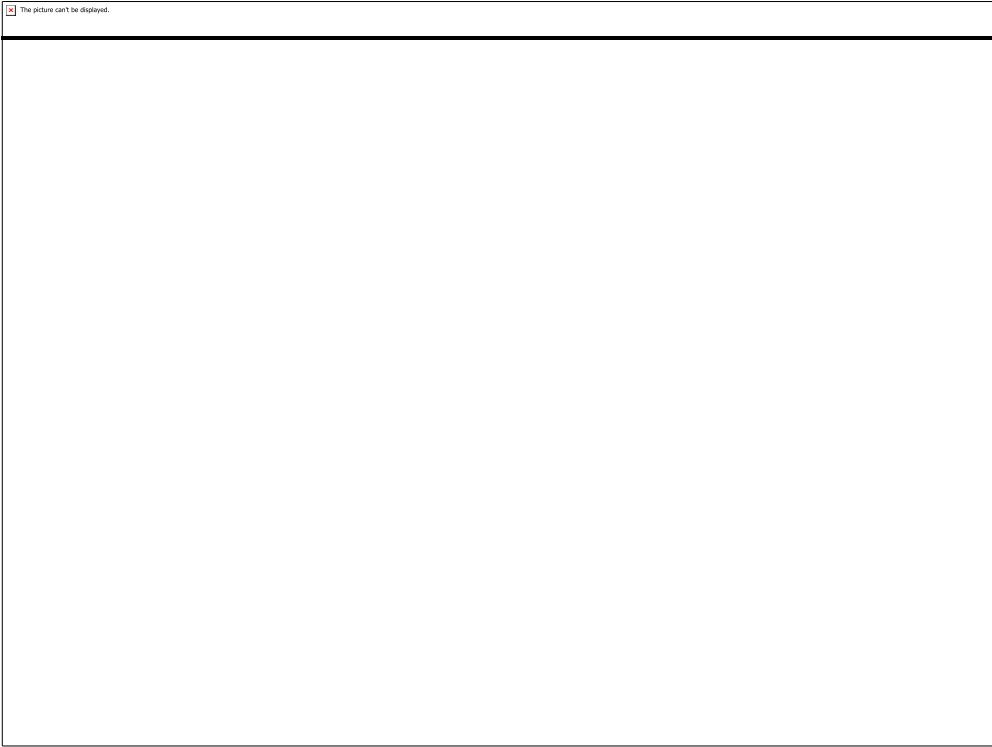


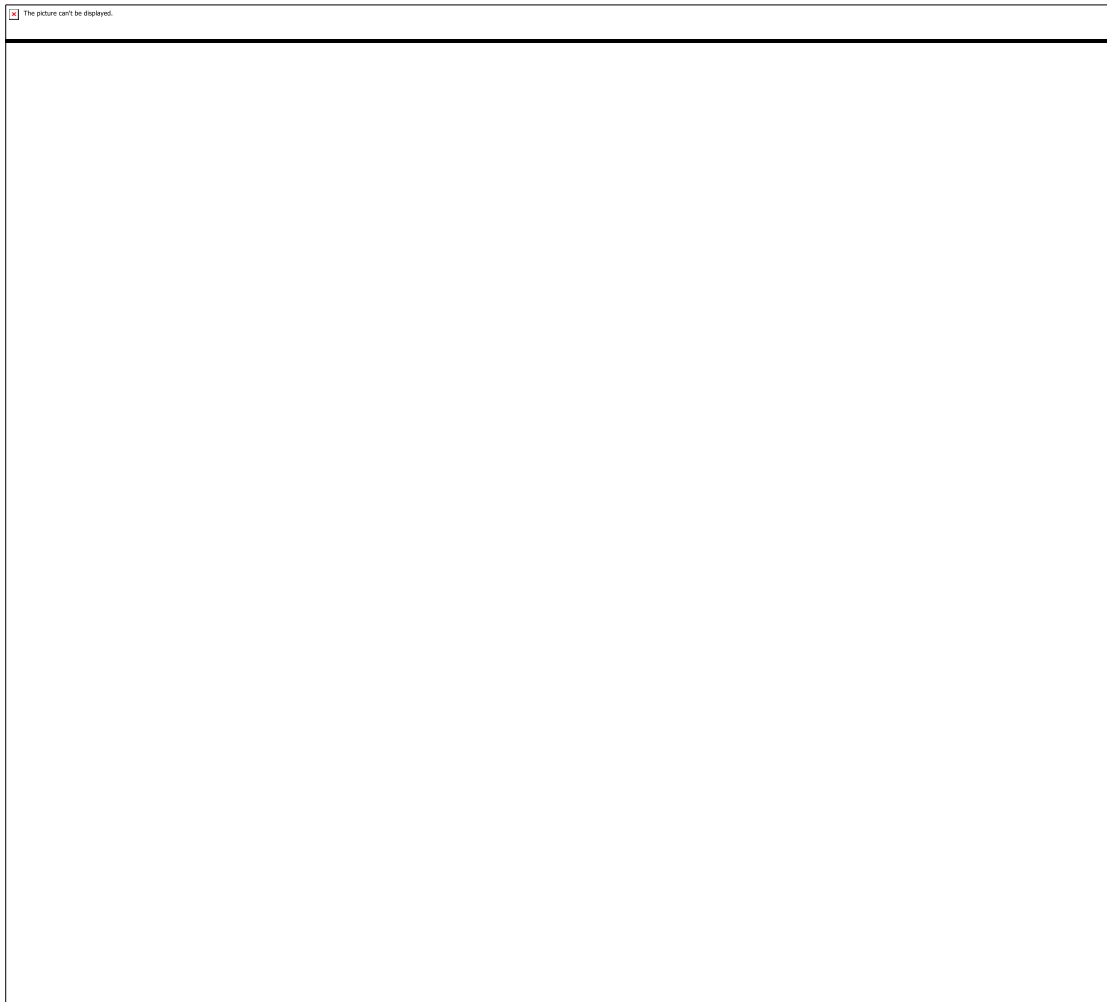
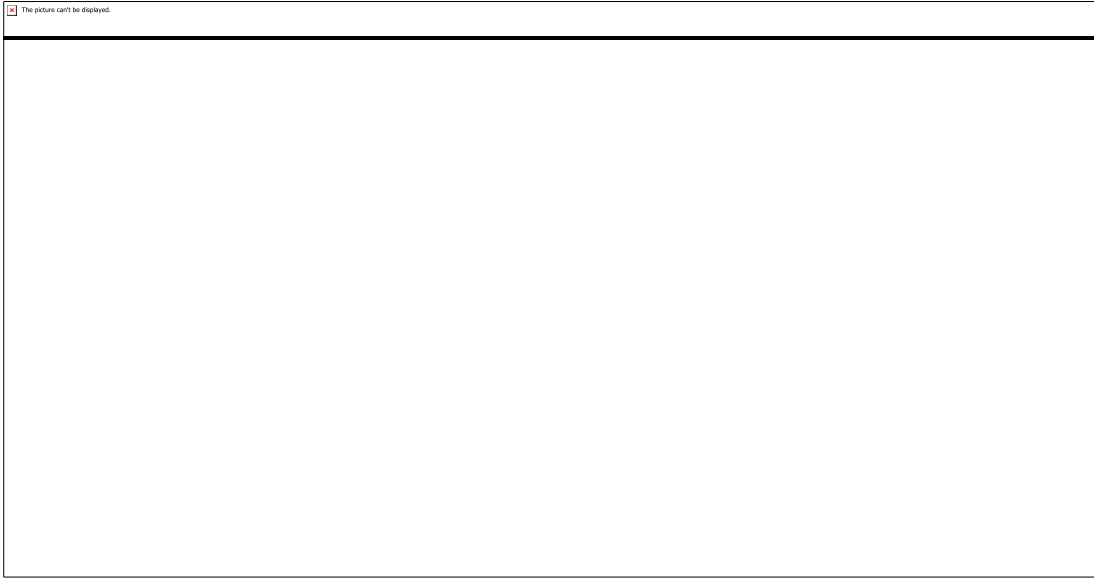
 The picture can't be displayed.

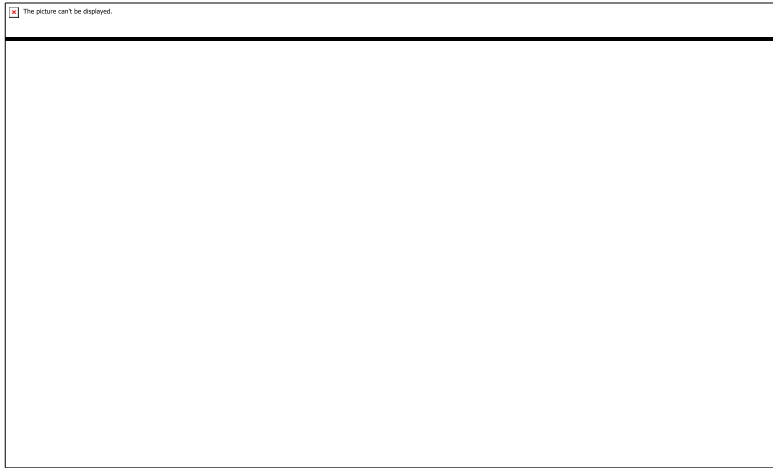
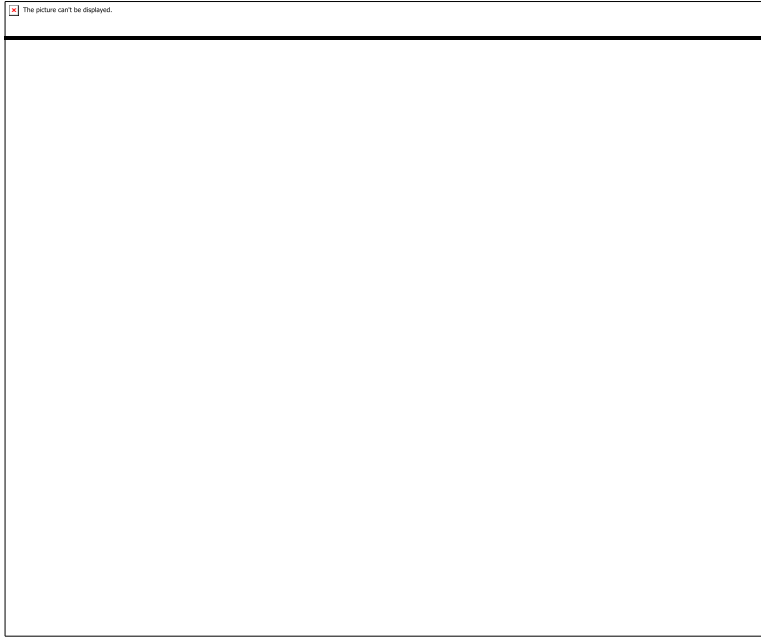


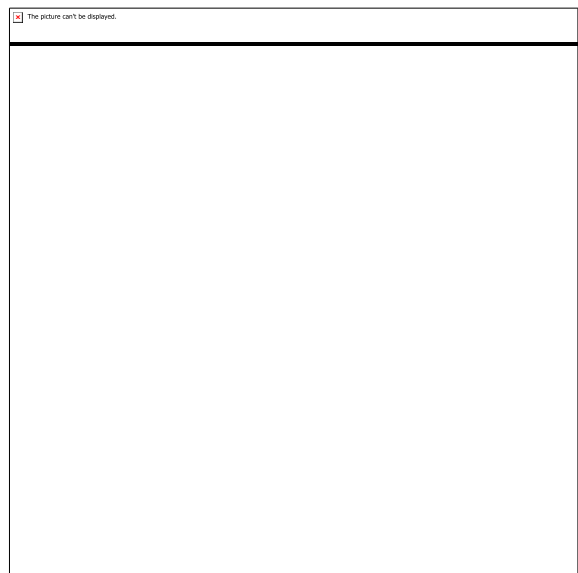
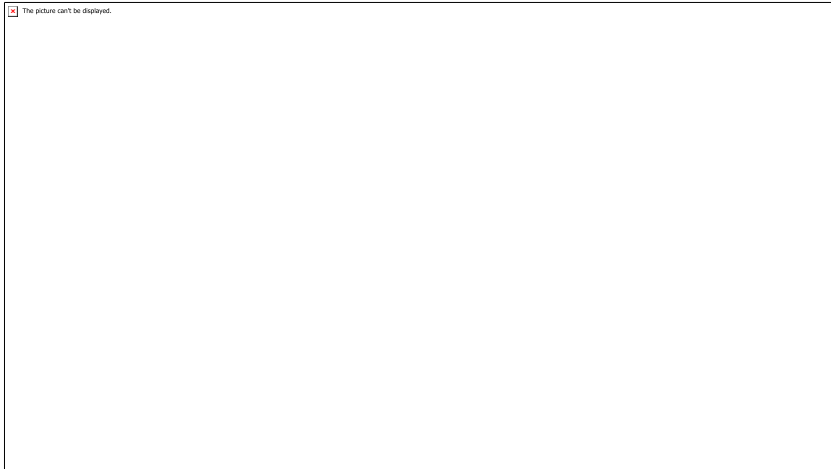
 The picture can't be displayed.

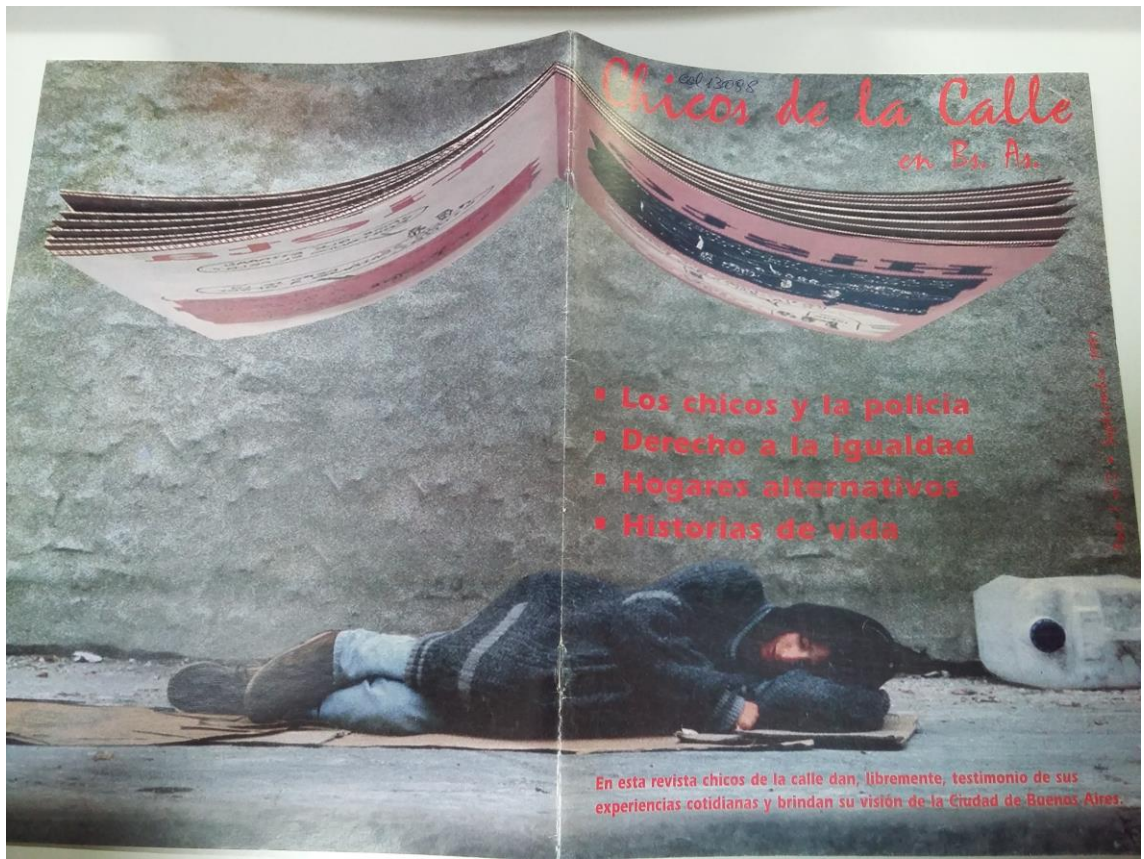
 The picture can't be displayed.





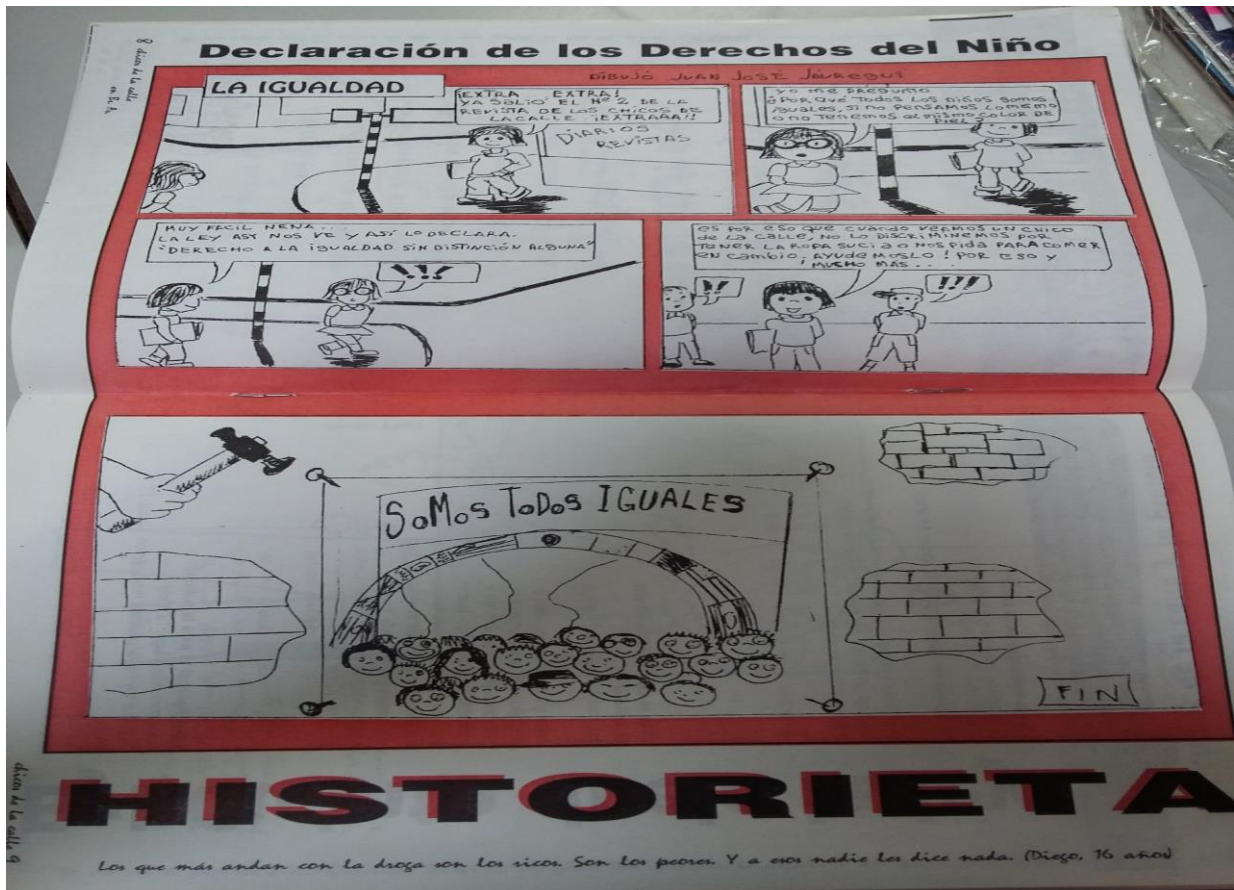






- Los chicos y la policía
- Derecho a la igualdad
- Hogares alternativos
- Historias de vida

En esta revista chicos de la calle dan, libremente, testimonio de sus experiencias cotidianas y brindan su visión de la Ciudad de Buenos Aires.



**...Ey! Cuánto duele la ley**

RAZIA HAY TODOS LOS DÍAS. NO SE PUEDE CAMINAR EN LA CALLE PORQUE LA YUTA LEVANTA A LA GENTE QUE TRABAJA Y QUE NO TRABAJA. SIEMPRE CAEN PRESO Y PIERDEN EL TRABAJO. UNA RAZIA ES CUANDO ESTÁ TODA LA BRIGADA, DEPARTAMENTO CENTRAL Y UNIFORMADO FEDERAL. CUANDO ES UN DÍA DE RAZIA NO TE DAS CUENTA. YA CUANDO ESTÁS A DENTRO PENSÁS EN SALIR AFUERA, PORQUE PODÉS CUMPLIR 21 DÍAS SI NO PAGÁS MISERABLES \$30...

Yo ahora estoy bien. Tengo mi pibeita con mi mamá, mi yuta pasa al mate y mis tres pasadas. (Leonardo, 17 años)

Edgardo, 16 años, de Constitución

LA POLICIA  
LA POLICIA NO TIENE QUE TENER QUE EXISTIR PARA LO QUE PUEDE DE LA CALLE

12 chicos de la calle en B. A.

**Declaración de los**

**1** **Derecho a la igualdad, sin distinción de raza, credo o nacionalidad.**

**TODOS LOS CHICOS SON IGUALES**

No hay que rechazar a los negros, amarillos ni a los colorados. La piel no importa de que color sea, lo importante es el alma y el corazón, no el color de piel. A los racistas hay que rechazarlos.

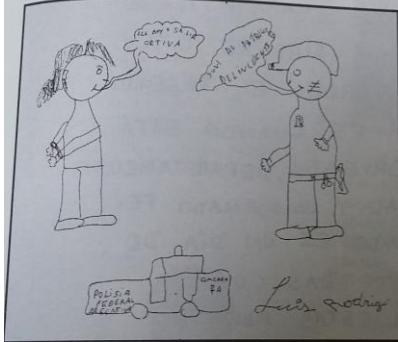
Cristian Nicolas (15) de Lavalle

6 chicos de la calle en B. A.

CRISTIAN NICOLAS

LA BRIGADA

LA BRIGADA ES NA'S HIBA DE  
PUTA DE LOS UNIFORMADOS Y  
TE PEGAN CUANDO HACEN PALIA  
TENESE SALIR CORRIENDO -  
PORQUE SI TE AGRIERAN TE PONEN  
LAUSAS DE VOS NO SISITE.



La policia no tiene derecho a arrastrar de una parada de taxi que estamos haciendo para comer algo.

No tiene derecho a detenerte por no tener documento de andar con moto encima, y pagarte cuando quieran donde sea, no tienen derecho a maltratarte en la comisaria que te lleva detenido.

GOILLERMO.

chicos de la calle 11  
en Ba. A.

Yo no soy de pegarle a mi familia. Antes si, un poco. Por ejemplo le pegaban a mi papai. Pero ahora no. (Miguel, 15 años)

## Historias de vida

# Te cuento la mía

La calle es diversa por naturaleza. No hay una historia más representativa que otra. Sólo conociéndolas de a una podremos ir entreviendo aquella diversidad.

YO ME LLAMO YANIRA Y TENGO 16 AÑOS  
EL AÑO PASADO ME ESCAPE DE MI CASA  
Y FUI A LA CALLE ANDUVE POR ALGUNOS  
LUGARES COMO PALERMO, RETIRO, LINIER  
Y ONCE EN LINIER CONOCI A UNA CHICA  
DE LA CALLE Y ME LLEVO A ONCE A Y ME QUEDA  
CONOCI A LOS CHICOS DE LA CALLE  
CONOCI LA DROGA CONOCI ALO RARI  
HIJO DE POTA Y TAMBIEN CONOCI UN  
CENTRO DE DIA ADEMAS PUEDE  
COMER, DESAYUNAR, HEREDAR Y  
ESTUDIAR ANDUVE MUCHOS EN LA  
JODA HASTA QUE CONOCI A LUJANERO  
QUE ES AHORA MI PAREJA ACTUAL Y  
ME QUEDA EMBARAZADA E I CENTRE  
ME LLEVO A UN HOGAR PARA QUE  
EL BEBE Y YO ESTUBIERAMOS BIEN  
MI PADRE TAMBIEN ESTA EN UN  
HOGAR Y HEREDASTE DE LA CALLE  
Y AHORA ESTOY EN UN HOGAR  
DE MADRE **SOLTERA**

Flopy



Fotos: Jimena Kohan



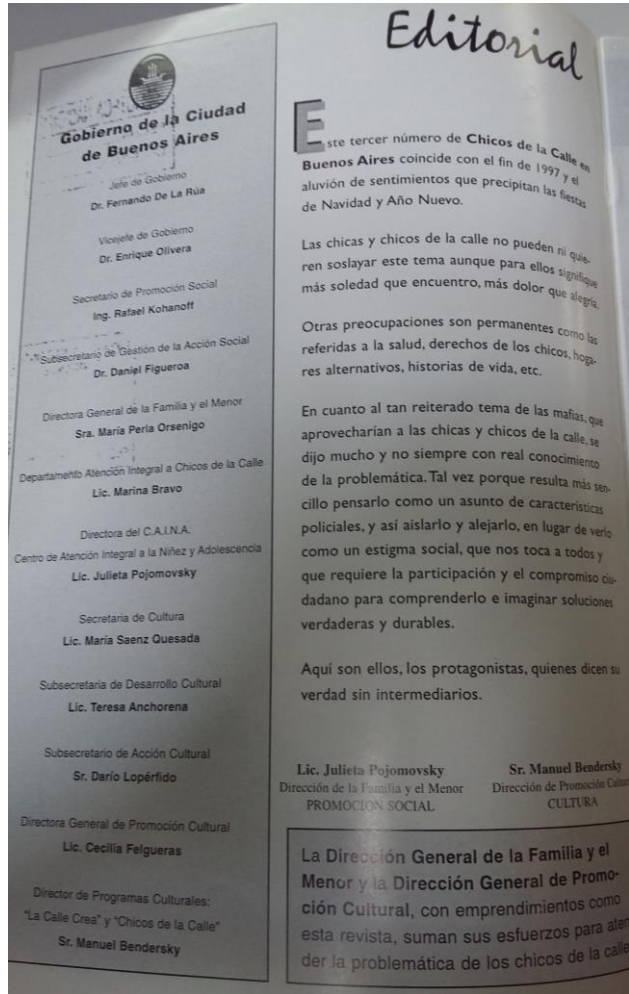
Flopy, Tatiana y Lujanero

Yo vivía en Lujanero  
y tenía problemas con mi familia  
entonces me escape de mi  
casa y fui a parar a ~~la~~  
once en la calle ¡vistes!  
Bueno para poder sobrevivir  
tuve que aprender a pedir  
plate, a abrir puertas de  
taxis, y enseñarme en  
la Soda de los demás.  
después estuve un par de  
meses en un hogar  
Hoy estoy juntado con  
una chica que conocí en  
la Calle en Once y tengo  
una nena recién nacida  
con esta chica. Bueno  
Ahora estoy más casete  
más cambiado por que  
Ahora tengo un propósito  
para estar bien.

Lujanero  
de once.

chicos de la ca  
en Ba

hijo de puta de empleo a saltar loco de alegría por todo Constitución. (Natalia, 16)



**Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires**

Jeefe de Gobierno  
Dr. Fernando De La Rúa

Vicejeefe de Gobierno  
Dr. Enrique Olivera

Secretario de Promoción Social  
Ing. Rafael Kohanoff

Subsecretario de Gestión de la Acción Social  
Dr. Daniel Figueroa

Directora General de la Familia y el Menor  
Sra. María Perla Orsenigo

Departamento Atención Integral a Chicos de la Calle  
Lic. Marina Bravo

Directora del C.A.I.N.A.  
Centro de Atención Integral a la Niñez y Adolescencia  
Lic. Julieta Pojomovsky

Secretaría de Cultura  
Lic. María Saenz Quesada

Subsecretaría de Desarrollo Cultural  
Lic. Teresa Anchorena

Subsecretario de Acción Cultural  
Sr. Darío Lopérfido

Directora General de Promoción Cultural  
Lic. Cecilia Felgueras

Director de Programas Culturales:  
"La Calle Crea" y "Chicos de la Calle"  
Sr. Manuel Bendersky

# Editorial

**E**ste tercer número de **Chicos de la Calle en Buenos Aires** coincide con el fin de 1997 y el aluvión de sentimientos que precipitan las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Las chicas y chicos de la calle no pueden ni quieren soslayar este tema aunque para ellos signifique más soledad que encuentro, más dolor que alegría.

Otras preocupaciones son permanentes como las referidas a la salud, derechos de los chicos, hogares alternativos, historias de vida, etc.

En cuanto al tan reiterado tema de las mafias, que aprovecharían a las chicas y chicos de la calle, se dijo mucho y no siempre con real conocimiento de la problemática. Tal vez porque resulta más sencillo pensarlo como un asunto de características policiales, y así aislarlo y alejarlo, en lugar de verlo como un estigma social, que nos toca a todos y que requiere la participación y el compromiso ciudadano para comprenderlo e imaginar soluciones verdaderas y durables.

Aquí son ellos, los protagonistas, quienes dicen su verdad sin intermediarios.

Lic. Julieta Pojomovsky  
Dirección de la Familia y el Menor  
PROMOCION SOCIAL

Sr. Manuel Bendersky  
Dirección de Promoción Cultural  
CULTURA

La Dirección General de la Familia y el Menor y la Dirección General de Promoción Cultural, con emprendimientos como esta revista, suman sus esfuerzos para atender la problemática de los chicos de la calle.

# La calle y después



13 de agosto  
 QUERIDO CHICOS  
 COMO ESTAN DE QUEREND  
 DECIR QUE VANIS ALAES  
 CUELA NO SE SENTIMOS  
 BIEN NO FA VUDAMOS  
 TEBENTIS BIEV  
 VO ME VA MA ALEJANDRO  
 O ESTROBERG  
 CHAU UN BESO  
 FIRMA ALEJANDRO  
 HLA VO ME VA  
 VAMOALE

14 de Agosto de 1997

Hala dicen querer decirle que lo pasamos muy bien en el hogar, pero queremos que ustedes lo pasen bien y que puedan estar en un lugar como el nuestro. Podemos andar en bicicleta, podemos jugar a la pelota, podemos aprovechar el estudio, poder ir a la escuela. Queremos conversar para poder ser sus amigos. Queremos decirles que nos tratan muy bien y se quieren mucho.

Chau Ricardo Alejandro Salas

Receber la casa del Comino



14 de agosto de 1997

querido chico q' le tengo que contar lo que ago en el hogar ago la piedad trabajamos todos los chicos ando con mi mamá salimos a posar con la luz y los fin de semana ~~salimos~~ salimos

Jorge Felipe  
 Rachella

**Chicos de la Calle**  
 año 1 nº 3 - diciembre de 1997  
 publicación bimestral

Editor Responsable  
 Gobierno de la Ciudad  
 de Buenos Aires

Redacción  
 CAINA -  
 Av. Paseo Colón 1368  
 Capital Federal  
 Tel. 305-2552

Consejo editorial  
 Julieta Pajomovsky  
 Manuel Benovsky  
 Andrea Verónica Quaranta  
 Emilio Salas

Los Chicos  
 Jesús, de Plaza Lavalle  
 Diego, de Lavalle  
 Esteban, de Congreso  
 Luis Mauricio, de Retiro  
 Kayla, de Once  
 Edgardo, de Constitución  
 Claudio O., de Constitución  
 Vanesa, de Constitución  
 Lucas, de Constitución  
 Jorge A., de Constitución  
 Jonathan, de Constitución  
 Pablo, de Once  
 Juan José, de Lavalle  
 Walter, de Once  
 Alejandro, de Lavalle  
 Claudio H., de Constitución  
 Gabriel, de Garibaldi  
 Miguel, de Mataderos  
 Soledad, de Grand Bourg  
 Erika, de Constitución  
 Jansel, de Once  
 Daniel, de Retiro  
 Diego O., de Constitución

Foto de tapa  
 Marcos Romano

Diseño, armado y pelculado  
 Damián Rivner

Impreso en  
 Imprenta Municipal - Capital

Registro de la Propiedad Intelectual en trámite

Para recibir esta revista  
 en su domicilio o publicitar  
 en ella llamar al teléfono  
 900-9651  
 lunes a viernes de 9 a 20 hs.  
 CONSÍGALA EN EL CAINA,  
 EN TODOS LOS CENTROS  
 CULTURALES BARRIALES  
 Y EN CASA DE LA CULTURA,  
 AV. DE MAYO 575, 4º PISO

# Sumario

Navidad y Año Nuevo  
 en la calle  
 por los chicos ..... 4

Al gran chico  
 argentino, Salud  
 por los chicos ..... 8

Invitamos a:  
 Lic. Norberto Alayón ..... 11

¿Mafias?  
 por los chicos ..... 12

El voto de los chicos  
 por Lic. Julieta Pajomovsky ..... 15

Historieta  
 por los chicos ..... 16

Historias de vida  
 por los chicos ..... 17

CAINA  
 por los chicos ..... 18

## Navidad y Año Nuevo en la calle

### "QUE FANTASTICAS, FANTASTICAS LAS FIESTAS"

La gente se reúne. Más allá de las creencias personales parece volver un poco sobre lo que ocurre. La familia, los amigos. Tal vez sea sólo una vez al año, pero no deja de ser bueno que ocurra. ¿Qué pasa con los que no tienen a dónde volver? Los que se reúnen entre sí porque alrededor es sencillamente de noche, aunque sea la noche de Navidad.

chicos de la calle  
 en B. A.

EDGARDO: - Yo en el 93 caí por robo a las diez de la noche del 24. A las diez y media me fue a retirar mi padrino. Me hizo tomar un colectivo para mi casa. A la media cuadra me bajé y volví a Constitución.

- O sea, preferiste pasar las fiestas con tus amigos de la calle.

EDGARDO: - No. En ese tiempo yo no conocía mucho la calle.

- ¿Y entonces?

EDGARDO: - Me quedé porque mi padrino decía que yo tenía que ir a verla a mi vieja... Y yo no quería verla.

KAWKA DE ONCE

- Vos Edgardo vas a ir a una comunidad, ¿ahí las pensás pasar?

EDGARDO: - No. Me voy. Las fiestas las paso en la calle. Hace seis años que las paso así.

- Quiere decir que querés estar con tus amigos...

EDGARDO: - Y el vino.

- Pero vos decís que siempre tomás.

EDGARDO: - Sí.

- Entonces estas fiestas tienen un peso distinto.

LUCAS: - Hablando de peso, hoy me robaron cinco pesos.

VANESA: - Yo, antes, le robaba plata a mi hermana para comprar cuetes.

WALTER DE ONCE  
 15

- Vos, Claudio, ¿dónde la pasaste el año pasado?

CLAUDIO: - En mi casa. Casi la paso en la Comisaría del Menor. Por suerte zafé.

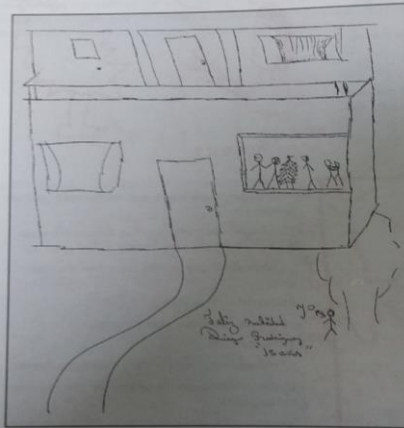
- ¿Te fue a buscar tu familia?

CLAUDIO: - No. Me llevó la cana. Qué sé yo, viste. Uno está obligado a pasarla con la familia.

Navidad y Año Nuevo en la calle  
**"QUE FANTASTICAS, FANTASTICAS LAS FIESTAS"...**

VANESA: - En mi casa, si no se emborracha mi papá, se emborracha mi abuelo...  
 JORGE: - (Señalándola) Capaz que la que más se emborracha es ella.

Las fiestas son para velas todo porque la policía no te lleva' (barradas, M)



- ¿Y cómo son las fiestas en la calle? ¿Pasa algo especial?

EDGARDO: - Es distinto porque... No. No es que no te acordés. Querés ir a tu casa pero sabés que no tenés, que no podés. O que podés y no querés.

MAURICIO: - Es triste pasar las fiestas en la calle.

- ¿Y agarra un poco de nostalgia?

DIEGO: - Y sí. Es más importante las fiestas que la calle.

ALEJANDRO: - Para mí ahora es más importante estar en la calle.

JONATAN: - Total nos juntamos. Y los pibes comen más, se maman más, y juntamos plata para la comida. Por ejemplo ahora empezamos a juntar plata.

DIEGO: - El año pasado yo pasé las fiestas debajo del puente, con los amigos.

- ¿Y vos?

JORGE: - En mi casa, de visita. Tomé un jugo y quedé retirado.

- ¿Querías pasar las fiestas en familia?

JORGE: - Sí.

- ¿Por qué? ¿Con las fiestas te acordás más de ellos?

JORGE: - No.

- Y estas fiestas ¿cómo las ves venir?

JORGE: - Yo si sigo así, las paso en cana.

JONATAN: - En las fiestas podés robar, hacer bardo, mamarte. La policía no aprieta tanto.

LUCAS: - Ellos también la pasan mal, porque están solos, lejos de la casa.

MAURICIO: - Lo que pasa es que ellos comprenden que hay un dolor ahí, porque un chico de la calle no tiene nadie que lo ayude, nada, y estás solo ahí, para las fiestas.

**NAVIDADES**

\* LA NAVIDAD LA PASÉ EN MI CASA

\* LA PASÉ EN EL BOCA EL 24 Y

FIN DE AÑO EN LA CALLE.

\* YO LA PASÉ EN CHACO EN LA CASA DE MI TÍA

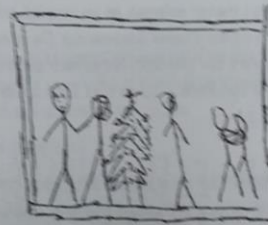
\* YO LA PASÉ EN UN COLEGIO, NO ME ACUERDO EN CUAL

\* FUMANDO BIERO EN EL OBELISO

\* YO LA PASÉ FRIENDO EN EL BOCA.

\* ¿QUÉ TE IMPORTA?

\* EN CASA, CON MI HERMANA.



EDGARDO: - Pero en las fiestas no hay muchos pibes. Solamente los que la pasan en la calle. Los que pueden se van a la casa.

- Ah. Ganas de ver a la familia.

JORGE: - Y sí. Te da.

EDGARDO: - Sí. Pero no tanto.

VANESA: - Yo en mi casa no tengo ganas de estar. Ni para las fiestas ni para nada.

## Los hospitales y los chicos de la calle "AL GRAN CHICO ARGENTINO, SALUD"

El derecho a la salud es básico y absoluto. Está en la Convención de los Derechos del Niño pero ni falta que hace. Está primero en nuestras conciencias. Sin embargo un menor enfermo, en un hospital, enfrenta algunos obstáculos. Debe estar acompañado por un adulto y tener documentos. De lo contrario interviene la policía. O, peor aun, tal vez ni siquiera sea atendido. No es raro que a un chico de la calle el hospital le parezca la antesala de una comisaría. Y allí se cura pero queda detenido. O logra zafar pero sigue enfermo.

ESTUVE DOS MESES =  
CON-SARNA-NO-  
ME-ANIME-A-IR  
AL-HOSPITAL-POR  
LA-POLICIA-  
ME-CURE-EN-CARNA

LUIS



- ¿Que pasa si te duele algo y vas a un hospital?

JESÚS: - Te preguntan si tenés documentos, con quien viniste y después te meten preso.

DIEGO: - Llaman a la policía y después te mandan al juez.

- ¿Entonces que hay que hacer en estos casos?

JESÚS: - Aguantársela.

- ¿Pero se puede aguantar? ¿Y no hay algún lugar para recurrir?

DIEGO: - Si. Acá.

JESÚS: - ¿Y si tenés un accidente a las cuatro de la mañana adónde vas a recurrir? ¿Acá también!

- ¿Y a vos adónde te parece que podés ir?

JESÚS: - No sé. Vas a tener que ir al hospital y después a un instituto.

ESTEBAN: - Y, es parte de la policía.

8 chicos de la calle  
en Bs. As.

- ¿Quién?

ESTEBAN: - El hospital.

- ¿Por qué, concretamente?

ESTEBAN: - Porque varias veces me llevaron de ahí. De los hospitales.

JESÚS: - Doctores ortivas. La nueva era.



MAURICIO: - ¿Viste cuando te agarra el poxirán? A las dos de la mañana empecé a escupir sangre. Fui al hospital de Vicente López y me pusieron dos policías. Y me escapé.

- ¿Por qué te pusieron las policías?

MAURICIO: - Porque era menor. Me escapé y me fui al hospital de Virreyes. Ahí el médico se quedó muza. Me hizo un lavaje de estómago y no dijo nada.

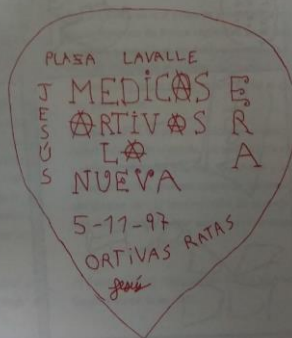
JESÚS: - A mí en Constitución me dolía la panza. Fui a parar a la Casa Cuna y ahí me dijeron "No te podemos atender porque no estás acompañado" y agarré y me fui. Estuve como tres días en la entrada del subte, tirado. Después me acordé de aquí que me habían dicho, y me vine.

- ¿Vos no pensás que estas cosas les dejan secuelas?

Quiera decir, no curarse, dejarse estar, ¿no influirá en la manera en que se desarrollan?

JESÚS: - Sí.

MAURICIO: - Yo no desarrollé por la droga. Me lo dijo el médico.



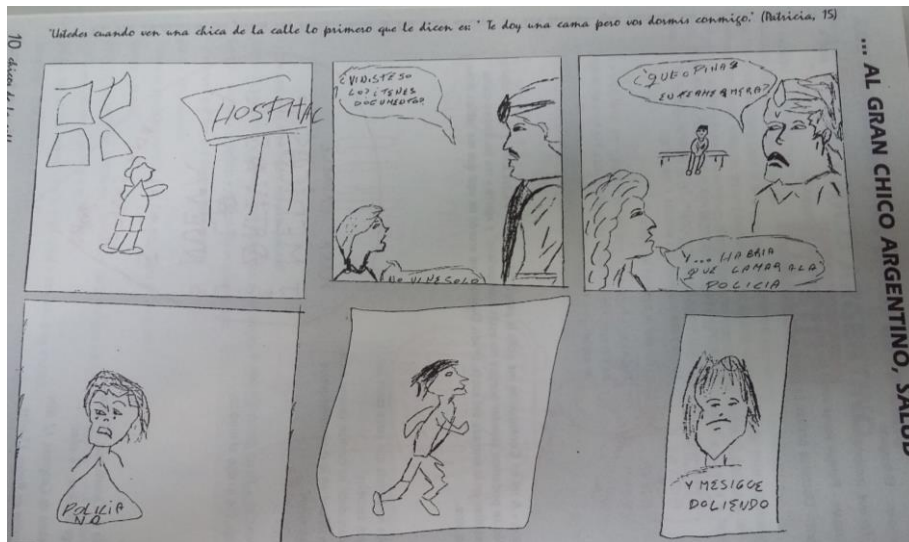
Jesús de Constitución, 15 años

Diego de Once, 16 años

Esteban de Congreso, 13 años

Mauricio de Retiro, 17 años

"Los chicos que visitan los médicos" (Diego M. B)



## Invitamos a: Lic. Norberto Alayón (\*)

**P**lantearémos, a continuación, algunos puntos de vista sobre el tema de los derechos de los niños y los adolescentes, en la Argentina de hoy. En una época donde reiteradamente intentan empujarnos sólo hacia las alternativas focalizadas, creemos que es útil volver a discutir lo obvio. Los problemas que afectan tan duramente a los chicos no nacen repentinamente de un repollo, ni provienen mayoritariamente de un origen individual o familiar, tal como —prejuiciosamente— todavía muchos creen.

Como verdad de Perogrullo, no hay presente ni futuro digno para todos los chicos argentinos, si no nos posicionamos en la línea de construir un presente y un futuro digno para toda la sociedad. Es necesario, entonces, discutir la sociedad que tenemos y los modelos que proponemos para su funcionamiento.

Obviamente, no pensamos que primero hay que cambiar toda la sociedad, para recién —después— dedicarnos a los problemas de los chicos. Pero, precisamente porque estamos preocupados por la situación de los chicos de hoy, es que nos vemos obligados a pensar en las cuestiones de carácter estructural.

El empleo, el salario y las políticas universales (de carácter preventivo especialmente), nos conectan con una propuesta de sociedad que tienda hacia la integración y no hacia la exclusión; hacia la equidad y no hacia la injusticia social; hacia el fortalecimiento de una nación para todos y no hacia la dualización de sus habitantes, con sus derechos marcadamente diferenciados, según pertenezcan a uno u otro sector social.

Décadas atrás, en Argentina, la movilidad social ascendente tenía vigencia. Los chicos podían llegar a

alcanzar lo que no habían logrado sus padres. Pero, en la actualidad, la figura de los "nuevos pobres" patentiza una movilidad social contraria: la descendente. Y es enorme la cantidad de chicos y adolescentes que quedan sin inserción en la sociedad y con un futuro altamente comprometido.

De modo entonces, que el reclamo de implementación de urgentes políticas masivas de inserción social de los chicos, de los adolescentes y de los jóvenes, se transforma en un imperativo ético, que levanta la voz de alarma para requerir rectificaciones y para conjurar una extendida situación futura de previsible incremento de la disgregación y degradación social.

Conviene recordar, que la vigencia o ausencia de los derechos responde a una construcción histórica de los hombres, es decir a una construcción social que implica avances y retrocesos. De modo tal, que los derechos se construyen socialmente, pero también se desconstruyen socialmente.

Resulta evidente que estamos atravesando un período histórico de franca regresión, en el cual se propone e impulsa el desdoblamiento de la noción de ciudadanía, con derechos marcadamente diferenciados según sea el sector social al que uno pertenezca.

En este marco, las políticas públicas preventivas (salud, educación, vivienda, infraestructura urbana y sanitaria) dirigidas a todos los chicos y a todos los adolescentes, pueden construir un reaseguro estratégico para la construcción de sociedades más democráticas y, por ende, más humanas.

(\*) Trabajador social. Autor del libro "Niños y Adolescentes" Espacio Editorial. Bs.As. 1997.

## ¿Mafias? ¿Explotadores?

"Yo cuando trabajo, trabajo para mí"

La mayoría de los chicos entrevistados asegura que salen a buscar plata para comprarse comida o ropa. Es decir, detrás de cada uno de ellos hay siempre una necesidad. Luego pueden venir los adultos capaces de explotar esa necesidad. Pero primero habría que preguntarse por qué en nuestro país hay tantos chicos con sus necesidades insatisfechas. Y están tan solos para afrontarlas.

- ¿Alguna vez alguien te pidió plata de lo que vos hacías en un trabajo?

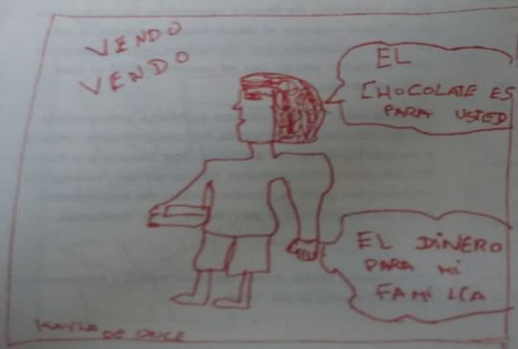
DIEGO: - No. Yo cuando trabajo, trabajo para mí. Para mantenerme yo. Mucha gente piensa que nosotros pedimos plata para darle a otra persona. Y no... Lo que es el chico de la calle, pide para comer.

MIGUEL: - Y claro.

CLAUDIO: - Para comer. Para andar con guita encima y no tener que robar.

JUAN JOSÉ: - Yo siempre que pedí, fue para mí. Para comprarme comida, cosas...

- ¿Vos ayudaste a tu familia, así, pidiendo?



DIEGO: - Yo, familiares nunca los tuve. Así que no pude ayudar a nadie. Si hubiera tenido la oportunidad de ayudarlos, los ayudaba.

MIGUEL: - Yo pedía para mis hermanos. Ellos no podían porque eran muy chicos.

JUAN JOSÉ: - Yo, familia aquí, no tenía.

- ¿Ustedes conocen algún caso de un chico al que lo mandaban a pedir?

MIGUEL: - Hay un chico que salía a vender porque la madre estaba enferma.

JUAN JOSÉ: - Bueno, yo vi madres que mandan a sus hijos a pedir para ellas.

DIEGO: - Y padres que los mandan, también.

- ¿Y en estos casos, que dirías? ¿Que los

están explotando o que es una necesidad de todos?

DIEGO: - Según. Si salen el padre, la madre y los demás, es una necesidad de todos, si no, no.

JUAN JOSÉ: - Si no, son unos vivos.

DIEGO: - De lo que preguntabas primero, mirá: yo conocía a un muchacho grande que mandaba a una chica a trabajar... Vos me entendés?

- ¿Un fiolo?

DIEGO: - Y sí. La hacía trabajar en la calle y le quitaba más de la mitad de la plata.

- ¿La chica era menor?

DIEGO: - Sí. Tenía unos quince o dieciséis años.

- Bueno, ésa sería una explotación. Pero ustedes antes me decían que pedían, digamos, para sobrevivir. Ahora la pregunta es: ¿detrás de un chico de la calle que pide o que trabaja, hay una necesidad, hay un explotador, o las dos cosas?

JUAN JOSÉ: - Mirá: los casos en que hay un explotador, son muy contados. Son más por necesidad.

- Está bien. Pero necesidades tenemos todos. El problema aquí es tener 5, 10 o 15 años y verte obligado a cubrir vos solo esas necesidades.

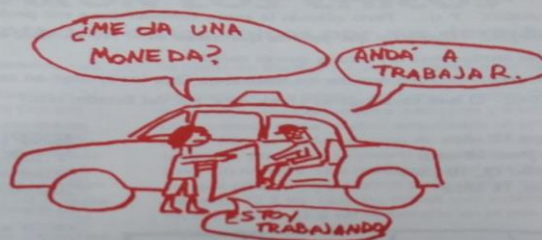
DIEGO: - Tiene que ayudarte la familia.

- ¿Y que pasa si no hay familia? ¿O si la familia no puede hacerse cargo?

DIEGO: - Entonces la gente.

- ¿La sociedad, querés decir?

DIEGO: - La gente. La gente común.



### LOS QUE SALIMOS A PEDIR:

"Cuando yo pedía nadie me decía: 'Dame parte de lo que hiciste'." (Victor, 16)

"Si lo que hago es compartido con alguien, es mitad para cada uno." (Erika, 15)

"No me obliga nadie; la plata es para mí." (Claudio, 17)

"Es mi plata y me compro comida." (Soledad, 13)

"Siempre pedí solo y vendí solo." (Daniel, 14)

"Yo siempre cuando hago plata, me la quedo." (Ismael, 14)

¿Hay lugares donde no podés vender o pedir porque hay gente que no te da, porque es el lugar de ellos? YO ABIA PUETA PORQUE QUERIA

15) ... de la necesidad, el la acción para no pasar por pedir. (Mónica, 15)

# Historieta



JUAN JOSÉ: - No es fácil. La gente discrimina mucho.  
 CLAUDIO: - Y sí... Pero además la gente también tiene sus problemas.  
 JUAN JOSÉ: - Claro. Lo que tendría que haber es... No sé. Que el gobierno ayude a los chicos.  
 - ¿Las instituciones del Estado, querés decir?  
 JUAN JOSÉ: - Sí. Pero que no los maltraten. Que los ayuden en serio.  
 MIGUEL: - O que haya lugares como éste. ¡Es del Estado, esto!

Diego, 15 años  
 Juan José, 18 años  
 Claudio Q., 18 años  
 Miguel, 16 años

## EXPLOTADOS Y EXPLOSIONES:

"También hay familias que los explotan. A un amigo mío los padres lo mandaban, a él y a los hermanos, a cantar a los trenes y los colectivos. Eran un conjunto de música; no sé si los conociste. Después de cantar pasaban la bolsita. Y los padres se quedaban en la casa, sin hacer nada todo el día." (Omar, 16)

"Yo vendía chokolatines y esas cosas para un tipo que me daba casa y comida. Pero era un vivo. Yo hacía 20 o treinta pesos por día y él me pagaba solamente dos. Y si perdía la mercadería, tenía que pagársela como un cliente. Me embromaba. Pero un día lo embromé yo. Agarré el bolso con toda la mercadería, como para ir a vender, pero no volví más. El, vivo, me retenía el documento. Yo, más vivo, me saqué otro y chau." (Pablo, 17)



## Concurso literario Contame una historia

Tres alumnos de la Escuela Primaria del CAINA obtuvieron menciones con sus respectivos trabajos en el concurso organizado por el Programa de Alfabetización, Secretaría de Educación, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Ellos son:

- Víctor Araujo
- César Almirón
- Juan José Jáuregui

## COMO VOTARON LOS CHICOS

Una votación de los chicos por sus derechos

**todos votan  
yo yo tambien**  
Primer Consejo para Niños, Niñas y Jóvenes de la Ciudad de Buenos Aires

Paralelamente a los últimos comicios realizados el 26 de Octubre los chicos de la Ciudad de Buenos Aires realizaron su propia experiencia en el ejercicio de la ciudadanía.

Este proyecto, impulsado desde UNICEF conjuntamente con la Secretaría de Promoción Social del G.C.B.A. posibilitó que chicos de 8 a 18 años pudieran expresar su opinión con respecto al conocimiento y respeto de sus derechos.

Todos los chicos pudieron votar; también aquellos que sufren condiciones extremas de marginalidad. Los chicos de la calle. En el CAINA (Centro de Atención Integral a la Niñez y a Adolescencia) votaron 76 de ellos: 36 % de chicas y 64 % de varones. Durante una semana, en una una colocada en la institución dependiente del Gobierno de la Ciudad, se posibilitó que estos chicos y adolescentes emitieran sus opiniones.

Los resultados son elocuentes por sí mismos. "A que nadie haga con nuestro cuerpo cosas que no queremos" es el derecho que -a juicio de los chicos de la calle- menos se respeta en el ámbito de la Ciudad (28 % mientras que para el resto de los chicos capitalinos fue del 9,8 %). Esto es así tanto para los varones como para las mujeres, aunque las que más se quejaron fueron las niñas de 12 a 15 años.



"A crecer en libertad y a pedir y recibir información de todo tipo", "a tener un nombre, una nacionalidad y una familia" así como "a recibir alimentación, atención médica adecuada y a tener una vivienda digna" fueron reclamados en una proporción de 14% cada uno de ellos. Sin embargo, es altamente sugestivo que el derecho a tener un nombre, una nacionalidad y una familia, que para cualquier chico de la ciudad no era relevante (2,5 %), para los chicos que votaron en el CAINA llegó a ser reclamado en el porcentaje ante dicho (14 %).

La comisaría es el lugar donde perciben que son menos respetados sus derechos. Esto, que para el resto de los chicos y adolescentes de la ciudad alcanzaba el 28,2 %, para los chicos de la calle ascendió al 62 %.

Por último, los jóvenes creen que los Parlamentos formados por chicos y chicas de los barrios serían el modo más adecuado de expresarse y peticionar a las autoridades (73,2 % a diferencia del 46,1 % del resto de los chicos que votaron en la ciudad).

Esperemos que este ensayo del ejercicio de los derechos democráticos de los chicos, no sea sólo un dato anecdótico más, sino que sirva para que de hoy en adelante trabajemos todos con el fin de que aquello que aceptamos constitucionalmente, la Convención Internacional de los Derechos del Niño sea una realidad.

Lic. Julieta Pajomovsky  
CAINA



## CAINA centro de atención diurna para chicos de la calle

"YO NO TENGO CASA, PERO SI NO SERIA ACA"

Nos reunimos con cuatro chicos para hablar del CAINA. Cristian de 9 años; Victor de 10; Diego Q. de 15 y Juan de 18. Pero, como se verá, sus críticas y opiniones sobre el lugar nos remiten, enseguida, a ellos mismos. A sus necesidades, a sus expectativas. Es inevitable: el tema del CAINA siempre son los chicos. Incluso cuando los mismos chicos toman al CAINA como tema.

-¿Yos como llegoste hasta aqui?

CASTRAN - Me trajó una chica.

VICTOR - Mentira. Yo te conté.

CASTRAN - Si. Pero la que me trajó fue ella. Me dijo que me iba a hacer bien venir... Porque si yo yengo acá todos los días, me van a llevar a un hogar.

VICTOR - A los dos nos van a llevar a un hogar. El viernes.

JUAN - Yo vine porque el hogar Santa Catalina estaba de vacaciones y un pibe me dijo que acá también podías comer, bañarte... Después empecé a venir todos los días.

DIEGO - Yo también iba a otro lado. Una iglesia. Y ahí me dijeron que viniera acá, a ver si me conseguían un hogar. Bueno, vine, hablé con Julieta. Y ahí después salió lo de la pieza en un hotel.

-¿Yos estás viviendo en un hotel?

DIEGO - Si. Y eso gracias al CAINA. Yo duermo ahí y después vengo acá para bañarme, comer... y todo eso.

- Está bien. Pero este lugar no es solo para bañarse y comer.



VICTOR - No. Es como una casa; hacés de todo. Dibujás, estudiás. Hasta jugás.

CASTRAN - Yo no tengo casa, pero si no sería acá.

DIEGO - Lo que él pregunta es otra cosa... Por ejemplo acá, si te sentís mal, te llevan al hospital. O te sacan los documentos, si no tenés.

JUAN - Y si caés y no tenés la culpa, te pueden ayudar. Por ejemplo a Claudio, que le pusieron abogados.

DIEGO - Claro. Porque en la calle quién te va a ayudar... Para eso o para cualquier cosa.

- Buena, ahora hablemos de lo que a ustedes no les gusta tanto de aquí. De lo que cambiarían. O de lo que falta.

CASTRAN - Nada.

VICTOR - Si. Más juegos.

DIEGO - A mí lo que no me gusta es que vienen chicos agresivos, que agarran y rompen las cosas del lugar.

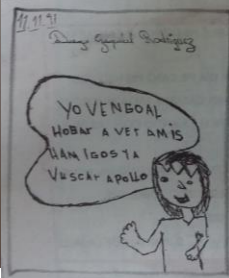
CASTRAN - El que se quiere pelear, que se vaya afuera.

DIEGO - Los coordinadores tendrían que ser más duros.

VICTOR - Si. Son blandos.

CASTRAN - Si.

DIEGO - Al que se porta mal hay que darle una lección. Por ejemplo, a los que tiran la comida. Un chico de la calle no puede tirar la comida. Hay que echarlos.



CRISTIAN: - Este lugar es para los chicos tranquilos que no queremos quilombo. Acá estudiamos, pintamos...

DIEGO: - O sino aprendemos cosas.  
- Vos decís los talleres?

DIEGO: - Sí. La cerámica, las artesanías... O esto mismo que hacemos acá.  
- Periodismo.

DIEGO: - Eso. O cuando hacemos historietas. A mí me gusta.

JUAN: - Y la escuela. Para los pibes que no saben, la escuela es lo mejor.

- Muy bien. Pero este lugar es transitorio. Lo que además se intenta es ubicarlos. En un hogar o en un trabajo, o los que tienen la edad. Porque esto, ustedes saben, no puede ser eterno.

DIEGO: - No. Pero así te dan ganas de ir a una casa. O de vivir en un hotel. Bien, como la gente.

CRISTIAN: - Ahora lo que tendrían que hacer es ayudarlo a mi hermano para que no se de...

VICTOR: - ¡Shh...!

CRISTIAN: - Sí. Que no se dé con paxi.

VICTOR: - Callate.

- Tu hermano, ¿es menor que vos?

VICTOR: - Mayor. Pero poco.

- Bueno, Cristian, traelo.

VICTOR: - Soy yo. (Los otros se ríen; Victor, avergonzado, quiere apagar el grabador)

- No. Todavía no.

VICTOR: - Volvemos atrás y escuchamos un poco.

- Bueno, así sí.

VICTOR: - Y después la seguimos.

(Bs As 26/ 11/ 97)

**CAINA** (Centro de Atención Integral a la Niñez y Adolescencia) atiende diariamente a alrededor de 30 chicos y adolescentes que viven y/o trabajan en la calle. La Institución depende de la Dirección General de la Familia y el Menor - Secretaría de Promoción Social (G.C.-B.A.) y se ocupa de la problemática desde 1991.

Las chicas y chicos de la calle concurren voluntariamente. La transmisión de "boca en boca" motiva la asistencia al lugar de nuevos chicos en forma permanente. Allí, de lunes a viernes de 8:30 a 17:30 hs., se les brinda una alimentación adecuada, ropa limpia y todo lo necesario para su higiene. También se atiende su salud, tanto como su documentación y asuntos legales. Durante la semana funcionan una escuela primaria (provista por la Secretaría de Educación) y diversos talleres, algunos de los cuales dependen de la Dirección General de Promoción Cultural: Artesanías, Cerámica, Periodismo, Historietas y, próximamente, Teatro de sombras. Estas actividades, además de formativas, permiten que los chicos puedan expresarse en un espacio diferente al de la calle.



El Centro  
de  
un grabador.

#### AHI AFUERA

DIEGO: - Tendría que haber más hogares. Porque chicos de la calle hay un tocazo.

CRISTIAN: - Hay 248 pibes en la calle.

DIEGO: - Más o menos el ochenta por ciento de los chicos de la Argentina son chicos de la calle... O al menos eso es lo que yo veo ahí afuera.

#### QUETRAJO LA VIDA

"Desde acá me llevaron a Proyecto Joven. Hice un curso de auxiliar mecánico y después hice una pasantía en una estación de servicio. Pero tenía un oficio y los trabajos no salían. Entonces aquí me consiguieron un laburo de albañil, a mí y a dos pibes más. Y como para trabajar bien había que dormir bien, también nos consiguieron una pieza en hotel, a los tres. Después el trabajo se cortó. Empecé otro que me pagaban más, pero también se cortó. Ah, y poné que aquí, además, me mandaron a estudiar serigrafía. Todavía sigo en eso."

Juan, 18 años





**Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires**

Jefe de Gobierno

**Dr. Fernando De La Rúa**

Vicijefe de Gobierno

**Dr. Enrique Olivera**

Secretario de Promoción Social

**Ing. Rafael Kohanoff**

Subsecretario de Gestión de la Acción Social

**Dr. Daniel Figueroa**

Directora General de la Familia y el Menor

**Sra. María Perla Orsenigo**

Departamento Atención Integral a Chicos de la Calle

**Lic. Marina Bravo**

Directora del C.A.I.N.A.

Centro de Atención Integral a la Niñez y Adolescencia

**Lic. Julieta Pojomovsky**

Secretaría de Cultura

**Lic. María Saenz Quesada**

Subsecretaría de Desarrollo Cultural

**Lic. Teresa Anchorena**

Subsecretario de Acción Cultural

**Sr. Darío Lopérfido**

Directora General de Promoción Cultural

**Lic. Cecilia Felgueras**

Director de Programas Culturales:

"La Calle Crea" y "Chicos de la Calle"

**Sr. Manuel Bendersky**

# Editorial

**E**ste número llegará a ustedes en un momento importante para todos: el inicio del año lectivo. Es importante porque la mayoría de las personas ven modificadas sus vidas o su entorno.

Esta situación no es ajena a los chicos y chicas que concurren al CAINA donde funciona un Programa de Alfabetización del GCBA. Es un verdadero desafío que estos chicos puedan acceder de algún modo, a un derecho reconocido en la Convención Internacional de los Derechos del Niño: la educación.

A través de ese espacio se intenta atenuar la discriminación que sufren al no poder ingresar a la escuela tradicional.

Otra nota denuncia el riesgo a que se ven expuestas las chicas que intentan sobrevivir en la calle. Allí suelen ser objeto de una doble discriminación: ser mujer y estar en la calle.

Para comprender su realidad cotidiana de violencia, marginación, desamparo, victimización, las "chicas de la calle" nos cuentan sus historias, en el mes en que se celebra el Día Internacional de la Mujer.

Lic. Estela Bicci  
Dirección de la Familia y el Menor  
PROMOCION SOCIAL

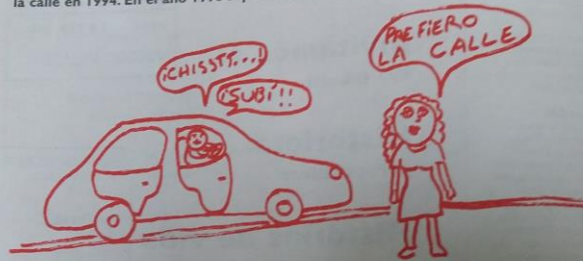
Sr. Manuel Bendersky  
Dirección de Promoción Cultural  
CULTURA

La Dirección General de la Familia y el Menor y la Dirección General de Promoción Cultural, con emprendimientos como esta revista, suman sus esfuerzos para atender la problemática de los chicos de la calle.

# Chicas en la calle

"Para estar en la calle tenés que ser un poco dura."

Tienen los mismos riesgos y necesidades que los chicos. Pero son más vulnerables y están más expuestas: hasta su relación con los chicos puede ser otro de sus problemas. Sin embargo la presencia de chicas en la calle, va en aumento. Eran el 5 % de la población total de chicos que vivían en la calle en 1994. En el año 1998 superan el 20 %.



Lucas Obrey

- ¿Ustedes dirían que una chica en la calle tiene las mismas dificultades que un varón?

MARIANA: - Para mí es más fácil.

LORENA: - Yo creo que es lo mismo. A los dos les cuesta conseguir. La diferencia es que en la calle pasan ciertas cosas... Por ejemplo, la prostitución. Yo creo que cada uno elige qué camino agarrar. Siempre podés elegir, aunque sea ser peor. Yo tengo amigas que patinan. Yo nunca... Prefiero robar. Pero si la otra eligió eso... ¿Qué? ¡Le voy a pegar un cohetazo! Vivimos en democracia, ¿no?

- ¿La actitud de la gente es igual con ustedes que con los varones?

LORENA: - No. Es mejor. Yo voy y les pido un peso a los de Manliba o a los del kiosquito, y

a mí me prestan. Va uno de los pibes que ranchean conmigo, y a él no.

- ¿Y la policía?

MARIANA: - Es más violenta con los varones.

- ¿Y cómo son los pibes con ustedes?

LORENA: - Si vos salís con uno, los otros pibes de la calle te respetan, toman distancia.

- ¿Hace falta tener un amigo o un novio para hacerse respetar?

LORENA: - No. Ni ahí. De por sí, para estar en la calle tenés que ser un poco dura. Es una selva. Tenés que estar a la expectativa. Los chicos de la calle cuando alguien de afuera les quiere decir algo, ya los reciben mal. Ya están amotinados. Les cuesta relacionarse con alguien de afuera.

- Si a vos un chico te roba o te hace algo, ¿te sentís en condiciones de enfrentarlo y pelearlo con él?

LORENA: - Claro. De frente march. Que voy al hospital, sé que voy a ir.

- ¿Suelen hacer eso las chicas?

LORENA: - No sé. Pero yo tengo un palazo y un par de puntos de que me agarré con un chabón. No sé si les pasa a todas.

- ¿Hay que defenderse sola, entonces?

MARIANA: - Y, los pibes siempre se hacen los pillos...

LORENA: - Pero ojo que los que no son de la calle también. Y pueden ser más guarangos, si quieren.

PATRICIA: - Estas ahí, en la parada de taxis, y vienen los viejos babosos y te dicen cosas. Yo los mando a la mierda, igual que ella, porque nadie quiere acostarse con un viejo baboso.

Hay chicos presentes: se rien, PATRICIA los increpa: - Y ustedes igual. Cuando ven a una chica de la calle, lo primero que le dicen es: Yo te doy una cama pero vos dormís conmigo.



Lucas



- ¿Es verdad eso?

VANESA: - No sé, porque cuando yo empecé a salir con él (por Claudio) recién después de un mes tuvimos relaciones.

CLAUDIO: - Después de todo el chabón le puede decir a la mina, vamos, yo te doy una cama, pero ella va si quiere.

LEONARDO: - Lo que sí es verdad, es que el varón siempre va con otra intención. La chica no. Busca la confianza, la amistad, contarte cosas. Lo que pasa también es que el varón sabe guardar un secreto. La chica no. Vos le contás algo y se lo dice a todo el mundo.

## GRAN VALOR

"En la calle hay de todo. Por eso te digo que una elige. Hay pibas rescatadas que están en la calle. Hay otras que son unas atorrantas. Yo creo que cada mujer se valora, este en su casa o en la calle. Y la que no, no se valora en ningún lado."

Lorena



MARÍAS, 15



dibujo: Lucas - texto: Pablo

#### AMIGAS

PATRICIA: - Nosotras estábamos en el video juego. Sale mi novio para afuera y se la lleva a Marcela.

MARCELA: - Pero no era tu novio.

PATRICIA: - (Puntualizando) Ezequiel era mi novio.

MARCELA: - Sí, pero era recornudo, tu novio. (Gritos de los chicos, risas; confusión de Patricia, que se repone)

PATRICIA: - Bueno, pero me cagó con mi mejor amiga.

LUCAS: - En mi ranchada dos chicas que eran muy amigas, se pelearon. Y cada una empezó a contar los secretos de la otra a todo el mundo. Era para vengarse.

LORENA: - Sí, pero los varones siempre son más quilombos. Las mujeres se rescatan más. A los varones hay ponerles un límite, porque si no, todo el día la violencia...

MARIANA: - La mujer siempre va a ser más delicada.

LORENA: - Eso. Por más que esté en la calle, por más marimacho que sea, siempre algo le va a dar vergüenza.

LEONARDO: - Y sí. Las que ponen un poco de orden en la ranchada son las chicas. Si no se calientan ellas, echan al que trajo el quilombo.

LUCAS: - El varón siempre busca agrandarse.

LEONARDO: - Hacerse el macho.

LORENA: - Es orgulloso, el varón. No te digo que no. Y está bien: se hace respetar. Pero también es muy buscarroña.

PATRICIA: - Lo peor es que no sabe ser amigo.

MARCELA: - Yo soy muy amiga de Alejandro, y nos llevamos muy bien. Le cuento mis cosas cuando me siento mal.

- ¿Saliste con él alguna vez?

MARCELA: - No. El me pidió salir, pero le dije que no.

PATRICIA: - ¿Ves que no existe la amistad con los varones? El se le tiro.

- Pero después se lo bancó y sigue siendo su amigo.

PATRICIA: - Sí, para ver si se meten después.

- ¿Y qué pasa en una pareja? ¿Las chicas de la calle son de fiar?

LEONARDO: - Y no. Un varón no puede confiar en una chica. Hay cada locas... Bueno, y tampoco en otro varón se puede confiar mucho.

- Entonces no se puede confiar en nadie.

LEONARDO: - No. Ellas sí, pueden confiar. Hay pibes que las ayudan, que las defienden. Es el varón el que no tiene en quien confiar.

PATRICIA: - Perdón. Pero cuando los hombres hablan, siempre quedan bien ellos. (Risas y aplausos de los chicos)

Lorena, 17

Mariana, 13

Leonardo, 17

Lucas, 15

Patricia, 16

Marcela, 15

Claudio, 16

Vanesa, 16

NO JUEGUES CONMIGO



LUCAS

#### DESTROZOS

"Siempre pasa que en algún momento te vas a enfrentar con tu mejor amigo por una chica. Viene la chica y hace destrozos. Mirá, así como una mina puede calmar las cosas para que los pibes no se peleen, así también puede hacernos pelear entre nosotros."

Leonardo.



HECTOR MANUEL



HECTOR MANUEL 17 años

## Invitamos a Eva Giberti (\*)

**E**llas aparecen repentinamente, como si fuesen imágenes de un libro ilustrado por la mano de la pobreza. Se asoman a la ventanilla del auto que se detuvo en un semáforo o gambetean entre los vehículos de una avenida enarbolando el pequeño ramo de flores que esperan vender.

Algunas de ellas saben que el comprador las invitará a subir y también saben para qué. Las chicas de la calle trabajan como pueden y en lo que pueden: aprendieron cuánto cuesta comer y encontrar un lugar para dormir. Algunas tuvieron una familia que las despidió del hogar común cuando calcularon que podían subsistir por su cuenta.

Otras arrastran parte de su familia por las calles: llevan de la mano al hermanito que no tiene quién lo cuide y lo sientan en el cordón de la vereda mientras ellas limpian parabrisas u ofrecen paquetes de pastillas al transeúnte.

A veces podemos rastrearlas en los hospitales, cuando una infección las asusta porque "no se les pasa sola", como ellas dicen. Entonces descubrimos que alguien las contagió al utilizar su cuerpo de niña como reservorio de su peste sexual. Otras veces les preguntamos si quieren comer y sonrían, porque prefieren "un marrón", el billete de diez pesos con el que pueden elegir ellas mismas lo que van a comprar: un alfajor para el hermanito y algo para inhalar cuando tienen hambre.

No falta el o la idiota que se les acerca para preguntarles "¿Nena, vas a la escuela?" intentando traducir su interés por ellas.

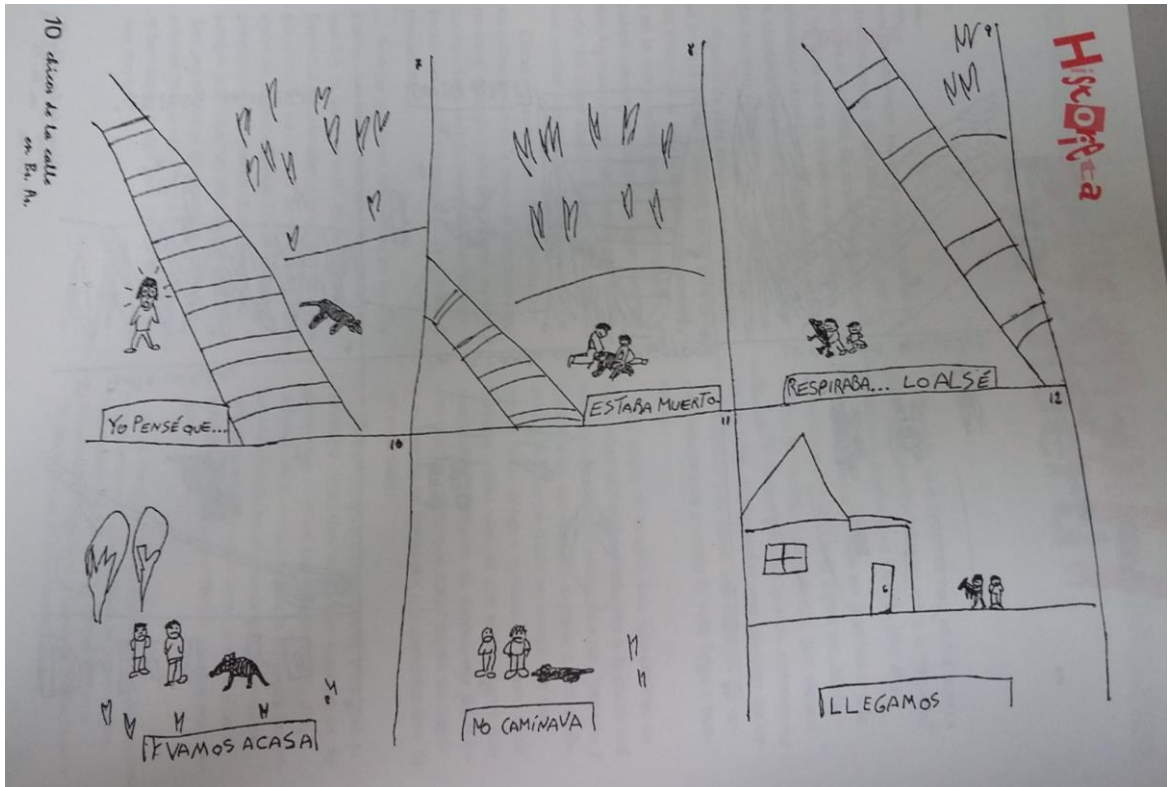
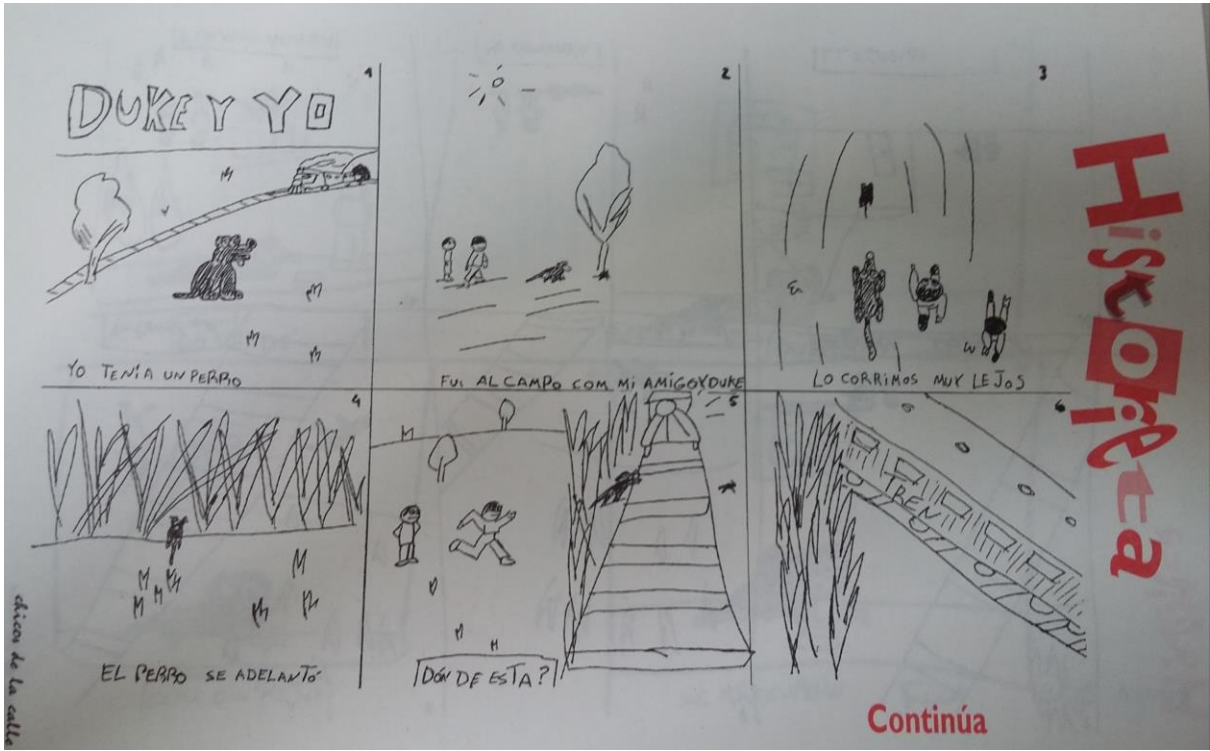
Las chicas de la calle no pueden ir a la escuela, y no es fácil que algún establecimiento las reciba si se enteran que vienen de la calle. Saben ganarse la vida, defenderse de los pibes más grandes que pueden quitarles el dinero y también son capaces de correr velozmente cuando la yuta llega a buscarlas.

Las chicas de la calle son vulnerables de toda vulnerabilidad: su tránsito a la pubertad está marcado por el embarazo no deseado, y cada uno de sus días las expone a una violación. Difícilmente titubean cuando se les ofrece pasar droga a cambio de dinero o de surtirles a ellas mismas con el producto que trasladan. Si no logran su autonomía de tránsito por las calles, que constituyen su hogar y su mundo, se arriesgan a la servidumbre de un explotador.

Tienen amigos, chicos como ellas, que a veces las defienden: de lo que carecen es del derecho a la niñez. Las chicas de la calle, además de la violencia que la pobreza les impone, sobrellevan el abuso que algunos representantes del sexo masculino, chicos o adultos, ensayan contra ellas porque son mujeres.

\* Lic. en Psicología U.B.A. - Psicoanalista. Asistente Social Representante para la Argentina de la Federación Internacional de Escuela para Padres. Docente Universitaria. Especialista en temas de Niñez, Mujer y Violencia. Autora de innumerables libros.

3 *chicos de la calle*





dibujos de la calle

## Una historia de vida y un concurso con la vida

El Programa de Alfabetización realizó un Concurso Literario entre sus alumnos. En él participaron los chicos de la escuela del CAINA. Los temas elegidos por ellos fueron, en su mayoría, experiencias de vida. Los trabajos de tres de estos chicos (Victor Araujo, César Almirón y Juan José Sauregui) resultaron distinguidos con menciones. Hoy publicamos uno de esos trabajos.

### Des voy a contar mi historia.

**Victor:** Era un chico de la calle empezó andar en la calle desde que tenía 7 años. Su parada era Av. Corrientes hasta Callao, pasó muchas cosas malas y buenas. Se rebuscaba abriendo puertas de taxis, pedía en los bares a la gente y su vicio en la calle era comprarse ropa, los videojuegos y alimentarse.

Conoció mucha gente importante como artistas, políticos, periodistas, cantantes y futbolistas.

A los 11 años empezó a vender señaladores en los colectivos, bares y hasta en la aduana donde conoció mucha gente que lo ayudaban.

Un día se dedicó a hacer mucha plata porque uno de los tantos sueños de Victor era conocer Mar del Plata.

Se despertó una mañana en plena Av. Corrientes. Era en el verano, él estaba muy contento y se puso a hacer plata para comprar señaladores, hizo lo suficiente y se compró 300 señaladores y pensó: hoy es un día especial para viajar. Ese día hizo mucha plata y dijo: hoy me voy a Mar del Plata y viajó. En el día se dedicaba a

*Victor Enrique Parraño*  
*des voy a contar mi historia.*  
 13/10/97  
 Victor: Era un chico de la calle empezó andar en la calle desde que tenía 7 años. Su parada era Av. Corrientes hasta Callao. Pasó muchas cosas malas y buenas. Se rebuscaba abriendo puertas de taxis, pedía en los bares a la gente y su vicio en la calle era comprarse ropa, los videojuegos y alimentarse. Conoció mucha gente importante como artistas, políticos, periodistas, cantantes y futbolistas. A los 11 años empezó a vender señaladores en los colectivos, bares y hasta en la aduana donde conoció mucha gente que lo ayudaban. Un día se dedicó a hacer mucha plata porque uno de los tantos sueños de Victor era conocer Mar del Plata.

vender sus tarjetitas y de noche se tiraba a dormir en la playa. Bueno, estuvo 3 meses en Mar del Plata, volvió a Bs As y lo primero que hizo ir a visitar a su familia. Estuvo 6 meses con la madre, ya tenía 13 años un día pasaba por la Av. Paseo Colón al 1366 y un hombre lo ve todo sucio y le dice: nene te gustaría bañarte y comer algo, si señor le contesto Victor.

El hombre le dice: ves aquel portón grande es un hogar para chicos de la calle y Victor fue tocó timbre y lo atiende un barbudo lo hace pasar y le dice: ¡Hola! Yo soy Emilio y vos cómo te llamás, Victor.

Bueno, había varios chicos como él todos sucios y él como es muy social con la gente y chicos se puso a hacer amistad; ahora va todos los días de la semana en el centro de día. Conoció a la cocinera que se llama Mirta, al portero Alfredo, los coordinadores Emilio, Julieta, Sandra, Floreal, Sandrita, Vero, Lito, Marina, Laura, Miguel el profesor de música, Piri el profesor de Artesanías, a Amaru el profesor de cerámica y a la gente nueva como Edgardo, Nys, Mario el maestro docente, María Orsenigo de Acción Social y a las chicas de limpieza, María, Carmen, Celia, Eugenia de ropa y mucha gente más que pasaron por el hogar que no se acuerda los nombres. Toda esa gente es como una familia más para él. Ahora Victor está trabajando en el plan Trabajar donde aprendió muchas cosas y también está estudiando serigrafía en el centro cultural recoleta con los profesores Emei y Fernando. También está terminando la primaria con el maestro Mario.

Victor tiene pensado para su futuro poner una empresa de serigrafía con su amigo Juan a quien conoció en el hogar hace 4 años, comparten la misma habitación en el Hotel y trabajan juntos.

Bueno esta historia la hice yo mismo, Victor. La hice como si una persona estuviera contando mi vida o sea todo lo que hasta ahora me pasó. Bueno, me deseo lo mejor y es pero salir adelante.

*Victor*

*Se despierto una mañana en pleno  
día caliente era en el verano el verano  
muy caliente y se fue a hacer plato  
para comprar zapatillas pero lo  
suficiente y se compró zapatillas  
y fue hoy es un día especial para  
mejor es día hizo muchos platos  
y dijo hoy me voy a Mar del Plata  
y mejor en el día de diciembre a  
recibir sus tarjetitas y de noche  
se tiraba a dormir en la playa  
bueno estuvo 3 meses en Mar del Plata  
volvió a Buenos Aires bastante plato  
y lo primero que hizo ir a visitar  
a su familia estuvo 6 meses con la  
madre ya tenía 13 años un día  
pasaba por la Av. Paseo Colón al 1366 y  
un hombre lo ve todo sucio y le dice  
nene te gustaría bañarte y comer algo  
si señor le contesto Victor  
el hombre le dice ves aquel portón grande*

## Los chicos de la calle y el derecho a la educación "Y las escuelas se asustan"

Para inscribirse en una escuela formal, un chico debe tener documentos, un domicilio estable y, tras él, un adulto responsable. Así, cada alumno se convierte en un caracol con la casa a cuestas: ante cualquier duda se llamará al padre, tutor o encargado. Pero existen otras escuelas y otros maestros para chicos y chicas que, viviendo en la calle, no pueden acceder al sistema normal.



LEONARDO: - Yo fui a la escuela de chico. Me llevaban mi mamá y mi abuela. Cuando empecé a andar en la calle, abandoné. A los 13 o 14 años. Estaba en cuarto grado. Después, más grande, estando en la calle, volví a ir. Pero de noche.

- ¿Podías estudiar en la calle?

LEONARDO: - No... Como tenía documentos y era escuela nocturna, me pude inscribir yo. Y decía que vivía en mi casa con mi familia. Capaz que si decía que estaba en la calle, me echaban.

- ¿Y no se dieron cuenta?

LEONARDO: - No. Como ni me drogaba ni nada raro, podía seguir las cosas de la escuela. Pero lo mismo abandoné.

- ¿Por qué?

LEONARDO: - Porque yo trabajaba en la calle, viste, durante el día. Y llegaba recansado.

LUCAS: - Yo no terminé la escuela... Dejé en sexto. Pero si la termino, va a ser porque vuelvo a mi casa. En la calle no se puede ir.

LEONARDO: - A un chico de la calle es muy difícil que lo tomen en la escuela. Le faltan los documentos. Además lo tiene que acompañar la madre o el padre.

LEONARDO: - A mí una vez me dijeron que fuera con mi madre a la escuela. Y yo tenía dieciséis años. Era de noche, ya te dije.

- ¿Había habido algún problema?

LEONARDO: - No, no. Nada. Ningún bardo. Yo creo que se notaba...

- ¿Qué?

LEONARDO: - Que era de la calle.

- ¿Y vos qué hiciste?

LEONARDO: - Les dije que mi vieja no podía ir.

### APRENDER

Yo a los ocho años fui a la escuela. Me llevó mi tía. Pero me echaron porque me portaba mal. Después seguí la escuela acá, en el hogar. Y después en un instituto. Pero la escuela que me gustó más era la del hogar. El maestro era más macanudo y yo aprendía más. En el instituto no me ayudaban en nada.

(César, 14 años)

### REVIRARSE

Yo cuando estaba en mi casa iba a la escuela. Turno noche, 2º ciclo. Pero después mi hermano salió del instituto y yo me reviré. Me fui a la calle con él. No iba a ir a la escuela y estar en mi casa, mientras mi hermano estaba solo en la calle.

(Walter, 15)

- Vos me contaste que abandonaste la escuela nocturna.

LEONARDO: - Sí. Después de eso.

GABRIEL: - Yo no puedo ir a la escuela porque no tengo documentos y ahí te piden... Y porque no tengo a mi mamá para que me lleve.

- ¿Ustedes dirían que un chico de la calle en la escuela es más bardo que los demás?

LEONARDO: - Sí.

LUCAS: - Sí.

LEONARDO: - Y sí, porque un chico de la casa está con la madre que le dice lo que tiene que hacer, cómo se tiene que portar...

LUCAS: - En cambio un chico de la calle se pone a fumar o hace cualquier bardo.

LEONARDO: - Y las escuelas se asustan.



Jesús, 15 años

LUCAS: - O si no los chicos de la calle son más discutidores. Te hablan como personas grandes. No parecen chicos.

Leonardo, 17 años; Lucas, 15; Gabriel, 12; César, 14; Walter 15



Hugo Aguirre 14 años

chicos de 1

Los chicos de la calle y el derecho a la educación  
**Una alternativa: Programa de Alfabetización (G.C.B.A.)**

**M**e piden que escriba unas líneas acerca de mi trabajo en la escolita del Caima, y yo, que acepto gustoso, tengo que ponerme a pensar en cómo transmitir esta experiencia, que es, por lo menos, rara. Y que es también, sin duda, enriquecedora.

**¿ DONDE VIVIS**

LVINSTE 301° J

LA ESCOLARIDAD.

CARLOS Y



Funciona, desde hace dos años, "la escolita", que es el exacto nombre con el que los chicos y no tan chicos del centro bautizaron a esta rara experiencia alfabetizadora y escolarizadora. La escolita no parece ser muy normal, no parece, en verdad, que se trate de una escuela y los chicos dudan, muchas veces, de que yo sea un maestro. ¡Y por qué? ¡Por la natural desconfianza de los chicos de la calle, más que acostumbrados a que los engañen, o intenten hacerlo? Creo que no. No les parece una escuela porque la mayoría de ellos pasó alguna vez por una escuela "de verdad", y trató durante un tiempo con algún docente, y de esos generalmente cortos periodos la imagen que les quedó, es evidente, no es la que transmitimos en "la escolita" y no podría serlo de ninguna manera. Estos chicos, expulsados de todas partes,

necesitan un lugar no expulsivo, un lugar que les permita acceder, sin exigencias y de acuerdo a sus tiempos, a los saberes más elementales y que, en el mejor de los casos, les ofrezca un proyecto, que puede ir desde aprender a leer y escribir a concluir la primaria, con la esperanza de mejora (llámese trabajo o estudios secundarios o algún otro sueño) que esos proyectos llevan consigo. Un lugar, en cierta medida, modelado por ellos mismos, estos especiales alumnos de la calle. Una escolita, en fin, donde estos raros alumnos estudian cuando quieren y cuanto pueden, a la que concurren cada vez que tienen ganas, y en la que reclaman, siempre, su derecho a la educación, a veces con una ansiedad voraz y otras con un desinterés que suele ser aparente.

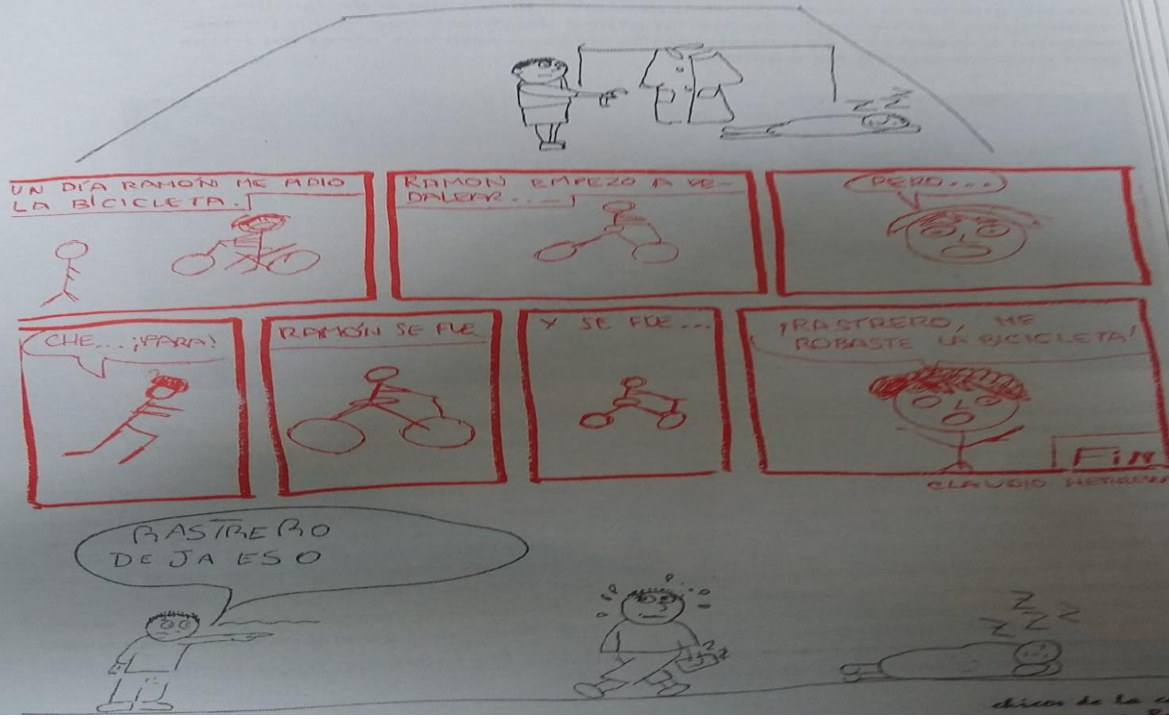
Una escolita, pido permiso para ser vanidoso, donde algunos chicos de la calle han obtenido su certificado de séptimo grado, otros han aprendido a leer y a escribir y donde muchos han concurrido (y permanecido, que no es fácil) con bastante entusiasmo, y hasta con gusto, que no es poco.

**Mario Méndez**

Maestro alfabetizador del Programa de Alfabetización, Educación Básica y Trabajo del adulto y del adolescente, Secretaría de Educación G.C.B.A., Escritor, con varios libros publicados.

**pequeña Calle Ilustrada**  
**Un Diccionario para irse de boca**

**RASTRERO: EL QUE LE ROBA A UN AMISO**



# AIEMA, un hogar para chicas

## "LOS ROCES Y LAS ROSAS DE LA CONVIVENCIA"

Las integrantes del hogar pueden provenir de la calle o de familias conflictivas. Son esencialmente un grupo de chicas que viven juntas, trabajan o estudian y tienen el desafío de convertir los roces en rosas para mejorar, pese a las espinas.



- ¿Cómo evalúan esta permanencia aquí, mirando hacia atrás?

ANA: - Depende del caso. Pero si vos antes estabas en la calle y ahora estás aquí, con otras chicas, pero con tu cama y tu lugar en la mesa, yo creo que obviamente es mejor estar en el hogar. Igual que si tuviste problemas con tu familia o algo así.

VANESA: - A mí el hogar me sirvió para mejorar mi relación con mi familia. Después de los problemas que hicieron que yo viniera aquí, nos empezamos a comprender más. Pero además el hogar te junta con otras chicas, aprendés a convivir, te enterás de otras his-

torias. Por ejemplo una chica de la calle que te cuenta sus cosas.

- ¿Qué actividades hacen?

NOELIA: - Primero las cosas de cada una en la casa. Y después, bueno... Ahora estamos de vacaciones, pero en época de clases hay de todo. Hay talleres, asambleas, psicólogos, talleres de mujeres. Ahora estamos haciendo fuera de aquí un taller de panadería.

- ¿Y cómo es la convivencia? (Se miran, se ríen, hay coincidencia general en que no es sencilla)

ANA: - No todas son rosas. También hay roces.

NOELIA: - Para eso nacemos asambleas. Hablamos de esos problemas y tratamos de resolverlos.

- ¿Con qué libertad se manejan, por ejemplo, para salir?

ANA: - Depende del caso. En general, acá son flexibles. Una dice adónde va y a qué hora piensa volver. También recibimos visitas o los sábados vamos a bailar. Pero con Natalia, que es nueva, es distinto. El Consejo del Menor, que es el que la mandó, no quiere que salga ni a la puerta. A lo mejor porque hace una semana que está.

VANESA: - También las que tienen familia pueden ir a pasar días con ellos. Hasta ocho días pueden pasar.

- ¿Cuál es el paso siguiente a este hogar?

NOELIA: - Bueno, hay algunas que se reintegran a su casa. Pero también hubo chicas que volvieron a la calle, y después aparecieron de nuevo por aquí y volvieron a irse.

- ¿Hay una propuesta del hogar para el "después"?

NOELIA: - Mirá, la idea original era que hubiera tres hogares. Uno con chicas hasta 14 años. Después éste, hasta 18. Y después tenía que haber un hogar para chicas más grandes, una especie de pensión. Que ellas trabajaran y más o menos lo llevaran ellas.

ANA: - Este último hogar no se pudo dar.

- ¿Pero sigue como proyecto?

NOELIA: - Sí. Pero por ahí no todas tenemos ese proyecto. Yo, por ejemplo, antes de fin de año me voy a ir a vivir en pareja. Estoy embarazada.

ANA: - A mí sí me gustaría. Sería como vivir en forma independiente, pero acompañada, gastando menos y en contacto con la gente que te apoyó.



El hogar  
AIEMA  
pertenece al  
COVIFAC

(Centro de Orientación para la Vida Familiar y Comunitaria), una Organización No Gubernamental de las Iglesias Metodistas. Lleva diez años funcionando en nuestro medio y su director es Claudio Parrilla. (Cochabamba 3427, Capital Federal. Teléfono: 931-1374)

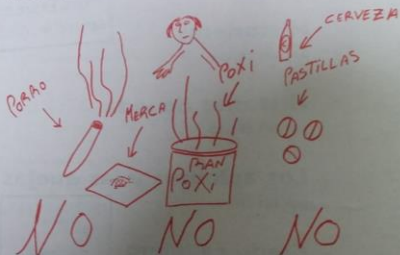


<p><b>Chicos de la Calle</b> en Bs. As. año 2, nº 5 - junio de 1998 publicación bimestral</p> <p><b>Editor Responsable</b> Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires</p> <p><b>Director</b> Manuel Bendersky</p> <p><b>Consejo editorial</b> Julieta Fojornovsky Manuel Bendersky Andrea Verónica Quaranta Emilio Saad</p> <p><b>Colaborador</b> Carlos Danielli</p> <p><b>Los Chicos</b> Lucas, de La Boca Leo, de Constitución Laura, de Constitución Héctor Anibal, de Recoleta Diego, de La Boca Gabriel, de Carupá Jesús, de Plaza Lavalle Juan Pablo, de Lavalle Cristian, de Lavalle Enrique, de Lavalle Cristian B., de Lavalle Oscar, de Lavalle José, de Lavalle Graciela, de Once Jorge C., de Retiro Natalia, de Retiro Flopy, Néstor y Tatiána Chicos del Hogar El Arca</p> <p><b>Ilustraciones</b> Lucas Alvarez</p> <p><b>Dibujo de tapa</b> Lucas y Héctor</p> <p><b>Redacción</b> CAINA - Av. Paseo Colón 1366 Capital Federal Tel: 300-2352</p> <p><b>Diseño, armado y películado</b> Damián Rovner</p> <p><b>Impreso en</b> Imprenta Municipal - Capital</p> <p><small>Registro de la Propiedad Intelectual en trámite</small></p> <p><b>CONSÍGALA EN EL CAINA</b> (PASEO COLÓN 1366), EN CASA DE LA CULTURA, (AV. DE MAYO 575, 4º PISO) Y EN TODOS LOS CENTROS CULTURALES BARRIALES</p> <p><b>INFORMES:</b> 300-9651 / 342-4423 lunes a viernes de 10 a 19 hs.</p>	<h1 style="text-align: center;">Sumario</h1> <p><b>La calle y las drogas</b> por los chicos ..... 5</p> <p><b>Historietas</b> por los chicos ..... 8</p> <p><b>Historias de vida</b> por los chicos ..... 11</p> <p><b>Los aplausos y las quejas</b> por los chicos ..... 14</p> <p><b>Credo callejero</b> por los chicos ..... 14</p> <p><b>Diccionario de la calle</b> por los chicos ..... 16</p> <p><b>Invitamos a:</b> <b>Liliana Chamó</b> ..... 17</p> <p><b>El Arca, hogar de chicos</b> por los chicos ..... 18</p> <p style="text-align: right;"><small>chicos de la calle 3 en Bs. As.</small></p>
--	---

# El problema siempre es por qué

## La calle y las drogas

Como la violencia, la droga no sólo está en la calle. Pero allí es una de las principales tentaciones. La mayoría de los chicos cree saber para qué la busca. Algunos sospechan por qué. Casi todos saben lo dañina que es. Pero ese dato no es lo único en la calle. Las enfermedades, los golpes y el hambre pueden ser más inmediatos. Y a veces, respirando una bolsita, un chico cree que los pasa por alto.



### ¿POR QUÉ?

"Porque a los chicos les gusta sentir lo que se siente. Te hace sentir alegría. Te hace sentir distinto."  
Jorge, 15 años

"Porque se sienten tristes, porque tienen problemas con la familia y se sienten solos."  
Juan Pablo, 16 años

"Y porque les debe gustar. Eso, en vez de pensar en el futuro."  
Gabriel, 18 años

"De repente te fumás una chala para reírte un poco, para pasarla bien un rato. Ya la merca te arriesga un poco más. Igual que la pasta base. Lo que pasa es que drogado te le dolió nada. Se mataba de risa. Entonces vos te podés agarrar a las piñas con otro y Jesús, 15 años

la chicos de la calle

"Yo pienso que hay droga en las calles igual que en las villas, barrios y capitales de todo el mundo."

Diego, 14



"Me hago miles de preguntas y sigo sin entender, estoy en un mundo que veo cosas extrañas con significados que pasan en la vida real. Tal vez quiere escapar de los problemas y con escapar estar haciendo gajada, no tiene sentido. Espero que esto sirva de algo. (No te parece! Es difícil todo, nada es fácil en la vida, sólo hay que saber enfrentarla."  
Laura, de Constitución, 17

"Cuando yo me quiero dar, mi hermano no me deja. Pero él sí se da. Lo que pasa es que él quiere cuidarme porque yo soy chiquito. El me ayuda a pasar la calle porque yo no sé pasar la calle." Cristian, 10

"¿Es fácil conseguir droga en la calle?"  
CRISTIAN - Sí  
NATALIA - Para mí no, porque yo no hago esas cosas.

"¿Y los otros chicos?"  
NATALIA - Y si para él que sabe, sí.  
JESÚS - La gente piensa que los pibes grandes son los que te drogan. Y no. Ellos te dan de probar. Si cabió, vos los seguís. Si no, todo está bien igual.

"¿Qué pasa si la policía los encuentra con droga?"  
NATALIA - Son malos, a veces te pegan.  
JESÚS - Te la sacan y se la fuman ellos. (Risas de los otros)

"¿Hace daño o no?"  
JESÚS - Si se zarpás, sí. Si sabés controlar está todo bien.  
MARTÍN - El porro te puede volver loco.



JESÚS - La merca también.

DIEGO - Para mi opinión, si fumás un porro te deja boludo y si tomás merca ni tenés ganas de hablar. Y además cualquier cosa de esas te pone mariado y con ganas de bardear con los pibes y a la gente, te sentís perseguido con cualquier cosa que cruza por tu lado.

"¿El alcohol es peor que la droga?"

JESÚS - El alcohol te lo recomiendan los médicos. Pero hay que saber controlarse. Como con la droga.

"... porque hay algunos que no tienen casa y que tienen muchos hermanos y que los padres no tienen para comer y hay chicos que piensan en las cosas que les pasan y llega el momento en que no les importa nada y por ejemplo agarran el poxirán y la cocaína o la chala y que llega el momento que se arruinan y yo cuento un poco porque si hay que contar hay muchas y esto no es nada..."  
Graciela, de Once, 16

La droga te hace daño a vos y a tu familia. Te hace mal y después te tienen que andar cuidando.  
Gabriel, de Carupá

La droga es personal. La usa uno y no tiene nada que ver con los demás.  
Leo, de Constitución

Se consume porque les gusta. Por la onda que tiene.  
Lucas, de Constitución

En la calle vas caminando y ya hay alguien que te ofrece droga. A cinco pesos, a diez pesos. Es barata pero está muy mezclada.  
Omar, de Constitución

Un chico de la calle consume drogas:

- Porque le gusta (Leo)
- Porque ya está envenado (Lucas)
- Porque es lindo (Jesús)
- Porque es fácil (Gabriel)
- Porque, qué vas a hacer (Martín)



# vivir Sin Drogas

Lo pienso que los chicos de la calle al igual que yo buscamos un refugio para poder liberar nuestras penas o problemas psicológicos, uno porque no tienen padres y otros como yo que los tenemos pero a la vez parece q no por el mal trato para nosotros o entre ellos mismos, a mí me pasó eso.

\* Primero me maltrataban a mí, hasta que crecí

\* después se peleaba entre ellos y yo bebía y pensaba q era por mi culpa.

Por esto cada vez q me encuentro en algun lugar noto me acuerdo y siento bronca de mí mismo pero y quiero olvidar pero no puedo y por eso me drogo para olvidar. (Tengo miedo)

Yo antes cuando tenía 13 años me empecé a drogar con poxi y después con todas las demás: con la merca (cocaína), con la pasta base, la marihuana y todo. Fue cuando nació mi hija, bueno, cuando me quedé embarazada y hasta ahora no me drogo más. A veces me dan ganas de drogarme pero pienso en mi hija y se me van las ganas. "AGUANTE TATIANA", mi hija.

Flopy, de Once, 16



# Historia de vida

Es un chico de la calle. No quiso dejar su nombre pero sí su historia. Es en el fondo la historia de tantos otros chicos, tengan el nombre que tengan.

**A** la calle salí cuando tenía siete años porque sí, tenía ganas de salir, salí solo, vivía en Quilmes con mi mamá y mi papá. No iba a la escuela; me fui a Lavalle, me quedé ahí y los encontré a los pibes y me quedé con ellos, qué iba a hacer? Durante el día íbamos a bardear, íbamos a romper negocios, todo eso. A la noche dormíamos en los subtes. Caí en el San Martín por robo a los nueve años. Había robado un kiosco. No me sacó nadie. Me llevaron a un instituto de La Plata y de ahí de La Plata me fugué. Me vine para acá para Lavalle de vuelta. Yo estaba encerrado ahí adentro cinco años; mi vieja no fue a verme. Yo ahí adentro estaba solo, bah, con otros pibes, pero yo estaba solo, no me hablaba con nadie. A Lavalle me vine este año. No fui a casa: me enteré que falleció mi vieja hace cuatro años.

Un chico de Lavalle de 14 años



# Los aplausos y las quejas

Hay de todo en la bolsa, ya lo sabemos. El asunto es separar la paja del trigo y el castigo, del regalo. Y hacer uno el reparto (aunque sea en la calle) antes de que otros lo hagan por nosotros

## LIBRO DE QUEJAS



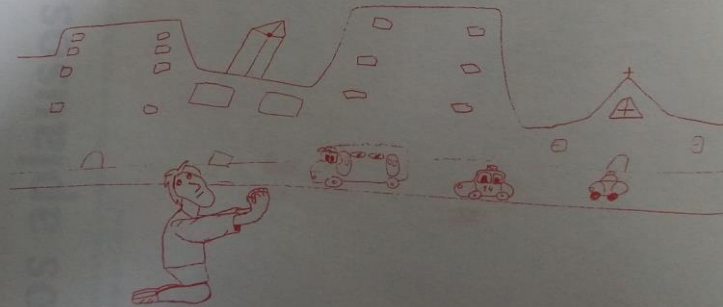
- El frío
- Que la gente te saque fotos (los periodistas)
- El hambre
- Antes con los edictos los ratis jodian mucho
- Que la gente nos discrimine
- Que nos digan ladrón

# Credo callejero

No son artículos de fe. Los mismos chicos reconocen que son relativos y que no siempre son exactos. Pero parecen ser puntos de coincidencia. Y sobre todo pueden tomarse como una guía de viaje en ese largo camino que es la calle.

## En la calle estamos convencidos de que:

- 1) Los ratis son todos verdugos.
- 2) Los peruanos son todos maquineros.
- 3) En los institutos te tratan muy mal.
- 4) La droga se consigue fácil.
- 5) La ranchada te ayuda a vivir.
- 6) Es fácil transar con una mina.
- 7) La calle es la escuela más completa.
- 8) El poxirán ayuda a abortar.
- 9) Los de afuera que te pueden ayudar son los menos.
- 10) Robar es una necesidad.
- 11) Hay que pelear para sobrevivir, para que te respeten, y a veces para divertirse.
- 12) Salir de la calle es fácil para los que tienen familia, para los demás no.
- 13) A la calle se la extraña.



## ¿Por qué...?

Dicen que es la eterna pregunta. Es, al menos, la primera pregunta que nos hacemos como personas. Y seguramente representa la búsqueda de una razón cuando todo parece absurdo. O cuando la vida se nos presenta tan caótica, accidentada e imprevisible como la calle.

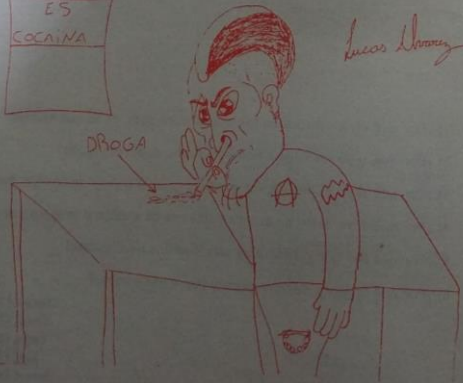
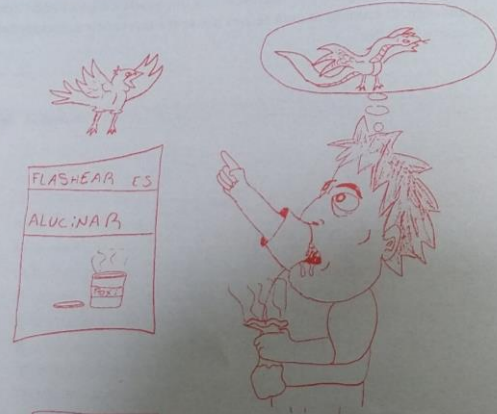


- 1) ¿Por qué en los institutos los chicos salen peor de lo que entran?
- 2) ¿Por qué si yo no salgo a poner el pecho nadie me ayuda?
- 3) ¿Por qué si yo afaño una vez gano más que si trabajo todos los días?
- 4) ¿Por qué si yo estoy en la calle nadie me da trabajo y se quejan si yo afaño?
- 5) ¿Por qué hay que mentir para salir con una mina careta?
- 6) ¿Por qué la gente siempre piensa que le vas a robar?

Cristian, 17  
Oscar, 17  
Lucas, 15  
José, 17  
Ismael, 14

chicos de la calle 15  
en Ba. Pa.

## Pequeña Calle Ilustrada Un Diccionario para irse de boca



# Invitamos a: Dra. Liliana Chamó

TU  
buscas la droga  
porque tienes miseria, porque tienes hambre  
porque tú eres y porque no tienes  
porque te duele el mundo frío,  
en las esquinas

NOSOTROS  
ausentes drogados  
drogados por las cosas  
drogados con las cosas  
nosotros, al borde pérfido...  
casi cosas.

LUIS WEINSTEIN

**L**eyendo las historias, mirando los dibujos de nuestros niños de la calle acerca de lo que piensan o sienten que son las drogas, uno se pregunta si son un problema para ellos. **No, son una solución, la solución que les dejamos**, la solución más fácil a la que pueden apelar para enfrentar el dolor, el sufrimiento, la falta de identidad, la falta de pertenencia, la falta de familia contenedora o falta de familia simplemente, la culpa por la violencia recibida y ejercida, la imposibilidad de fantasear y sentir alegría y lo que sustenta todo ello; la falta de amor y de una vida digna.

Pero no nos engañemos pensando que sólo se trata de estos niños; **se trata de todas las personas que de alguna manera están excluidas o no integradas socialmente** y desgraciadamente este grupo se va expandiendo cada vez más. La exclusión no ofrece las mejores condiciones para crecer autónomamente y en libertad, ni desarrollar la autoestima o contar con mecanismos para enfrentar los cambios y frustraciones, ni ser participativos, autogestivos y solidarios. Finalmente, estas situaciones se van agravando por la discriminación, la negación o la aplicación de políticas y leyes que institucionalizan su lugar.

Por otro lado tenemos las Drogas, **las famosas drogas químicas** (naturales y sintéticas) como los opiáceos, la cocaína, la pasta base, la marihuana, LSD, éxtasis, alcohol, inhalantes, tabaco, anfetaminas, sedantes, etc. Algunas intrínsecamente dañinas, otras perjudicia-

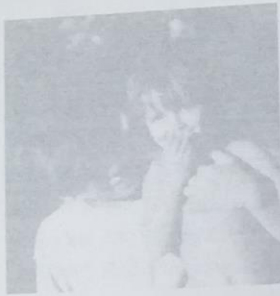
les más por su modalidad de uso y otros por el lugar en que son colocadas jurídicamente. Pero también hay **objetos que están usados como drogas** a través del consumismo, utilizando los mismos mecanismos adictivos, llevando a la cosificación de los vínculos y los afectos: a la deshumanización.

El ecosistema de las drogadicciones es una organización de redes múltiples en continua interacción, que se hallan en el proceso integral de las personas y sus familias, en el contexto sociocomunitario que las rodea y en la oferta-disponibilidad de las drogas. Cuanto más alteradas, fragmentadas, no interactuantes y expulsoras sean las redes personales, familiares y sociales, más serán **incluidos por las redes de oferta-distribución** y las redes de producción y comercialización de las drogas.

En este largo caminar en las distintas etapas de la atención de las drogadependencias, tanto la familia, los grupos sociales, las instituciones, como así también los profesionales y técnicos que intervienen en su curso, no estamos como simple observadores ascéticos, sino que **nos hallamos incluidos en la construcción-desconstrucción de su devenir persona no adicta**.

\* Médica. Experta en Salud Mental y Adicciones  
Ex-Directora del CENA.RE.SO 1987-1997  
Directora del proyecto de capacitación  
Comunidad Económica Europea - Cono Sur 1994-1997

*chicos de la calle 17  
en Bs. As.*



# El Arca

## Hogar para chicos de la calle

La calle es el único lugar que muchos chicos tienen para crecer y vivir. Hijos de nadie y muertos de miedo andan por la vida pidiendo una limosna, una sonrisa, o quién sabe qué. Ellos necesitan ayuda hoy, porque quizá mañana ya sea demasiado tarde.

El Arca, hogar que existe desde hace once años, es un lugar para dar albergue, afecto y contención a chicos y chicas que están en la calle. Tenemos dos casas, una para varones en Moreno y otra para chicas en La Reja, actualmente albergamos en total a 35 chicos entre 4 y 18 años.



Mala, soy cesar yo vivia en la calle, casi dos años. Fue a la casa de mi amigo, habria puertas de taxi y andaba arriba de los trebes des pues fui al centro de dia y ahi cobaci a los chicos del centro cobaci a veronica Nis, Edgardo, Alfredo, Sandrita y Sandrica. Ahi hice talleres, un taller. Des pues veronica me traigo al Hogar. Ahora estoy en el hogar voy a la escuela en pazo del rey estudio. Tengo 17 años, llego al hogar a las 9 y me da de la noche como miro la tele y me a visto eh haciendo me le van to de sa gusto, limpió la cocina y hbe baño para Marta llen

ALMIRÓN

## Ellos...

luego de un tiempo de adaptación en el que hacen vinculos con los otros chicos y con los grandes, adquieren hábitos y límites. Concurren a las escuelas del barrio y hacen amigos. Recuperan su infancia, su sonrisa y vuelven a ser niños.

18 chicos de la calle  
en Bs. As.

LA HISTORIA DE LA CALLE  
ME CONDUSI A ROBAR  
CONOSIA MUCHO CHICO  
QUE ANDABA EN LA CALLE  
QUE GABRIAN PUE YA DE TASI  
QUE SERO GAVAN Y NO LE SERVI A PARA  
NADA  
SO CONOSI EL HOGAR PORQUE  
Y BAA UNA ESCUELITA Y UN DIA  
UNA SEÑORA ~~PARA~~ PATRISIA  
INVITO A CONOSI EL HOGAR  
Y ME GUSTO MUCHO ARA VIVO EN  
EL HOGAR VIVO BIEN  
MI AMIGOS PERO QUE USTEDEN  
LA ESTE N PASANDOM BIEN  
CAUSA LODO  
FIRMA  
ERISYIAN

## ¿Qué necesitamos?


Que nuestro trabajo sea conocido para mostrar que es posible que los chicos cambien de vida, con afecto y límites, sin encierros ni institutos, ni violencia.



**Asociación Civil El Arca**  
Directora: Dra. Betina Perona  
Piovano 4660 Moreno  
Tel. (037) 62 3502

*chicos de la calle 19  
en Bs. As.*





**Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires**

Jefe de Gobierno  
**Dr. Fernando De La Rúa**

Vicejefe de Gobierno  
**Dr. Enrique Olivera**

Secretario de Promoción Social  
**Ing. Rafael Kohanoff**

Subsecretario de Gestión de la Acción Social  
**Dr. Daniel Figueroa**

Directora General de la Familia y el Menor  
**Sra. María Peria Orsenigo**

Departamento Atención Integral a Chicos de la Calle  
**Lic. Marina Bravo**

Directora del C.A.I.N.A.  
Centro de Atención Integral a la Niñez y Adolescencia  
**Lic. Julieta Pojomovsky**

Secretario de Cultura  
**Sr. Darío Lopérfido**

Subsecretaria de Desarrollo Cultural  
**Lic. Teresa Anchorena**

Subsecretaria de Acción Cultural  
Directora General de Promoción Cultural  
**Lic. Cecilia Felgueras**

Director de Programas Culturales:  
"La Calle Crea" y "Chicos de la Calle"  
**Sr. Manuel Bendersky**

## Editorial

**S**e cumple el primer aniversario de la revista *Chicos de la Calle, en Bs. As.* Son momentos de alegría que también encierran tristeza.

**Alegría** porque durante un año la publicación ha permitido que estos chicos y chicas pudieran expresarse con libertad para dar a conocer sus vivencias, temores, anhelos y deseos.

**Tristeza** porque los pequeños periodistas duermen cada noche y amanecen cada día en las calles de la ciudad. Ven salir el sol desde una perspectiva de sombras que tiene que ver con una noche que nos mancha a todos.

Ahora conocemos a través de sus palabras y sus modismos, los problemas que padecen cada día.

Quienes escriben no son **todos** los chicos que están en las calles de la ciudad, pero finalmente se erigieron en verdaderos voces de sus pares.

En este aniversario resulta ineludible destacar la repercusión que la revista ha tenido en diferentes ámbitos.

Permitió que se acercaran muchas personas anónimas, voluntarias y preocupadas por el crecimiento de esta población.

Permitió mirar a estos niños y adolescentes desde otro lugar, empezando a cuestionar el mito "chico de la calle como sinónimo de peligroso, delincuente, o drogadicto".

Permitió que tanto desde las esferas académicas y de investigación, como desde diferentes organizaciones gubernamentales y no gubernamentales del país, se interesaran por conocer las vivencias y reclamos de un sector de "los sin voz".

En este sentido, la publicación ha cumplido un verdadero rol de **medio de comunicación**: ha intentado dar a conocer lo que se ignora (desde el desconocimiento o el prejuicio) y lo que estos chicos y adolescentes desean que sepamos de ellos.

Para finalizar, depende un poco de todos nosotros, como transeúntes urbanos, como educadores, como trabajadores de la cultura, como profesionales de la salud, de la justicia, o simplemente como militantes de la vida, que en cada ámbito hagamos respetar sus derechos ciudadanos.

Que con nuestro saber y nuestra "incomodidad" podamos generar un verdadero cambio en esta situación de injusticia.

Ellos todavía confían en la sociedad.

Todavía abren una cuota de ilusión.

**Lic. Julieta Pojomovsky**  
Dirección de la Familia y el Menor  
PROMOCION SOCIAL

**Sr. Manuel Bendersky**  
Dirección de Promoción Cultural  
CULTURA

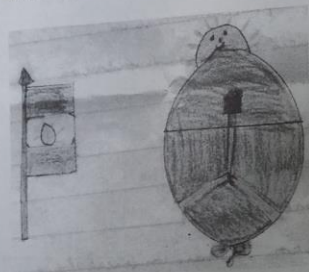
**La Dirección General de la Familia y el Menor y la Dirección General de Promoción Cultural, con emprendimientos como esta revista, suman sus esfuerzos para atender la problemática de los chicos de la calle.**

<p><b>Chicos de la Calle</b> en Bs. As.</p> <p>1972 n.º 1 - agosto de 1988 16 páginas - 120</p> <p>Editor Responsable Sociedad de la Cultura de Buenos Aires</p> <p>Director Miguel Benabarro</p> <p>Consejo editorial Julia Pogorelec Marcel Benabarro Andrea Miranda Casanova Cristóbal</p> <p>Colaborador Carina Danelli</p> <p>Los Chicos Angeles de Oros Eduardo de Lavalle Juan de Perón Luis de Luján Alfredo de Larrea Nelson de Riestra Diego de Riestra Diego de Riestra Román Pardo de Castellón Cristóbal de Lavalle Martín de Lavalle José Daniel de Castellón José Luis de Castellón Juan de Riestra Roberto de Lavalle Lorena de Castellón Marcel de Castellón Julio de Riestra Sofía de Lavalle Tito de Castellón Luis de Riestra Diego de Castellón Luis de Riestra Miguel de Riestra Marcel de Castellón Pablo de Castellón Roberto de Lavalle Diego de Riestra Nelson de Riestra Sergio de Lavalle Roberto Carlos de Lavalle Carina de Oros Lorena de La Sica Pablo de Perón Larrea</p> <p>Chicos del Hogar Santa Micaela</p> <p>Foto de tapa Marcelo Romano</p> <p>Redacción CALLE en Paseo Colón 1386 Capital Federal Tel. 200 2282</p> <p>Diseño, armado y peluquero Carina Danelli</p> <p>Impreso en Imprenta Municipal - Capital</p> <p>19 de agosto Dirección Nacional de Derechos de Autor 907 0203 Luján 11 720</p>	<h1 style="text-align: center;">Sumario</h1> <p><b>La patria en la calle</b> por los chicos ..... 7</p> <p><b>Las necesidades físicas</b> por los chicos ..... 7</p> <p><b>Diccionario de la calle</b> por los chicos ..... 8</p> <p><b>Historias de vida</b> por los chicos ..... 9</p> <p><b>Fotonovela</b> por los chicos ..... 10</p> <p><b>Invitamos a:</b> Dra. Esther Díaz ..... 14</p> <p><b>Argentina tiene lo mejor</b> por los chicos ..... 15</p> <p><b>Hogar Santa Micaela</b> por las chicas ..... 18</p>
--	---

## La Patria en la calle

Los chicos y nuestros próceres y símbolos

Algunos han ido a la escuela. Otros conocen nombres y acontecimientos de oídas. Para todos la historia patria sólo es reconocible en los nombres de calles y plazas que recorren a diario.



- ¿Qué pasó el 25 de mayo de 1810?
- Hubo una revolución.
- ¿Dónde?
- Acá, en Córdoba.
- No, en la Casa Rosada.
- Hay un edificio, un famoso edificio...
- Sí, que lo cortaron por la mitad. No me acuerdo el nombre...
- ¡El Cabildo!
- Después pasan cuatro años. De 1810 a 1815...
- ¿No dirás 1816?
- Sí. Eso.
- Bueno, hay una avenida muy ancha que recuerda un día de ese año...
- ¡Sí! La Nueve de Julio.
- Donde está el monumento al meo.
- ¿Qué?
- El obelisco.
- ¿Y que pasó el 9 de julio de 1816? Se juró algo.
- ¡Sí! La bandera.
- No, boludo. La independencia.

- Pero para lograr eso hay toda una guerra contra los españoles. Se lucha en el norte, se cruza los Andes...
- San Martín cruza los Andes.
- Sí. Y también hay otro general que...
- ¡Belgrano!

- ¿Y Sarmiento?
  - Sí. El primer maestro de la Argentina. Hizo las escuelas.
  - Por culpa de ese salame tenemos que estudiar nosotros.
  - Les tira otro nombre: Rosas.
  - ¿Quién?
  - El que está en los billetes de veinte.
  - Ese es San Martín. O no sé... El otro.
  - Les tira un nombre más: Urquiza.
  - Ah sí.
  - ¿Quién es?
  - Y... No sé.
  - ¡Ese no es el que está en los billetes de cien!

4 chicos de la calle  
en Bs. As.

*Vivo al obolinos  
Viva Pulso  
Viva Lavalle  
Viva Lomas  
Viva Constitución  
Viva la Boca*  
**¡Vivo la patria!**

*Monno, Paolo  
14 años*

- ¿Qué hizo Belgrano?
- Belgrano maneja los barcos.
- ¿Los barcos?
- Si. Y los soldados.
- Bueno, Belgrano crea algo muy importante...
- ¡La bandera!
- ¿De qué color es la bandera?
- Celeste y blanca.
- Y amarilla.
- ¿Cómo?
- El sol. Y después el escudo que es rojo y blanco.

- Ahí en la Plaza de Mayo los policías se troteaban con los militares.

- ¿Qué?
- Si. Fue por el año '55.
- Había túneles. Está lleno de túneles que llegan hasta aquí.
- Si. Algo así. Y también hay construcciones que quedaron bajo tierra como la vieja aduana. Ahora la excavaron. Ustedes la habrán visto, ahí, detrás de la casa de gobierno...
- No. No es así.
- ¿No?
- No. Ahí, en esa fosa, los militares metían a la gente y la mataban. Era en la época de los militares.
- ¿Y a quiénes les hacían eso? ¿A los delincuentes?
- Si. A los chorros y a la gente como nosotros.

- ¿Rojo?

- Por el gorro... No me sale el nombre.
- El gorro frigio.
- Si. El gorrito de la libertad.

- En las invasiones inglesas los chabones venían y la gente les tiraba cascotes, paños, agua hirviendo, y los chabones se fueron corriendo.

- No. Eso fue en las Malvinas.

*chicos de la calle 5 en Bs. As.*

*VIVA LA PATRIA ARGENTINA  
NEVANTE  
30 CA VIVANSE*

*SABERLO  
EQUIVOCOS*

- Bien, Ismael, ¿Y del himno se acuerdan?
- ¿Cómo es?
- Eso. Cantalo.
- Empieza con "Oid mortales..." (Lo empiezan a cantar ellos)

- También hay otro símbolo que, por ejemplo, se usa en el pecho los días patrios.

- Ah sí. ¿Cómo se llamaba?
- Se lleva en el corazón. La escarapela.
- Decime, ¿vos nos estás psicologando para saber si somos bobos?
- Es para la revista.
- Si, para la revista...
- Bueno, si no estás de acuerdo, podés no sumarte.
- Yo tampoco me sumo.
- Yo sí.
- Yo me sumo por la patria (Teatral, golpe en la mesa), por la libertad.
- Ay, miralo.

- ¿Y qué saben de Perón?

- Ayudó a los pobres.
- Fue el sobrino de Gatica.

- ¿Y Eva Perón?

- Era la esposa del presidente Perón.
- Eva Perón hizo mucho por la República Argentina.
- Era una hija de puta.
- Qué sabés, salame. (Indignado) Porque ella nos daba los alimentos y también para los hospitales. ¿No, maestro?
- Si.
- Ah, vos decís Evita.
- ¡Y claro!
- Ah, Evita sí.

- ¿Y Eva Perón?

- Era la esposa del presidente Perón.
- Eva Perón hizo mucho por la República Argentina.
- Era una hija de puta.
- Qué sabés, salame. (Indignado) Porque ella nos daba los alimentos y también para los hospitales. ¿No, maestro?
- Si.
- Ah, vos decís Evita.
- ¡Y claro!
- Ah, Evita sí.

*La patria es una mujer  
y tiene un modo sublime  
de hacer cosas buenas y  
que resultan buenas de patria  
¡VIVA LA PATRIA!*

*Edgar de Lavalle, 15 años  
Laura de Lugano, 18  
Alfredo de Laferrere, 13  
Ismael de Once, 17  
Néstor de Cabildo, 14  
Jorge C. de Retiro, 17  
Diego de Padela, 15*

*Yo me voy a casa porque te asustaste el documento al pelo. (Mistic, 12 años)*

*chicos de la calle 5 en Bs. As.*

## Las necesidades físicas y la calle

No sólo comer es una necesidad. A veces se precisa un baño o una canilla para lavarse las manos y la cara. Buenos Aires, excepto las estaciones de tren, no tiene baños públicos. Con los bares no siempre se puede contar.

**¿DÓNDE HAY UN BAÑO?**

*LUCAS*

- Yo le pido al mozo que me deje pasar al baño.
- ¿Y si no te deja?
- Los puteo.
- Yo me voy a los yuyos. (Risas)
- Yo no. Me voy a otro bar.
- Yo hago en la calle, en cualquier lado.

(Sunny, Verónica, Paola, Laura)

- Yo la ropa la consigo acá.
- Yo la compro.
- Yo la robo.
- ¿En un negocio?
- O a los giles que pasan. Así: "Guacho, dame esa campera".
- Yo la ropa la pido... Así, al primero que se me ocurre.
- O sea que también la robás.
- Si.
- (Verónica, Sunny, Leo, Miguel)

- Yo me baño en mi casa.

- Yo, acá. O en otro hogar que hay.
- Bañarse es lo de menos.
- (Sunny, Paola, Oscar)

"Si quiero ir al baño, voy a un bar. Me dejan entrar siempre porque voy a bares que me conocen. Para bañarme vengo acá. Y la ropa también la consigo acá. A veces me la compro. Pero para qué gastar plata si vengo acá y me la dan."

*Toto, 17*

*chicos de la calle 7 en Bs. As.*

**Pequeña Calle Ilustrada**  
Un Diccionario para irse de boca

**Descartar**

*Me voy al baño de la estación de Conti. Tanto para las necesidades como para bañarme. Ahí podés, pero tenés que pagar. Por tres o cuatro pesos te dan jabón y toalla. El papel higiénico te lo cobran veinte centavos. Para la ropa te la rebuscás. En un hogar que te dan, o si tenés plata, te la comprás. Y si no, la afanás. También, a veces, voy a los baños de los bares. En algunos no te dejan entrar. Pero si los peleás es peor. No te dejan entrar nunca más. O llaman a la cana.*

*Gastón, de Consta*

*Me voy a casa porque te asustaste el documento al pelo. (Mistic, 12 años)*

*chicos de la calle 7 en Bs. As.*

# Historias de vida

Los dos José.  
Juntos, amigos, locuaces, parecidos.  
Y la calle.



JOSE LUIS  
AUTORRETRATO

Yo salí a la calle a los siete años porque me pegaba mi papá. Me hice amigo de los pibes y después agarré y me quedé en Retiro. Volví a mi casa y me escapé. Mi vieja me buscaba por la tele. No me encontraron. Un día estaba vagueando en Conti y me agarró la cana y me llevaron al San Martín. Ahí sí me encontró mi mamá. Estuve tres años y no me pudieron sacar porque el juez no dio la orden. Después sí me sacaron pero yo volví a la calle porque me volvieron a pegar. Ahora a mi casa no vuelvo más. Me voy a quedar en la calle con los chicos y si la cana me agarra, no me importa. Tampoco me interesa la escuela ni trabajar. Pero estoy en la calle, bien, haciendo lo que quiero. Para mí el futuro viene bien. Tengo trece años.



JOSE DANIEL  
DIBUJO: CARLES

Salí a la calle a los diez años, por aventura. Conocí un montón de chicos. Una vez caí preso porque me llevaron unos chicos a robar pero yo no quería. Después me encontraron con Poxirán. Me llevaron al San Martín y al Borchéz. Después caí en un montón de colegios que están fuera de aquí, de Buenos Aires. A mi casa no volví nunca, ni cuando me agarraron. Después de los institutos me mandaban a un hogar. Lo mismo pienso volver a mi casa. Tengo mamá, hermanos. Los extraño. A lo mejor vuelvo mañana o pasado. ¿Acá hay escuela? Yo nunca fui a la escuela. Me puedo anotar aquí para ir, ¿pero dónde duermo? Tengo doce años.

"Mi papá vendría a ser mi abuelo." (Matías, 17 años)

# El Sánduche

(Fotonovela de la calle)

Autor: Leonardo R. de Constitución

Colaboraron: Romina y Juan

Acción:  
Mario, de La Boca  
Lucas, de La Boca  
Carlos, de Constitución  
Julio, de Retiro  
Ismael, de Olivos

La acción transcurre en el Parque Lezama...



¡Qué hambre que tengo!

¡Yo también!



¡Miralo a Peladilla, viene comiendo un sánduche!



¡Loco, no puedo darle, me lo dieron en el centro de salud!

¡Agúntate un pedazo, chabón!



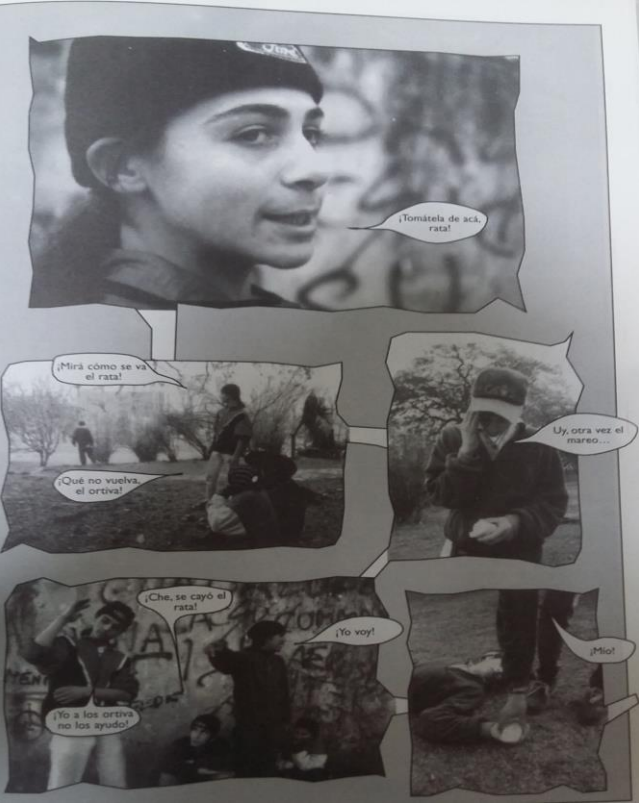
¡Dános un poco, ortiva!

No.



¡Eso, déjame!

¡Déjalo, no te vas a ensuciar por un sánduche!



¡Tomátela de acá, rata!



¡Mira cómo se va el rata!

¡Qué no vuelva, el ortiva!



¡Uy, otra vez el mareo...

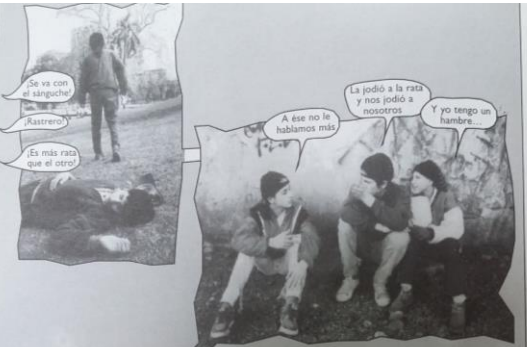


¡Che, se cayó el rata!

¡Yo voy!



¡Mio!



¡Se va con el sánduche!

¡Kastreno!

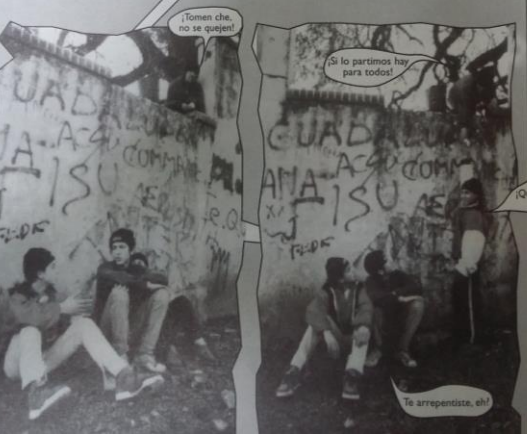
¡Es más rata que el otro!



A ese no le hablamos más

La jodió a la rata y nos jodió a nosotros

Y yo tengo un hambre...

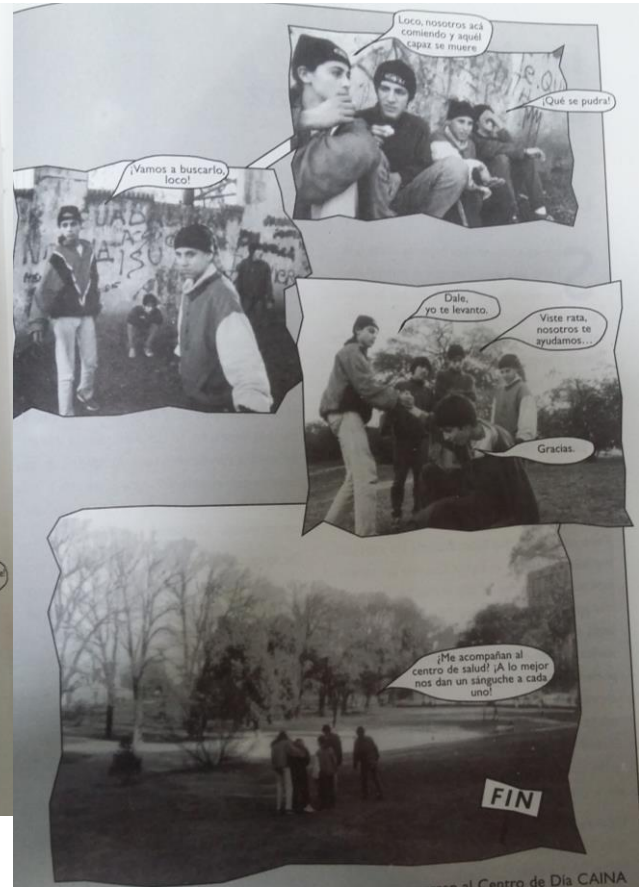


¡Tomen che, no se quejen!

¡Si lo partimos hay para todos!

¡Qué grande Capó!

¡Te arrepentiste, eh!



¡Loco, nosotros acá comiendo y aquí capaz se muere!

¡Qué se pudra!



¡Vamos a buscarlo, loco!



Dale, yo te levanto.

Viste rata, nosotros te ayudamos...

Gracias.



¡Me acompañan al centro de salud! ¡A lo mejor nos dan un sánduche a cada uno!

**FIN**

Esta fotonovela fue realizada por chicos de la calle que concurren al Centro de Día CAINA (Promoción Social).  
TALLERES (Cultura): Fotografía, Prof. Alejandra Grinschpun; Colaborador: Carlos Danielli;  
Periodismo e Historietas, Prof. Emilio Saad.

chicos de la calle

# Invitamos a: Dra. Esther Díaz\*

## Una leyenda china

Sostiene una antigua leyenda china que hubo una época en que el mundo de los espejos y el mundo de los humanos eran diferentes entre sí. Ambos mundos no estaban separados —como ahora— por ninguna barrera invisible. Por lo tanto, los seres humanos y los especulares solían visitarse, sin mayores problemas. Lo más llamativo es que, en aquellos tiempos, los seres de los espejos no se parecían físicamente a nosotros, ni copiaban nuestras actitudes. Eran libres de hacer lo que querían y sus conductas eran totalmente impredecibles.

Pero una noche, los habitantes de los espejos decidieron invadir la tierra. Cuando los humanos se despertaron se aterrorizaron. Por todas partes reinaba el caos. Los seres especulares eran caóticos. Nadie sabía cómo dominarlos. Finalmente, el emperador, que tenía poderes mágicos, logró arrojarlos otra vez al impreciso mundo de los espejos. Y para que nunca más pudieran invadirnos, los hechizó. Desde entonces, los habitantes de los espejos están condenados a copiar mecánicamente los actos y apariencias de los seres humanos.

Pero algo falló en el hechizo porque, a veces, esos seres se filtran en nuestros sueños, o en alguna de nuestras conductas o, incluso, en el accionar imprevisible de la naturaleza. No se-

ría nada raro que algún día quieran habitar nuevamente entre nosotros y, tal vez —quién sabe— aprendamos, en esa nueva oportunidad, a compartir con ellos nuestro mundo.

La "moraleja" que nos deja esta leyenda es que la sociedad siempre intenta excluir, separar, apartar de sí a todo aquello que se presenta como diferente al orden establecido. Y, muchas veces, no se tiene en cuenta que los diferentes son también producto de ese *aparente* orden establecido. Los chicos de la calle son diferentes, pero todas las personas —en cierto modo— lo somos.

De lo que se trataría, entonces, es de armonizar nuestras diferencias y aceptarnos como somos, tratando de cambiar, únicamente, en aquello en que nos herimos a nosotros mismos o en que agredimos injustamente a los demás.

También la música se hace con ritmos diferentes, pero suena maravillosamente bien cuando se la sabe armonizar.

\* Doctora en Filosofía - UBA, Profesora Titular en la UBA, en la Universidad Nacional La Plata y Profesora de la Universidad Nacional de Lanús. Es autora de varios libros y artículos en revistas especializadas.

## Argentina tiene lo mejor: ríos, ciudades, montañas, trigo y chicos en la calle

El orgullo de ser argentinos también llega a la calle. Y el amor por lo propio no precisa explicaciones. Afortunadamente es siempre así. De lo contrario habría que pensar que el corazón de estos chicos es más grande que este gran país.

- ¿Argentina es un gran país?
- Algunas veces. Mar del Plata, Miramar. Ahí sí es lindo.
- Tenemos la tercera montaña mas grande del mundo... No, la segunda.
- ¿Conocen alguna otra ciudad, además de Buenos Aires?
- Yo, Isidro Casanova.
- Saladillo.
- Salta. Tiene cosas muy lindas.
- A mí me gusta más Nueva York.
- Pero vos no conocés Nueva York.
- Pero voy a ir algún día.





"Sí, es un lindo país. Mar del Plata, Corrientes, Córdoba. Lo más lindo es Córdoba. Hay de toda clase de gente. Hay gente buena, mala, hay gente chismosa, de todo. Los extranjeros me dan lo mismo. Somos todos iguales. Yo tampoco me iría de la Argentina. Solamente me iría a conocer y después volvería. Pero yo me crié aquí, nací y todo. Aquí tengo mis papientes."

Laura, 18

"Es linda. Es el mejor país del mundo. Los argentinos son todos amigos. Pero yo no me iría de Argentina. Por ejemplo, yo me fui a Rosario pero ahí me aburría y me tuve que volver. Lo que sí Argentina no tiene el mejor fútbol. Pero a mí no me gusta el fútbol de ningún país. A mí el fútbol me gusta jugarlo, no verlo."

Sergio, 18

de Laura del Sur, número 35

- ¿Argentina es un país rico?
- No. Somos todos pobres aquí en Argentina. Todos villeros.
- ¿Y por qué se viene hasta aquí gente de Chile, de Perú, de Bolivia?
- Porque hay más droga.
- No. Para trabajar.
- Tenemos la calle más ancha del mundo.
- Y el río.
- Además inventamos el colectivo.
- En Entre Ríos tenemos El Palmar.
- Y aquí hay más plata que en otros lados. Porque los coreanos se están muriendo de hambre allá y se vienen para acá.
- ¿Ustedes conocen muchos extranjeros?
- Sí. Brasileños.
- A mí me gustan las brasileñas.
- ¿Y las argentinas?
- Uh.
- Argentina es el país donde hay más prostitución.
- Eh, qué decís.
- Vos vas por la calle y ves tres aquí, cinco allá. Lo que no hay mucho son lesbianas.

"La Argentina me parece bien. Es el mejor país del mundo. Además la gente es macanuda, tranquila, no te molesta para nada. Pero a veces sí, la cana. Lo mismo yo no me iría de aquí. Porque me gusta estar aquí y porque yo nací aquí. Y porque no."

Toto, 17

"Argentina es linda pero tiene sus problemas. No es el mejor del mundo. Está agrandado. A mí me gusta Mar del Plata más o menos como Buenos Aires. Otros lugares que conozco, no me gustan tanto. Pero lo mismo yo no me iría de aquí. Nací aquí ¡no!"

Héctor, 16 años





beza contra la pared, gritaba, discutía. Hasta le quiso pegar a las hermanas. Yo la tuve que sacar a empujones, tipo sargentona. Lo que pasa es que la había traído la policía y ella quería estar en la calle.

- Ustedes dirían que aquí no se justifica una actitud así.

- No.

- Aquí cada una tiene su ocupación. Y su oficio.

- Por ejemplo, una limpia los dormitorios y el baño. Otra la cocina, el comedor, la terraza, todo eso...

- Y así sucesivamente.

- ¿Estudian?

- Algunas. Lo que hay son talleres. Cocina, dibujo, manualidades.

- Catequesis, también.

- ¿Qué pasa con las salidas?

- Salimos todas, pero las que tenemos la familia lejos, lo que hacemos es salir por aquí, a dar una vuelta.

- ¿Hay chicas que se hayan escapado de aquí?

- Sí. Hay una que vino y se fue al otro día porque dijo éramos todas chiquitas.

- A una que se fue yo le dije cómo puede ser que elegiste este hogar y después te vas.

- Para mí esto es mejor que lo que vivía antes. Yo no podía estar en mi casa.

- Yo acá me fui dando cuenta de muchas cosas. De errores que había cometido.

- Además nosotras nos decimos como en broma "Sos mi hermana, sos mi tía", pero la verdad, somos como una familia.

- ¿Y el futuro?

- Creo que si cada una se ocupa de ella, va a salir adelante. Yo por ejemplo, antes era vega, ahora estudio, trabajo...

- ¿De qué trabajás?

- Tareas domésticas.

- Yo cuido a una señora enferma.

- ¿Y proyectos para después?

- Sí. Yo quiero trabajar y alquilar un departamento con ella.

- Yo también quiero trabajar, porque por el momento todo me lo dan las hermanas y yo me siento medio mal.

Romina, Gladys, María Fernanda, María de los Angeles, Mirta, Valeria, Hilda.  
 Hogar "Santa Micaela", Directora: hermana Marta Trejo, Congregación de las Hermanas Adoratrices, Mendoza 4575, Capital Federal TE 544-3706.

Chicos de la calle



# Chicos de la Calle en Bs. As.

En la última edición de la revista 'Arte' se publicó un reportaje sobre los chicos de la calle en Buenos Aires.

- Las creencias en la calle
- Las que pudieron
- Reportaje a De la Rúa
- Los sí y los no de la calle

Página 2, 4 y 5 • Diciembre 1998



**Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires**

Jefe de Gobierno  
**Dr. Fernando De La Rúa**

Vicajefe de Gobierno  
**Dr. Enrique Olivares**

Secretaria de Promoción Social  
**Lic. Cecilia Felgueras**

Subsecretario de Gestión de la Acción Social  
**Dr. Daniel Figueroa**

Directora General de la Familia y el Menor  
**Sra. María Paula Orsainigo**

Departamento Atención Integral a Chicos de la Calle  
**Lic. Marina Bravo**

Directora del C.A.I.N.A.  
Centro de Atención Integral a la Niñez y Adolescencia  
**Lic. Julieta Pejzemszky**

Secretario de Cultura  
**Sr. Darío Lopezfido**

Subsecretaria de Desarrollo Cultural  
Subsecretaria de Acción Cultural  
**Lic. Teresa Anchorena**

Director General de Promoción Cultural  
**Lic. Ricardo Manetti**

Director de Programas Culturales  
"La Calle Viva" y "Chicos de la Calle"  
**Sr. Manuel Bendensky**

# Editorial

**R**esulta inquietante y poco frecuente tomar contacto con un artículo como "Los creencias en la calle" y acceder a un mundo plagado por la imaginación, la espiritualidad, las fantasías místicas y la religiosidad de los chicos de la calle.

Son temas que los ocupan y los preocupan en su diario sobrevivir: la Llorona, el Bombero, San Jorge, Dios, el Diablo, el Aparecido, el Ahorcado, el Esqueleto... habitan sus sueños y sus pesadillas. Conocer esos fantasmas puede ayudar a comprender mejor el alma de estos niños y la necesidad que poseen de sustituir con estas imágenes las carencias tanto afectivas como materiales.

Los pequeños periodistas fueron conocidos en otras partes del país. Chicos de una escuela de Río Grande (Tierra del Fuego) les escribieron contando cómo vivían, qué piensan y qué esperan del futuro. Nuestros chicos les contestaron iniciando un intercambio con ese lejano lugar.

En ocasión de la visita que realizó el Jefe de Gobierno de la ciudad de Bs. As. al CAINA, reportaron al doctor Fernando de la Rúa. Preguntaron, repreguntaron, plantearon sus dudas, sus requerimientos y necesidades.

Sair de la calle no es sencillo. Los chicos nos cuentan en sus testimonios que el deseo de vivir una vida diferente se puede hacer realidad. Para ello se toma indispensable la decisión de implementar políticas que generen condiciones de inclusión social.

**Lic. Julieta Pejzemszky**  
Directora de la Familia y el Menor  
PROMOCIÓN SOCIAL

**Sr. Manuel Bendensky**  
Director de Promoción Cultural  
CULTURA

La Dirección General de la Familia y el Menor y la Dirección General de Promoción Cultural, con emprendimientos como este, suman sus esfuerzos para atender la problemática de los chicos de la calle.

Nuestro agradecimiento a los medios que se han ocupado de nosotros.

# Te veo, te reconozco, te comprendo

## CHICOS DEL CALLE

HOLA ¿COMO ANDAN? ESPERO QUE BIEN AL IGUAL QUE YO ME LLAMO MAXIMILIANO, TENGO 13 AÑOS Y ESTUDIO EN LA ESCUELA COMERCIO NUMERO 2. DE RIO GRANDE TIERRA DEL FUEGO LES ESCRIBO POR QUE LA PROFESORA DE CIVICA SACO EL TEMA DE (LOS CHICOS DE LA CALLE) NOS INTERESA MUCHO SABER COMO VIVEN, COMO LOS TRATAN EN LA CALLE. NOS ENTERAMOS QUE SUS ENEMIGOS SON LA POLICIA. CUANDO NOS ENTERAMOS QUE LES PEGABAN PARA NOSOTROS TAMBIEN PASARON A SER ENEMIGOS. BUENO NO TENGO QUE MAS COMENTARLES ESPERO QUE SEAN FELICES Y PUEDAN VIVIR COMO QUIERAN TAMBIEN QUE NUESTRO DERECHOS SE CUMLAN ESPERO QUE ME CONTESTEN A ESTA DIRECCION

CHUBUT 567 B-MUTUAL  
RIO GRANDE TIERRA DEL FUEGO  
C.P. (9420)  
MAXIMILIANO MONTENEGRO

**COTESTEN**

*Montenegro*  
Montenegro

**Afortunadamente nuestra revista se difunde, circula, llega a lugares insospechados. Y, lo más importante, los problemas y necesidades de los chicos de la calle se conocen un poco más. Y las ayudas son más posibles.**

**Ya hay miradas atentas. Hay gestos de afecto que vienen de muy lejos, estremecidos por la lectura de estas páginas. Basten como ejemplo las cartas escritas por chicos de un colegio secundario de Rio Grande (Pcia de Tierra del Fuego), a estos otros chicos de su misma edad, que están en las calles de Buenos Aires.**

4 chicos de la calle  
en B. A.

de saber que ustedes son muy, pero muy valientes para desempeñarse todos en la vida, en la calle y enfrentarse a los policías corruptos y a hospitales públicos que se fijan si uno tiene familia y no se dan cuenta que todos por igual tenemos todo el derecho del mundo para que nos atiendan.

Me gustaria que digan de ustedes me contenta, por eso al final de la carta les mando mi Dirección.

Bueno, fue muy agradable conversar por decirlo así, por carta me despidió de ustedes con un calido abrazo y espero su respuesta

He despedido de ustedes muy Atte  
Yacina Milin Gallardo

Jueves 20 de agosto de 1938, Roca Grande, Tierra del Fuego

Amigo Julio:

Mi nombre es Samuel Ricardo Zappa y soy de la Escuela de Comercio n.º 2 Dolores María Nacional y estoy cursando el primer año, te escribo esta carta con el objeto de que te llegen mis más profundos saludos, además decirte que me interesa de tu historia por medio de una revista redactada por ustedes los chicos de la calle y me impacta mucho por las fuerzas, las ganas que tú tienes para vivir. Yo que vivo con mis padres tengo otras condiciones de vida no valoro lo que tengo, pero a partir de hoy a valorar mucho más que antes.

Me despido con un abrazo simbólico.

Me dicen que soy un chico de la calle, pero eso que sentir la vida, tener un sentimiento, tener un nombre y feo y sentir por cosas y también de la vida.

Tu, pensar que el chico más grande se encuentra en un hombre donde encuentra combates y sabe de ese niño como que es la calle, llegar a tener un buen hogar, tener estudios, me imagino por el programa de que tus padres no tengan que mandarte a trabajar.

Pero voy no, soy culpable de ser un chico de la calle, la culpa es nuestra, la sociedad, los gobiernos y dentro yo me siento un poco culpable y te pido perdón.

Saber que vivo en Roca Grande de "Tierra del Fuego", voy a encontrar un amigo, un amigo pero compartir buenos momentos y todo poderlo poder jugar, porque todos los chicos.

Bueno me despido con un fuerte abrazo de un amigo sincero!



Claro que la correspondencia no termina allí: nuestros chicos porteños también responden las cartas de sus lejanos y entrañables compatriotas.

chicos de la calle 5  
en Bs. As.

"Yo no sé si creo, pero por eso no voy a decir que es mentira" Walter

## Las creencias en la calle

La imaginación y la necesidad se combinan. La noche se llena de sombras y presentimientos. De cosas que se cree ver, que se cree creer. Y la fantasía se mezcla con la religión. No hay certezas, todo es posible. Lo único seguro es que son chicos y están solos en la calle y en la oscuridad.



San Jorge te protege de los malos y para mí los malos son la yuta.  
(Victor)

Yo no le creo a San Jorge. Yo creo en Dios. Otro que te ayuda es el Diablo, porque si no no se puede hacer maldades.  
(Jesús)

El Bomberito se te aparece y te pide un cigarro. Si vos no le das, te espera y te da una paliza tremenda.  
(Victor)

La Llorona se aparece cuando estás en cama. Te pide un cigarro. Si vos no le das, se va. Pero si le das, te quiere sacar por la ventana. Pero no puede. Tira y tira y es peor porque vos no podés salir, y te duele. Pero lo mismo es buena.  
(Jesús)

San José



chicos de la calle  
en Bs. As.

En el metegol del San Martín, a la noche, se sienten ruidos. Los maestros van a ver y no hay nadie. ¿Y en el Alvear? En la oscuridad se sienten pasos. Nunca hay nadie. Nosotros decimos "es el sereno", para no asustarnos... Pero no es el sereno. Hay algunos chicos que dicen que no es verdad. Otros se la pasan todo el día rezando. Allá hay un pibe que lo ve al Diablo. Te lo juro por mi mamá. Lo ve al Diablo personalmente. El pibe tiene catorce años, se llama Gustavo. Yo un par de veces lo ayudé. Le decía que se tranquilizara. Y el pibe

me escuchaba. Porque a él le agarraban ataques de miedo. Decía "Mirá, mirá, ahí está; uno apuntándome con una lanza, con una capa roja y dos cuernos". Yo miraba y le decía "No hay nada, es el lavadero" "Sí, sí" decía él, "se viene acercando con la lanza". Parece que le habían hecho algún daño. O mejor dicho, él mismo se lo había hecho, con el juego de la copa.

(Walter)

A la Llorona le mataron los tres hijos y piensa que somos nosotros. Yo la vi en el San Martín una vez, pero me tapé enseguida. Lo que alcancé a ver era una luz blanca, y ella estaba ahí. (Jesús)



Otra cosa es el Ahorcado, está en una celda, en todos los institutos cerrados. En los institutos abiertos, no.

(Walter)

- Yo le creo a San Jorge. No sé por qué. Nunca me ayudó.

- ¿En Dios creés?

- No.

- ¿En la Llorona?

- No. Porque asusta a los chicos. Se te aparece para darte miedo.

- ¿Lo viste alguna vez?

- No. Me contaron. Pero puede ser verdad.

- Los chicos dicen que pide cigarrillos.

- No. Ese es el Bomberito. Te pide cigarrillos y se los fuma rápido. Le tenés que dar otro... Y no sabés cómo fuma... Si no le das, te mata.

- ¿Y cómo es? ¿Es un chico?

- No. Es como un bombero, vestido igual, pero chiquito. Por eso se llama así.

(Eduardo)

- Una vez estábamos como diez pibes en la casita. Serían las cuatro de la mañana. Y de golpe se sienten ruidos, golpean la ventana. Un pibe grande, Víctor, que tiene 17 años, lo vio al esqueleto, afuera. Lo despertó a otro, le dijo "Me llaman". Nos despertamos todos. Yo también. Afuera había un árbol, un pino. Y yo también lo vi.





## Reportaje al Jefe de Gobierno de la Ciudad De la Calle a De la Rúa

Vino a visitarnos a nuestra redacción. Se sentó con los chicos, miró sus revistas, habló con ellos, contestó sus preguntas y preguntó a su vez. Hubo simpatía y respeto por ambas partes.



FERNANDO: -¿Qué opina de los chicos de la calle?

DE LA RÚA: -Que son niños. Que precisan amor. Que hay que estar con ellos. Hay que brindarles las posibilidades de realizarse.

FERNANDO: -¿Y para eso no hay posibilidades de trabajo?

DE LA RÚA: -La hay. Y por eso tenemos que trabajar. Hay que hacer entrenamiento: educación, capacitación y presentarse al trabajo con posibilidades. Ya hay muchos casos de chicos que han conseguido trabajo.

Otros han formado su familia. Otros han vuelto con sus familias. Primero hay que capacitarse. Así que el entrenamiento que hacen aquí es la mejor arma. Y saben que aquí tienen un hogar.

FERNANDO: -¿Usted aceptaría un chico de la calle en su casa?

DE LA RÚA: -Sí. Te invito a almorzar.

DIEGO: -Si los votos son a su favor, ¿qué es lo primero que haría?

DE LA RÚA: -Hay que crear trabajo. Y en el trabajo entran también los chicos de la calle. Hay que ocuparse de los problemas sociales.

DIEGO: -¿Para eso qué haría? ¿Un plan de capacitación; les daría trabajo o les daría un subsidio?

DE LA RÚA: -No, no. Hay que enseñar. Aprendiendo se consigue trabajo. Nosotros queremos ampliar esto, fomen-

tarlo más, agregar progresivamente otras materias y, otros contenidos. (se dirige a uno de los chicos) Contáme ¿vos estás en la calle?

EZEQUIEL: -Sí.

DE LA RÚA: -Ahora vamos a inaugurar otro lugar donde van a tener refugio para dormir... (señala a un chico pequeño, Lucas) Pero a éste no me lo dejan ir...

LUCAS: -No. Yo estoy con mi mamá. (risas)

DE LA RÚA: -Cuéntenme cómo se han sentido con estos programas, con esta revista...

VARIOS CHICOS: -bien... bien...

DE LA RÚA: -Esto les da posibilidades de volcar lo que sienten...

FERNANDO: -Claro. Para dar nuestra opinión también; que es bastante ignorada...

DE LA RÚA: -Y la calle ¿cómo la han sentido? ¿Algo de lo que se quiere salir?

FERNANDO: -Claro. Por supuesto. Pero si no

tenemos trabajo tampoco podemos.

DE LA RÚA: -Por eso. Si van a buscar trabajo y dicen que son chicos de la calle no es una buena presentación. Pero si decís "Vengo del Centro; me he entrenado; hice cursos" ahí tenés una posibilidad de entrar. Hay que seguir trabajando. Fue brillante la presentación en la Recoleta los otros días. Todo el mundo hablaba de eso. Así que los felicito. Yo me compré un cinto. (risas)

VICTOR: -Tendría que haber más hogares y centros de día.

DE LA RÚA: -Eso estamos haciendo. Por eso te digo que vamos a inaugurar en Liniers, en Devoto y en Once. Y también ese centro de refugio nocturno.

VICTOR: -Donde puedan dormir los chicos.

DE LA RÚA: -Claro.

JORGE: -¿Hay muchos chicos en la calle, no?

DE LA RÚA: -Nosotros calculamos unos 800 chicos dentro del programa; pero sabemos que hay más. Esto es voluntario; no queremos forzarlos a que vengan. Pero cuando vean que ustedes están bien; otros van a sumarse. Así que uno le va enseñando al otro... Ahí veíamos los problemas de los chicos que limpian vidrios de coches. Ahora parece que los grandes están desplazando a los chicos.

JORGE: -Sí. Hay chicos que cuidan coches en la cancha de Boca y los sacan.

DE LA RÚA: -Claro. Hay una lucha por el espacio. Una cosa que hay que ver cómo se resuelve.

EZEQUIEL: -O vienen pibes grandes y te corren.

DE LA RÚA: -¿Es dura la calle no?

VICTOR: -Sí.

FERNANDO: -Otra es que si vos no tenés trabajo no te dejan laburar. Ni cuidar coches. Te tienen miedo.

DE LA RÚA: -Nosotros queremos que los mayores que ya tienen edad de trabajar nos

ayuden en el control ambiental. Y esto va a ser un gran ejemplo para el que tire basuras a la calle: brigadas de chicos para la defensa ecológica. Y que los mismos chicos de la calle lo hagan. La gente va a sentir que ese chico que no tiene nada le está enseñando a comportarse.

JORGE: -Sería feo dormir en la calle...

VICTOR: -Es feo.

DE LA RÚA: -¿A vos te ha tocado dormir en la calle?



VICTOR: -Sí.

JORGE: -Es feo. Te sacan la frazada. Cada gente amiga mía que veo durmiendo en la calle...

DE LA RÚA: -(A Ezequiel, 12 años) ¿Y vos dormiste en la calle?

EZEQUIEL: -Sí.

DE LA RÚA: -¿Dónde dormiste?

EZEQUIEL: -Por allá. En Lavalle dormí.

DE LA RÚA: -Bueno, acá tenés amigos que te quieren.

Fernando 18

Diego 17

Ezequiel 12

Víctor 18

Lucas 8

Jorge 14

8/ 10/ 98

*chicos de la calle 11*

# Invitamos a: Lic. María Alicia Gutiérrez\*

## Creencias y cultura popular

Cuando me convocaron para reflexionar sobre las creencias de los chicos de la calle, y al leer la producción de sus propias creencias, sentí la necesidad de dejarme llevar más por el viento de la intuición que por la brisa de la razón.

**“Pucha que feo es estar en la calle”...** así comienza la historieta que, para tener un final feliz obliga al niño a perder algo... en este caso un dedo...

La calle, la desesperanza, los peligros, la soledad... todos y cada uno de los “aparecidos” son la compañía, bondadosa o maléfica de chicos abandonados a su suerte, sin una sociedad que logre contenerlos y ayudarlos a crecer.

La desregulación del mercado laboral, la vida como una mercancía que se ofrece en el mercado de la calle, la pobreza, las brutales condiciones de inequidad social, la pérdida del sentido de la solidaridad, son el marco estructural y epocal que acompañan a los niños de la calle.

No sólo ello si no también un microclima de personajes creados al calor de las necesidades existenciales de depositar el bien y el mal en algo externo a la propia subjetividad. La culpa, el castigo, como así también las bondades de la vida van de la mano de estos personajes que conforman, en buena medida el universo cultural de estos chicos y... no sólo de ellos.

“En la calle hay un montón de aparecidos. Todos los días me están contando algo a mí. Por ejemplo en la calle yo una vez sentí que alguien caminaba atrás mío. Me di vuelta, y nada. Volví a caminar, y otra vez. Y los pasos se hacían más fuertes. Me di vuelta de golpe y dije ¿quién anda ahí, y me contesto... salí corriendo. Yo digo que a lo mejor son mis abuelos porque hace mucho que no voy al cementerio”...

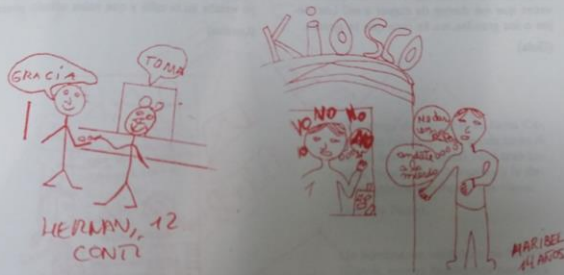
La dimensión de la compañía frente a la soledad y la ausencia adquieren un matiz diferente en este caso. Son niños abandonados sin contención familiar ni social donde la crueldad del mundo capitalista los despojó de todo, menos de sus creencias.

Creencias que constituyen parte del universo en el que fueron socializados, creencias que forman parte de la cultura popular de la cual son portadores. Creencias que, en un mercado religioso desregulado, adoptan formas diversas y acordes a las necesidades de cada uno... Figuras bondadosas para que de manera “milagrosa” (aunque no tanto) alguien les dé amor, figuras malditas que les recuerdan a cada rato aquellas personas afectivas significativas de su vida... creencias, finalmente, que para bien o mal les dan un contenido y sentido a su vida y los acompañan en el peregrinar por las calles de la vida.

\*Socióloga. Docente e Investigadora de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires

12 chicos de la calle  
en Bs. As.

# Los sí y los no de la calle



## No todos son malos, algunos son peores LOS QUE EN LA CALLE TE DICEN QUE NO

Los que no quieren, los que se te cruzan de brazos, los que te señalan otra punta de la calle donde a lo mejor hay otro tipo negando con la cabeza.

Los que no te dejan entrar en un bar a comer por estar sucio.  
(Ismael)

Los tacheros que cuando abris puertas piensan que les vas a robar.  
(Jonatan)

Los que te dicen por qué no vas a laburar como si para un pibe que está en la calle, sin documentos y sin casa, fuera fácil conseguir trabajo.  
(Gula)

La cana que te toma de punto para divertirse porque no tenés nadie que te ampare.  
(Roberto)

Los que si te llegan a dar trabajo, después no te pagan.  
(Gula)

Yo fui con mi hermana a un quiosco en Retiro y ella agarró dos paquetes de galletitas para comprar. Como se los puso bajo el brazo, el quiosquero pensó que se los iba a robar, y le dijo que deje las galletitas y que se fuera a otro quiosco.  
(Ismael)

No todos son ratas. Hay gente buena. Pero se puede contar con los dedos de la mano. Y generalmente son jóvenes. Por ejemplo los stones, o los conchetos de la Recoleta. ¿Sabés las veces que me dieron de comer a mí? Los viejos o los grandes, no. Es raro que te ayuden.  
(Gula)

A mí me pegó una partera del Argerich cuando fui a tener a mi hija. Era porque yo me había acostado en la cama con zapatillas. La tipa se puso como loca y me pegó. Ella sabía que yo estaba en la calle y que había estado presa.  
(Lorena)



## Grandes noticias: hay gente buena GRACIAS POR EL SI

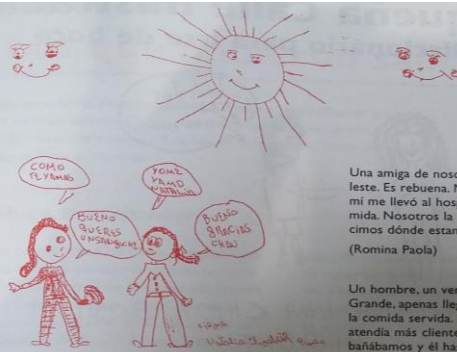
La calle es tan caótica, está tan abierta a todo, que hasta es posible la bondad, la gentileza, el gesto solidario.

Está esa gente que cuando abris puertas de taxi, te dice las gracias y te da monedas.  
(Ismael)

El pizzero de la esquina de Conti, me da siempre pizza cuando le pido y yo después voy a comprarle algo que él quiera.  
(Oscar L.)

Yo abro puertas de taxi y son más los que te dan que los que no.  
(Rafael)

En un bar de Palermo el dueño me fia sánguiches y gaseosas y yo después vuelvo y le pago.  
(José)



Una amiga de nosotras se llama Celeste. Es rebuena. Nos ayuda todo. A mí me llevó al hospital. Nos trae comida. Nosotros la llamamos y le decimos dónde estamos y ella viene.  
(Romina Paola)

Un hombre, un verdulero de Monte Grande, apenas llegábamos nos tenía la comida servida. Era cuando ya no atendía más clientes. Comíamos, nos bañábamos y él hasta nos daba ropa. Lástima que ahora cerró la verdulería.  
(Pablo)

Cuando vivíamos en el parque Lezama con mi mamá, mis hermanitos y mi padrastro, conocimos a una señora mayor que le traía comida a los gatos y se hizo amiga de mi mamá. Hizo anotar a mi hermanito en un colegio y cuando mi hermanito estaba enfermo, la señora lo llevaba a un comité y ahí le hacían nebulizaciones para la bronquitis. A la gente así se le dice macanuda.  
(Lucas)

Un día me quebré la pata en Plaza Garay y hubo gente que se acercó y me llevaron hasta la esquina y ahí unos amigos llamaron a mi vieja. Ella me llevó en un taxi. Cuando le quiso pagar al chabón, él le dijo que no, que no importaba.  
(Ismael)

Hay un quiosquero de dentro de Constitución que cada vez que vamos nos tira tres pesos, cinco pesos.  
(Pablo y Oscar L.)



# Pequeña Calle Ilustrada

Un Diccionario para irse de boca



MININA: UNA CHICA BONITA  
CHIQUITA  
CLAUDIO EDAD 18



CHE TEAR  
ROBAR COSAS  
CHICAS  
CLAUDIO.

¿Salir de la calle?

## Los que pudieron salir

No es sencillo. Pero es posible. Lo saben Hugo, Gastón y Lucas. Y no todo es cuestión de suerte. Es, también, voluntad. La de ellos, un poco a tientas. Y la buena voluntad de otros, para que no vuelvan a tropezar.

### Hugo, la oveja negra

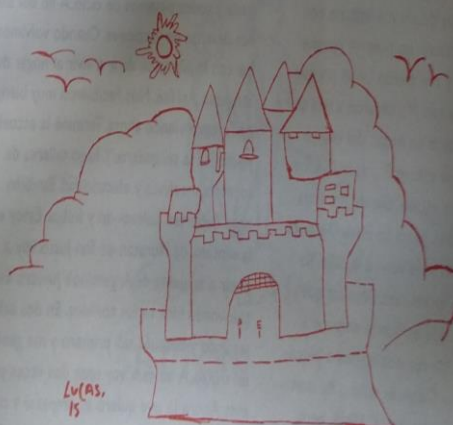
Yo salí a la calle a los 9 años. Solamente volvía a mi casa porque me agarraba la policía. En la calle estaba con una ranchada. Dormía en Conti, en el andén quince. También en el monumento o en el generador de agua del Obelisco. Me empecé a drogar a los 10 años con Poxi. A los 11, con el porro. Y de los 11 hasta los 14 años, con la merca. En el medio me daba con la Roche, Artán y todo eso. A los 12 años me tomé un tren pensando que iba a Mar del Plata y fui a parar a Bahía Blanca. Yo iba en el techo del tren. Me quedé dormido y los tipos de ahí me bajaron con una escalera, me dieron un pullover porque estaba en remerita y me dieron un té porque estaba medio enfermo. Me llevaron a una comisaría y fui a parar a un hogar del centro de Bahía Blanca. Ahí estuve 9 meses. Ese fue el mejor hogar que estuve. De ahí me trajo la policía en ómnibus hasta La Plata. Después de ahí, a mi casa. Al mes volví a la calle. Yo no me sentía bien en mi casa. Pensaba que era la oveja negra. Ahí es donde empecé a venir al CAINA. Una vez nos fuimos a Necochéa de vacaciones. Después volví a mi casa. Y otra vez a la calle. Volví al CAINA, pero me pelié y me fui a otro hogar. El Santa Ca-

talina. Me empecé a portar bien, pero todavía seguía con la merca. Tenía dos amigos, Javier y Alejandro, pibes como yo, que me dijeron que la cortara, si quería zafar de la calle. En el hogar nos daban tres meses para que pensemos qué queríamos. Nosotros hicimos una ranchada en Remedios de Escalada, para dormir. Y durante el día estábamos en el Santa Catalina. Eso lo hicimos tres meses. Después nos quedamos tres días a dormir en el hogar. Ahí colaboramos, trabajamos, pintamos las piezas. También fuimos a la escuela y todos pasamos de ciclo. A fin del año nos llevaron de vacaciones. Cuando volvimos fue con la intención de ir a vivir al hogar de San Justo. Así fue. Nos recibieron muy bien. Ahí estoy viviendo ahora. Terminé la escuela y empecé la secundaria. Y hago talleres de tornería, mecánica y electricidad. También hago deportes. Taikwondo y fútbol. Estoy en la séptima de Huracán de San Justo. Voy a pasar a la quinta de Argentino's Juniors. En taikwondo hice varios torneos. En dos salí segundo y después salí primero y me gané un trofeo. A mi casa voy unas dos veces por mes. Ahora lo que quiero es empezar a trabajar para ubicarme solo. Tengo quince años.

## Gastón, la música y la suerte

A los 16 años yo tuve una pelea con mi mamá. Y de ahí me fui a Conti, a los videos, y a esas cosas con los chicos. Empecé a venir al CAINA y conocí a los coordinadores que en ese tiempo eran otros. Yo venía con mis hermanos. Aquí pasábamos el día, hacíamos talleres, dibujábamos, escribíamos. De acá nos llevaron a todos a una escuela. Yo, mientras tanto, empecé a trabajar en una gomería. Me fui arreglando con mi mamá y seguí viviendo en familia. Después conocí a un amigo que trabajaba de plomo en un grupo bailantero. Me enganché ahí. Como un año después, entré en otro grupo. Yo quería ser tecladista. Aprendí estando ahí, viendo como tocaban los otros, y empecé a ensayar. Como ya era grande y podía pagármelo, me fui a vivir solo. Con el grupo hacíamos bailes. Y después empezamos a hacer giras y todo eso. A la larga me fui con otro grupo nuevo. Ahora estoy ahí, como tecladista y haciendo coro. Salimos varias veces de gira. Hacemos muchos bailes y nos va bien. Hasta tenemos un Fans

club. Me llevo bien con mis compañeros y con las chicas del Fans club. Y claro, me gusta la música que hacemos y también bailar. Lo único que lamento es no poder seguir la secundaria. La música no me deja tiempo. Solamente terminé séptimo grado. Mis hermanos siguen viviendo con mi mamá. Son menores que yo y todos estudian. Yo ahora vengo aquí por amistad. Para saludar a los amigos. Ahora tengo 21 años y cambié. Yo tuve suerte, pero hay que saber aprovechar lo que te viene. Yo a los pibes les digo que se pongan las pilas, que dejen la calle que ahí les puede pasar de todo, pueden llegar a la muerte. Los que tienen familia que vayan a la casa y los que no, que traten de ir a un hogar. Yo para mí quiero seguir con la música (a lo mejor me meto a cantar) y formar una familia. Y a mis hijos voy a tratar de que no les falte nada y sobre todo que nunca estén en la calle. Yo tuve suerte y nunca me pasó nada jodido, pero nunca sabés si vas a tener suerte.



## Lucas, nuestro ilustrador más frecuente

Tiene 15 años. Empezó a dibujar solo y desde muy chico. Esta revista e incluso el diario Clarín, han mostrado sus dibujos. Hace poco realizó un poster para una campaña de la Sociedad Argentina de Pediatría sobre la salud y los chicos de la calle. Es decir, los chicos como él.



- Yo, casi antes de caminar, agarraba un crayón y pintaba las paredes de mi casa. Mi papá verdadero era arquitecto y hacía planos. Mi mamá dice que me viene de ahí. Pero yo lo mismo nunca viví con él.

- ¿Que dibujantes te gustan?

- Quino, Fontanarrosa, Caloi. Me gusta mirarlos. Pero yo no saco los dibujos de ellos. Yo no copio a nadie.

- ¿Te sentís capaz de dibujar cualquier cosa?

- Sí. Desde cara a plazas.

- ¿Alguien te enseñó algo de dibujo?

- No. Nadie.. Mi padrastro tenía un montón de Condorito y Patoruzú, pero yo no copiaba de ahí. Yo practicaba copiándoles las caras a mis hermanos.

- ¿Te gustaría hacer una carrera como dibujante?

- No sé. Hay muchos que dibujan mejor que yo. Encima yo vivo así.

- ¿Cómo?

- Hace poco me había escapado de mi mamá y vivía en la calle. Ahora volví con mi familia. Vivimos en un hotel.

- ¿Irias a una academia de dibujo?

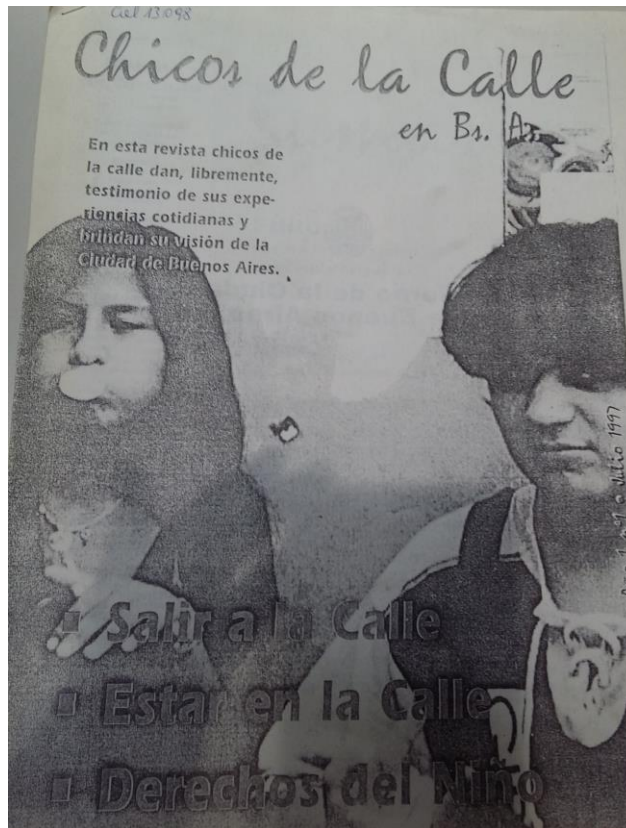
- Sí. Tengo muchas cosas para mejorar. El problema es que yo puedo dibujar pero lo que me cuesta es pensar.


- ¿Vas a dibujar toda la vida?

- No. Hay muchas clases de trabajo para la vida. Capaz que mañana puedo ser diarero, taxista, vendedor de quiosco o un maestro de serigrafía. Porque yo estoy estudiando eso en el centro cultural.

- ¿Y maestro de dibujo?

- Tendría que tener un salón y plata para comprar útiles, como aquí. Yo, por ejemplo, a un chico de nueve años le enseñé a hacer la lengua de los stones. Aprendió en una semana. Yo no lo podía creer.





## Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Jefe de Gobierno  
**Dr. Fernando De La Rúa**

Vicejefe de Gobierno  
**Dr. Enrique Olivera**

<p>Secretaría de Cultura <b>Lic. María Saenz Quesada</b></p> <p>Subsecretaría de Desarrollo Cultural y Directora General del Centro Cultural Recoleta <b>Lic. Teresa Anchorena</b></p> <p>Subsecretario de Acción Cultural <b>Sr. Darío Lopérfido</b></p> <p>Directora General de Promoción Cultural <b>Lic. Cecilia Felgueras</b></p> <p>Coordinador Programas Culturales: "La Calle Crea" y "Chicos de la Calle" <b>Sr. Manuel Bendersky</b></p>	<p>Secretario de Promoción Social <b>Ing. Rafael Kohanoff</b></p> <p>Subsecretario de Gestión de la Acción Social <b>Dr. Daniel Figueroa</b></p> <p>Directora General de la Familia y el Menor <b>Sra. María Perla Orsenigo</b></p> <p>Director Atención Integral a Menores en Riesgo <b>Dr. Enrique Berner</b></p> <p>Departamento Atención Integral a Chicos de la Calle <b>Lic. Marina Bravo</b></p> <p>Directora del C.A.I.N.A. Centro de Atención Integral a la Niñez y Adolescencia <b>Lic. Julieta Pojomovsky</b></p>
--	--

**Chicos de la Calle**  
en Bs. As.

año 1 - nº 1 - Julio de 1997

**Editor Responsable**  
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

**Redacción**  
CANSA  
Av. Paseo Colón 1366  
Capital Federal  
Tel. 300-2352

**Consejo editorial**  
Julieta Pojomovsky  
Manuel Bendersky  
Andrea Velonica Quarenta  
Emilio Saenz

**Los Chicos**  
Eduardo, de Constitución  
Sergio, de Retiro  
Ireneal, de Once  
Javier, de Lavalle  
Patricia, de Once  
Luislo, de Constitución  
Oscar, de Congreso  
Erika, de Constitución  
Graciela, de Once  
Leonardo, de Constitución  
Juan José, de Lezama  
Carlos, de Lavalle  
Lorena, de Constitución  
Diego, de Lavalle  
Alejandra, de Constitución  
Natalia, de Constitución  
Fabiana, del Obelisco  
Diego M., de Congreso  
Manuel D., de Constitución  
Tomás, de Constitución  
Joviana, de Constitución  
Walter, de Lavalle  
Claudia, de Constitución

**Foto de Tapa**  
Flores Añes

**Diseño, armado y pelliculado**  
Damián Rovner

**Impreso en**  
Imprenta Municipal - Capital

Registro de la Propiedad Intelectual en trámite

**Para recibir esta revista en su domicilio o publicitar en ella, llamar al teléfono 306-8751**  
Jueves a viernes de 9 a 20 hs.

Sumario

**Editorial**  
por María P. Orsenigo  
por Cecilia Felgueras

**Salir a la calle**  
por los chicos

**Historieta**  
por los chicos

**Estar en la calle**  
por los chicos

**Imágenes**  
por los chicos

**Derechos del niño**  
por los chicos

chicos de la calle 3

# Editoriales

Desde que nos hicimos cargo de la Secretaría de Promoción Social, asumimos el compromiso de trabajar con los sectores más desprotegidos, con aquellos quienes han quedado excluidos de los bienes públicos y perdieron la titularidad de sus derechos.

Nos hemos propuesto, entonces, crear, apuntalar y fortalecer programas y acciones que faciliten el acceso al ejercicio de la plena ciudadanía.

El compromiso es mayor cuando se trata de los niños.

Nuestra responsabilidad no se agota en acercarles el alimento, el abrigo, su documentación, cuidar su salud y promover su educación. Resulta fundamental ayudarlos a recuperar su capacidad de ser niños, de jugar, de confiar, de expresar sus afectos y temores en libertad.

No hablamos sólo de buenas intenciones; la Convención de los Derechos del Niño, incorporada en el art. 39 de la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires, nos exige actuar de manera responsable, coordinada, transparente y democrática, respetando y haciendo respetar cada uno de estos derechos.

Con crudeza diariamente vemos niños, niñas y adolescentes que circulan, viven y trabajan en las calles. Ésto, que muchas veces percibimos como parte del paisaje urbano, es la constatación de que amplios sectores de la población viven en condiciones de extrema pobreza.

El CAINA es una institución que se ocupa de estos chicos, ofreciéndoles un espacio de contención, vínculos referenciales y construcción de estrategias que posibiliten un proyecto de vida diferente. Es una propuesta a la cual los chicos y chicas acceden libre y voluntariamente, en donde con sentido profesional y humano se intenta –trabajando conjuntamente con otras instituciones públicas y privadas– abarcar el máximo de situaciones en que estos chicos están implicados.

Hoy, además, les ofrecemos una posibilidad de libre expresión para que otros tengan la oportunidad de comprender y compartir sus sentimientos, sus temores, sus anhelos, su futuro.

Tal vez, entre todos, podamos hacer que la calle sólo signifique para estos chicos un espacio que se cruza para llegar a alguna parte.

María P. Orsenigo

Directora General de la Familia y el Menor

Desde distintas reparticiones del Gobierno de la Ciudad se dan múltiples respuestas a la problemática de los chicos de la calle. La Dirección General de Promoción Cultural desarrolla en el CAINA talleres de cerámica, metales y fotografía donde, además del aprendizaje de esas técnicas específicas, se tiende a lograr una afirmación de sus personalidades, incrementar la autoestima y crear mecanismos de socialización. Estas actividades se mostrarán públicamente en dos exposiciones anuales.

En el convencimiento de que es necesario incrementar los espacios de expresión se crea esta revista. En ella los chicos de la calle darán, libremente, testimonio de sus experiencias cotidianas, brindarán su visión de la ciudad de Buenos Aires.

Esperamos y deseamos que esta herramienta pueda abrir un espacio original para una mejor y mayor comprensión de las necesidades de los chicos de la calle.

Lic. Cecilia Felgueras

Directora General de Promoción Cultural

**Todos los chicos son distintos. Ninguna historia se parece. Pero cada uno de ellos alguna vez sintió que el ámbito en el cual se había criado le era hostil o no le bastaba y a su manera decidió**

# Salir a la calle

Yo venía acá, a Suipacha y Lavalle, en Mi Club. Trabajaba con mi tío. Yo venía con él a limpiar espejos y sillas y me daban tres gambas. Yo, viste, veía a los pendejos que abrían puertas de taxis, y en una de esas yo me escapo de mi tío y me quedo ahí. Yo veía que les daban plata. Era más fácil que limpiar sillas.

Javier, 15 años



Yo siempre tenía ganas de ir a bailar y no me dejaban. Entonces a eso de las diez y media yo me escapaba de mi casa y me iba a bailar. Volvía como a las cinco de la mañana y después dormía hasta la una. Nunca se daban cuenta. Una vuelta veníamos caminando del baile y unos pibes se pusieron a hacer quilombo. Pintó la yuta y caí en cana. Ahí saltó todo porque me tuvieron que ir a buscar a la seccional. Empezaron las discusiones; y después una vuelta me pelié y no volví más a mi casa.

Leonardo, 16 años

chicos de la calle 5

Yo nunca me fui de mi casa. Yo ponéle que venía, abría puertas y me volvía. A lo sumo me quedaba una noche. Onda que tenía ganas de quedarme. Pero después no me quise quedar más por el tema de la policía y los riesgos.

Oscar, 17 años



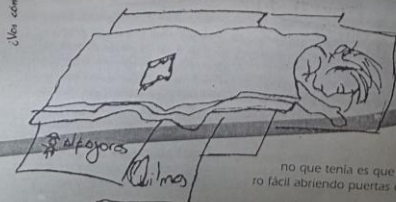
Yo dije varias veces: "Me voy de mi casa". Pero no fue por una razón como que me pega mi viejo, que me dice: "Te voy a cagar a patos". No, fue por algo mucho peor. Algo que me duele más todavía.

Orlando, 16 años

Y me voy de mi casa, viste. Yo como un tarado me fui. Después mi vieja me andaba buscando por todos lados. Me encontró y me llevó a mi casa. Yo le dije: "Mira, mami, la calle tendrá cosas buenas, cosas malas, pero a mí la calle se me metió en la cabeza y nadie me la va a sacar. Ni vos ni nadie."

Javier

¿Cómo es el futuro? Nos vamos a muchos lados. - Javier, 15 años.



Yo vivo con mi mamá, solo. Y antes ella no podía trabajar. Es paraguaya, viste, y no tenía documentos. Entonces yo me acuerdo que algo tenía que hacer. Ayudar, viste. Y aunque la calle es mala, lo bueno que tenía es que conseguía plata, dinero fácil abriendo puertas de taxi.

Oscar

6 chicos de la calle en B. A.

A la casa de mi viejo a veces voy. Voy, le saco plata y me vuelvo. Le saco y a veces le pido. Él quiere que me quede ahí, pero yo no quiero. Además la dueña del departamento no acepta chicos. Yo puedo ir de visita pero no quedarme.

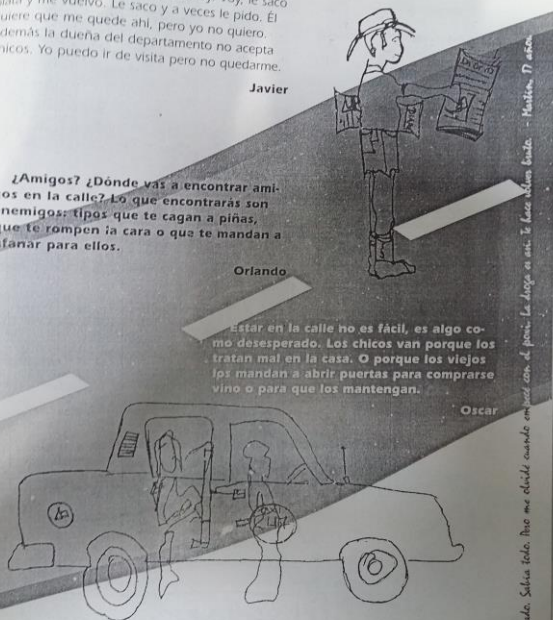
Javier

¿Amigos? ¿Dónde vas a encontrar amigos en la calle? Lo que encontrarás son enemigos: tipos que te cagan a piñas, que te rompen la cara o que te mandan a afañar para ellos.

Orlando

Estar en la calle no es fácil, es algo como desesperado. Los chicos van porque los tratan mal en la casa. O porque los viejos los mandan a abrir puertas para comprarse vino o para que los mantengan.

Oscar



Mirá, ya te dije que la calle está muy dura. Pero lo mismo te sentís libre, viste. Como si te expresás algo. Por ejemplo yo te digo a vos: "Bueno, mañana vamos a tomar una cerveza". Proyectás, viste. Ni sabés lo que te va a pasar. Y vos sentís un alivio: "Bueno, mañana puedo hacer lo que se me ocurra".

Javier

Dibujos: Sergio, 17 años

chicos de la calle 7

Yo fui hasta donde queda. Salí todo. Pero me eché cuando empezó con el frío. La droga es así. Le hace volver loco. - Javier, 17 años.

# Histo

YO ESTABA EN LA COLA PARA SACAR ROLETO EN EL MONUMENTAL... Y VIENE UN CANJA Y ME DICE:

YO PENSABA QUE ERAS DE BOCA

ENTONCES ME AGARRA EL PELO Y ME LO CORTA



¡ASI...! ¡HAY QUE DESPILMAR A LA GALLINA...



DESPUES VEO COMO LE CORTAN EL PELO A OTRO HINCHA DE RIVER.

Lo lucano en la calle, no es lucano porque es peligroso. - Manuel G., 11 años.

8 chicos de la calle en Bs. As.

# rieta

¿POR QUÉ ESTARÁN CORTANDO EL PELO?



NO SÉ... PERO SE LO ESTÁN CORTANDO A OTROS MÁS...

ALGUIEN DA AVISO A LA BARBA ARRABA DE RIVER... Y SE VIENEN TODOS...

Y LES DAN UELTA EL PATRULLERO



Y, DESPUÉS, CLARO VIENEN LOS PALILLOS Y LOS DE MONTADA... Y ENTRARON A DAR

Dibujos y textos Eduardo (16 años) de San Blas

Un chico que la calle es emborrachado. Emborrachado por lo que me pasó en mi casa. ¿Qué me puede pasar después? - Orlando, 15 años

chicos de la calle 9

# Estar en la ...

¿CÓMO ES UN DÍA EN LA CALLE?

**Estoy en plaza Once.** Duermo en la casa de mi tío. Viste en la calle La Rioja. Viste que está el hospital. Dos cuadras así a la vuelta hay un edificio grandote. En el piso K.

Antes dormía en la calle.

Es feo estar en la calle porque te agarra la policía. Te pega con la goma así. Te dice de todo. Y también te corren. Te llevan preso. Y le golpean a los pibes. Andamo por ahí, también por el abasto. Golpean a las pibas y las amenazan.

Mi hermana me llevó a Once cuando yo estaba en Lavalle tres años atrás. Estaba sola sin mis hermanos porque los agarró el Consejo del Menor. Mi hermanito estaba en un Instituto. Mi otro hermano también.

Patricia de Once, 15 años

## Un día en la calle es lindo

Nos divertimos, jugamos, caemos preso, nos pegan los covani, los llevan al Instituto, nos maltratan mal. Lo hacen limpiar, vamos al colegio, hablás con la asistente. Nada más.

Ah, y los domingos visita. Pero cuánto que no caigo, hace 8 meses.

Luisito de Constitución, 15 años.



## Me levanto

me lavo la cara en la canilla, al lado de la puerta, vivo en un conventillo. De ahí me voy al hogar, después cuando vamo a la noche cocinamos algo, comemos y nos vamos a dormir. Bah, no, escuchamos música y tomamos vino.

En esa casa vivimos 9. Comemos guiso o si no cualquier cosa.

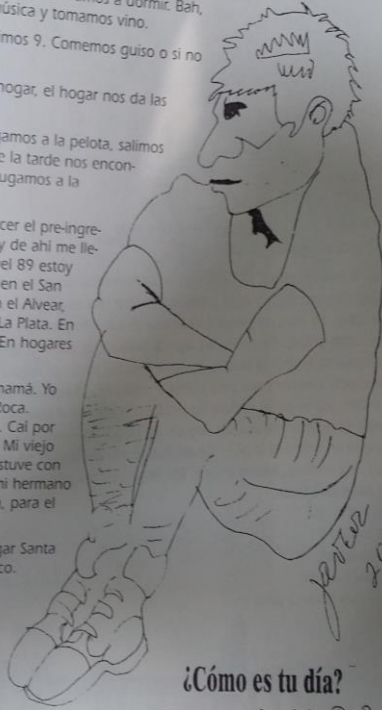
Nos dan en el hogar, el hogar nos da las cosas.

En el hogar jugamos a la pelota, salimos a pasear, a las 7 de la tarde nos encontramos con ellos, jugamos a la pelota.

Ahora voy a hacer el pre-ingreso, voy a vivir ahí y de ahí me llevan a San Justo. Del 89 estoy en la calle. Estuve en el San Martín, el Roca, en el Alvear, en el Borchez, en La Plata. En ningún lado más. En hogares no estuve.

Me sacaba mi mamá. Yo sali el viernes del Roca. Estuve 2 semanas. Cal por vagancia, amparo. Mi viejo me fue a buscar. Estuve con mi papá un rato, mi hermano y me vine para acá, para el hogar.

Se refiere al hogar Santa Catalina - Don Bosco.



## ¿Cómo es tu día?

MI DÍA ES MUY FEO POR QUE  
TENES QUE TENER QUE  
ANDAR SUSO APIDIENDO  
A VES ESTE DÍA  
VUELTA LA CABRA

¿Cuidarse día? Si es un momento. En voz de fondo una una balada de nostálgicos. - Juan, 15 años.

No, lo que yo tengo es un embotajo psicológico. - Lorena, 14.

# EL REVENTÓN

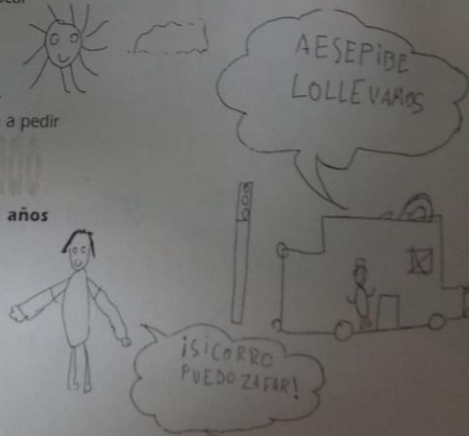
## Están pidiendo

Así van a los trenes. Piden monedas. Duermen en los trenes. Duermen en los subtes.

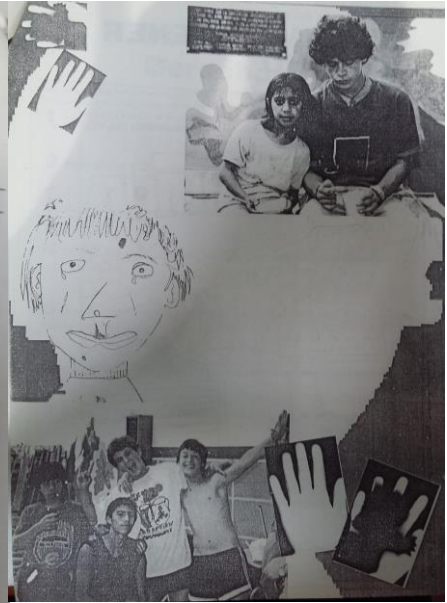
Piden y comen en la calle. Se sientan en un lado y empiezan a comer en una plaza.

Se dan con poxi, algunos. Lo compran en la ferretería, en una cualquiera, en los kioskos (ahora te ven y ni te preguntan). Una lata de un kilo fue a comprar un pibe, 16 años 12 pesos está la lata de un kilo. Dura un día y después, cuando se le seca la bolsita, quedan re-locos y fisura. Y quieren comprar más poxi y hacen plata para comprar más poxi. Y algunos toman merca, se pican, acá se pican (señala los brazos y el cuello). Y quedan re-locos y después se agarran de acá del cogote. Yo tengo un amigo que se pica y cuando viene un milico él le dice: No me toqué, no me toqué, no me toqué. Porque está re-duro. Basura le dice, Me llegás a tocar y te voy a matar. Ud. no me tiene que tocar a mí, Ud. no es mi padre, no me toque. Y después se levantan ellos, se quedan dormidos en una plaza y van a pedir para comer...

Patricia de Once, 15 años



12 chicos de la calle

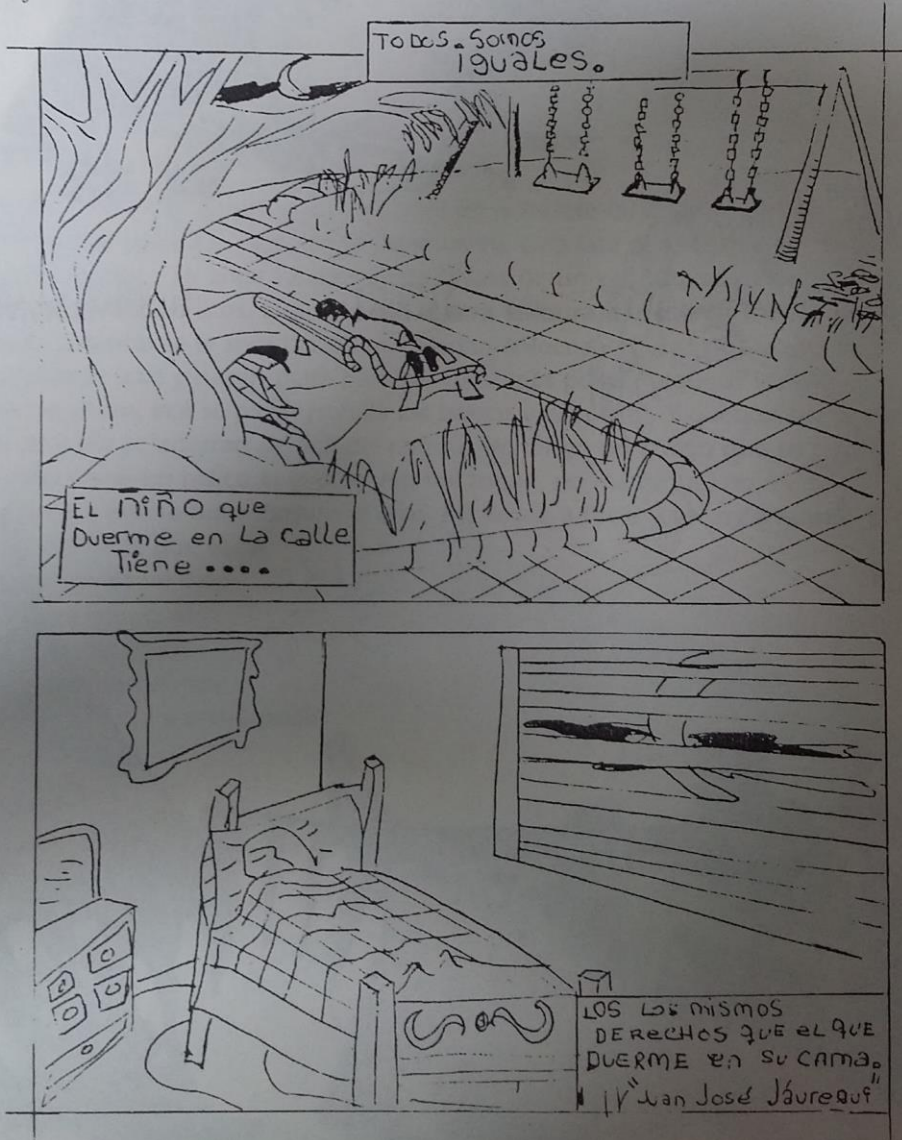


No me gusta citar mucho con mi mamá porque toma cerveza y me pone mal. En tonces yo me voy. - Javier, 15 años.

## Los chicos de la calle y la Convención de los Derechos del Niño

# AYUDAME A TENER DERECHO

La Convención Internacional de los Derechos de Niño fue reconocida por nuestro país en 1989. Argentina, que en algún momento se contó entre los países con legislación más progresista, selló su compromiso incluyendo a la Convención dentro de la Nueva Constitución Nacional. La misma existencia del CAINA es fruto de ese reconocimiento, como lo señala su placa fundacional.




14 chicos de la calle en Bs. As.

# Declaración de los Derechos del Niño

- 1** Derecho a la igualdad, sin distinción de raza, credo o nacionalidad.
- 2** Derecho a una protección especial para su desarrollo físico, mental y social.
- 3** Derecho a un nombre y una nacionalidad.
- 4** Derecho a una alimentación, vivienda y atención médica adecuada para el niño y la madre.
- 5** Derecho a una educación y cuidados especiales para el niño, física o mentalmente disminuido.
- 6** Derecho a la comprensión y amor por parte de los padres y la sociedad.
- 7** Derecho a recibir educación gratuita y a disfrutar de los juegos.
- 8** Derecho a ser el primero en recibir ayuda en caso de desastre.
- 9** Derecho a ser protegido contra el abandono y la explotación en el trabajo.
- 10** Derecho a formarse en un espíritu de solidaridad, comprensión, amistad y justicia.





**Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires**

Jefe de Gobierno  
**Dr. Fernando De La Rúa**

Vicejefe de Gobierno  
**Dr. Enrique Olivera**

Secretaría de Promoción Social  
**Lic. Cecilia Felgueras**

Subsecretario de Gestión de la Acción Social  
**Dr. Daniel Figueroa**

Directora General de la Familia y el Menor  
**Sra. María Perla Orsenigo**

Departamento Atención Integral a Chicos de la Calle  
**Lic. Marina Bravo**

Subsecretaría de Promoción Social  
**Lic. Julieta Pajomovsky**

Secretario de Cultura  
**Sr. Darío Lopérfido**

Subsecretaría de Desarrollo Cultural  
Subsecretaría de Acción Cultural  
**Lic. Manuel Bendersky**

Director de Programas Culturales:  
"La Calle Crea" y "Chicos de la Calle"  
**Sr. Manuel Bendersky**

## Editorial

**L**a actividad laboral de los Chicos de la Calle es un tema complicado y de difícil solución. Aquí las chicas y los chicos cuentan algunas de sus experiencias. De esos relatos directos, con lenguaje sencillo, surge el drama cotidiano de una sociedad en relación con una parte de sí, excluida, diferenciada, pero demandante e insatisfecha.

La fotonovela elaborada en los talleres de fotografía e historieta, ejemplifica una situación que se repite y se repite y tiene siempre el mismo resultado: los objetos, las cosas, están mejor cuidados y protegidos que los chicos.

Para las chicas y los chicos que viven en la calle, hablar de su madre, pensar en ella, es casi siempre doloroso. Hay cariño, hay nostalgia, pero ella está lejos. Conocer el testimonio de esos afectos, de esas rupturas y carencias, nos darán elementos para comprenderlos mejor. Tal vez en la ternura e ingenuidad de los regalitos que imaginan para su madre se refleje lo atesorado en lo profundo de sus sentimientos: "una casa"; "que estemos todos juntos, con mis hermanos"; "una parte de mi corazón y un televisor"; "un vestido rojo para mi abuela y una entrada para ver a Sandro".

La incorporación del Hogar de tránsito Piedralibre del G.C.B.A. en noviembre de 1998 es una de las noticias más importantes con que finalizamos el año viejo. Allí, que se trabajan en el circuito que comienza en el C.A.P. tiene como objetivo recuperar a los chicos de la calle y brindarles un lugar para que experimenten convivencia y la vida en familia.

**Lic. Julieta Pajomovsky**      **Sr. Manuel Bendersky**  
 Dirección de la Familia y el Menor      Dirección de Promoción Cultural  
 PROMOCIÓN SOCIAL      CULTURA

**La Dirección General de la Familia y el Menor y la Dirección General de Promoción Cultural, con emprendimientos como esta revista, suman sus esfuerzos para atender la problemática de los chicos de la calle.**

**Chicos de la Calle**  
en Bs. As.

año 2 nº 8 - enero de 1999  
publicación bimestral

**Editor Responsable**  
Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires

**Director**  
Manuel Bendersky

**Consejo editorial**  
Julieta Polmovsky  
Manuel Bendersky  
Andrea Verónica Quaranta  
Emilio Saad

**Colaborador**  
Carlos Danelli

**Los Chicos**  
Victor, del Dock  
Norma, de Lavalle  
Lucas A., de Constitución  
José, de Lezama  
Rafael, de Retiro  
Roberto, de Retiro  
Carlos, de Padellai  
Mano, de Lezama  
Emanuel, de Padellai  
Alberto, de Padellai  
Walter, de Centro  
Soledad, de Once  
Miguel, de Lezama  
Carlos, de La Plata  
Angel, de Padellai  
Javier, de Constitución  
Esteban, de Congreso  
Alfredo, de Lavalle  
Pepi, de Once  
Verónica, de Retiro  
Alberto Alfredo, de Constitución  
Dario, de Retiro  
Marcelo, del Dock  
Ima, de Constitución  
Natalia, de Constitución  
Pablo Guillermo, de Retiro  
Iván, de Nogoyá  
David, de Lavalle  
Vanesa, de Lavalle  
Argui, de Virreyes  
Sury, de Retiro  
Rolo, de Constitución  
Alejandra, de Retiro  
Roberto Carlos, de Retiro  
Yony, de Lezama  
Miguelito, de Retiro  
Walter Ch., de Lezama  
Emanuel, de Retiro  
Foxy, de Once  
Emy, de Padellai  
Chicos del Hogar Piedralibre

**Fotos de tapa e interior**  
Chicos del Taller de Fotografía

**Redacción**  
CAINA - Av. Paseo Colón 1366  
Capital Federal / Tel: 300-2352

**Diseño, armado y pelliculado**  
Damián Rouner

**Impreso en**  
Imprenta Municipal - Capital

Nº de registro Dirección Nacional de  
Derechos de Autor 927.053 / Ley 11.723

El material de esta revista  
podrá ser reproducido  
siempre y cuando se men-  
cione la fuente de origen

# Sumario

4 **Madre hay una sola**  
**cada chico es único**  
por los chicos

8 **Historieta**  
por los chicos

9 **Diccionario de la calle**  
por los chicos

10 **Historias de Vida**  
por los chicos

11 **Invitamos a:**  
**Rosalía Cortés**

12 **Los chicos y el trabajo**  
por los chicos

16 **Fotonovela: Buscando trabajo**  
por los chicos

18 **Hogar Piedralibre**  
por los chicos

BIBLIOTECA NACIONAL  
FECHA 10 SEP 2001  
COLECC Nº 13.098

BIBLIOTECA NACIONAL  
DURACION DE  
Eti 102  
FECHA 10 SEP 2001

CONSIGALA EN EL CAINA (PASEO COLÓN 1366), EN CASA DE LA CULTURA, (AV. DE MAYO 575, 4º PISO)  
Y EN TODOS LOS CENTROS CULTURALES BARRIALES • INFORMES: 300-9551 / 342-4423 lunes a viernes de 10 a 19 hs.

"Estoy en la calle, mamá" (Miguel, 15)

## Madre hay una sola Cada chico es único

Algunos la tienen. Otros la han perdido. Algunos la ven más o menos periódicamente. Por lo general todos hablan de su madre con cariño y nostalgia. Pero ella siempre está lejos.

MI  
VIDA  
DARIA  
POR  
ELLA

MADRE AUNQUE LO NO TE CONOCAS SIEMPRE HAS A  
ESTA EN MI CORAZON

- Yo, a mi mamá la veo, pero no seguido...  
- ¿Cómo te llevás con ella?  
- Bien, pero ahora no.  
- ¿Por qué?  
- Por la última vez que fui. Me llevó un tipo de la comunidad terapéutica y le dijo que yo estaba ahí, por drogas. Se puso muy mal, mi mamá igual que mi hermano, que es más grande. Los dos se pusieron mal. Yo volví a la comunidad... pero después, para el día de la madre, le hablé por teléfono.  
(Miguel, 15 años)

Mi mamá es buena, tranquila, pero cuando se raya, nadie la para. Yo ahora vivo con ella. Pero antes, cuando estaba en la calle, era porque me escapaba. Y ella a veces me retaba y a veces me decía: "No te vayas más, Luquitas, quedate conmigo".  
(Lucas, 16)

- Mi mamá es rebuena. Para mí es linda, para los demás no sé.  
- ¿Cómo te llevás con ella?  
- Yo discuto, a veces.  
- ¿Por lo de la calle?  
- Y sí... se enoja. Discutimos. Ella me trata mal y yo también.  
- ¿Y cuando volvés a verla, qué pasa?  
- Me recibe bien... pasan unos días y empezamos a discutir. Y yo me enoja y me voy. Me largo para Once.  
(Soledad, 15)

- Mi vieja quería una bicicleta para su cumpleaños, el año pasado. Mis hermanos y yo trabajamos, pero no se la pudimos comprar... Es rarísimo que una madre te pida un regalo ¿no?  
(Walter, 13)

- Cuando vos te vas a la calle, ¿tu mamá que te dice?  
- Nada.  
- ¿Nada?  
- Sí, porque es una casa muy chiquita. No hay lugar.  
(Miguel)

- De ese tema no quiero hablar.  
(José, 18)

- Mi mamá murió cuando yo era muy chico. A mí me crió una señora que vivía en Mar del Plata. A los ocho años la señora me dijo que yo no era hijo de ella. Porque yo hasta ese momento creía que sí. Yo agarré y me vine a Buenos Aires. Me dio bronca. Me puse a vagar, a drogarme. Ahora robo. A mí me gustaría estar con mi mamá, tenerla. Yo me meto a robar por eso.

- ¿No pensás que a tu mamá no le gustaría que robaras?

- Sí, eso es lo que me dice mi tía. Yo a mi tía la veo. Está en La Plata. Ella me habla de mi mamá, me dice que era joven. Me muestra fotos. Tenía 35 años cuando murió. Fue por cáncer de pulmón. Ahora mi tía me dice que no robe, que me puede pasar algo. Hablamos bien, tiene razón. Pero lo peor es cuando me drogo: las veces que me agarraron robando fue porque estaba drogado.

- ¿A tu papá no lo ves?  
- Nunca lo conocí. Ni quiero. La dejó a mi mamá cuando supo que iba a tener un hijo.  
(Carlos, de La Plata, 16)

- Yo no tengo mamá. Murió cuando yo tenía como cinco años.

- ¿Te acordás de ella?  
- Sí... era gordita. Y era blanca. Me acuerdo que yo iba al jardín y ella me llevaba.  
(Angel, 12)

- Mi mamá es gorda. Es buena. Cuando me voy a la calle, se enoja. Y cuando vuelvo me pega... pero lo mismo es buena cuando estoy con ella. Una vez fuimos a la Costanera y me compró un toco de helado.  
(Javier, 11)

- Mi mamá anda bien. Yo me llevo bien. Y bueno... yo a veces voy por mi casa porque ella necesita.  
- ¿Qué necesita?  
- Bueno, que le lleve un poco de plata.  
(Esteban, 16)

A mi mamá le gustaba  
un Pomo de rosa, una brújula,  
un disco de bendito, un auto,  
unos guapos de Chanel,



mi mamá se llama Estela

EMANUEL  
10 AÑOS  
RETIRO



POQUE ME  
MURDIERON MI  
MAMA

RAFael  
16  
RETIRO

mi mamá  
marita



Walter es 14 años  
de Zárate

5 chicos de la calle  
en Ba.



- Mi mamá cree que es justa, pero a mí no me parece. Yo la voy a ver de vez en cuando.

- ¿Qué dice cuando vos te vos?

- Ella no me dice que me quede. Me dice que me vaya. Lo que pasa es que tuvimos muchos problemas. Las cosas que pasaron. Digo, ella ahora vive con otro hombre. Pero no es por eso que nos llevamos mal. Que haga lo que quiera. Yo no tengo nada contra eso.

(Walter, 13)

- Para el día de la madre yo no pude ir a verla a mi vieja. Estaba en cama. Me soltaron a la siete de la tarde. Pero a esa hora ya no iba a ir.

- ¿Qué regalo le harías a tu mamá?

- Un reloj, grande, que vi en Retiro. Se lo voy a comprar.

(Roberto, 13)

- Mi mamá es buena. No le gusta que yo esté en la calle. Me dice que no salga.

- ¿Y vos no te querés quedar?

- Sí. Yo me quedaría en mi casa. Pero está mi padrastro.

- ¿No te llevás bien?

- No. Yo le digo a mi mamá. Y ella me dice

## Regalitos para mamá

Una casa (Alberto Alfredo)

Un ramo de flores (Verónica)

Que estemos todos juntos, con mis hermanos (Miguel)

Un viaje lejos a Miami (Javier)

Un lavarropas. Es lo que ella más quiere (Esteban)

Unos anteojos mágicos para que vea la vida con todo lo positivo (Walter Ch.)

Un auto (Miguelito, 13)

Un vestido rojo para la envidia y una entrada para ver a Sandro (Victor)

Una parte de mi corazón y un televisor (Soledad)

6 chicos de la calle  
en Bs. As.



que tampoco lo quiere, pero que no lo puede echar.  
(Carlos, 13)

- Yo vivo con mi mamá. Bueno, casi siempre. Por ejemplo para el día de la madre le regalé ñoquis.

- ¿Cómo?  
- Le hicimos ñoquis mi tío y yo.  
- ¿Ella sabe que vos venís aquí?  
- Sí. Me deja... Lo que pasa es que a veces ella no tiene para darnos de comer.  
(Alberto Alfredo, 12)

- Mi mamá se enoja conmigo. No quiere que yo salga a la calle...

- ¿Y vos no querés quedarte con ella?  
- No. Pero ahora arreglamos que yo venga todos los días aquí, y los sábados y domingos me vaya con ella.  
(Natalia)

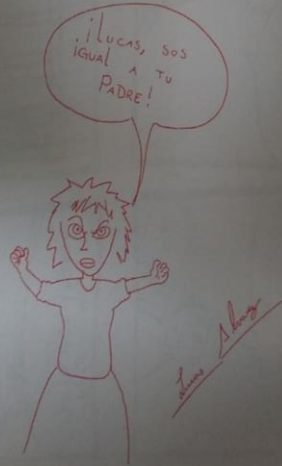
- Mi mamá es rebuena, me ayuda. Cuando yo llevo así, todo sucio, con la ropa mal, ella me dice: "Hijo, ¿por qué andás así todo sucio?". Y yo le digo: "Estoy en la calle, mamá."  
(Miguel)

### Lo Mejor de mamá

- \* Que cocina bien (Javier)
- \* Que es buena y cariñosa (Soledad)
- \* Cómo lava la ropa y atiende la casa (Esteban)
- \* Que es buena y charla conmigo.
- \* La comida que hace (Papa)

### Lo peor de mamá

- \* Cuando hace arroz solo (Javier)
- \* Que me manda a lavar los platos (Lucas)
- \* Que cocina mal (Walter Ch.)
- \* Que me reta, que me critica (Soledad)



chicos de la calle 7



# Pequeña Calle Ilustrada

## Un Diccionario para irse de boca

BUITREAR



BUITREAR: QUITAR, SACAR, APROPIARSE DE ALGO.

Lucas Alvarez

CORTABENEFICIO



DARÍO, 15

# Historias de vida

Un muchacho y una chica. Casi dos opuestos. El siente que se ha recuperado, busca un lugar. Ella siente que lo perdió todo. En fin, la diversidad de la calle. Y un consuelo: todo cabe. Hasta la esperanza, como en el caso de él.

Empesé andar en la calle cuando tenía 12 años aprendí muchas cosas y me pasaron un montón a los 15 años tuve a Guli mi hijo estuve juntada 3 años tenía mi casa todo pensé que nunca más iba a volver a la calle ~~hoy~~ hoy tengo 18 años sin darme cuenta y porque el destino lo quiso estoy en la calle de nuevo perdi todo mi hijo, mi casa todo lo que tenía pero no importa es mi destino las cosas pasan por algo y gracias a Dios no estoy sola están todos los pibes y pibas de la calle para mí son como mis hermanos.

(NORMA DE LAVALLE)

Yo salí a la calle a los once años. Para bardear. Me drogaba, afanaba. A veces volvía a mi casa. Eso fue un montón de tiempo. Caí un par de veces en el Roca y en el Belgrano. Y estuve una vez en una comunidad para rehabilitarme, pero eso no anduvo. Una vez caí en el Caseros Chico por afano. De ahí me mandaron al Belgrano. Mi hermano que es mayor que yo (treinta años tiene) pidió que me mandaran a una comunidad cerrada. Ahí sí pude zafar. Me llevó un año y ocho meses. En un tiempo, al principio, fue bastante duro. Quería irme pero no podía. Había muerto mi vieja y yo no quería aceptarlo. No quería hablar. Me ponía a llorar y nada más. El director no me dejaba ir al cementerio. Yo en ese momento no entendía. Me sentía culpable. Pensaba que no la había sabido cuidar a mi vieja. Yo le decía al director: No me voy a escapar. Pero era débil y podía hacer cualquier cosa. Por eso no me dejaban. Solamente fui después, cuando ya estaba mejor. Ahora ya pasé por todo eso. Mi problema es la vida. Estoy pasando unos días en la casa de mi madrina. Tengo que trabajar, que encontrar un lugar para mí. A lo mejor aquí me pueden ayudar.

Walter, 19 años

10 chicos de la calle  
en Bs. As.

## Invitamos a: Rosalía Cortés\*

Las diferentes manifestaciones del trabajo infantil –desde las tareas que en los hogares contribuyen a la supervivencia de las familias, pasando por la inserción continuada en ocupaciones remuneradas, hasta las actividades de los chicos de la calle– constituyen la parte visible de un proceso más amplio, que involucra la subsistencia y reproducción de grupos familiares que valorizan en el mercado los únicos recursos de que disponen: mano de obra numerosa. Los estudios de casos nos muestran que en estos hogares, donde los adultos si están ocupados lo están en forma esporádica, y la oferta de servicios básicos es inexistente, se requiere un sistema complejo de rutinas domésticas "necesarias", que intentan substituir el acceso a bienes básicos como agua, recolección de basura, etc. y que absorben un tiempo considerable. Estas tareas recaen sobre los menores y se distribuyen de acuerdo con su edad y sexo: acarreo de agua, de basura, elaboración de comida, cuidado de los niños y limpieza. Pero además de estas actividades, en situaciones críticas, el ingreso extra del trabajo remunerado de los chicos se convierte en fundamental para la subsistencia; las ocupaciones pueden ser muy diversas, tanto por el tipo de relación laboral, como por la tarea desarrollada. Los chicos trabajan "para" la familia, familiares, vecinos y hasta empleadores ajenos, si bien predomina la figura del "ayuda familiar", ya que las actividades del grupo familiar por ejemplo en la construcción o los servicios barriales son las más comunes. Si bien se han detectado algunos casos de inserción en actividades productivas como fuerza de trabajo regular, raramente se da entre menores de 14 años, ya

que la demanda está más bien dirigida hacia adultos, para tareas que involucran el uso de fuerza física.

Los chicos trabajadores, en términos de sus ocupaciones y niveles educacionales, muy probablemente reproduzcan la situación laboral y educacional de sus familias de origen. Obviamente el tiempo dedicado a la calle (pedir, trabajar, deambular) y a las tareas al interior de la familia les impiden una inserción continuada en el sistema educativo formal. De hecho, cuanto más deteriorado el contexto económico, empiezan a trabajar a edades más tempranas, y también comienza antes la deserción escolar. En este punto se reproduce el círculo vicioso en la relación pobreza y trabajo infantil: estas familias ahora, y en el futuro las que conformen estos chicos, no tendrán posibilidades de cambiar sus formas de inserción, o de incrementar los recursos de que disponen para mejorar sus condiciones de subsistencia. En este sentido, habrá que apuntar a formular políticas que no dejen de lado la provisión de servicios básicos ni el tipo y orientación de oferta educativa que esté en condiciones de retener a los chicos que deben trabajar. Habría que pensar en mejorar las condiciones que actualmente cuestan horas de trabajo de chicos y adultos, dado que la reproducción de la vida diaria se hace dificultosa por la escasez y deterioro de la oferta de bienes sociales básicos.

\* Investigadora del CONICET-FLACSO; Maestría en Desarrollo Económico (Holanda); Especialista en Mercado de Trabajo y Políticas Sociales.

*11 chicos de la calle  
en Bs. As.*

## El trabajo y los chicos de la calle

Las posibilidades no son muchas. Los resultados son magros. En este caso el panorama de la calle no es distinto al de un país con tantos problemas laborales. Sólo que aquí son chicos quienes los padecen. A los resultados y a los trabajos.



ROBERTO  
CARLOS  
GAGO

NATALIA: -Nosotros vendemos estampitas en los trenes

IRMA: -Además abrimos puertas de taxis. También a algunos otros les pedimos. Hacemos plata en sección.

NATALIA: -Si no nos dan, nos compran cosas para que comamos.

IRMA: -Somos como siete haciendo esto. Vamos con el José y la policía no jode mucho. Solamente cuando pedimos en la boletería de la estación.

Yo repartía volantes. Cuando era chica. Pero ya pasó. A mí no me va un Mc. Donald's. Si yo quisiera podría anotarme ahí y después vivir en un hotel. Pero no me cabe. (Norma de Lavalle, 18)

12 chicos de la calle  
en Bs. As.

Yo abro puertas de taxi. Da gaita para girar. Hace un tiempo trabajé en una pizzería. Lavaba los vasos, atrás. Yo estaba en la calle, pero no lo decía para que no me rajen. Lo mismo se dieron cuenta porque me veían mal dormido. Me preguntaron y yo les dije. Me dejaron seguir. Pero después me pelié con otro que laboraba allí y nos echaron a los dos. (José, 18)

Yo trabajaba bajando pan lactal de un camión. Lo hice como dos años. Me fui porque me pelié con unos pibes que trabajaban ahí. Era pesado como trabajo. Me cansaba. Era de lunes a viernes y me pagaban 200 pesos. En mi casa somos muchos; yo les daba toda la plata. Después les pedía para mí. (Pablo Guillermo, 15)

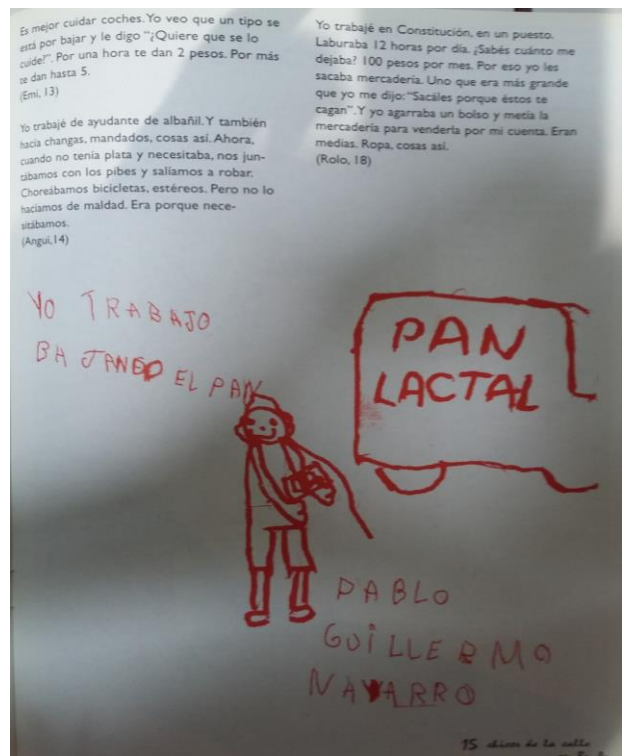
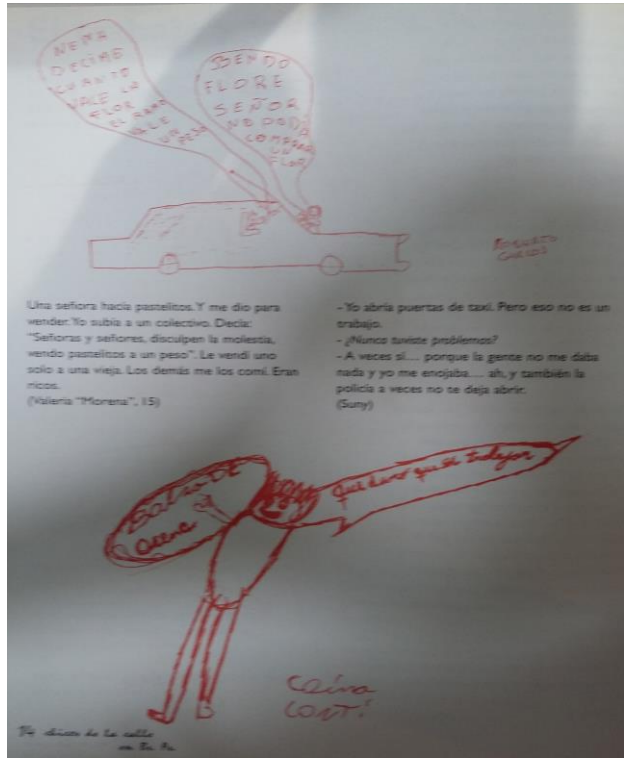
Yo allá en Nougés, vendía pan casero que lo hacía un amigo. Un peso cada uno. Se vendía bien. Cada pan me dejaba la mitad. Por día podía vender 50 panes. Después el tipo que lo hacía se fue a la provincia. Yo vivía con él y la madre porque no tengo familia. Me crié con ellos. Pero la madre no me quiso llevar. Dijo que yo era grande. Después, ahí en Nougés, lo conocí a este (por otro chico) y ahora estoy con él.

-¿En la calle?  
- Sí.  
(Iván, 15)

Yo abro puertas de taxi. Pongo la mano para que me den. A veces no me dan. (David, 9)



13 chicos de la calle  
en Bs. As.

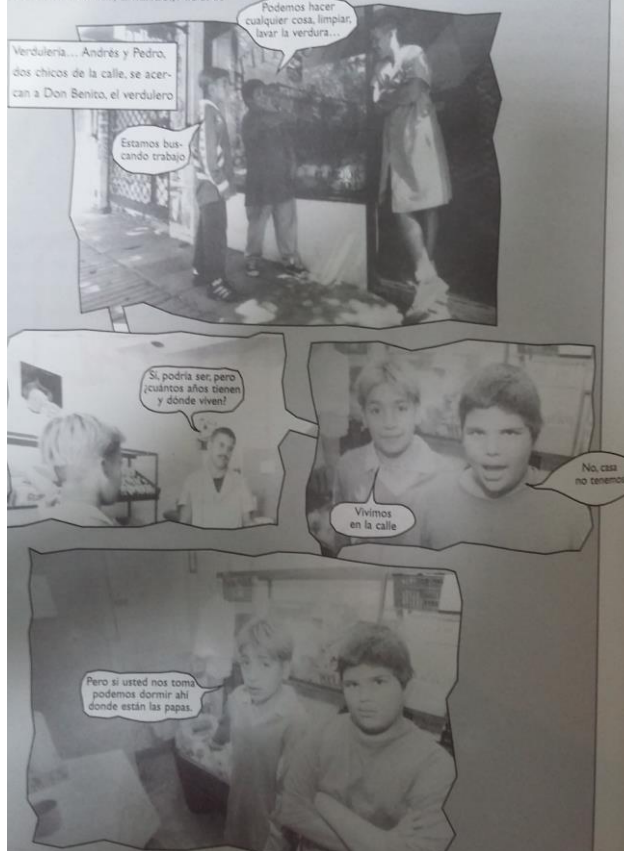


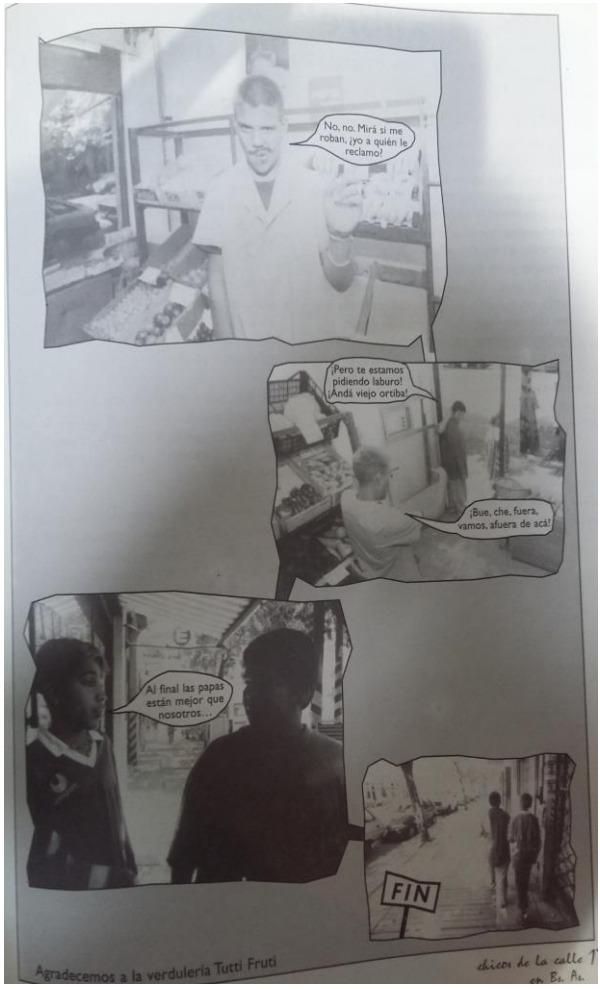
# Buscando trabajo (Fotonovela de la calle)

Guión: Taller de Historieta

Realización: Taller de Fotografía

Actúan: Carlos, Emanuel, Alberto





# “Piedralibre”

## Hogar de tránsito para chicos de la calle

### PARA ENCONTRAR LA SALIDA

A un chico de la calle le cuesta adaptarse a un hogar definitivo. La calle le da una ilusión de libertad que le hace rechazar cualquier ley, aún aquella que lo beneficia. Y vive demasiado a la defensiva como para confiar en los demás. El hogar “Piedralibre” ha sido creado para facilitar esa adaptación. Allí el chico prueba la convivencia y la vida en familia. Si se va, las puertas no se cierran tras él. Y si vuelve es un éxito: significa que está comprendiendo. La breve historia de “Piedralibre” ya demuestra que los chicos vuelven.



18 chicos de la calle  
en Bs. As.

### LOS QUE QUIEREN VOLVER

“El hogar está lindo. Bien copado. Yo fui para conocer y me gustó y me quedé. Yo después me fui porque quería ir a un lugar y no nos dejaban porque era de noche, eran las diez. Pero lo mismo la gente es buena. Nosotros somos los rayados.”

(Suni, 13 años)

“Estaba bueno. Lo único que no nos dejaban salir mucho. Eso era porque pedíamos y pedíamos. Nosotras salíamos igual. Cuando volvíamos nos hablaban.”

(Alejandra, 16 años)

“Al final nos dijeron que nos fuéramos para pensarlo mejor; a ver si queríamos estar ahí o no. A mí me gustaría volver. Pero parece que me van a mandar a otro hogar. Uno definitivo, que me salió.” (Suni)

“Era hermoso, era precioso. La gente casi toda buena. Otros, más o menos. La vez pasada a mí me retaron. Lo que pasa es que yo me fui y volví, me fui y volví, me fui y volví. Y ahora me fui. Pero lo mismo voy a volver porque es lindo. Y voy a hablar para que me dejen volver.”

(Marina, 14 años)

“Era lindo. Yo quiero volver pero que no me griten porque si no me agarra la bronca y rompo todo. Pero la gente es buena. Si me dejan volver, yo vuelvo.”

(Ariel, 13 años)

### LA QUE VOLVIÓ

Es Marina, la misma que dos días antes dijo:  
“Voy a volver porque es lindo”.

“Yo volví porque me trajeron Marina y Andrés (coordinadores del CAINA), en el coche de él. Aquí hablamos. Quedamos en que me tengo que portar bien. Y que no me vaya de aquí más que para ir al “Arca”, que es otro hogar para vivir pero para siempre.”

## LOS QUE ESTAN

SERGIO, 13 AÑOS: -El hogar está todo bien. Todo joya.  
 CLAUDIO, 11 AÑOS: -Sí. Lindo. Y lo que más me gusta de la casa es la gente que te atiende.  
 SERGIO: -Aquí mientras no hagas quilombo, podés hacer lo que quieras. Bueno, con permiso de los mayores.  
 CLAUDIO: -Y los chicos que hay son buenos. Las chicas también.  
 SERGIO: -Yo tengo novia.  
 CLAUDIO: -Yo también. Pero no pongas los nombres.  
 SERGIO: -Y salís cuando querés. A la plaza, hasta al cine te llevan. Y no se te ocurre escapar porque aquí estás fenómeno.  
 CLAUDIO: -Yo no volvería a la calle.  
 SERGIO: -Yo solamente si tuviera un problema acá, nada más.

Piedralibre también es un "hogar de emergencia". Para chicos de la calle que necesiten ser atendidos de inmediato. Por enfermedades o accidentes. O porque se trata de criaturas muy pequeñas. O como en el caso de Flopy, de una madre menor de edad con una hijita de un año: "La casa es linda. Y tengo un lugar para estar. Yo y mi novia con los otros chicos no hay problemas. Nos llevamos bien. Si querés salir, pedís permiso y chau. Lo único que tenés que hacer es tu cama y tu pieza. Y si querés ayudar en la cocina. Yo pienso trabajar y juntar plata. Porque yo tengo marido. Cuando todo esté mejor, me voy a ir con él. Yo estoy aquí hasta que salga un lugar definitivo."



### Los convivientes

(cinco adultos en dos turnos) señalan satisfacciones y sorpresas en estos primeros meses:

"Son chicos de la calle acostumbrados a vivir solos, y sin embargo quieren que uno de nosotros duerma en el cuarto de ellos. Y que les contemos cuentos antes de dormir." (Sergio, conviviente)

"Cuando nos quedamos un hombre y una mujer con ellos, tienden a vernos como una pareja. Un poco como si fuéramos padre y madre". (Miguelina)

"Son inquietos, a veces hay peleas. Todavía no tienen la tranquilidad de los chicos de un hogar permanente. Se están acostumbrando a cambiar. Para eso está este hogar". (Sergio)



### ¿Qué es? ¿Cómo funciona?

El Hogar Piedralibre, ubicado en Angel Carranza 1260, Capital Federal, depende de la Secretaría de Promoción Social del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Tiene dieciséis plazas estables y cuatro más de emergencia. Fue inaugurado por el Gobierno de la Ciudad en noviembre de 1998. Está directamente vinculado al CAINA e integra un circuito que comienza al detectar al chico en la calle. Luego viene la relación diaria de ésta con el CAINA y su posible derivación al hogar Piedralibre. Todo ello como paso previo a la ubicación del chico en un hogar definitivo.

chicos de la calle 19  
en Bs. As.

## Chicos de la Calle en Bs. As.

- Navidad y Año Nuevo en la calle
- Los chicos y la Salud
- ¿Mafias?
- Historias de vida

En esta revista chicos de la calle de la Ciudad de Buenos Aires y sus experiencias cotidianas y extraordinarias en la Ciudad de Buenos Aires.

